

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 120: Jan-Juni (2002)

**Heft:** 229

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

249

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Ellfingersstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck:** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 200.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
**Amthliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Ellfingersstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie:** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 120.- (TVA comprise); Etranger CHF 200.-  
**Servico d'abbonamento** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annunces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Ellfingersstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa:** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### AG

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Dr. Müller Consulting**, in Obersiggenthal, Boldirain 9, 5415 Nussbaumen bei Baden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung und Konzeption sowie Realisierung ganzheitlicher Informatik-Lösungen. Eingetragene Personen: Dr. Müller, Klaus-Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8008 vom 20.11.2002  
(00744866 / CH-400.1.023.931-3)

■ **Herbert Traussnig Transporte**, in Untersiggenthal, Hardackerstrasse 18, 5301 Siggenthal-Station, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Transporte mit LKW im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Traussnig, Herbert, oesterreichischer Staatsangehöriger, in Untersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8009 vom 20.11.2002  
(00744396 / CH-400.1.023.932-9)

■ **Josef Schibli**, in Rothrist, Oberwilerweg 53, 4852 Rothrist, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Miete von Wellnessbetrieben sowie Betreiben derselben. Eingetragene Personen: Schibli, Josef, von Flisibach, in Rothrist, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8010 vom 20.11.2002  
(00744398 / CH-400.1.023.933-7)

■ **LO IUDICE**, in Villmergen, Hof 4, 5612 Villmergen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: IT-Consulting. Eingetragene Personen: Lo Judice, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Villmergen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8011 vom 20.11.2002  
(00744400 / CH-400.1.023.934-5)

■ **Mirco Röther Elektro + Dienstleistungen GmbH**, in Leuggern, c/o Werner Röther, Gontenweg 1, 5316 Leuggern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Elektromontage; kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen ähnlicher Art erwerben, sich daran beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Röther, Mirco, von Koblenz, in Leuggern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Röther, Werner, von Koblenz, in Leuggern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.  
Tagebuch Nr. 8012 vom 20.11.2002  
(00744402 / CH-400.4.023.924-7)

■ **Nefes Textilien**, in Aarburg, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien und Waren aller Art. Eingetragene Personen: Nefes, Ayfer, türkische Staatsangehörige, in Oftringen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8013 vom 20.11.2002  
(00744868 / CH-400.1.023.935-0)

■ **Nielsen & Nielsen GmbH**, in Eggliswil, Suppentalstrasse 432, 5704 Eggliswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 2002. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art; kann Darlehen gewähren, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nielsen, Henrik, dänischer Staatsangehöriger, in Eggliswil,

Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Nielsen, Barbara, von Vechnigen, in Eggliswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 8014 vom 20.11.2002  
(00744870 / CH-400.4.023.923-9)

■ **SS Productions Stutz**, in Dottikon, Othmarsingerstrasse 16, 5605 Dottikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Multimedia Fachhandel für Licht, Ton und Haushaltgeräte. Eingetragene Personen: Stutz, Thomas, von Dottikon, in Dottikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8015 vom 20.11.2002  
(00744872 / CH-400.1.023.936-1)

■ **Strahlen der Hoffnung**, in Widen, in der Halde 13, 8967 Widen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 11. 11. 2002. Zweck: Unterstützung von Menschen in unterschiedlichsten Lebenskrisen nach den Prinzipien des 'Attitudinal Healing'. Sie verfolgt das Ziel, Menschen zu helfen, sich gegenseitig auf der seelisch-geistigen Ebene beizustehen, um Konflikte, Ängste und Gefühle der Isolation, die eine Lebenskrise begleiten können, zu überwinden. Die Menschen werden durch bewusste Veränderung ihrer inneren Einstellung ermutigt, Liebe und Frieden zu wählen. Organisation: Stiftungsrat von fünf bis sieben Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Klopferstein, Dr. Erich, von Adelboden, in Aegst am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Korostenky, Olakunbi, nigerianische Staatsangehörige, in Widen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetzel, Dr. Claude, von Hütwilten, in Rudolfsriet, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krauer, Beatrix, von Schmerikon, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Teufer, Bruno, von Eich, in Niedeneunforn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8016 vom 20.11.2002  
(00744874 / CH-400.7.023.925-6)

■ **WEINGARTNER & Co.**, in Oberrüti, Hauptstrasse 3, 5647 Oberrüti, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 9. 04. 2002. Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektronischen Apparaten und Steuerungen, elektrische Installationen, Radio- und TV-Service sowie Installation und Service in den Bereichen ISDN, SAT-Anlagen und CATV-Netzen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma 'Paul Weingartner', in Oberrüti. [Die Gesellschafter Toni und Walter Weingartner sind zum Zeitpunkt der Eintragung minderjährig]. Eingetragene Personen: Weingartner, Elsa, von Hohenrain, in Oberrüti, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Weingartner, Ueli, von Hohenrain, in Oberrüti, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Weingartner, Toni, von Hohenrain, in Oberrüti, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Weingartner, Walter, von Hohenrain, in Oberrüti, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 8017 vom 20.11.2002  
(00744404 / CH-400.2.023.937-9)

### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Aargauer Zeitung AG**, in Baden, Herausgabe der dem freihetlichen Gedankengut verpflichteten 'Aargauer Zeitung' usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8018 vom 20.11.2002  
(00744406 / CH-400.3.910.026-4)

■ **AVON GmbH**, in Möhlilin, Allgemeine mechanische Reparaturen und Revisionen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 1, Publ. 540292). Statutenänderung: 4. 11. 2002. Firma neu: Pavona GmbH.  
Tagebuch Nr. 8019 vom 20.11.2002  
(00744408 / CH-400.4.023.936-4)

■ **AZ Fachverlage AG**, in Aarau, Herausgabe von Zeitschriften, Büchern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5558). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8020 vom 20.11.2002  
(00744410 / CH-400.3.018.060-8)

■ **AZ Grafische Betriebe AG**, in Aarau, Druckerei im Akzidenz- und Zeitungsdruk usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5558). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8021 vom 20.11.2002  
(00744876 / CH-400.3.018.061-3)

■ **AZ Medien AG**, in Aarau, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 2, Publ. 523476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8022 vom 20.11.2002  
(00744878 / CH-400.3.925.070-5)

■ **AZ Vertriebs AG**, in Aarau, Frühzustellung von Zeitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 1, Publ. 299450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8023 vom 20.11.2002  
(00744880 / CH-400.3.023.075-5)

■ **AZ Wochenzeitungen AG**, in Lenzburg, Herausgabe von 'Aargauer Woche' und 'Lenzburger Bezirksanzeiger' usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 1, Publ. 513238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8024 vom 20.11.2002  
(00744882 / CH-400.3.018.065-0)

■ **Baustoff Birnenstorf AG**, in Birnenstorf AG, Baustoffe aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 196). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kippel, Philipp Louis, von Widnau, in Mels, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Singapur].  
Tagebuch Nr. 8025 vom 20.11.2002  
(00744884 / CH-400.3.923.052-3)

■ **Buchhandlung Meissner AG**, in Aarau, Handel mit Büchern und elektronischen Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2001, S. 7065). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8026 vom 20.11.2002  
(00744412 / CH-400.3.910.007-8)

■ **Iconet AG**, in Buchs AG, Erbringung als Generalunternehmerin und als Generalübernehmerin von Ingenieurdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7141). Domizil neu: Wynendfeldweg 60, 5033 Buchs. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Stephan, von Rothrist, in Hüttikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Graf, Daniel, von Rafz, in Sins, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle; Jungo, Armin, von Didingen und Freiburg, in Untertentfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 8027 vom 20.11.2002  
(00744414 / CH-020.3.020.638-0)

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b>	<b>1</b>			
Registre du commerce				
Registro di commercio				
AG 1	BS 5	JU 7	SG 9	TI 12
AL 2	FR 5	LU 7	SH 10	VD 14
AR 2	GE 6	NE 8	SO 10	VS 15
BE 2	GL 7	NW 8	SZ 11	ZG 16
BL 4	GR 7	OW 9	TG 11	ZH 18
<b>Schulderrufe</b>	<b>22</b>			
Appel aux créanciers				
Scioglimento di società				
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b>	<b>26</b>			
Titres disparus				
Titoli smarriti				
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b>	<b>28</b>			
Marchés publics				
Acquisti pubblici				
<b>Marken</b>	<b>29</b>			
Marques				
Marchi				
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b>	<b>35</b>			
Autres publications légales				
Altre pubblicazioni legali				
<b>Unternehmenspublikationen</b>	<b>37</b>			
Publications d'entreprises				
Pubblicazioni d'impresa				
<b>Index</b>	<b>38</b>			
Indice				
Indice				

www.shab.ch  
www.fosc.ch  
www.fusc.ch

■ **J. Fuchs AG**, in Villmergen, mobile Sandstrahlanlage, Metallspritzwerk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1999, S. 231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Jasmin, von Malter, in Villmergen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Ares Treuhand AG, in Erlinsbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Theodor, von Malter, in Wohlen AG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Dental Treuhand GmbH, in Botenwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8028 vom 20.11.2002  
(00744416 / CH-400.3.020.145-5)

■ **Leonz Heggli**, bisher in Aarburg, Handel mit Eisenwaren usw., Einzelirma (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3754). Sitz neu: Oftringen. Domizil neu: Baslerstrasse 24, 4665 Oftringen. Tagebuch Nr. 8029 vom 20.11.2002  
(00744418 / CH-400.1.011.515-0)

■ **NAEF Spiele AG**, bisher in Zeiningen, Herstellung und Vertrieb von Spielwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3056). Statutenänderung: 15. 11. 2002. Sitz neu: Zofingen. Domizil neu: Untere Brühlstrasse 11, 4800 Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli, Hansjörg, von Zürich und Pfäffikon, in Russikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Frei Treuhand AG, in Wetzikon, Revisionsstelle; Rudolf von Rohr, Alexander, von Subingen und Egerkingen, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naef, Kurt, von Mogsberg, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Woodli, Carolina, von Oftringen, in Brittnau, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engeler, Hans Peter, von Zürich, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lammers, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Rosenheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8030 vom 20.11.2002  
(00744886 / CH-400.3.020.680-3)

■ **Q-Solutions by Michel & Jeremic**, in Sins, Entwicklung von Softwareprogrammen, Handel mit Hard- und Software, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2934). Firma neu: **Q-Solutions by Jeremic**. Rechtsform neu: Einzelirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Michel Gerold aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Gerold, von Dettikon, in Sins, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeremic, Miodrag, von Bünzen, in Affoltern am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Tagebuch Nr. 8031 vom 20.11.2002  
(00744888 / CH-400.2.022.636-4)

■ **Sterk Lichtspieltheater AG**, in Baden, Erwerb, Betrieb und Zurverfügungstellung von Lichtspieltheatern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002, S. 2). Domizil neu: Brown Boveri Platz 1, 5400 Baden.

Tagebuch Nr. 8032 vom 20.11.2002  
(00744890 / CH-400.3.907.005-8)

■ **Walter Mäder AG**, in Killwangen, Herstellung von und Handel mit Lacken und Lackfarben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 2, Publ. 521032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rümmler, Jakob, von Lindau, in Oberrohrdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diener, Roland, von Märdorf und Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Dr. Max, von Zürich, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Christmann, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Drack, Bernhard, von Obersiggenthal, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dütsch, Robert, von Winterthur, in Rapperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Le Guern, Jean, von Genf und französischer Staatsangehöriger, in Dijon (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Urs, von Aesch LU, in Spreitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Ugo, Romolini, italienischer Staatsangehöriger, in Fislisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Voser, Claudius Cyrill, von Wettingen und Neuenhof, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Wildi, Jürg, von Basel und Schafisheim, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8033 vom 20.11.2002  
(00744892 / CH-400.3.905.244-1)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

■ **André Massagen**, in Rothrist, Massagen, Einzelirma (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8733). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

Tagebuch Nr. 8034 vom 20.11.2002  
(00744420 / CH-400.1.023.040-2)

■ **Domotex AG**, in Fischbach-Götslikon, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere der Textilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1998, S. 7525). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 8035 vom 20.11.2002  
(00744422 / CH-400.3.016.901-7)

■ **Hora-Trans GmbH in Liquidation**, in Koblenz, Ausführung von internationalen Transporten sowie sämtlichen daraus anfallenden Arbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1999, S. 5621). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 8036 vom 20.11.2002  
(00744424 / CH-400.4.017.018-6)

■ **Ormar GmbH in Liq.**, in Källiken, Betrieb eines Bagger- und Gartenbauunternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1999, S. 8010). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 8037 vom 20.11.2002  
(00744426 / CH-400.4.016.504-4)

■ **Paul Weingartner**, in Oberrüti, Fabrikation von elektronischen Apparaten usw., Einzelirma (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5184). Die Aktiven und Passiven gehen infolge Todes des Inhabers an die Kollektivgesellschaft Weingartner & Co. in Oberrüti über. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 8038 vom 20.11.2002  
(00744894 / CH-400.1.003.388-0)

■ **Relzor Ltd in Liquidation**, in Unterehrendingen, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2586). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 8039 vom 20.11.2002  
(00744896 / CH-400.3.015.407-2)

■ **Romy GmbH in Liquidation**, in Suhr, Handel mit Waren aller Art sowie Dienstleistungen im kaufmännischen Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 540). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 8040 vom 20.11.2002  
(00744898 / CH-400.4.016.028-8)

■ **Stahl Fribos AG**, in Frick, Handel mit Maschinen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1999, S. 7117). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 8041 vom 20.11.2002  
(00744900 / CH-020.3.924.922-9)

#### AI

##### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **Crowning's AG**, in Schwende, Fabrikation von und Handel mit Tee, ferner Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 2000, S. 6949). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Fässler und Partner Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle; Paetzold-Strässle, Veronika, von Kirchberg SG, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Konstanz (D)); Hitz, Peter, von Malans, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Herisau).

Tagebuch Nr. 297 vom 20.11.2002  
(00744806 / CH-310.3.000.488-1)

■ **Emil Ebnetter & Co. AG**, in Schwende, Herstellung von und Handel mit alkoholischen und nicht-alkoholischen Getränken sowie anderen Produkten, vor allem auf der Basis von natürlichen Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle; Paetzold-Strässle, Veronika, von Kirchberg SG, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Felder-Inauen, Willi, von Willisau Stadt und Escholzmatt, in Appenzell (Schwende), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Willisau Stadt, in Niederteufen (Teufen AR)); Hitz, Peter, von Malans, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Herisau).

Tagebuch Nr. 298 vom 20.11.2002  
(00744808 / CH-310.3.000.071-5)

■ **Personalsorgestiftung der Emil Ebnetter & Co. AG**, in Schwende, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen, Stiftung (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1998, S. 6696). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Peter, von Malans, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Herisau).

Tagebuch Nr. 299 vom 20.11.2002  
(00744810 / CH-310.7.000.650-7)

■ **Unterstützungsfonds der Firma Emil Ebnetter & Co. AG**, in Schwende, Finanzielle Sicherung der Personalsorgestiftung der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 193 vom 06. 10. 1998, S. 6858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Löpfe, Dr. Arthur, von Häggenschwil, in Appenzell (Rüti), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Paetzold-Strässle, Veronika, von Kirchberg SG, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felder-Inauen, Willi, von Willisau Stadt und Escholzmatt, in Appenzell (Schwende), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Willisau Stadt, in Niederteufen (Teufen AR)).

Tagebuch Nr. 300 vom 20.11.2002  
(00744338 / CH-310.7.000.432-8)

■ **Zafferana AG**, in Schwende, Handel mit Safran, Gewürzen, Tee, Kräutern, Wein und Nahrungsmitteln sowie Verarbeitung solcher Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle; Hitz, Peter, von Malans, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Herisau); Felder-Inauen, Willi, von Willisau Stadt und Escholzmatt, in Appenzell (Schwende), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Willisau Stadt, in Niederteufen (Teufen AR)).

Tagebuch Nr. 8038 vom 20.11.2002  
(00744340 / CH-310.3.000.324-8)

#### AR

##### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **Knebworth Investments AG**, in Heiden, Handel mit Waren aller Art, Aufbau von Franchisesystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 2, Publ. 667398). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tambur, Samuel, von Zürich und britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 907 vom 20.11.2002  
(00744804 / CH-300.3.014.227-6)

■ **Universal 4 Trading GmbH**, in Speicher, Handel und Vertrieb mit Naturhelmmitteln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 1999, S. 1698). Firma neu: **Universal 4 Trading GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums von Appenzell A.Rh. vom 23. 09. 2002. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 11. 10. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 995 vom 20.11.2002  
(00744334 / CH-170.4.001.315-4)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

■ **Emil Zeller GmbH in Liquidation**, in Herisau, Erbringung zahnärztlicher Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6694). Lösungsgrund: Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 996 vom 20.11.2002  
(00744336 / CH-300.4.013.215-0)

#### BE

**Letzter Abgabetermin für Expressgeschäfte am 13. Dezember 2002**

Da am 27. Dezember 2002 die Büros der kantonalen Verwaltung geschlossen sind, müssen Expressgeschäfte, welche noch vor dem 31. Dezember 2002 in das Handelsregister einzutragen sind, bis spätestens am 13. Dezember 2002 eintragungsfähig beim zuständigen Handelsregisteramt eingereicht werden. Wir danken für Ihr Verständnis. Aufsichtsbehörde des Kantons Bern für das Handelsregister

**Dernier délai pour le dépôt d'affaires urgentes (avec extrait avant publication)**

**fixé au 13 décembre 2002**

Les bureaux de l'administration cantonale étant fermés le 27 décembre 2002, les affaires urgentes (avec extrait avant publication), dont l'inscription doit encore être effectuée avant le 31 décembre 2002, sont à déposer auprès du registre du commerce compétent au plus tard jusqu'au 13 décembre 2002. Nous vous remercions de votre compréhension. Autorité de surveillance du registre du commerce du canton de Berne

**Bern-Mittelland (BE)**

**Neueinschreibungen**

**Nouvelles inscriptions**

**Nuove iscrizioni**

■ **Café Moretto Trading GmbH**, in Bolligen, Kistlerstrasse 53, 3065 Bolligen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 2002, 14. 11. 2002. Zweck: Import und Export von und Handel mit Agrarprodukten aller Art, insbesondere von Kaffee; kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital:

CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baur, Markus, von Sarnenort, in Bolligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; De Anda Andrade, Homero Antonio, mexikanischer Staatsangehöriger, in Coatepec Ven (MEX), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 6194 vom 20.11.2002  
(00743950 / CH-035.4.031.137-4)

■ **Schär Architekten**, in Bern, Hühweg 17, 3006 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben eines Architekturbüros. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "Schär & Smolenicky", in Bern, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Schär, Fritz, von Eriswil, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6195 vom 20.11.2002  
(00744022 / CH-035.1.031.138-5)

■ **Space Computer GmbH**, in Kehrsatz, c/o Zulfiqar Ali Syed, Mättelstrasse 2, 3122 Kehrsatz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 2002. Zweck: Vertrieb von Hard- und Software sowie Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Syed, Zulfiqar Ali, von Wohlen bei Bern, in Kehrsatz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Syed, Jabbar, pakistanischer Staatsangehöriger, in Kehrsatz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 6196 vom 20.11.2002  
(00744024 / CH-035.4.031.139-8)

■ **Trees & Partner AG**, in Bern, Bundesgasse 26, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Immobilienvermögens; kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Trees, Reto, von Bern und Muzzano, in Frauenkappelen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Buri, Rudolf, von Krauchthal, in Rüegsau, in Rüegsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand Accola & Co., in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6197 vom 20.11.2002  
(00743952 / CH-035.3.031.140-3)

Tagebuch Nr. 6198 vom 20.11.2002  
(00743954 / CH-035.4.030.107-6)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **ACI Soft GmbH**, in Bern, Softwareentwicklung und -vertrieb usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 05. 01. 2002, S. 2, Publ. 2084). Domizil neu: Zeughausgasse 16, 3011 Bern. Tagebuch Nr. 6198 vom 20.11.2002  
(00743954 / CH-035.4.030.107-6)

■ **Asociación Rosalia de Castro**, in Bern, Förderung und Pflege der galizischen Kultur usw., Verein (SHAB Nr. 42 vom 02. 03. 1999, S. 1384). Domizil neu: c/o Esther Pereira, Seimpachstrasse 9, 3014 Bern. Tagebuch Nr. 6199 vom 20.11.2002  
(00744026 / CH-035.6.017.572-4)

■ **Autrag**, bisher in Ostermündigen, Anlage- und Wirtschaftsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 2000, S. 1582). Statutenänderung: 14. 11. 2002. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Dr. Ueli Augsburg, Jolimattstrasse 2, 3006 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verdun, Adrian, in Bern, in Münchenbuchsee, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ostermündigen, Mitglied]; Augsburg, Ueli Dr., von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bücker, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Raesfeld (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6200 vom 20.11.2002  
(00744028 / CH-170.3.019.814-1)

■ **BAND-GENOSSENSCHAFT**, in Bern, Tätigkeit im Dienst Behinderter usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 862). Weiteres Geschäftslokal: Abendstrasse 30, 3018 Bern. Weiteres Geschäftslokal: Steigerhölzstrasse 3, 3008 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bigler, Heinz, von Rubigen, in Köniz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Marending, Heinz, von Dürrenroth, in Innerer, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meschenmoser, Kurt, von Turbenthal, in Aeschi SO, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nink, Edith, von Winterthur, in Melkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oehrl, Walter, von Lauenen, in Zäziwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Steiner, Werner Dr., von Blättigen, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Streit, Hans, von Köniz, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wilfried, Olli, von Oberwil bei Büren, in Schallunen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dietler, Markus, von Othmarsingen, in Engglisten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Glauser, Hans, von Zauggried, in Schönbihl-Urtenen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Korman, Peter, von Bern, in Ostermündigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Leu, Werner, von Rüschenen, in Heimberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Loeb, François, von Olten, in Muri bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Bickel, Thomas, von Bubikon, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Baden]; Inäbini, Walter, von Grindelwald, in Köniz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Wohlen bei Bern]; Iseli, Ernst, von Walkringen, in Oberscherli (Köniz), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Köniz]; Riva, Bruno, von Emmen, in Derendingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Münchenbuchsee]; Bangert, Paul, von Weng in Münsingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brunner, Rolf, von Mümliswil-Ramiswil, in Selzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hayoz-Wolf, Barbara, von Ueberstorf, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jenni, Fritz, von Utendorf, in Utendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sus, Urs, von Wynigen, in Meikirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Keller, Erwin, von Oberthal, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Krutti, Bruno, von Därstetten, in Köniz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Möschler, Peter W., von Orpund, in Gümligen (Muri bei Bern), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Niederhäusern, Andreas, von Riggsberg, in Zollikofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Obrist, Max, von Riniken, in Kirchberg BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rufener, Rolf, von Blumenstein, in Blumenstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wenger, Fritz, von Gurzelen, in Münsingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyss, Armin, von Landiswil, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Waeber, André Jules, von Freiburg, in Spiegel bei Bern (Köniz), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern].  
Tagebuch Nr. 6201 vom 20.11.2002 (00743956 / CH-035.5.014.871-0)

Bank von Ernst & Cie AG, in Bern, Betrieb einer Bank, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2002, S. 2, Publ. 728466). Zweigniederlassung neu: Brig-Glis.  
Tagebuch Nr. 6202 vom 20.11.2002 (00743958 / CH-035.3.001.490-3)

Berta Heiniger-Stiftung, in Bern, Ausübung gemeinnütziger Wohltätigkeit durch Zuwendung periodischer Beiträge usw., Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1994, S. 1398). Aufsichtsbehörde neu: Finanzinspektorat der Stadt Bern.  
Tagebuch Nr. 6203 vom 20.11.2002 (00744030 / CH-035.7.016.150-7)

Bluene Denise Stettler, in Bolligen, Führen eines Blumenladens, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 2, Publ. 730856). Firma neu: Fleur Denise Stettler.  
Tagebuch Nr. 6204 vom 20.11.2002 (00744032 / CH-035.1.031.118-0)

Bürgi-Willert-Stiftung, in Bern, Erfüllung sozialer Aufgaben, insbesondere Unterstützung usw., Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 439). Aufsichtsbehörde neu: Finanzinspektorat der Stadt Bern.  
Tagebuch Nr. 6205 vom 20.11.2002 (00743960 / CH-035.7.016.043-1)

Comlex AG, in Muri bei Bern, Wirtschafts-, Finanz- und Rechtsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 2, Publ. 733994). Statutenänderung: 9. 11. 2002. Firma neu: Steuern und Recht Partner AG. Überseztung der Firma neu: (Fiscal et Juridique Partner SA) (Tributario e Legale Partner SA) (Tax and Legal Partner Ltd). Zweck neu: Steuer-, Wirtschafts-, Finanz- und Rechtsberatung; sie ist berechtigt, Treuhand-, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte sowie Dienstleistungen aller Art und Handel mit Waren aller Art sowie Herstellung von Waren aller Art auszuführen; sie kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich.  
Tagebuch Nr. 6206 vom 20.11.2002 (00743962 / CH-035.3.013.477-0)

Einkaufsgenossenschaft des Milchspezialitätenhandels Bern, in Bern, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Milchhändler und Steigerung ihrer Leistungsfähigkeit, usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 3, Publ. 415916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brand, Willi, von Trachselwald, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rufener, Erwin, von Sigristwil, in Kehrsatz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Hans-Rudolf, von Rubigen, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dähler, Simon, von Seftigen, in Gümligen (Muri bei Bern), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schütz, Christian, von Sumiswald, in Krattigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlipbach, Hans, von Mirchel, in Gümligen, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6207 vom 20.11.2002 (00744034 / CH-035.5.014.836-9)

Gemäldesammlung Emil Bretschger, in Bern, Erhaltung, Ergänzung und allfällige Erweiterung des Kunstgutes usw., Stiftung (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 2, Publ. 447226). Aufsichtsbehörde neu: Finanzinspektorat der Stadt Bern.  
Tagebuch Nr. 6208 vom 20.11.2002 (00744036 / CH-035.7.000.513-6)

Berichtigung des im SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 2, publizierten TB-Eintrags Nr. 6073 vom 13. 11. 2002. Hospilog AG, in Bern, Handel, Vertrieb und Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Pharmazie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 2, Publ. 733712).

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pernet, Daniel, von Ormont-Dessus, in Corsaux, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: von Ormont-Dessus].  
Tagebuch Nr. 6209 vom 20.11.2002 (00743964 / CH-073.3.002.419-1)

Lirani GmbH, in Bern, Führung des Restaurants/Pizzeria Sport, Bern, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2002, S. 2, Publ. 343052). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 3) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6210 vom 20.11.2002 (00743966 / CH-035.4.030.246-5)

Melle Immobilien GmbH in Liquidation, in Muri bei Bern, Kauf und Verkauf von Immobilien jeglicher Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2002, S. 2, Publ. 638858). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung der Konkursrichterin Bern-Laupen vom 9. 11. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 6211 vom 20.11.2002 (00744038 / CH-035.4.004.572-8)

Modema AG, in Ostermündigen, Fabrikation und Vertrieb von Textilien aller Art, insbesondere Fabrikation von Herrenbekleidungsartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2002, S. 2, Publ. 1150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweiber, Günther H., von Armtswil, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6212 vom 20.11.2002 (00744040 / CH-035.3.010.906-1)

Sanitär Rupp AG, in Worb, Führung eines Unternehmens für integrierte Gebäudetechnik, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wicker, Jürg, von Basel, in Bern, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschart, Roger, von Schwyz, in Seftigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Siegenthaler, Markus, von Schangnau, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien; Wenger, Daniel, von Utendorf, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Zaugg, Stefan, von Langnau in Emmental, in Gümligen (Muri bei Bern), mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6213 vom 20.11.2002 (00743968 / CH-035.3.014.583-3)

Schweizer Milchproduzenten SMP, in Bern, Vertretung der Interessen der Schweizer Milchproduzenten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 4, Publ. 621634). Statutenänderung: 16. 10. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felder, Benedikt, von Entlebuch, in Sempäch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ritter, Andreas, von Hasle bei Burgdorf, in Engelburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Robert, von Teufen AR, in Schönengrund, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eberhard, Toni, von Schwyz, in Merlischachen (Küssnacht am Rigi), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 6214 vom 20.11.2002 (00743970 / CH-035.5.000.685-4)

Stiftung Berta Heiniger II, in Bern, Ausübung gemeinnütziger Wohltätigkeit durch Zuwendung periodischer Beiträge usw., Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1994, S. 1398). Aufsichtsbehörde neu: Finanzinspektorat der Stadt Bern.  
Tagebuch Nr. 6215 vom 20.11.2002 (00744042 / CH-035.7.016.831-7)

Stiftung Dr. Albert Wander-Gedenkvorlesung in Bern, in Bern, Bereitstellung der finanziellen Mittel, die zum Andenken an den am 22. Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 2000, S. 8529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kömer, Fritz Prof., von Deutschland, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braathen, Lissen Prof. Dr., norwegischer Staatsangehöriger, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roditi, Isabel Prof. Dr., britische Staatsangehörige, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Grossbritannien, in Münchenbuchsee].  
Tagebuch Nr. 6216 vom 20.11.2002 (00744044 / CH-035.7.016.279-7)

Tschermes Bath Shop AG, in Ittigen, Betrieb eines Sanitärinstallationsunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 880). Firma neu: Tschermes Bath Shop AG in Liquidation. Vinkulierung: [Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien dahingefallen.] Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 11. 2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binder, German, von Strengbach, in Ittigen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Stauffer, Therese, von Bern, in Ittigen, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär]; Hämman, Fritz, von Aegerten, in Hinterkappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6217 vom 20.11.2002 (00744046 / CH-035.3.009.764-3)

Tschumi-Rindlisbacher Stiftung, in Bern, Finanzielle Unterstützung von Personen, usw., Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4615). Aufsichtsbehörde neu: Finanzinspektorat der Stadt Bern.  
Tagebuch Nr. 6218 vom 20.11.2002 (00744052 / CH-035.7.016.046-2)

Von Ernst Fund Management AG, in Bern, Fondsgesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2002, S. 4, Publ. 396036). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Demont, Nikolaus, von Fiesch, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daniels, Hendrik, von Kempen, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ungricht, Beat, von Richterswil, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Rolf, von Dintikon, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehrenbach, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Ismaning (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Rolf, von Etziken, in Wallenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunter, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Padun, Heinz, von Chur, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Specht, Heinz, von Basel, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6219 vom 20.11.2002 (00744054 / CH-035.3.015.033-5)

WELLCALL AG, in Bern, Erbringung von Telefondienstleistungen auf nationaler Ebene usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2002, S. 4, Publ. 442854). Firma neu: WELLCALL AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten Bern-Laupen vom 18. 11. 2002 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in Bezug auf die Revisionen angelegte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buri, Monika, von Bangerten, in Meyriez, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger, Thomas, von Burgdorf und Beinwil am See, in Bern, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 6220 vom 20.11.2002 (00744048 / CH-035.3.012.856-3)

Zoo Grob Bern, zoologisches Fachgeschäft am Bubenbergrplatz, in Bern, Zoologisches Fachgeschäft, Einzelirma (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1992, S. 198). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Konfolingen vom 21. 8. 2002 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 6221 vom 20.11.2002 (00744050 / CH-035.1.018.780-5)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

Context Media AG in Liquidation, in Bern, Erfassung von Medienprodukten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1999, S. 1612). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 18. 11. 2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6222 vom 20.11.2002 (00744056 / CH-035.3.019.944-3)

Hans Brönnimann, Holzbau, in Landiswil, Zimmerei, Bauschreinerei, Einzelirma (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4271). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6223 vom 20.11.2002 (00744058 / CH-035.1.006.717-6)

Peter Pulver, in Bern, Betrieb des Restaurants Rätli und der Pery-Bar, Einzelirma (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1996, S. 5148). Mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 9. 9. 2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6224 vom 20.11.2002 (00744134 / CH-035.1.001.079-4)

Schär & Smolenicky, in Bern, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1994, S. 1388). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Michael Smolenicky aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Fritz Schär führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma 'Schär Architekten', in Bern, fort.  
Tagebuch Nr. 6225 vom 20.11.2002 (00744136 / CH-035.2.014.475-1)

#### Emmental - Oberaargau (BE)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Kramer und Augsburg Architekten AG, in Sumiswald, Kreuzgasse, 3454 Sumiswald, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 2002. Zweck: Führung eines Architektur- und Immobilien-treuhandbüros. Die Gesellschaft kann bei Kapitalanlagbedarf Finanzanlagen, einschliesslich Erwerb von Immobilien, tätigen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung sämtliche Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft 'Kramer und Augsburg Architekten', in Sumiswald, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 11. 2002 und Bilanz per 01. 07. 2002 mit Aktiven von CHF 319'795.60 und Passiven von CHF 213'997.49 zum Preis von CHF 105'798.11, wofür insgesamt 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und zudem CHF 5'798.11 als Agio den gesetzlichen Reserven gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mit-

teilungen an die Aktionäre: gewöhnliche Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kramer, Manfred, von Sumiswald, in Sumiswald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Augsburg, Beat, von Langnau im Emmental, in Sumiswald, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer-Siegenthaler, Ruth, von Sumiswald, in Sumiswald, mit Kollektivprokura zu zweien; Augsburg-Kühni, Christine, von Langnau im Emmental, in Sumiswald, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2164 vom 20.11.2002 (00745118 / CH-053.3.016.028-1)

REBE Holding GmbH, in Burgdorf, c/o Stephan und Regula Rebecchi, Minderweg 3, 3400 Burgdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 2002. Zweck: Halten von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rebecchi, Regula, von Trub und Bannwil, in Burgdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Rebecchi, Stephan, von Bannwil, in Burgdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.  
Tagebuch Nr. 2165 vom 20.11.2002 (00745120 / CH-053.4.016.029-4)

#### Mutations Mutazioni

Genossenschaft Technikerheim, in Burgdorf, Ankauf der Liegenschaft Kronenhalde Nr. 6 in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1995, S. 1000). Statutenänderung: 25. 05. 2002. Zweck neu: Ankauf der Liegenschaft Kronenhalde Nr. 6 in Burgdorf, deren Umbau zu einem Heim für die Studentenverbände Technika Bernensis sowie den Betrieb, Unterhalt und Verwaltung des Technikerheims. Eine allfällige Veräußerung des Technikerheims bedarf der vorherigen Absprache mit und der Zustimmung des Altherrenverbandes Technika Bernensis'.  
Tagebuch Nr. 2166 vom 20.11.2002 (00745122 / CH-053.5.006.402-5)

Kiener + Wittlin AG, in Münchenbuchsee, Engros- und Detailhandel mit Stahl, Eisen, Metallen, Kunststoffen und Waren aus diesen Rohstoffen, insbesondere Eisenwaren, Schrauben, Beschlägen, Werkzeugen, Elektrowerkzeugen, Werkzeugmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 3, Publ. 693200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rimpler, Hugo, von Muolen, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmalzried, Patrick, von Lausanne, in Chamoson, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2167 vom 20.11.2002 (00744736 / CH-053.3.000.839-4)

Wirtschaftspraxis Schott Alfred, bisher in Bern, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, ganzheitliche Unternehmensberatung, Nachfolgeberatung, Unternehmensvermittlung, Unternehmensdiagnose, Schiedsgerichtsfunctonen und Gutachten usw., Einzelirma (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1995, S. 5776). Sitz neu: Urtenen-Schönbühl. Domizil neu: Sandstrasse 7e, 3322 Schönbrühl. Zweck: Wirtschafts- und Unternehmensberatung, ganzheitliche Unternehmensberatung, Nachfolgeberatung, Unternehmensvermittlung, Unternehmensdiagnose, Schiedsgerichtsfunctonen und Gutachten, Problemlösungen für Unternehmen, neutrale Versicherungsberatung sowie traditionelle Treuhand-Dienstleistungen, wie Revisionen, Buchprüfungen, Steuerberatung, Buchhaltungen, und Administrations-Service nach Mass und Liegenschaftsverwaltung; Verbandsmanagement. Die Unterlagen als besonders befähigter Revisor sind beim Handelsregisteramt Bern hinterlegt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schott, Alfred, von Meinsberg, in Kirchlindach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].  
Tagebuch Nr. 2168 vom 20.11.2002 (00744738 / CH-035.1.014.079-9)

#### Jura bernois - Seeland (BE)

#### Mutations Mutazioni

Affolter Mühle und Transport AG, in Schüpfen, Annahme von Getreide aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 2000, S. 6092). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Klaus, von Etziken, in Suberg (Grossaffoltern), mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2972 vom 20.11.2002 (00744062 / CH-073.3.003.668-4)

Burberry Watch Company S.A., à Biel BE, achat, vente et commercialisation en général de produits horlogers de tous genres etc., société anonyme (FOSC no 74 du 18. 04. 2002, p. 3, publ. 433348). Nouvelle raison sociale: Burberry Watch Company S.A., en liquidation. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 11. 11. 2002. Inscription ou modification de personnes: Chwan, Henry Tay Yun Dr., ressortissant singapourien, à Singapour, président et liquidateur, avec signature collective à deux comme liquidateur [précédemment président, avec signature collective à deux avec M. Küffer ou J.-P. Schwab]; Bech, Raymond, de Couvet, à Riex, administrateur et liquidateur, avec signature collective à deux comme liquidateur

[précédemment: administrateur, avec signature collective à deux]; Küffer, Marc, de Täuffelen, à Bellmund, administrateur et liquidateur, avec signature collective à deux comme liquidateur [précédemment: administrateur, avec signature collective à deux]; Schwab, Jean-Pierre, de Sisseln, à Evilard, administrateur et liquidateur, avec signature collective à deux comme liquidateur [précédemment: administrateur, avec signature collective à deux].

Journal no 2979 du 20.11.2002  
(00744066 / CH-073.3.005.773-4)

■ **Combicolor AG**, in Pieterlen, Betrieb einer Einfärberei für Metalle und Kunststoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12.06.1997, S. 4047). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: M. Treuhand und Unternehmensberatung, Theo und Monika Mathys, in Lengnau BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mathys gmbh Treuhand und Unternehmensberatung, in Grenchen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2973 vom 20.11.2002 (00744064 / CH-073.3.000.464-5)

■ **Glob'All Transports SA Inc, Wilmington, succursale de Bienne**, à Biel BE, transports en tous genres, recyclage et élimination de déchets industriels etc., Succursale (FOSC no 227 du 22.11.2001, p. 9192), avec siège principal à: Wilmington, Delaware (USA). Nouvelle raison sociale: **Glob'All Transports SA Inc, Wilmington, succursale de Bienne en liquidation**. Nouvelles dispositions pour la succursale. La succursale est dissoute par suite de faillite prononcée le 23.10.2002 par le Président 4 de l'Arrondissement judiciaire II Bienne-Nidau.

Journal no 2980 du 20.11.2002  
(00744068 / CH-073.3.009.736-7)

■ **INS SA**, à Orvin, achat, fabrication, vente de machines et de produits destinés à l'industrie du décolletage et à l'industrie de la mécanique, société anonyme (FOSC no 148 du 05.08.2002, p. 3, publ. 588432). Inscription ou modification de personnes: Pitet, Bernard, de Chery, à Cham, directeur général, avec signature collective à deux [précédemment: directeur].

Journal no 2971 du 20.11.2002  
(00744060 / CH-073.3.006.576-3)

■ **Pensionskasse der W. Gassmann AG**, in Biel BE, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 18.12.1995, S. 6866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Robert, von Orpund, in Orpund, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard, Roger, von Schwarzhäusern, in Langendorf, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2974 vom 20.11.2002  
(00744138 / CH-073.004.023-4)

■ **Radius Sonnen- und Wetzschutz GmbH**, in Arch, Herstellung, Entwicklung und Handel von Produkten aller Art, insbesondere von Sonnen- und Wetzschutzvorrichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 06.01.1998, S. 30). Statutenänderung: 15.11.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guggisberg, Peter, von Zimmerwald, in Bern, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guggisberg, Urs, von Zimmerwald, in Lütswil-Gächliwil, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].

Tagebuch Nr. 2975 vom 20.11.2002  
(00744140 / CH-073.4.006.753-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Creative Web Zapf & Wrobel**, in Nidau, Erstellung und Vertrieb von Internetdienstleistungen in Verbindung mit Computer Hardware und Software Verkauf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.1997, S. 4442). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 2976 vom 20.11.2002  
(00744142 / CH-073.2.006.482-4)

■ **Robert Lüthi GmbH in Liquidation**, in Biel BE, Entwicklung, Herstellung und Handel mit Geräten zur Messung der elektromagnetischen Emission (EMI) usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5560). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 2977 vom 20.11.2002  
(00744144 / CH-073.4.001.505-6)

■ **Spengler AG Filiale Biel**, in Biel BE, Betrieb eines Handels- und Versandunternehmens, insbesondere im Bereich der Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2001, S. 1158), mit Hauptsitz in Münchenstein. Die Zweigniederlassung wird infolge Wegfalls der Eintragungsvoraussetzungen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2978 vom 20.11.2002  
(00744146 / CH-073.3.002.421-5)

#### Berner Oberland (BE)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Oesch Taxi Thun**, in Thun, Brahmweg 9, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb; Vermietung von Taxis und Arbeitskräften; Kurierdienst. Übernahme: Aktiven

und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Alfred Oesch, Taxiunternehmer', in Thun. Eingetragene Personen: Oesch, Roland, von Oberlangegg, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2173 vom 20.11.2002 (00744070 / CH-092.1.015.699-3)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Balmer Bike GmbH**, in Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1999, S. 6653). Domizil neu: Harderstrasse 44, 3800 Interlaken. Tagebuch Nr. 2174 vom 20.11.2002 (00744072 / CH-092.4.000.577-9)

■ **Pebrli AG**, in Zweisimmen, Dienstleistungen im Ferien- und Freizeitsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2001, S. 3127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henchoz Weissert Silvia, Treuhand, in Saanen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Olivier, von Walkringen, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henchoz Treuhand AG, in Saanen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2175 vom 20.11.2002  
(00744148 / CH-092.3.001.654-1)

■ **Skliff Faltschen AG**, in Reichenbach im Kandertal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1999, S. 1785). Statutenänderung: 24.10.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'011.-- [bisher: CHF 239'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'011.--. Aktien neu: 1'590 Inhaberaktien zu CHF 62.90 [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.-- und 1'390 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 24.10.2002 wird der Nennwert der 200 Inhaberaktien zu CHF 500.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 62.90 und der Nennwert der 1'390 Inhaberaktien zu CHF 100.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 62.90 herabgesetzt.

Tagebuch Nr. 2176 vom 20.11.2002  
(00744150 / CH-092.3.002.347-3)

■ **Sägerer Ryter AG**, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2002, S. 3, Publ. 470766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prisma Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2177 vom 20.11.2002  
(00744152 / CH-092.3.007.357-9)

■ **Vereinigung der Bergbahnen von Gstaad und Umgebung**, in Gstaad (Gde. Saanen), Verein (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 4, Publ. 466666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gehret, Martin, von Lauenen, in Gsteig, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauswirth, Benz, von Saanen, in Gstaad (Saanen), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Jotterand, Jean-Paul, von Bière, in Aigle, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2178 vom 20.11.2002  
(00744154 / CH-092.6.008.557-8)

■ **Wanzenried Transporte AG**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 3, Publ. 475800). Geschäftslokal: Glütschbachstrasse 29 A, 3661 Utendorf. [gestrichen: Geschäftslokal: Utigenstrasse 60, 3661 Utendorf].

Tagebuch Nr. 2179 vom 20.11.2002  
(00744074 / CH-092.3.006.488-9)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Alfred Oesch, Taxiunternehmer**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 23.06.1998, S. 4272). Firma infolge Todes (05.03.2000) des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die Einzelfirma 'Oesch Taxi Thun', in Thun, übergegangen.

Tagebuch Nr. 2180 vom 20.11.2002  
(00744076 / CH-092.1.001.598-0)

■ **Raiffeisenbank Guttannen**, in Guttannen, Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3470). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 2181 vom 20.11.2002  
(00744078 / CH-092.5.001.698-8)

#### BL

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Lüthi + Zemp Spezial-Tiefbau**, in Birsfelden, Ulmenstrasse 3, 4127 Birsfelden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2002. Zweck: Ausführung von Tiefbau-, Spritzbeton- und Sanierungsarbeiten sowie Bau-Management (Projektleitungen im Hoch- und Tiefbau). Eingetragene Personen: Lüthi, Marie Anna, von Rüderswil, in Birsfelden, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Zemp, René Jos., von Schüpheim, in Birsfelden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4899 vom 20.11.2002 (00744782 / CH-280.2.006.019-4)

■ **Sefko Demiroglu**, in Münchenstein, Bottmingerstrasse 40, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Demiroglu, Sefket, türkischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4900 vom 20.11.2002 (00744784 / CH-280.1.006.020-2)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **BVG-Sammelstiftung der Coop Leben (Fondazione collective LPP de Coop Vie) (Fondazione collettiva LPP della Coop Vita)**, bisher in Basel, Durchführung der Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge für die angeschlossenen Arbeitnehmer und Arbeitgeber im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7841). Urkundenänderung: 4.04.2002, 23.05.2002. Name neu: **Schweizerische National Sammelstiftung BVG**. Übersetzungen des Namens neu: (**Nazionale Suisse Fondation collective LPP) (Nazionale Svizzera Fondazione collettiva LPP)**. Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: Wuhmatstrasse 19, 4103 Bottmingen. Zweck: Durchführung der Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge für die angeschlossenen Arbeitnehmer und Arbeitgeber im Rahmen des BVG. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Aufsichtsbehörde neu: Bundesamt für Sozialversicherung, Aufsicht Berufliche Vorsorge, in Bern. Organisation: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, Verwaltungskommissionen, Revisionsstelle und Experte gemäss BVG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneebeli, Thomas, von Dägerlen, in Muttenz, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Rudolf, von Allschwil, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kachel, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Stefan, von Niedergögen, in Oberentfelden, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Andris, Roger, von Sumiswald und Frenkendorf, in Frenkendorf, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Furer, Dr. Hans, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Marazzi, Elio, von Thun, in Utendorf, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Peter, Dr. Anton, von Ufhusen, in Etingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeger, Susanne, von Meltingen, in Dittingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hertzog, Werner, von Bischofzell, in Laufen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rueher, André, französischer Staatsangehöriger, in Wahlbach (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steib, Reto, von Basel, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4901 vom 20.11.2002  
(00744314 / CH-270.7.000.179-6)

■ **Gemeinschaftsstiftung der Coop Versicherung**, bisher in Basel, Erleichterung der Durchführung der Alters-, Hinterbliebenen- und Invaliden-Vorsorge für die ihr angeschlossenen Firmen, Stiftung (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2001, S. 6253). Urkundenänderung: 23.05.2002. Name neu: **Schweizerische National Sammelstiftung PLUS**. Übersetzungen des Namens neu: (**Nazionale Suisse Fondation collective PLUS) (Nazionale Svizzera Fondazione collettiva PLUS)**. Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: Wuhmatstrasse 19, 4103 Bottmingen. Zweck: Erleichterung der Durchführung der Alters-, Hinterbliebenen- und Invaliden-Vorsorge für die ihr angeschlossenen Firmen. Aufsichtsbehörde neu: Bundesamt für Sozialversicherung, Aufsicht Berufliche Vorsorge, in Bern. Organisation: Organe: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, Kontrollstelle und Verwaltungskommissionen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneebeli, Thomas, von Dägerlen, in Muttenz, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Rudolf, von Allschwil, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kachel, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Jürg, von Basel und Welschenrohr, in Aesch BL, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Peter, Dr. Anton, von Ufhusen, in Etingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeger, Susanne, von Meltingen, in Dittingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hertzog, Werner, von Bischofzell, in Laufen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rueher, André, französischer Staatsangehöriger, in Wahlbach (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steib, Reto, von Basel, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4902 vom 20.11.2002 (00744316 / CH-270.7.001.074-2)

■ **Innogram AG**, in Binningen, Unternehmensberatung für die systematische Entwicklung und Einführung von Produkten, Marken und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2002, S. 5). Firma neu: **Innogram AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Innogram SA en liquidation) (Innogram Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HReg von Amt wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug

auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. [Gesellschaft zur Zeit ohne Verwaltungsrat und ohne Liquidator].

Tagebuch Nr. 4903 vom 20.11.2002  
(00744318 / CH-280.3.914.743-5)

■ **Les prés fleurs-Stiftung**, in Arlesheim, Errichtung und Unterhalt von Heimen für Betagte, Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Kurt, von Luzern, in Olten, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strasser, Hans, von Wangen an der Aare, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Stiftungsrates].

Tagebuch Nr. 4904 vom 20.11.2002  
(00744320 / CH-280.7.916.468-0)

■ **Marotech AG**, in Gelterkinden, Herstellung und Vertrieb von Gummi- und Kunststoffelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2002, S. 4). Domizil neu: Ribstrasse 7, 4460 Gelterkinden, [behördliche Umadressierung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gass-Gass, Gaston, von Rothenfluh, in Ormalingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Born, Herbert, von Niederbipp, in Rickenbach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Bruno, von Kienberg, in Kienberg, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4905 vom 20.11.2002 (00744786 / CH-280.3.914.048-6)

■ **Matura Holding & Finanz**, in Bubendorf, Halten von und Handel mit Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 115). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barca, Daniel, italienischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4906 vom 20.11.2002 (00744788 / CH-280.3.918.888-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Ringele AG**, bisher in Bottmingen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8021). Urkundenänderung: 12.11.2002. Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: c/o Ringele AG, Wasenstrasse 49, 4135 Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggimann-Jaberg, Rudolf, von Gondiswil, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amadio, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4907 vom 20.11.2002 (00744790 / CH-280.7.910.529-9)

■ **Spengler AG**, in Münchenstein, Betrieb eines Handels- und Versandunternehmens, insbesondere im Bereich der Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 4). Zweigniederlassung [Zweigniederlassungen aufgehoben] [gestrichen: St. Gallen (HR SG)] [gestrichen: Chur (HR GR)].

Tagebuch Nr. 4908 vom 20.11.2002  
(00744792 / CH-280.3.916.716-6)

■ **Stiftung van Baerle**, in Münchenstein, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1999, S. 8349). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nünlist, Frank, von Hägendorf, in Biel BE, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hof Kallweit, Catherine, von Basel, in Liestal, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4909 vom 20.11.2002  
(00744794 / CH-280.7.911.858-8)

■ **Surer AG**, in Pratteln, Aufbereitung und von Handel mit Bauschutt-Recycling und Steinbruchmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 4). Statutenänderung: 19.11.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 600'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 4910 vom 20.11.2002  
(00744322 / CH-280.3.916.829-2)

■ **Trägerverein Eurythmeum**, in Duggingen, Führung in rechtlicher und wirtschaftlicher Art der Akademie für eurythmische Kunst, Bauselland, Verein (SHAB Nr. 70 vom 13.04.1999, S. 2370). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oling, Beatrice, von Zollikon, in Dornach, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orta, Leonard, Bürger der USA, in Dornach, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4911 vom 20.11.2002 (00744324 / CH-247.6.000.004-7)

■ **Weber & Világhy GmbH**, bisher in Sissach, Verkauf von Elektro-, Elektronikgeräten und EDV Systemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 4). Statutenänderung: 18.11.2002. Sitz neu: Hemmiken. Domizil neu: Hübelweg 14, 4465 Hemmiken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Daniel, von Buus, in Hemmiken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: In Sissach]; Világhy, Fernanda, von Muttenz und ungarische Staatsangehöriger, in

Hemminen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Sissach].

Tagebuch Nr. 4912 vom 20.11.2002  
(00744326 / CH-280.4.005.360-3)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Lüthi Spezial-Tiefbau**, in Birsfelden, Ausführung von Tiefbau-, Spritzbeton- und allgemeinen Konsolidierungsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 4). Die Firma ist infolge Geschäftslübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 4913 vom 20.11.2002  
(00744328 / CH-280.1.005.228-2)

■ **René Jos. Zemp, Bau-Management**, in Birsfelden, Projektierungen und technische Beratungen im Hoch- und Tiefbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7804). Die Firma ist infolge Geschäftslübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 4914 vom 20.11.2002  
(00744796 / CH-280.1.004.903-1)

■ **Thomas Brumann**, in Biel-Benken, Handel mit Fleisch, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 02. 03. 2000, S. 1450). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4915 vom 20.11.2002  
(00744798 / CH-280.1.912.067-5)

■ **Walter Winteler AG in Liquidation**, in Laufen, Betrieb eines Bäckerei-, Konditorei- und Kaffeeunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10149). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztster Frist getätigt wurde.

Tagebuch Nr. 4916 vom 20.11.2002  
(00744800 / CH-280.3.900.088-4)

#### BS

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Intracon GmbH**, in Basel, Lautengartenstr. 7, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 2000. Zweck: Unternehmens-, Steuer- und Finanzberatung. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruprecht, Paul, von Basel und Laupen, in Hochwald, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Paru Treuhand AG, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 6027 vom 19.11.2002  
(00744756 / CH-270.4.013.323-8)

■ **SWEET KISS Taylan**, in Basel, Hagentalstr. 4, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Süßwaren. Eingetragene Personen: Taylan, Ataöz, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6028 vom 19.11.2002  
(00744758 / CH-270.1.012.846-4)

■ **Technosil GmbH**, in Basel, Kraftstr. 6, 4056 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 2002. Zweck: Handel mit, Einfuhr und Ausfuhr von flexiblen Schläuchen aller Art und für alle Anwendungsgebiete, samt Zubehör. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zamora, Miguel, spanischer Staatsangehöriger, in Matadepera (Barcelona, E), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Torredemer, Joan, spanischer Staatsangehöriger, in Barcelona (E), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bannwart, Elena, von Kloten, in Kloten, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6029 vom 19.11.2002  
(00744290 / CH-270.4.013.324-3)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Doetsch Grether AG**, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 6, Publ. 395266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Daniel, von Reinach Bl, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 6030 vom 19.11.2002  
(00744292 / CH-270.3.011.705-0)

■ **GBK Genossenschaft zur Förderung der Basler Kleintheater**, in Basel; Genossenschaft (SHAB Nr. 40 vom 26. 02. 1999, S. 1324). Domizil neu: Rheingasse 13, 4058 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stücklin, Umberto, von Basel und Riehen, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Keller, Peter, von Basel, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Stehle, Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rheinfelden (D)]; Heller, Fredy, von Arlesheim, in Basel, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Pia, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6031 vom 19.11.2002  
(00744294 / CH-270.5.000.114-2)

■ **Gertrude von Meissner-Stiftung, in Erinnerung an Annette und Clas Richter**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wollheim, Prof. Dr. Claes, schwedischer Staatsangehöriger, in Yessy, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6032 vom 19.11.2002  
(00744296 / CH-270.7.001.432-4)

■ **Griffin Asset Management AG**, in Basel, Beratung von Kunden in Finanzangelegenheiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 5, Publ. 660348). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiger, Philippe, von Basel, in Dornach, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6033 vom 19.11.2002  
(00744760 / CH-270.3.013.103-8)

■ **Marie Anna-Stiftung zur Unterstützung kranker Kinder im Raum Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 5, Publ. 4569). Urkundenänderung: 11. 11. 2002. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt].

Tagebuch Nr. 6034 vom 19.11.2002  
(00744762 / CH-270.7.002.713-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der Entenweid AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9032). Domizil neu: c/o Dr. Hubertus Ludwig, VISCHER Anwälte und Notare, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel. Einsetzung einer kommissarischen Verwaltung unter gleichzeitiger Suspendierung des bisherigen Stiftungsrates gemäss Verfügung vom 26.09.2002 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Cadruvi, Guido, von Ruescheln, in Ueken, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Theurillat, Marc C, von Epauvillers, in Basel, Präsident des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Möller, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Uehlingen-Birkendorf (D), Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Pirovino, Markus, von Casis und Winterthur, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Wüss, René, von Klingnau, in Döttingen, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ludwig, Dr. Hubertus, von Gelterkinden, in Sissach, Kommissarischer Verwalter, mit Einzelunterschrift; Ketterlin, Chrétiens, französischer Staatsangehöriger, in Liebensviller (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem kommissarischen Verwalter [bisher: Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter].

Tagebuch Nr. 6035 vom 19.11.2002  
(00744764 / CH-270.7.000.393-1)

■ **Ronbar Consulting AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 1999, S. 2225). Domizil neu: Untere Rheinweg 22, 4058 Basel.

Tagebuch Nr. 6036 vom 19.11.2002  
(00744766 / CH-270.3.012.230-9)

■ **Stiftung für kardiovaskuläre Forschung Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 6, Publ. 669130). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.

Tagebuch Nr. 6037 vom 19.11.2002  
(00744768 / CH-270.7.002.835-1)

■ **Take-Away Passage, M. Dogan**, in Basel, Take-away-Esswaren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 4, Publ. 699860). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sunna, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6038 vom 19.11.2002  
(00744298 / CH-270.1.012.816-6)

■ **TBS Printware AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 5, Publ. 701652). Domizil neu: c/o Elliker Treuhand AG, Solothurnstr. 72, 4008 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläger, Rudolf, von Basel, in Meaux (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Fricker, Marcel R., von Basel, in Frenkendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6039 vom 19.11.2002  
(00744300 / CH-270.3.005.110-3)

■ **Vacumat AG**, in Riehen, Artikel aus thermoplastischen und härteren Kunststoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 16. 04. 1997, S. 2538). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kölliker, Max, von Wolfwil, Basel und Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kölliker,

Elisabeth, von Wolfwil, Basel und Riehen, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riehen, ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 6040 vom 19.11.2002  
(00744302 / CH-270.3.004.587-2)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Bebbi-Taxi Genossenschaft**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 11. 01. 1987, S. 545). Lösungsgrund: Genossenschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6041 vom 19.11.2002  
(00744304 / CH-270.5.000.047-8)

■ **CIS Aero Expo AG**, in Basel, Agentur für Messen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 1999, S. 4133). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6042 vom 19.11.2002  
(00744770 / CH-270.3.000.956-7)

■ **com&more GmbH in Liq.**, in Basel, Dienstleistungen im Kommunikationsbereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 4, Publ. 590126). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6043 vom 19.11.2002  
(00744772 / CH-270.4.012.787-0)

■ **DPT Data Promotion Trade AG**, in Basel, elektronische Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5720). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6044 vom 19.11.2002  
(00744774 / CH-270.3.001.598-6)

■ **FGB Filmproduktions-Genossenschaft Basel**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1990, S. 244). Lösungsgrund: Genossenschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6045 vom 19.11.2002  
(00744776 / CH-270.5.000.078-5)

■ **Golf Pro AG**, in Basel, Realisierung nationaler und internationaler Golfplatzprojekte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1999, S. 7485). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6046 vom 19.11.2002  
(00744306 / CH-270.3.002.709-9)

■ **Hünneg-Invest AG in Liq.**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2234). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6047 vom 19.11.2002  
(00744308 / CH-270.3.003.347-9)

■ **INTERCONTACT Handelsunternehmung GmbH in Liq.**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 24. 03. 2000, S. 2002). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6048 vom 19.11.2002  
(00744310 / CH-270.4.001.541-4)

■ **Laurentius Schiffahrts-gesellschaft mbH in Liq.**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1993, S. 4578). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6049 vom 19.11.2002  
(00744312 / CH-270.4.000.540-0)

■ **Nedland Projects AG in Liq.**, in Basel, mobile und immobile Güter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 1997, S. 8424). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6050 vom 19.11.2002  
(00744778 / CH-270.3.004.009-1)

■ **Sabah Butt**, in Basel, Sportartikel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 5, Publ. 329204). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6051 vom 19.11.2002  
(00744780 / CH-270.1.012.500-7)

#### FR

#### Distrikt de la Sarine (FR)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Harmony Solutions SA [Harmony Solutions AG] [Harmony Solutions Ltd]**, à Fribourg, Route du Jura 37, c/o CCSO Centre CIM de Suisse Occidentale. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.11.2002. But: développement, intégration et commercialisation de solutions de gestion avancées pour des organisations de connaissance intensive organisées en réseau; fourniture de prestations de services dans ce domaine; acquisition, exploitation et mise en valeur de brevets, licences et autres savoir-faire; réalisation de toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières en rapport direct ou indirect avec son but social. Capital-ac-

tions: CHF 105'000.--, entièrement libéré, divisé en 10'500 actions de CHF 10.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Meier Christoph, de Würenlingen, à Fribourg, président, Bader Paul, de Zürich, à Bonstetten, administrateur, et Köppli Rolf, d'Inwil, à Walldorf (D), administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Sabetti Faris, de Luzern, à Carouge, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Réviseur: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg.

Journal no 2428 du 20.11.2002  
(00744658 / CH-217.1.001.827-5)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Fiduciaire Clément Barras S.A.**, à Fribourg, toutes activités relatives à une fiduciaire. (FOSC du 26.06.2002, p. 5). Nouvelle adresse: Rue Joseph-Piller 6.

Journal no 2431 du 20.11.2002  
(00744662 / CH-217.0.133.587-3)

■ **Guépard SA**, précédemment à Genève (FOSC du 22.08.2001, p. 6436). Siège transféré à Fribourg, Rue Joseph-Piller 6, c/o Fiduciaire Clément Barras S.A. Statuts originaux du 25.08.1982, modifiés en dernier lieu le 14.11.2002. But: achat, vente, création, importation, exportation, promotion, commercialisation et distribution d'articles et produits de consommation, notamment d'articles de luxe d'horlogerie, de bijouterie, de joaillerie, de parfumerie et de cosmétiques, de vêtements, d'argenterie, de maroquinerie, de briquets, stylos et lunettes, dépôt de marques et exploitation de magasins en franchise distribuant des produits conformes au but. Capital-actions: CHF 50'000.--, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Baud Laurence, de Puplinge, à Genève, administratrice unique inscrite, avec signature individuelle. Tamisier & fils, Patrick Tamisier succ. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Clément Barras S.A., à Fribourg.

Journal no 2427 du 20.11.2002  
(00744250 / CH-217.0.135.884-4)

■ **Harlequin Enterprise S.A.**, à Granges-Paccot, acquérir, exploiter et vendre toutes oeuvres littéraires, etc. (FOSC du 15.10.2001, p. 8018). Lenz Raoul, et Briner Robert ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Sleeman Hans, des Pays-Bas, à Heemstede (NL), est nommé secrétaire, et Torronne Henri, de Boevier, à Genève, est nommé président, tous deux avec signature collective à deux.

Journal no 2432 du 20.11.2002  
(00744252 / CH-217.0.130.220-0)

■ **IPMS Projects Management Systems**, à Fribourg, gestion de projets, conseils aux entreprises, etc. Société anonyme. (FOSC du 21.11.2001, p. 9160). Nouvelle adresse: Rue Hans-Fries 1, c/o Me Olivier André, Jeanrenaud Raymond, administrateur unique, à démissionné, sa signature est radiée. Hayoun Patrick, de Genève, à Collonge-Bellerive, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 2435 du 20.11.2002  
(00744254 / CH-217.0.137.780-1)

■ **SC Surplus-Commerce S.A.**, à Villars-sur-Glâne, importer et exporter, acheter, etc. (FOSC du 19.08.1997, p. 5974). Piller Felix, administrateur unique inscrit, est nommé président, et Piller Ivan, de Planfayon, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

Journal no 2436 du 20.11.2002  
(00744256 / CH-217.0.136.606-0)

■ **Veraco SA**, à Fribourg, gestion de fortune et de patrimoine, etc. (FOSC du 11.09.2001, p. 7070). Nouvelle raison sociale: VIF Veraco Fiduciaire SA. Adjonction au but: exécution de tous mandats et travaux relatifs à l'activité d'une fiduciaire au plan international. Statuts modifiés sur ce point et sur un autre point non soumis à publication le 11.11.2002.

Journal no 2438 du 20.11.2002  
(00744666 / CH-217.0.137.361-6)

■ **World Online Holding SA**, à Granges-Paccot, prise, administration et gestion de participations, etc. (FOSC du 12.11.2001, p. 8867). Nouvelle raison sociale: Tiscali Holding SA. Statuts modifiés le 13.11.2002.

Journal no 2439 du 20.11.2002  
(00744668 / CH-217.1.000.195-0)

■ **Concept Plafonds Cloisons Sàrl, succursale de Givisiez**, à Givisiez, pose, commercialisation et exécution de plafonds suspendus, etc. (FOSC du 11.06.2001, p. 4360). Siège principal à Neuchâtel. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Journal no 2430 du 20.11.2002  
(00744660 / CH-217.1.001.173-0)

■ **The Hair Color Hommes et Femmes, Ascanio-Calaiani, Aebischer & Associés**, à Fribourg, exploitation d'un salon de coiffure, hommes et femmes. Société en nom collectif. (FOSC du 03.08.2000, p. 5291). La société est radiée par

suite de la reprise des actifs et passifs par la société Institut avec Soins Capillaires, Tonio Ascario & Claude Aebischer Sàrl, à Fribourg (FOSC du 03.08.2000, p. 5291)

Journal no 2437 du 20.11.2002  
 (00744664 / CH-217.0.120.449-9)

## GE

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Agence Conviviale, Ansermet André**, à Thônex, avenue Adrien-Jeandin 3. Titulaire: Ansermet André, de Vesin, à Payenne. Objet: téléphone rose et convivial.  
 Journal no 12265 du 20.11.2002  
 (00745064 / CH-660.2.233.002-2)

■ **AMI (SUISSE) SÀRL**, à Genève, rue Pictet-de-Bock 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.11.2002. But: achat, gestion, import-export, leasing, location et vente, pour le compte de tiers, principalement sur tout le territoire suisse, de tous biens mobiliers, immobiliers et services, notamment dans les domaines de l'automobile, du management (conseil, formation et coaching) et de l'informatique. Capital: CHF 20'000. Associés: Garavaglia Carletto, de Crissier, à Grans-près-Céligny, pour une part de CHF 10'000, et Garavaglia Jean, de Crissier, à Segny, F, pour une part de CHF 10'000. Gérants: les deux associés Garavaglia Carletto et Garavaglia Jean, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
 Journal no 12266 du 20.11.2002  
 (00744596 / CH-660.2.234.002-8)

■ **GAPI Groupement d'Acquisition et de Promotion Immobilière SA**, à Genève, quai Gustave-Ador 26, c/o Christian Buonomo. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.11.2002. But: acquisition, vente et gestion de tous immeubles. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Reprise de biens envisagée: immeubles sis en commune de Vernier, formant au cadastre de ladite commune la parcelle 1372, sise à l'avenue Louis-Pictet 4, 4A, 4B, 4C, 4D, 4E et 4F, d'une contenance de 3'339 mètres carrés, pour le prix maximum de CHF 4'000'000. Organe de publication: FOSC. Administration: Buonomo Christian, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Berset Christian, de Misery-Courton, à La Brillaz.  
 Journal no 12267 du 20.11.2002  
 (00744598 / CH-660.2.235.002-4)

■ **JAC & Partners Consulting Sàrl**, à Carouge (GE), rue Alexandre-Gavard 28. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.11.2002. But: conseils, recherches de financement, assistance administrative et juridique, assistance de groupe, étude de marchés. Capital: CHF 20'000. Associés: Girod Alfred, de France, à Grand-Bassam, CIV, pour une part de CHF 9'000, Huet Jean-Claude, de France, à Conakry, GIN, pour une part de CHF 9'000, et Joliat Jérôme, de Courteille, à Genève, pour une part de CHF 2'000. Gérants: les associés Girod Alfred, Huet Jean-Claude, et Joliat Jérôme, tous trois avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
 Journal no 12268 du 20.11.2002  
 (00744600 / CH-660.2.236.002-7)

■ **Marina Distribution SA**, à Genève, rue de Lausanne 42. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.11.2002. But: import, export, négoce international, distribution et commerce de produits alimentaires, produits manufacturés et de matières premières. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 500, au porteur. Apport en nature: selon contrat d'apport du 13.11.2002, stock de produits alimentaires pour le prix de CHF 49'500, en contrepartie duquel sont remises 99 actions de CHF 500, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Lucchinetti Georges, d'Onex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Mounzer Fadi, du Liban, à Genève.  
 Journal no 12269 du 20.11.2002  
 (00744602 / CH-660.2.237.002-0)

■ **NEWPORT MEDICAL LTD.**, Tortola, succursale de Genève, à Genève, rue de la Coulouvrenière 29, c/o FIDINAM (GENEVE) SA. Succursale de NEWPORT MEDICAL LTD., International Business Company, à Tortola, VGB, inscrite au Registrar of Companies of the British Virgin Islands, VGB, le 23-09-2002 sous le n°514600. Statuts du: 23.09.2002. But et objet particulier de la succursale: vente de produits hospitaliers et tous genres d'accessoires liés à l'activité sanitaire. Capital autorisé: USD 50'000, divisé en 50'000 actions de USD 1. Organe de publication: FOSC. Administration: Thompson Jamie Edward, de Grande-Bretagne, à Limassol, CYP. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Heiniger Roger Ernest, de Pully, à Confignon, directeur de la succursale.  
 Journal no 12270 du 20.11.2002  
 (00744604 / CH-660.2.238.002-1)

■ **Sphère Académie de Billard Américain de Genève Sàrl**, à Genève, rue de Lausanne 80-82. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15.11.2002. But: créer et animer une école et salle de billard avec zone internet, salle de jeux (vidéos), karaoké, snack avec petite restauration et un centre sportif. Capital: CHF 20'000. Associés: Ambord Elvis, de Grenchols, à Carouge (GE), pour une part de CHF 18'000, Schimpf Nicolas, de Bâle, à Carouge (GE), pour une part de CHF 2'000, et Sommer

Philippe, de et à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Ambord Elvis avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
 Journal no 12271 du 20.11.2002  
 (00745066 / CH-660.2.239.002-5)

■ **Tout Le Contenu SÀRL**, à Genève, rue Trente-et-Undécembre 27. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.11.2002. But: création et distribution de contenus multi-média pour tout type de diffuseurs, ainsi qu'activités de production, de conseil et de vente électronique. Capital: CHF 59'000. Apport en nature: selon inventaire du 14.11.2002, divers matériel, principalement matériel informatique et audiovisuel, pour le prix de CHF 26'000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Clément Charles, de Russin, à Genève, pour une part de CHF 23'000, Waeber Valentin, de Ueberstorf, à Genève, pour une part de CHF 22'000, Fondation Genevoise pour l'Innovation Technologique FONGIT, à Plan-les-Ouates, pour une part de CHF 10'000, et Ripolles Xavier, de et à Genève, pour une part de CHF 4'000. Gérants: les associés Clément Charles et Waeber Valentin avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.  
 Journal no 12272 du 20.11.2002  
 (00745068 / CH-660.2.240.002-8)

■ **VADAVI RENOVATION, João Gaspar Vicente**, à Genève, avenue Wendt 58. Titulaire: Gaspar Vicente João, du Portugal, à Genève. Objet: entreprise générale du bâtiment.  
 Journal no 12273 du 20.11.2002  
 (00745070 / CH-660.2.241.002-4)

■ **Zulfikar Aurangzeb**, à Genève, rue de Lyon 5-7. Titulaire: Aurangzeb Zulfikar, de Genève, à Vernier. Objet: épicerie, tabacs et salon de jeux à l'enseigne 'Chez Saqib'.  
 Journal no 12274 du 20.11.2002  
 (00745072 / CH-660.2.242.002-7)

### Mutations Mutations Mutazioni

■ **ACTIVUM HOLDING SA**, à Genève, prise de participations dans des entreprises (FOSC du 26.06.2002, p. 5). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.11.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **ACTIVUM HOLDING SA, en liquidation**. Halperin Michel A., Gouzer-Waechter Elka et Flinschilling Ulrich H. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Grey Bryan James Stephen et Piquet Jacques sont radiés. Liquidateur: Roch Jean-Claude, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Lausanne, avenue de Florimont 3, c/o Jean-Claude Roch.  
 Journal no 12275 du 20.11.2002  
 (00744606 / CH-660.0.993.989-4)

■ **AD LINE SA**, à Genève, prestations de services au niveau international, etc. (FOSC du 22.03.2000, p. 1925). Brossard Olga n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Hendier Gabriel, de Genève, à Anières, est administrateur unique avec signature individuelle.  
 Journal no 12276 du 20.11.2002  
 (00744608 / CH-020.3.901.973-2)

■ **ADT Secured Payments Division SA**, à Genève, distribution et maintenance d'appareils concernant les secteurs de l'informatique, etc. (FOSC du 12.06.2002, p. 6). Capital-actions porté de CHF 2'075'000 à CHF 2'540'500 par l'émission de 4'655 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 2'540'500, entièrement libéré, divisé en 25'405 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 15.11.2002.  
 Journal no 12277 du 20.11.2002  
 (00744610 / CH-660.0.856.996-4)

■ **Analytica SA**, à Genève, recherche et traitement de l'information sur matériel électronique, etc. (FOSC du 10.11.1999, p. 7652). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Analytica SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.  
 Journal no 12278 du 20.11.2002  
 (00744612 / CH-660.0.325.976-4)

■ **Atitlan SA**, à Collonge-Bellerive, exploitation de cafés, restaurants, bars, etc. (FOSC du 14.08.1998, p. 5639). Nouveau siège: Genève, chemin Rieu 8, c/o Revidor - Société Fiduciaire SA. Nouveau but: gestion de patrimoines mobiliers et immobiliers, développement et réalisation de projets immobiliers, commerce de biens immobiliers et constructions en tout genre. Statuts modifiés le 07.10.2002. L'administrateur Bucher Jean-Philippe, nommé président, signe désormais collectivement à deux. Moret Jean-Michel, de Vuadens, à Avusy, est membre du conseil d'administration, et secrétaire, avec signature collective à deux.  
 Journal no 12279 du 20.11.2002  
 (00745074 / CH-660.0.065.993-7)

■ **Aurelio Persico**, à Bernex, carrosserie. (FOSC du 08.11.2002, p. 7). La radiation de l'entreprise ayant été opérée à tort, l'inscription est rétablie.  
 Journal no 12280 du 20.11.2002  
 (00745076 / CH-660.0.445.980-7)

■ **BELART SA**, à Satigny, création de bijoux, etc. (FOSC du 24.10.2001, p. 8313). Humbert Joël n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Spoerri Beat, de et à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Comservice SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BMG PARTNER SA, à Genève.  
 Journal no 12281 du 20.11.2002  
 (00745078 / CH-660.2.273.000-5)

■ **BIKOS SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise de carrelage, etc. (FOSC du 11.07.2002, p. 5). Oberson Georges n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Théodoloz Bernard, de Grône, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Comservice SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CSE Cabinet Suisse d'Expertises Fiscales et Comptables SA, à Genève.  
 Journal no 12282 du 20.11.2002  
 (00745080 / CH-660.1.315.002-5)

■ **Caversham SA**, à Genève, activités dans le domaine fiduciaire, etc. (FOSC du 04.12.2001, p. 9526). Les pouvoirs de Varrie James P.G. sont radiés.  
 Journal no 12283 du 20.11.2002  
 (00744614 / CH-660.0.785.999-5)

■ **Certech SA**, à Vandoeuvres, information et conseil dans les domaines financiers et de l'éducation (FOSC du 23.09.2002, p. 5). Nouveau siège: Genève, avenue de la Grenade 18. But modifié: information et conseil dans les domaines financiers, immobiliers et commerciaux. Statuts modifiés le 18.11.2002.  
 Journal no 12284 du 20.11.2002  
 (00744616 / CH-660.0.208.995-7)

■ **CF TRADE & FINANCE SA**, à Genève, importation, exportation, trading de marchandises, etc. (FOSC du 16.11.2001, p. 9033). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **CF TRADE & FINANCE SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.  
 Journal no 12285 du 20.11.2002  
 (00744698 / CH-660.1.858.000-5)

■ **Deutsche Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 26.07.2002, p. 6). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société 'DBS Finance SA', à Fribourg, selon contrat du 24-09-2002 et bilan au 26-09-2002, comportant un actif de CHF 76'192'877,28 et un passif envers les tiers de CHF 39'878'090,66, soit un actif net de CHF 36'314'786,62. La fusion a lieu sans augmentation du capital-actions dans la mesure où la société est déjà propriétaire de toutes des actions de la société reprise.  
 Journal no 12287 du 20.11.2002  
 (00745082 / CH-660.0.537.980-4)

■ **Dépigist SA, Société Fiduciaire**, à Genève, exercice de la profession de comptable, etc. (FOSC du 26.03.2001, p. 2226). Erb Michel (décédé) et Brugger Pascal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Maendly Michel, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Pache Dominique, de et à Carouge.  
 Journal no 12286 du 20.11.2002  
 (00744700 / CH-660.0.032.984-3)

■ **Egidex SA**, à Chêne-Bougeries, fabrication, importation, exportation, représentation, distribution et commercialisation de matériel, etc. (FOSC du 31.07.1997, p. 5506). Nouveau siège: Meinier, chemin de la Pallanterie 7. Statuts modifiés le 15.11.2002.  
 Journal no 12288 du 20.11.2002  
 (00745084 / CH-660.0.248.989-4)

■ **Finova Associés SA**, à Genève, services et conseils rentrant dans le cadre des activités d'une société fiduciaire. (FOSC du 02.08.2002, p. 7). Administration: Stapfer Walter, président, nommé en outre délégué, et Angst Marc Philippe, de Frauenfeld, à Denens, secrétaire, lesquels signent individuellement.  
 Journal no 12289 du 20.11.2002  
 (00745086 / CH-660.1.838.996-7)

■ **Fondation en faveur du personnel de la maison Eli Lilly SA et des sociétés affiliées**, à Vernier (FOSC du 01.03.2001, p. 1558). Les pouvoirs de Borgate Christiane, Finet Lüber Olivia et Layani Maria Silvina, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Pitter Bernard, maintenant domicilié à La Rippe, nommé secrétaire, et Biland Philippe, jusqu'ici secrétaire, membres du conseil, continuent à signer collectivement à deux. Falvet Laurent, de France, à Bemex, Grieder Regina, de Winterlingen, à Berg am Irchel, Rasmo Mirella, de Gland, à Chavannes-Bogis, membres du conseil, signent collectivement à deux.  
 Journal no 12290 du 20.11.2002  
 (00745088 / CH-660.0.129.970-7)

■ **Gen Del SA**, à Genève, commerce de produits vestimentaires, etc. (FOSC du 23.05.2002, p. 6). Erb Michel (décédé) et Maendly Michel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Francolini Emilio, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
 Journal no 12291 du 20.11.2002  
 (00744702 / CH-660.1.347.997-2)

■ **GESTRUST SA**, à Genève, conseils et services entrant dans le cadre d'une fiduciaire, etc. (FOSC du 01.10.2002, p. 5). Administration: Angst Marc Philippe, de Frauenfeld, à Denens, président et délégué, et Stapfer Walter, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.  
 Journal no 12292 du 20.11.2002  
 (00744704 / CH-660.1.340.002-3)

■ **H. Hilderbrand et Cie SA**, à Thônex, assemblage et montage de métaux précieux, etc. (FOSC du 12.07.2002, p. 8). Capital-actions réduit de CHF 500'000 à CHF 200'000 par remboursement et annulation de 600 actions de CHF 500, au porteur. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de CHF 500, au porteur. Statuts modifiés le 28.06.2002. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 07.11.2002. L'administrateur Hilderbrand Howard est maintenant domicilié à Thônex.  
 Journal no 12293 du 20.11.2002  
 (00744706 / CH-660.0.027.974-6)

■ **INEVSCO SA**, à Genève, conseils et assistance dans la direction, etc. (FOSC du 06.02.2002, p. 6). Administration: De Paoli Eddy, nommé président, lequel continue à signer individuellement, Rossi Heidi, et André Bernadette, de Yens, à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Rossi Heidi sont modifiés en ce sens.  
 Journal no 12294 du 20.11.2002  
 (00744708 / CH-660.0.034.001-7)

■ **KPMG Advanced Banking Software AG, succursale de Genève**, à Genève, développement, maintenance et distribution de programmes informatiques, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 02.08.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale du siège principal: BearingPoint Advanced Banking Software AG (BearingPoint Advanced Banking Software SA) (BearingPoint Advanced Banking Software Ltd). Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **BearingPoint Advanced Banking Software SA, succursale de Genève**.  
 Journal no 12295 du 20.11.2002  
 (00744710 / CH-660.1.614.001-4)

■ **KSS Consulting SA**, à Genève, achat et vente de titres et de devises, etc. (FOSC du 18.12.2000, p. 8615). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **KSS Consulting SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.  
 Journal no 12296 du 20.11.2002  
 (00745090 / CH-660.0.976.992-9)

■ **Merrill Lynch Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 18.11.2002, p. 6). Albera Vincent, nommé sous-directeur, continue à signer collectivement à deux, pour l'établissement principal. D'Souza Michael, de Grande-Bretagne, à Guilford, GB, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
 Journal no 12297 du 20.11.2002  
 (00745092 / CH-660.0.093.964-0)

■ **Nergiz Sàrl**, à Genève, exploitation de restaurants, de bars, etc. (FOSC du 10.04.2002, p. 6). Procuration collective à deux a été conférée à Eliopoulos Basile, de Grèce, à Genève.  
 Journal no 12298 du 20.11.2002  
 (00745094 / CH-660.0.656.002-4)

■ **Nissan Galery SA**, à Genève, importation, exportation, commerce, etc. (FOSC du 29.06.1998, p. 4444). 'CFS Consulting Fidpar SA' n'est plus réviseur.  
 Journal no 12299 du 20.11.2002  
 (00745096 / CH-660.1.163.998-6)

■ **Nouvelle Résidence E 4**, à Genève, achat, vente et construction d'immeubles, etc. (FOSC du 09.07.2002, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.11.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Nouvelle Résidence E 4, en liquidation**. Liquidateur: Tournaire Pierre-Yves, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.  
 Journal no 12300 du 20.11.2002  
 (00744712 / CH-660.0.344.960-0)

■ **POINT PROD' SÀRL**, à Genève, conception et production dans le domaine de l'audiovisuel etc. (FOSC du 08.10.2001, p. 7806). Le capital social est porté de CHF 20'000 à CHF 100'000, par augmentation de la part sociale de l'associé-gérant Gonet Vincent de CHF 20'000 à CHF 100'000. La société est transformée en société anonyme oonformément au bilan de transformation du 12.11.2002. Par conséquent, la raison sociale devient: **POINT PROD' SA**. Le capital social, entièrement couvert, est converti en capital-actions. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus. Nouveaux statuts du 12.11.2002. Gonet Vincent, jusqu'ici associé-gérant, est maintenant administrateur unique et signe toujours individuellement. Réviseur: Fiduciaire FISCAL & FACILE SA, à Satigny.  
 Journal no 12301 du 20.11.2002  
 (00744714 / CH-660.2.446.000-6)

■ **Protego SA**, à Genève, conseils et assistance à des entreprises, etc. (FOSC du 22.12.2000, p. 8800). Bürgy Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Tagini Alain Yves, de Vevey, à Givrins, président, et Leubaz Jean-Pierre, de Buttes, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Lauper René n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Edmond Golaz, à Genève. Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 20, c/o CSE Cabinet Suisse d'Expertises Fiscales et Comptables SA.  
 Journal no 12302 du 20.11.2002  
 (00744716 / CH-217.0.137.674-8)

■ **Realsport Thônex SA**, à Thônex, conception et construction d'aires de sport, aménagement de travaux extérieurs, etc. (FOSC du 14.05.2001, p. 3623). Nouvelle raison sociale: **Realsport GE SA**. Nouveau siège: Troinex, route de Bossey 68. Statuts modifiés le 08.11.2002. Vorlet Félix n'est plus admini-

strateur, ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Vorlet Louis-Guy, jusqu'ici secrétaire, est maintenant président, et continue à signer collectivement à deux. Réviseur: Jakar SA, à Genève.

Journal no 12303 du 20.11.2002  
(00744718 / CH-660.0.194.992-0)

■ **Société Immobilière Ancienne Usine**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.05.1994, p. 2980). Berthaudin Jacques, Wassmer Michèle et Berthaudin Claude ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Merlo Roger, de Yvorne, à Gland, président, Coral Bernard, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Grossmann Anne, de Genève, à Vernier, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du 31-Décembre 42, c/o Zschokke Entreprise Générale SA.

Journal no 12304 du 20.11.2002  
(00745098 / CH-660.0.042.926-4)

■ **Société Immobilière Deux Parcs-Lac-Centre**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.04.2002, p. 10). But modifié: posséder pour le compte de ses actionnaires l'immeuble sis à l'avenue William-Favre, respectivement tout ou partie des parts de copropriété par étage de cet immeuble, soit la parcelle 1724 de la Commune de Genève, section des Eaux-Vives. Statuts modifiés le 09.10.2002, ainsi que sur des points non soumis à publication.

Journal no 12305 du 20.11.2002  
(00745100 / CH-660.0.021.949-2)

■ **SODA POP Sàrl**, à Genève, organisation de voyages et événements, etc. (FOSC du 14.11.2002, p. 6). L'inscription No 11801 du 08.11.2002 (FOSC du 14.11.2002, p. 6) est rectifiée en ce sens que l'un des éléments du but de la société consiste en activités d'agence artistique (et non agence touristique).

Journal no 12306 du 20.11.2002  
(00745102 / CH-660.2.153.002-9)

■ **Softplumbers SA**, à Genève, développement et exploitation de sites Internet, etc. (FOSC du 24.10.2002, p. 7). Les pouvoirs de Gemmellaro Guido sont radiés. Administration: Landi Marco, d'Italie, à Casalecchio, I, président et délégué, Siegrist Yves, nommé vice-président, et Chincarin Enrico, de Zurich, à Bellevue, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Siegrist Yves sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux a été conférée à Merlo Saverio, d'Italie, à Milan, I, directeur. Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.

Journal no 12307 du 20.11.2002  
(00745104 / CH-660.0.173.001-2)

■ **Sushi-Yakitori Bar SA**, à Genève, exploitation d'un restaurant; livraison à domicile. (FOSC du 05.02.2002, p. 8). L'adresse passage Linck 4 est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 OR. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Sushi-Yakitori Bar SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

Journal no 12308 du 20.11.2002  
(00744720 / CH-660.1.587.998-8)

■ **Tifex SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise générale dans tous les domaines de la construction, etc. (FOSC du 29.08.2001, p. 6647). Par suite du transfert de son siège à Asona, la société a été inscrite au registre du commerce de Locarno (FOSC du 26.07.2002, p. 13); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 12318 du 20.11.2002  
(00744730 / CH-509.3.006.617-0)

■ **Tradevo SA**, à Vernier, achat, vente, gestion et valorisation de tout projet immobilier, etc. (FOSC du 19.07.2002, p. 11). Nouvelle raison sociale: **GRIFMIR SA**. Statuts modifiés le 13.11.2002.

Journal no 12309 du 20.11.2002  
(00744722 / CH-550.0.127.840-4)

■ **Vertigo SA**, à Genève, exploitation de cafés, restaurants, etc. (FOSC du 07.08.2000, p. 5367). Actif SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Tannhauser SA, à Genève.

Journal no 12310 du 20.11.2002  
(00744724 / CH-660.1.256.000-8)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Arobas Informatique, Jean-Pierre Löffel**, à Vernier, commercialisation et vente de produits et services ayant trait à la communication et à l'informatique. (FOSC du 14.06.2001, p. 4475). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 12311 du 20.11.2002  
(00744726 / CH-660.1.169.001-3)

■ **Bachiri Meriem**, à Genève, boulangerie tea-room à l'enseigne 'Martin's'. (FOSC du 25.06.2002, p. 5). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 12312 du 20.11.2002  
(00745106 / CH-660.1.183.002-6)

■ **Cheza Duma**, à Genève, agent intermédiaire de commerce, etc. (FOSC du 23.05.2000, p. 3490). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 12313 du 20.11.2002  
(00745108 / CH-660.1.062.000-5)

■ **Gyger**, à Plan-les-Ouates, Imprimerie à l'enseigne 'François l'Imprimeur'. (FOSC du 13.04.1993, p. 1750). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 12314 du 20.11.2002  
(00745110 / CH-660.0.292.993-4)

■ **SI Araucaria SA, en liquidation**, à Troinex, société anonyme (FOSC du 16.09.1999, p. 6371). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 12315 du 20.11.2002  
(00745112 / CH-660.0.276.983-1)

■ **SI Meyrin-Parc I, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04.02.1999, p. 0815). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 12316 du 20.11.2002  
(00745114 / CH-660.0.149.960-2)

■ **SI Meyrin-Parc K, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.03.1999, p. 2055). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 12317 du 20.11.2002  
(00744728 / CH-660.0.150.960-6)

## GL

### Mutations Mutations Mutazioni

■ **Glaronit AG**, in Glarus, Ingenieurbüro für Bauphysik, Akustik, Schallschutz, Entwicklungen, Erwerb von Liegenschaften, sowie Auswertung von Patenten und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 02.03.2000, S. 1447). Domizil neu: Adlergut 17, 8750 Glarus.

Tagbuch Nr. 1002 vom 20.11.2002  
(00744184 / CH-160.3.000.664-5)

■ **Hans Aschmann, dipl. Ing. ETH/SIA Ingenieurbüro AG**, in Glarus, Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis eines Ingenieurbüros fallenden Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 09.03.2000, S. 1617). Domizil neu: Adlergut 17, 8750 Glarus.

Tagbuch Nr. 1001 vom 20.11.2002  
(00744182 / CH-160.3.000.107-2)

■ **Personalfürsorgestiftung Metfab**, in Glarus, Berufliche Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma Metalcol Ltd., in Lausanne, und Interfab AG, in St. Gallen, sowie allenfalls von solchen von weiteren, verbundenen Unternehmen aufgrund einer Anschlussvereinbarung usw., Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6243). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Theintz, Pierre, von Pizy, in Renens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Dr. Emil, von Arnsoldingen, in Saint-Prix, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Lausanne); Isenring, Catherine, von Prilly, in Prilly, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Prilly); Hugener, Roland, von Stein AR, in Auenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thiébaud, Valérie, von Les Ponts-de-Martel, in Penthalaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 1003 vom 20.11.2002  
(00744108 / CH-160.7.002.822-9)

## GR

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Christian Wiher**, in Jenins, Jeninserstrasse 8 C, 7307 Jenins, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weinproduktion und Führung von Restaurationsbetrieben. Eingetragene Personen: Wiher, Christian, von Jenins, in Jenins, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 3307 vom 20.11.2002  
(00744380 / CH-350.1.007.072-8)

■ **Creha Design Agentur Hafin**, in Churwalden, Mautweg 11, 7075 Churwalden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von norwegischen Strickwaren. Eingetragene Personen: Hafin-Crettol, Eliane, von Kemental, in Churwalden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 3308 vom 20.11.2002  
(00744382 / CH-350.1.007.073-3)

■ **LNM Corporate Services AG, St. Moritz (LNM Corporate Services Ltd., St. Moritz)**, in St. Moritz, c/o Dr. Urs A. Nater, Via Maistra 5, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen für Konzerngesellschaften, insbesondere Überwachung der rechtlichen Abläufe von und Finanzbeschaffung für Konzerngesellschaften sowie gruppeninterne Steuerharmonisierung; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie im In- und Ausland Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen: Nater, Dr. Urs A., von St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fopp Organisation & Treuhand AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 3309 vom 20.11.2002  
(00744384 / CH-350.3.007.842-1)

■ **Schrämli & Co.**, in Samedan, Hotel-Restaurant Rosegletscher, Val Roseg, 7504 Pontresina, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.11.2002. Zweck: Erwerb und/oder die Pachtung sowie das Führen von Hotel- und Restaurantliegenschaften. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Hotel-Restaurant Rosegletscher, P. Schraemli-Baumann, in Samedan. Eingetragene Personen: Schrämli-Baumann, Patrick, von Hettlingen, in Samedan, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schrämli-Baumann, Tiziana, von Hettlingen, in Samedan, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 3310 vom 20.11.2002  
(00744386 / CH-350.2.001.292-0)

### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **A. C. Hôtel Gestioni Alberghiere Sagl**, in Mesocco, la gestione e la locazione di alberghi, ristoranti, negozi e esercizi pubblici in genere, società a garanzia limitata (FUSC no. 206 del 24.10.2001, pagina 8314). Nuova ragione sociale: **A. C. Hôtel Gestioni Alberghiere Sagl in liquidazione**. Scioglimento della società in seguito al fallimento secondo la decisione del Presidente del Tribunale distrettuale Moesa del 27.08.2002.

Giornale no 3322 del 20.11.2002  
(00744864 / CH-350.4.001.076-8)

■ **Alparc AG**, in Chur, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art, Bestandteilen und Betriebsstoffen, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21.01.2000, S. 469). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramponé-Dosch, Catherine, von Montreux, in Vaduz (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3311 vom 20.11.2002  
(00744850 / CH-350.3.000.503-2)

■ **EEAM AG**, in St. Moritz, Erbringung von Dienstleistungen im Finanz-, Wirtschafts-, Liegenschafts- und Dienstleistungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 7, Publ. 495436). Statutenänderung: 19.11.2002. Firma neu: **Royalton Partners AG**.

Tagbuch Nr. 3312 vom 20.11.2002  
(00744852 / CH-350.3.006.290-2)

■ **Jul. Meisser Haustechnik AG**, in Chur, Betrieb einer Haustechnikunternehmung, Ausführung sämtlicher Aufträge, die den Aufgabenbereich der Planung, Ausführung sowie den Unterhalt der damit zusammenhängenden Fachgebiete beinhaltet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5260). Domizil neu: Raschärenstrasse 30, 7000 Chur.

Tagbuch Nr. 3313 vom 20.11.2002  
(00744854 / CH-350.3.007.656-6)

■ **OCEANA Shipping AG**, in Chur, Kauf, Verkauf, Ausrüstung, Befrachtung und Vermietung von Schiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9915). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerner, Haakon, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo (N), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bech, Raymond, von Couvet, in Rieux, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schurink, Ton, niederländischer Staatsangehöriger, in Carouge GE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3314 vom 20.11.2002  
(00744856 / CH-350.3.001.166-2)

■ **Scherz Gastro AG**, in Pontresina, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Ausübung von Aktivitäten im gesamten Tourismus- und Gastrobereich sowie Produktion von und Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5019). Statutenänderung: 15.11.2002. Firma neu: **Hotel Bahnhof Pontresina AG**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen.

Tagbuch Nr. 3315 vom 20.11.2002  
(00744858 / CH-350.3.003.229-3)

■ **Schweizer Schneesportschule Samnau GmbH**, in Samnau, Betrieb einer Skischule, einer Snow-Board-Schule, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1998, S. 7350). Statutenänderung: 18.11.2002. Firma neu: **Erste Schweizer Ski- & Snowboardschule Samnau GmbH**. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jenal, Eugen, von Samnau, in Samnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000; Jenal, Karl, von Samnau, in Samnau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hangl AG, in Samnau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Hangl, Andreas, von Samnau, in Samnau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000]; Hangl, Martin, in Samnau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.

Tagbuch Nr. 3316 vom 20.11.2002  
(00744388 / CH-350.4.000.212-1)

■ **Wilhelm Möbelproduktion und Innenausbau AG**, in Thusis, Betrieb einer Schreinerei mit Schwergewicht im Innenausbau, Serienproduktion und Herstellung von Eigenprodukten/Eigenmarken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8884). Firma neu: **Wilhelm Möbelproduk-**

**tion und Innenausbau AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinterthurn vom 14.10.2002. Tagbuch Nr. 3317 vom 20.11.2002  
(00744390 / CH-350.3.007.547-9)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Erwin Maissen**, in Ilanz, Führung der Pizzeria Oberort, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 8, Publ. 353142). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 21.10.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma ist vom Amtes wegen erloschen.

Tagbuch Nr. 3318 vom 20.11.2002  
(00744392 / CH-350.1.005.921-9)

■ **Hotel zum Bahnhof Langwies AG in Liquidation**, in Langwies, Betrieb von Gaststätten, Hotels und ähnlicher Unternehmen, insbesondere des Hotels zum Bahnhof Langwies, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 7, Publ. 465702). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 09.04.2002 mangels Aktiven eingestellt worden ist, ist die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HReg von Amtes wegen erloschen.

Tagbuch Nr. 3319 vom 20.11.2002  
(00744394 / CH-350.3.005.902-5)

■ **Hotel-Restaurant Rosegletscher, P. Schraemli-Baumann**, in Samedan, Führung des Hotel-Restaurant Rosegletscher in Samedan, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 24.09.1999, S. 6554). Die Aktiven und Passiven sind an die Schrämli & Co., in Samedan, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagbuch Nr. 3320 vom 20.11.2002  
(00744860 / CH-350.1.005.638-9)

■ **N. Andri**, in Chur, Treuhand- und Revisionsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 03.12.1993, S. 6387). Über die ausgeschlagene Erbschaft des Inhabers dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 19.10.2001 der Konkurs eröffnet worden. Mit Verfügung desselben Richters vom 14.10.2002 wurde der Konkurs als geschlossen erklärt. Die Firma wird vom Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 3321 vom 20.11.2002  
(00744862 / CH-350.1.000.439-6)

## JU

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Gabriel Quiquerez**, à Grandfontaine, Route de Fahy 92, 2908 Grandfontaine, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation du restaurant de l'Aigle. Personne inscrite: Quiquerez, Gabriel, de Grandfontaine, à Grandfontaine, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 985 du 20.11.2002  
(00744732 / CH-670.1.002.911-4)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Christophe Riat**, à Chevèze, Exploitation d'un atelier mécanique et d'un magasin de fleurs. Raison individuelle (FOSC no 178 du 14.09.1999, p. 6307). Nouvel objet de l'entreprise: Exploitation d'un atelier mécanique.

Journal no 984 du 20.11.2002  
(00744734 / CH-677.1.001.283-8)

■ **Wenger S.A.**, à Delémont, La fabrication, l'achat, la vente de couteaux ainsi que d'autres articles en métal et en matières naturelles ou synthétiques, Société anonyme (FOSC no 83 du 30.04.1999, p. 2846). Personne et signature radiée: PricewaterhouseCoopers SA (PricewaterhouseCoopers AG) (PricewaterhouseCoopers Ltd), Villars-sur-Glâne, organe de révision. Inscription ou modification de personne: CM Cabinet d'Audit et d'Expertises S.A., à Delémont, organe de révision.

Journal no 985 du 20.11.2002  
(00745116 / CH-670.3.000.632-3)

## LU

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Inside Trading AG**, in Luzern, Bireggstrasse 20a, 6005 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.11.2002. Zweck: Verkauf und Vertrieb von erotischen Artikeln; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Testabstände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.11.2002 und Bilanz per 30.09.2002 übernimmt die Gesellschaft von Roger Hoch, von Luzern, in Hergiswil NW, seine bisherige Einzelfirma Inside Shop Hoch, in Luzern, mit sämtli-

chen Aktiven, deren Wert zusammen CHF 65'758.25 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 15'594.20, somit im Gesamtwerte von CHF 50'164.05 und zum Preise von CHF 50'000.--, wofür 100 zu 50 % liberierte Namennakten zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Zeder, Beat, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CASTE Consulting GmbH, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5191 vom 20.11.2002  
(00744080 / CH-100.3.026.468-8)

■ **Restaurant Los Latinos Shaker John**, in Hochdorf, Hauptstrasse 23a, 6280 Hochdorf, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Shaker, John, von Aubonne, in Rohr AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5193 vom 20.11.2002  
(00744156 / CH-100.1.026.470-5)

■ **training basics Franziska Brandt**, in Neuenkirch, Kirchmattstrasse 1, 6206 Neuenkirch, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Schulung und Beratung von Unternehmern; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Brandt, Franziska, deutsche Staatsangehörige, in Neuenkirch, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5194 vom 20.11.2002  
(00744158 / CH-100.1.026.471-9)

■ **Zemp + Partner Geomatik AG**, in Dagnersellen, Baselstrasse 44, 6252 Dagnersellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen amtliche Vermessung, Ingenieurmessung; allgemeiner Tiefbau; Projektierung und Bauleitung; Erhebung, Verwaltung und Abgabe von Geodaten; Bauverwaltung; Bauberatung; Raumplanung; Umwelt; Erschliessungsplanung; Kostenverteilung; Beteiligungen; Erwerb; Veräusserung und Verkauf von Immobilien. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namennakten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namennakten sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Zemp, Robert, von Dagnersellen und Rothenburg, in Dagnersellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeder, Franz, von Dagnersellen, in Dagnersellen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasmann, Edi, von Dagnersellen, in Dagnersellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jurt, Konrad, von Schötz und Hitzkirch, in Schötz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affentranger, Bruno, von Schötz, in Schötz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossert, Edi, von Altbüron, in Langnau b. Reiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; FZ-Revisions AG, in Dagnersellen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5195 vom 20.11.2002  
(00744160 / CH-100.3.026.472-4)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Atelier WEST Roger Wermelinger**, bisher in Luzern, Betrieb eines Ateliers für Idee, Grafik und Realisation, Einzelziffirma (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7930). Sitz neu: Willisau a. Stadt. Domizil neu: Höchstmatt 19, 6130 Willisau.

Tagebuch Nr. 5196 vom 20.11.2002  
(00744082 / CH-100.1.024.234-6)

■ **Electrolux Professional AG**, in Sursee, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Anlagen, Apparaten und Komponenten vorwiegend themischer Art sowie von Maschinen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 10, Publ. 576702), mit Hauptsitz in: Aarau. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Statutenänderung: 16.09.2002. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frommer, André, von Möhlin, in Erlinsbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5197 vom 20.11.2002  
(00744084 / CH-100.9.026.163-4)

■ **Elektrizitätswerk Hochdorf AG**, in Hochdorf, Betrieb einer Unternehmung mit den Bereichen Elektrizitäts- und Wasserversorgung, Kabelfernsehen und Informatik, Elektroinstallation und Energieerzeugungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7725). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Markus, von Luzern, in Hünenberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: in Cham].

Tagebuch Nr. 5198 vom 20.11.2002  
(00744086 / CH-100.3.024.377-3)

■ **Fashion for you GmbH**, in Sursee, Betrieb einer Boutique, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 1998, S. 5244). Statutenänderung: 18. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Werner, von Grosswangen, in Knutwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeneinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Ursula, von Grosswangen und Disentis/Mustér, in Knutwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeneinlage von CHF 20'000.-- [bisher: von Grosswangen, mit einer Stammeneinlage von CHF 15'000.--].

Tagebuch Nr. 5199 vom 20.11.2002  
(00744088 / CH-100.4.021.502-4)

■ **Galvanacor AG**, in Luzern, Erwerb und Verwertung von Patenten und Verfahren auf dem Gebiete der Metallurgie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 1993, S. 3805). Ausge-

schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winko, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Reutlingen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geldbach, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Geislingen an der Steige (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5200 vom 20.11.2002  
(00744090 / CH-100.3.006.088-9)

■ **Gebr. Grüter A.-G. in Liquidation**, in Willisau Stadt, Übernahme und Fortführung der bisher von der Firma 'Gebr. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7965). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].

Tagebuch Nr. 5201 vom 20.11.2002  
(00744162 / CH-100.3.006.363-8)

■ **Greterer Transporte AG**, in Root, Durchführung von Gütertransporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5929). Domizil neu: Hochschwerzen 6, 6037 Root.

Tagebuch Nr. 5202 vom 20.11.2002  
(00744164 / CH-100.3.006.267-2)

■ **Immobilien Genossenschaft Beromünster**, in Beromünster, Beschaffung und Erstellung von gesunden und preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1994, S. 6001). Domizil neu: c/o Martin Jäger, Oetzle 26, 6215 Beromünster. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fähndrich, Hubert, von Littau, in Beromünster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graber, Hans, von Schötz und Grossdietwil, in Beromünster, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger, Martin, von Pfäfers/Vättis, in Beromünster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger, Franz, von Beromünster und Schlierbach, in Beromünster, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Stäheli, Valentin, von Herdern, in Sempach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stocker, Michael, von Beromünster und Gunzwil, in Beromünster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 5203 vom 20.11.2002  
(00744166 / CH-100.5.012.928-1)

■ **Krankenkasse Luzerner Hinterland Zell**, in Zell LU. Der Verein versichert seine Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Unfall, soweit dafür keine Unfallversicherung aufkommt, und Mutterschaft. (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2000, S. 1350). Domizil neu: Luzernstrasse 19, 6144 Zell. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli, Heidi, von Ufhusen und Luthern, in Ufhusen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubach, Hanspeter, von Fischbach, in Hochdorf, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emmenegger, Adolf, von Menznau und Flühlh, in Zell LU, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Margrit, von Fischbach, Menznau und Willisau-Land, in Ettiswil, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5204 vom 20.11.2002  
(00744168 / CH-100.6.019.576-1)

■ **Neustadt-Immobilien AG Luzern**, in Luzern, Erwerb, Veräusserung, Vermietung, Verwaltung, Belastung und Ueberbauung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lässer, Erwin, von Luzern und Root, in Littau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alpina Treuhänder AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5205 vom 20.11.2002  
(00744092 / CH-100.3.008.686-2)

■ **Newag AG**, in Weggis, An- und Verkauf, Vermittlung sowie Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 12, Publ. 6528). Statutenänderung: 19. 11. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

Tagebuch Nr. 5206 vom 20.11.2002  
(00744094 / CH-100.3.014.433-9)

■ **Prof. Bürl-Krankenkassenstiftung**, in Zell LU, Förderung der Leistungsfähigkeit der 'Krankenkasse des Luzerner Hinterlandes', mit Sitz in Zell LU, gegenüber ihren Mitgliedern, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 16. 01. 1960, S. 159). Domizil neu: c/o Krankenkasse Luzerner Hinterland Zell, Luzernstrasse 19, 6144 Zell. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Habermacher, Richard, von Luthern, in Luthern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüest, Josef, von Ufhusen, in Ufhusen, Vizepräsident und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubach, Balz, von Ufhusen, in Ufhusen, Aktuar und Verwalter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bättig, Oswin, von Altbüron, in Altbüron, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emmenegger, Adolf, von Menznau und Flühlh, in Zell LU, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Peter, Bruno, von Luthern, in Zell LU, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5207 vom 20.11.2002  
(00744096 / CH-100.7.005.045-6)

■ **Rest. Baullüt AG**, in Oberkirch, Führung von Gastgewerbebetrieben, insbesondere des Restaurants Baullüt in Oberkirch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönauer, Johann, von Ittigen, in Ittigen, Präsident, mit

Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luterbacher, Walter, von Zürich, Basel und Steinhof, in Schenken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5208 vom 20.11.2002  
(00744098 / CH-100.3.012.924-0)

■ **Ruda GmbH**, in Luzern; Führung eines Gastgewerbebetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 7, Publ. 608026). Firma neu: **Ruda GmbH in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

Tagebuch Nr. 5209 vom 20.11.2002  
(00744170 / CH-100.4.019.926-2)

■ **Sörenberg Flühl Tourismus**, in Flühlh, Organisation, Entwicklung und Förderung eines nachhaltigen Tourismus im Interesse der Gäste und der Einwohner von Sörenberg und Flühlh, Verein (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnider, Theo, 1957, von Flühlh, in Flühlh, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fläcklin, Bruno, von Beromünster und Morschach, in Flühlh, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wasescha, Mario, von Savognin, in Flühlh, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5210 vom 20.11.2002  
(00744172 / CH-100.6.010.429-6)

■ **Team Salamoni GmbH**, in Wolhusen, Ausführung von Malerarbeiten, Farbberatung und Farbkonzept, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2002, S. 7, Publ. 618836). Firma neu: **Team Salamoni GmbH in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

Tagebuch Nr. 5211 vom 20.11.2002  
(00744174 / CH-100.4.025.567-8)

■ **Tuchschild Constructa AG**, in Meggen, Beratung, Planung, Verkauf, Engineering und Ausführung als Generalunternehmung von Stahl-, Metall- und Maschinenkonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8657). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frauenfeld (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5212 vom 20.11.2002  
(00744176 / CH-100.3.015.495-2)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Inside Shop Hoch**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, Einzelziffirma (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7047). Die Firma ist infolge Uebergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Inside Trading AG, in Luzern, erloschen.

Tagebuch Nr. 5213 vom 20.11.2002  
(00744100 / CH-100.1.023.029-6)

■ **Restaurant Schlössli Kubisch & Kjaer in Liquidation**, in Kriens, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 11, Publ. 576724). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5214 vom 20.11.2002  
(00744102 / CH-100.2.023.030-1)

#### NE

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Hôtel de Commune, Gasser**, à Rochefort. Titulaire: Gasser Freddy Willy, de Hallau, à Rochefort. Exploitation d'un hôtel café-restaurant.

Journal no 3182 du 20.11.2002  
(00745056 / CH-645.4.096.058-3)

■ **Solutions Financières Indépendantes Sarl [Solutions Financières Indépendantes GmbH] [Solutions Financières Indépendantes Ltd liab Co]**, Le Landeron, rue du Temple 3d. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.11.2002 modifiés le 19-11-2002. But: management en restructuration et en assainissement d'entreprises; coaching financier d'entreprises et particuliers; établissement de solutions de financement adéquates et démarches avec les Instituts financiers; conseil global en financement, en prévoyance individuelle et collective, en planification de succession et de transfert d'entreprises. Capital: CHF 20'000. Associés: Mallet Gregory, avec une part sociale de CHF 18'000, et Mallet Patricia, avec une part sociale de CHF 2'000, tous deux de et au Landeron. Gérant: l'associé Mallet Gregory avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 3062 du 06.11.2002  
(00745054 / CH-645.4.096.040-3)

■ **Station Tamouil Ibrahim**, à La Chaux-de-Fonds, rue de l'Hôtel-de-Ville 63. Titulaire: Ibrahim Jalal, d'Italie, à Schwademau. Procuration individuelle de Dousse Manuel Claude, de Treyvaux, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une station service, distribution de carburants et de lubrifiants, magasin d'alimentation, kiosque, bar à café, lavage de voitures.

Journal no 3183 du 20.11.2002  
(00744588 / CH-645.4.096.059-9)

#### Mutationen Mutazioni

■ **C. Wilhelm & Cie SA**, à La Chaux-de-Fonds, recherche dans les domaines de l'horlogerie et de la micromécanique, etc. (FOSC du 03.06.2002, p. 8). Conversion des 100 actions de CHF 1'000 jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statut. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 250'000 par l'émission de 150 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statut. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statut. Convocations des actionnaires: par lettre recommandée. Statuts modifiés le 08.11.2002.

Journal no 3184 du 20.11.2002  
(00744590 / CH-645.4.095.790-1)

■ **Cadrans Design SA**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de composants d'horlogerie, etc. (FOSC du 17.07.2001, p. 5480). 'Kramer + Isenring SA partenaire-fiduciaire' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Sofrom société fiduciaire', société anonyme à Lausanne.

Journal no 3185 du 20.11.2002  
(00744592 / CH-645.1.010.011-8)

■ **Institut suisse de police - Neuchâtel**, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 06.09.2002, p. 8). Les pouvoirs de Widmer Anton sont radiés.

Journal no 3186 du 20.11.2002  
(00744594 / CH-645.1.002.446-6)

■ **Ismeqa Europe S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, conception, développement, fabrication et commercialisation de machines et appareils d'automatisation électronique, etc. (FOSC du 25.09.2002, p. 8). La procuration de Nuffer Jürg est radiée.

Journal no 3187 du 20.11.2002  
(00745058 / CH-645.1.000.054-9)

■ **Octamer Trust Company Sarl**, à Corcelles-Cormonthèrèche, constitution et gestion de sociétés, d'entreprises et de trusts (au sens du droit anglo-saxon), etc. (FOSC du 26.04.2001, p. 3108). La procuration de Balz Nicole Anne est radiée. Procuration collective à deux a été confirmée à Hinzen Juliana, de Genève, à Bellevue.

Journal no 3188 du 20.11.2002  
(00745060 / CH-660.2.264.999-6)

■ **Société anonyme pour l'incinération des ordures et déchets**, à Neuchâtel (FOSC du 20.06.2002, p. 11). Burkhard Roger Claude n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Ribaux Jean-Philippe, membre du conseil d'administration et du comité de direction, nommé en outre secrétaire du conseil, signe désormais collectivement à deux. Goffinet Robert Georges Léon, de et à Colombier (NE) est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

Journal no 3189 du 20.11.2002  
(00745062 / CH-645.1.000.569-4)

#### NW

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **screen-FIX E. Müller**, in Ennetbürgen, Stanserstrasse 44, 6373 Ennetbürgen, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Installation von POI-Systemen (POINT OF INFORMATION-Systemen) sowie Produktion von Spezialanfertigungen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Müller, Eugen, von Helikon, in Ennetbürgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1388 vom 20.11.2002  
(00744178 / CH-150.1.001.100-7)

■ **WERAX Service AG**, in Oberdorf NW, Heimelweg 7, 6370 Oberdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 2002. Zweck: After sale service an technischen Geräten aller Art, insbesondere medizinischen Messgeräten sowie Handel mit solchen Geräten; kann sich an anderen Unternehmern beteiligen oder solche finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namennakten zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Teilhaber: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 18.11.2002 ein Warenlager und drei Blutanalysegeräte Typ CO-BAS Mira Plus CC, wofür 100 Namennakten zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden und CHF 180'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namennakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kelsor, Urs, von Hergiswil NW, in Oberdorf NW, Präsident, mit Einzelunterschrift; Herzog, Thomas, von Dietikon, in Glattfelden, Vizepräsident, mit

Einzelunterschrift, Herzog, Roger, von Dietikon, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1389 vom 20.11.2002  
(00744180 / CH-150.3.002.718-1)

## OW

### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **SC Sacri Holding AG**, in Sarnen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 9, Publ. 731516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: T. Schweizer AG, Treuhand und Revision, in Interlaken, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 536 vom 20.11.2002  
(00744104 / CH-140.3.001.070-2)

■ **Verein Bethanien**, in Kerns, Unterstützung und Förderung der Aufgaben der Dominikanerinnen von Bethanien, Verein (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5036). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Sophie genannt Sr. Thomas von Aquin, von Oberhofen, in St. Niklausen (Kerns), Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Kassierin, Aktuarin oder Beisitzerin; Sidler, Rosa genannt Sr. Marie-Esther, von Küssnacht, in St. Niklausen (Kerns), Beisitzerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuberg, Theresia genannt Sr. Daniela, deutsche Staatsangehörige, in St. Niklausen (Kerns), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Heer, Monika genannt Sr. Monika von Kreuz, von Horw, in St. Niklausen (Kerns), Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Suter, Lisbeth genannt Sr. Pia-Elisabeth, von Althorw und Beromünster, in St. Niklausen (Kerns), Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Kassierin, Aktuarin oder Beisitzerin].  
Tagebuch Nr. 537 vom 20.11.2002  
(00744106 / CH-140.6.000.559-8)

## SG

### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Art & Food GmbH**, in St. Gallen, Lämmlihornstrasse 34, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 2002. Zweck: Handel mit Schrotdesign, kunstvoll verpackten Lebensmitteln, Herstellung und Vertrieb von speziellen Körben für Hobbyköche, Partyservice mit nostalgischen Ofen, Marktverkauf und Betrieb von Imbissbuden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürkle, Monika, von Umäsch, in St. Gallen, Geschäftsführerin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Albrecht, Guido, von Mels, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.  
Tagebuch Nr. 8500 vom 20.11.2002  
(00744342 / CH-320.4.052.493-5)

■ **Gasthof und Restaurant Rössli Gämperle**, in Kirchberg SG, Dorfstrasse 6, 9534 Gähwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Dorf- und Speiseraum. Eingetragene Personen: Gämperle, Rolf, von Mosnang, in Gähwil (Kirchberg SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Scherrer, Marlene, von Mosnang, in Gähwil (Kirchberg SG), mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8501 vom 20.11.2002  
(00744344 / CH-320.1.052.494-8)

■ **K. Gloor Umbauten**, in St. Gallen, Dufourstrasse 4, 9008 St. Gallen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gipsergeschäft, Umbauten. Eingetragene Personen: Gloor, Konrad, von Zürich, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8502 vom 20.11.2002  
(00744346 / CH-320.1.052.495-3)

■ **Neckermann Versand AG**, in St. Gallen, Fürstentlandstrasse 35, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Versandhandel. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Gutschi, Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Graz (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Patrick, von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzle, Irene, von Gaiserswald, in Arbon, Mitglied, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien; Rose, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Abtwil SG (Gaiserswald), mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8503 vom 20.11.2002  
(00744812 / CH-320.3.052.496-1)

■ **Ritter Textil GmbH**, in Gossau SG, Gerenstrasse 26, 9200 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 2002. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Textilerzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ritter, Daniel, von Gossau SG, in Gossau SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ritter, Elfriede, österreichische Staatsangehörige, in Gossau SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Ritter, Wolfgang Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8504 vom 20.11.2002  
(00744814 / CH-320.4.052.497-4)

■ **Schweizer Schneepsportschule Unterwasser AG**, in Alt St. Johann, Steinross (Iltois), 9657 Unterwasser, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 2002. Zweck: Führung der Schweizer Schneepsportschule in Unterwasser. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke und Patente erwerben, übertragen, verwalten, überbauen und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder per Fax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Allmann, Andreas, von Stein SG, in Unterwasser (Alt St. Johann), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zogg, Bruno, von Grabs, in Grabs (Grabs), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Christian, von Wildhaus, in Wildhaus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rolf Eggenberger & Partner AG, in Grabs, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8505 vom 20.11.2002  
(00744816 / CH-320.3.052.498-4)

■ **Sultans of the Dance International AG**, in Kaltbrunn, c/o Zweifel Treuhand GmbH, Fabrikstrasse 2, 8722 Kaltbrunn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 11. 2002, 18. 11. 2002. Zweck: Handel mit Lizenzrechten, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Lizenzgeschäft für Medien und Inhalte aller Art international und national sowie Halten und Vermarktung von Lizenzrechten und Lizenzverträgen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Beteiligungen an andern in- und ausländischen Unternehmen erwerben, halten, verwalten und veräussern sowie Liegenschaften erwerben, befehlen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberkonten zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls schriftlich (Brief oder Telefax). Eingetragene Personen: Zweifel, Armin, von Schänis, in Rüti (Schänis), Mitglied, mit Einzelunterschrift; HPM Revisions GmbH, in Thalwil, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8506 vom 20.11.2002  
(00744818 / CH-320.3.052.499-2)

### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **'Albanota' Avdi Zimer**, in Sargans, Lebensmittel-, Geschenk- & Textilwaren-Laden, Einzelirma (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 1999, S. 5115). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 23. 10. 2002 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 8507 vom 20.11.2002  
(00744348 / CH-320.1.046.682-8)

■ **AC Klausner GmbH**, in Bronschhofen, Ausführung von Maurer- und Bauarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2002, S. 12, Publ. 442088). Firma neu: **AC Klausner GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 08. 10. 2002.  
Tagebuch Nr. 8508 vom 20.11.2002  
(00744350 / CH-440.4.013.048-7)

■ **Alforex AG in Liquidation**, in Rapperswil SG, Vermögensverwaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 2002, S. 9, Publ. 426868). Gemäss Verfügung des Bezirksgerichts See vom 11. 11. 2002 wird das Konkursverfahren wieder eröffnet und durchgeführt. [gestrichen: Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts See vom 13. 03. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden].  
Tagebuch Nr. 8509 vom 20.11.2002  
(00744352 / CH-320.3.040.575-4)

■ **Bau AG Buchs SG in Liquidation**, in Buchs SG, Überbauung, Haltung, Handel sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2002, S. 9, Publ. 586930). Statutenänderung: 26. 06. 2002. Aktienkapital neu: CHF 480'000.-- [bisher: CHF 600'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 480'000.--. Aktien neu: 480 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der

Kapitalherabsetzung vom 26.06.2002 werden 120 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet, zwecks Wertberichtigung des Wertpapierkontos 'eigene Aktien' bzw. zur Aufhebung der für eigene Aktien gebildeten Reserven; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 12. 11. 2002 festgestellt.  
Tagebuch Nr. 8510 vom 20.11.2002  
(00744354 / CH-320.3.001.044-9)

■ **Bergbahnen Flumserberg AG**, in Flums, Steigerung der Wirtschaftlichkeit und Rentabilität der Maschinenkammbahnen Flumserberg AG und der Prodkammbahnen Flumserberg AG durch eine gemeinsame Betriebsführung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Locher, Dr. Walter, von Heiden, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mätzler, Karl, von Sargans und Berneck, in Sargans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Giger, Titus, von Quarten, in Murg (Quarten), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 8511 vom 20.11.2002  
(00744820 / CH-320.3.049.851-6)

■ **Café-Restaurant Rain, Ruth + Selahattin Yetiman**, bisher in Oberuzwil, Führung des Cafés Biju, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6300). Firma neu: **Café Biju Ruth + Selahattin Yetiman**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Lehnstrasse 1, 9014 St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yetiman, Ruth, von Appenzell, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberuzwil]; Yetiman, Selahattin, von Appenzell, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberuzwil].  
Tagebuch Nr. 8512 vom 20.11.2002  
(00744822 / CH-320.2.041.497-5)

■ **Cal'dor AG in Liquidation**, in Weesen, Planung, Entwicklung und Herstellung sowie Vertrieb von Systemen und Produkten im Zusammenhang mit Wärme- und Raumklimasystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 9, Publ. 583202). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gaster vom 10. 10. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 8513 vom 20.11.2002  
(00744824 / CH-320.3.044.076-0)

■ **CeTeC Solution GmbH**, in Altstätten, Handel mit Hard- und Software usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8781). Firma neu: **CeTeC Solution GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberhalbten vom 08. 11. 2002.  
Tagebuch Nr. 8514 vom 20.11.2002  
(00744826 / CH-320.4.050.605-4)

■ **CSC Call & Service Center AG**, in Wil SG, Erbringung von Dienstleistungen aller Art für Klein- und Mittelunternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 10, Publ. 513614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messer, Karin, von Amriswil, in Bronschhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8515 vom 20.11.2002  
(00744356 / CH-320.3.044.140-7)

■ **Develidis AG**, in Sargans, Entwicklung und Vertrieb von Softwareprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 934). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 04. 11. 2002 infolge Fusion mit der Pragmatica AG, in Cham. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Pragmatica AG über.  
Tagebuch Nr. 8517 vom 20.11.2002  
(00744358 / CH-320.3.046.877-5)

■ **Grafico AG**, in Sevelen, Herstellung und Vertrieb grafischer Artikel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 12, Publ. 539942). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Erika, von Hintnau, in Sevelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Hansjörg, von Hintnau, in Sevelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hürlimann, Gerhard Alfons, von Zürich und Klingnau, in Grabs, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hilty-Netzer, Pia, von Grabs und Savognin, in Grabs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Urs, von Hemberg, in Nesslau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Matt, Bruno, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Mauern (FL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 8518 vom 20.11.2002  
(00744360 / CH-320.3.012.738-2)

■ **H. Hämmerle, Architekt**, in Sevelen, Architekturbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 101 vom 27. 05. 1992, S. 2454). Domizil neu: Bahnhofstrasse 35, 9475 Sevelen.  
Tagebuch Nr. 8519 vom 20.11.2002  
(00744828 / CH-320.1.020.719-1)

■ **Hansjörg Göldi**, in Rüthi SG, Ofen- und Cheminéebau, Plattenbeläge, Einzelirma (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 330). Domizil neu: Hoggengrassstrasse 1, 9464 Rüthi. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göldi, Hansjörg, von Rüthi SG, in Rüthi SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Plona (Älthausen)].  
Tagebuch Nr. 8520 vom 20.11.2002  
(00744830 / CH-320.1.033.955-1)

■ **Holzer Energieconsulting**, bisher in Uznach, Beratung und Dienstleistungen im Bereich rationaler Verwendung von Energie, Einzelirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 748). Sitz neu: Rapperswil SG. Domizil neu: Rietstrasse 4, 8640 Rapperswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer, René, von Brig-Glis und Bellwald, in Rapperswil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uznach].  
Tagebuch Nr. 8521 vom 20.11.2002  
(00744832 / CH-320.1.040.216-4)

■ **Les Sportives Diem & Co.**, in Rapperswil SG, Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1995, S. 893). Firma neu: **Les Sportives Diem**. Rechtsform neu: Einzelirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausschleudens des Gesellschafters Bruno Diem, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Egon Diem führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelirma unter der Firma 'Les Sportives Diem', in Rapperswil SG, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 10.5.1979]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diem, Bruno, von Zürich, in Meilen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diem, Egon, von Zürich, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].  
Tagebuch Nr. 8522 vom 20.11.2002  
(00744834 / CH-320.2.024.230-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 8257 vom 12. 11. 2002. **rawp raschle Wirtschaftsprüfung**, in St. Gallen, Wirtschaftsprüfungsbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 9, Publ. 731694). Firma neu: **rawp raschle Wirtschaftsprüfung**.  
Tagebuch Nr. 8523 vom 20.11.2002  
(00744362 / CH-320.1.052.457-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 8143 vom 07. 11. 2002. **Rotwald Transporte GmbH**, in Kirchberg SG, Kurierdienste, Güter- und Personentransporte aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 9, Publ. 725676). Domizil neu: Rotwaldweg 7b, 9602 Bazenheid.  
Tagebuch Nr. 8524 vom 20.11.2002  
(00744364 / CH-320.4.052.434-8)

■ **S & M Mode Versand AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Versand von Modeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 9, Publ. 694060). Statutenänderung: 4. 11. 2002. Firma neu: **S & M Madeleine Mode Versand AG**.  
Tagebuch Nr. 8525 vom 20.11.2002  
(00744366 / CH-320.3.029.334-4)

■ **Schumacher Schube AG**, in Mels, Handel mit Schrauben und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1993, S. 3900). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher-Pfiffner, Walter, von Vilters-Wangs, in Mels, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Jürg, von Vilters-Wangs, in Mels, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 8526 vom 20.11.2002  
(00744368 / CH-320.3.020.337-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5606, publizierten TB-Eintrags Nr. 5217 vom 16. 07. 2001. **TENSIS Uwe Holzdörfer**, in Sevelen, Handel mit, Vertrieb und Produktion von technischen Spezialchemikalien und analytischen Standards, Einzelirma (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5606). Domizil neu: Baggestli 58, 9475 Sevelen.  
Tagebuch Nr. 8527 vom 20.11.2002  
(00744370 / CH-320.1.050.207-1)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Jona, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 10, Publ. 401132), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Fred W., von Heimiswil BE, in St. Gallen, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haffner, Dr. Arthur, von Weinfelden, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geissmann, René, von Hägglingen, in Rorschacherberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Carlo, von Obereg, in Obereg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spadin, Aldo, von Rhäzüns, in Rhäzüns, mit Kollektivprokura zu zweien; Strässle, René, von Bütschwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8528 vom 20.11.2002  
(00744372 / CH-320.9.039.830-9)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Wittenbach, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 10, Publ. 709004), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissmann, René, von Hägglingen, in Rorschacherberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8533 vom 20.11.2002  
(00744374 / CH-320.9.039.866-1)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Sargans, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 10, Publ. 400632), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Fred W., von Heimiswil BE, in St. Gallen, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haffner, Dr. Arthur, von Weinfelden, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunter-

schrift zu zwei; Geissmann, René, von Hägglingen, in Rorschacherberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Carlo, von Obereg, in Obereg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Spadin, Aldo, von Rhätzins, in Rhätzins, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Strässle, René, von Büschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 8528 vom 20.11.2002  
(00744836 / CH-320.9.039.733-1)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Buchs SG, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 10, Publ. 708508), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissmann, René, von Hägglingen, in Rorschacherberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 8529 vom 20.11.2002  
(00744838 / CH-320.9.042.282-5)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Kirchberg SG, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 10, Publ. 708510), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissmann, René, von Hägglingen, in Rorschacherberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 8530 vom 20.11.2002  
(00744840 / CH-320.9.039.851-2)

■ **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, in Eschenbach SG, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 11, Publ. 709006), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissmann, René, von Hägglingen, in Rorschacherberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 8531 vom 20.11.2002  
(00744842 / CH-320.9.039.860-8)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Agro-Sur Export AG in Liquidation**, in St. Margrethen, Handel mit Früchten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 821). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in dem angesetzt Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 8534 vom 20.11.2002  
(00744376 / CH-320.3.025.825-8)

■ **Futura-Versand AG in Liquidation**, in Au SG, Handel mit Kunstgegenständen aller Art, insbesondere auf dem Versandwege usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 10, Publ. 602428). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8535 vom 20.11.2002  
(00744378 / CH-320.3.043.409-6)

■ **Hans Lichtensteiger**, in Niederhelfenschwil, Handel mit Landesprodukten usw. Einzelirma (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6893). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 08.11.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8536 vom 20.11.2002  
(00744844 / CH-320.1.015.909-2)

■ **Josef Speck**, in St. Gallen, Teppiche- und Bodenbeläge, Einzelirma (SHAB Nr. 155 vom 16. 07. 2002, S. 9, Publ. 561874). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 31.10.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8537 vom 20.11.2002  
(00744846 / CH-320.1.033.083-2)

■ **Steiner**, in Flums, Bedachungen usw. Einzelirma (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 11, Publ. 420448). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 07.11.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8538 vom 20.11.2002  
(00744848 / CH-320.1.050.450-9)

#### SH

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **VEREIN SCHAFFHAUSEN TOTAL**, in Schaffhausen, c/o Wirtschaftsförderung Kanton Schaffhausen, Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 2002. Zweck: Förderung der Region Schaffhausen als Wirtschaftsstandort im Sinne der integrierten Vermarktung der Region Schaffhausen durch Führung einer Beratungs- und Informationsstelle sowie durch Werbe-, PR- und Verkaufsförderungsmaßnahmen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Mieterträge. Organisation: Delegiertenversammlung; Vorstand aus Präsident, Vizepräsident und vier Beisitzern; Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Meister, Dr. Erhard, von Merishausen, in Merishausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Brunetti, Renato,

von Windisch, in Löhningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Holenstein, Thomas, von Alt St. Johann, in Wilchingen, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Jäger, Ueli, von Schaffhausen, in Rüdlingen, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Roost, Irene, von Beringen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 1514 vom 20.11.2002  
(00744802 / CH-290.6.014.259-7)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Kohlhaas und Partner AG**, bisher in Amriswil, Beratung von Unternehmen, Organisationen und Einzelpersonen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2002, S. 13, Publ. 3480). Gründungsstatuten: 05.05.1988. Statutenänderung: 9. 10. 2002. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Vögelgässchen 62, 8200 Schaffhausen. Zweck: Beratung von Unternehmen, Organisationen und Einzelpersonen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekundigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohlhaas, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Amriswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Ammann, Reto, von Märstetten, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten [wie bisher]; Mühlmann, Kaspar, von Alchenstorf, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten [wie bisher]; FLT Fürstentum Treuhand GmbH, in Gossau SG, Revisionsstelle [wie bisher]; Rodel Abderrahim, Françoise, von Chamason, in Dinhard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten; Gahl, Brigitta, von Deutschland, in Alensbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit dem Präsidenten.  
Tagebuch Nr. 1515 vom 20.11.2002  
(00744330 / CH-440.3.002.055-7)

■ **Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee- und Rhein**, in Schaffhausen, Schifffahrtsbetrieb für Personen- und Warentransporte auf dem Rhein, dem Untersee und dem Bodensee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6851). Statutenänderung: 17. 06. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]  
Tagebuch Nr. 1516 vom 20.11.2002  
(00744332 / CH-290.3.004.105-9)

#### SO

#### Kanton Solothurn

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Kala-Vertrieb Käser**, in Hägendorf, Hausmattstrasse 6a, 4614 Hägendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Vermittlung von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Tombola-, Loto- und Festwirtschaftsartikeln sowie Organisation, Beratung und Durchführung von Veranstaltungen. Setzt das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft, "KALA-Vertrieb Käser & Partner", in Hägendorf, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Käser, Georg, von Böisingen, in Rickenbach SO, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3534 vom 20.11.2002  
(00744670 / CH-241.1.002.692-2)

■ **Kalender-Verlag Hürlimann GmbH**, in Wangen bei Olten, Danzamt 6, 4612 Wangen bei Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 2002. Zweck: Handel mit Kalendern und Drucksachen. Kann sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmungen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben oder pachten, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hürlimann, Gustav, von St. Gallenkappel, in Hägendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Elia, Paul, von Pura, in Langenbruck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Gabi-Marti, Annerös, von Niederpöhl, in Hägendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--.  
Tagebuch Nr. 3535 vom 20.11.2002  
(00744258 / CH-241.4.002.693-9)

■ **Mae Ploy Thai-Restaurant Bruno Studer**, in Olten, Ziegelfeldstrasse 32, 4600 Olten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Studer, Bruno, von Hägendorf, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3536 vom 20.11.2002  
(00744260 / CH-241.1.002.694-3)

■ **RTC Garage Rätzer**, in Olten, Von-Rollstrasse 9b, 4600 Olten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Garage und Handel mit Waren im Bereich Autzubehör. Eingetragene Personen: Rätzer, Markus, von Dintikon, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3537 vom 20.11.2002  
(00744262 / CH-241.1.002.695-9)

■ **Schilling Trading**, in Olten, Konradstrasse 34, 4600 Olten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Wertpapieren. Eingetragene Personen: Schilling, Patrik, von Aarau, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3538 vom 20.11.2002  
(00744264 / CH-241.1.002.696-7)

■ **Vollenweider Treuhand**, in Solothurn, Bielstrasse 20, 4502 Solothurn, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Buchhaltungen, Treuhandgeschäften und Verwaltungen sowie Betriebsberatungen. Eingetragene Personen: Vollenweider, Max, von Zürich, in Arch, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vollenweider-Hertig, Belinda, von Zürich, in Arch, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3539 vom 20.11.2002  
(00744672 / CH-241.1.002.697-5)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Abplanalp Engineering AG**, in Bättwil, Technische Beratungen sowie Verkauf von Werkzeugmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greter, Heinrich, von Greppen, in Meisberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 3540 vom 20.11.2002  
(00744674 / CH-247.3.000.207-6)

■ **Ama Car Care Auto-Ausbeul-Service**, in Winznau, Ausbeulen von Karosserieteilen sowie Handel mit Automobilen und Produkten aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 104 vom 04. 06. 1997, S. 3792). Firma neu: **AMA CAR CARE Ausbeulen ohne Lackieren**. Domizil neu: Oltnenstrasse 9, 4652 Winznau.  
Tagebuch Nr. 3541 vom 20.11.2002  
(00744676 / CH-249.1.003.636-7)

■ **Atel Trading**, in Olten, Bezweckt das Effektenhandels-geschäft im Commodities Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 9, Publ. 693320). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hellemann, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 3542 vom 20.11.2002  
(00744678 / CH-249.3.003.206-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 10, publizierten TB-Eintrags Nr. 3406 vom 11. 11. 2002. **Conti Swiss AG** in Solothurn, Ausführung von Arbeiten jeglicher Art in den Bereichen Brandschutz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 10, Publ. 729410). Domizil neu: Rossmarktplatz 12, 4502 Solothurn.  
Tagebuch Nr. 3543 vom 20.11.2002  
(00744266 / CH-241.3.002.664-6)

■ **Diarcab AG**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Diamantwerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 13, Publ. 445472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brechbühler-Gisiger, Margot, von Enswil, in Gümlingen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Brechbühler, Jasmin, von Enswil, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Federer, Gabriela, von Berneck, in Morges, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3544 vom 20.11.2002  
(00744268 / CH-254.3.000.432-2)

■ **Genossenschaft Kreuz, Solothurn**, in Solothurn, Das Hotel Kreuz und eventuell später weitere Betriebe auf der Grundlage der Selbstverwaltung als Heimstätte zu betreiben usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 2000, S. 6234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Roland, von Bibens, Lohn SO, in Zuchwil, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 3545 vom 20.11.2002  
(00744270 / CH-260.5.000.033-7)

■ **Honegger Reinigungen AG**, in Langendorf, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung und verwandten Gebieten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2002, S. 11, Publ. 343330), mit Hauptsitz in: Muri bei Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär, Heinz, von Dotzigen, in Langendorf, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 3546 vom 20.11.2002  
(00744272 / CH-260.9.000.024-3)

■ **Lüscher-Food GmbH**, bisher in Oensingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 11, Publ. 734118). Statutenänderung:

2. 11. 2002. Firma neu: **LB Cars GmbH**. Sitz neu: Oberbuchstien. Domizil neu: Hauptstrasse 105, 4625 Oberbuchstien. Zweck neu: Handel mit Gebrauchtwagen sowie Service und Unterhalt der Fahrzeuge. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen im Inland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen, ferner Liegenschaften erwerben, besitzen, vermieten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niggli, Erka, von Oberbuchstien, in Oensingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürl, René, von Klingnau, in Oberbuchstien, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Lüscher, Ferdinand, von Mulu, in Oensingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Müller, Roland, von Subingen, in Subingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 3547 vom 20.11.2002  
(00744680 / CH-240.4.000.224-1)

■ **Neida AG**, in Deitingen, Import und Export von technischen Produkten für die Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 2000, S. 4899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galli, Bernhard, von Deitingen, in Deitingen, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 3548 vom 20.11.2002  
(00744682 / CH-251.3.000.240-4)

■ **ROAMER Watch Co SA**, in Solothurn, Fabrikation von Uhren und ähnlichen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 15, Publ. 535354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: sol-tax treuhand GmbH, in Luterbach, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3549 vom 20.11.2002  
(00744684 / CH-260.3.000.231-8)

■ **Saner Linx Beschriftungstechnik AG**, in Olten, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen und Geräten auf dem Gebiete der Beschriftungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2001, S. 312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liniger, Rolf, von Wohlen bei Bern; Biel und Zürich, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 3550 vom 20.11.2002  
(00744686 / CH-249.3.003.274-5)

■ **Sieber Ruth, Informatik**, in Rodersdorf, Softwareproduktion und EDV-Dienstleistungen, Vermittlung von EDV-Fachpersonal, Einzelirma (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1991, S. 1277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sieber, Daniel, von Basel und Oberdorf SO, in Rodersdorf, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3551 vom 20.11.2002  
(00744688 / CH-247.1.000.233-4)

■ **SOLPRINT AG**, in Solothurn, Herstellung von Zeitungen und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 9, Publ. 528608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler, Jürg, von Russikon, in Agriswil, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Heinz, von Wymigen, in Derendingen, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 3552 vom 20.11.2002  
(00744274 / CH-260.3.000.663-2)

■ **TÖFFPARK Moto Dubach GmbH**, in Oensingen, Handel mit sowie Vertrieb von Rollern und Motorrädern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubach, Christine, von Oensingen, in Oensingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: von Lützelflüh]; Garage Bruno Dubach AG, in Oensingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Dubach, Bruno, von Oensingen, in Oensingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: von Lützelflüh]; Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wüthrich, Anton, von Trub, in Oensingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3553 vom 20.11.2002  
(00744276 / CH-240.4.001.899-5)

■ **Viehzuggenossenschaft Riedholz**, in Riedholz, Förderung der Simmentaler Fleckviehzucht inkl. erlaubte Kreuzungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6705). Firma neu: **Viehzuggenossenschaft Riedholz in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, bei Max Gasser, Schürmattstrasse 5, 4532 Feldbrunnen. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Max, von Zuchwil, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Präsident der Verwaltung und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Gaugler, Kurt, von Riedholz, in Riedholz, Vizepräsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Häni, Rudolf, von Köniz, in Riedholz, Mitglied der Verwaltung und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Kassier, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien]; Gasser, Lina, von Zuchwil, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Aktuarin].  
Tagebuch Nr. 3554 vom 20.11.2002  
(00744278 / CH-255.5.000.092-2)

■ **VISOLUTION GmbH**, in Kriegstetten, Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten und Dienstleistungen im In- und Ausland usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6075). Statutenänderung: 18.11.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Christian, von Lenzburg, in Eggliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ACGS Application Consulting AG, in Kriegstetten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].  
Tagebuch Nr. 3555 vom 20.11.2002  
(00744280 / CH-251.4.000.221-3)

■ **Vogt-Schild/Habegger Medien AG**, in Solothurn, Führung eines Medienunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 13, Publ. 679170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrmann, Beat, von Oeschelbach, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Winkler, Jürg, von Russikon, in Agriswil, Mitglied der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolb, Comelia, von Reichenbach im Kandertal, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mössinger, Simon, von Rleggsberg, in Lommiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3556 vom 20.11.2002  
(00744690 / CH-251.3.000.007-9)

■ **Vestimmo Hägendorf AG**, in Hägendorf, Einrichtung und Unterhalt eines Dienstleistungs-, Logistik- und Gewerbebetriebs mit Schwergewicht für Gärtner und Floristen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19.04.1999, S. 2525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Atzgen, Alois, von Alpnach, in Gunzgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treyer, Kurt, von Herznach, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 3557 vom 20.11.2002  
(00744692 / CH-249.3.001.379-0)

■ **Wyler und Partner AG Engineering & Consulting**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Erbringen von Dienstleistungen für Unternehmungen sämtlicher Branchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.1997, S. 5877). Firma neu: **Wyler und Partner AG Engineering & Consulting in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyler-Gugelmann, Madeleine, von Linden, in Feldbrunnen-St. Niklaus, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyler, Jürg, von Linden, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 3558 vom 20.11.2002  
(00744694 / CH-255.3.000.102-6)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Administration Born**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Betrieb eines Administrationsbüros, Einzelzifferna (SHAB Nr. 236 vom 03.12.1999, S. 8198). Da diese Firma nicht zur Eintragung verpflichtet ist, wird sie auf Begehren des Inhabers gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3559 vom 20.11.2002  
(00744696 / CH-260.1.000.164-9)

■ **André Visconti**, in Luterbach, Metall- und Storenbau, Einzelzifferna (SHAB Nr. 146 vom 28.07.2000, S. 5179). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt, in Solothurn, vom 26.08.2002 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3560 vom 20.11.2002  
(00744282 / CH-037.1.094.981-2)

■ **Dorf-Boutique Däniken Dora Renggli**, in Däniken, Handel mit Damenbekleidungen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1994, S. 5789). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3561 vom 20.11.2002  
(00744284 / CH-249.1.002.751-7)

■ **E. Käser**, in Lostorf, Fabrikation von und Handel mit Elektromotoren und Haushaltgeräten, Einzelzifferna (SHAB Nr. 198 vom 27.08.1985, S. 3296). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3562 vom 20.11.2002  
(00744286 / CH-249.1.000.771-6)

■ **Getränkehandlung Batzig-Burkhardt**, in Matzenedorf, Handel mit alkoholischen Getränken usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1995, S. 6778). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3563 vom 20.11.2002  
(00744288 / CH-240.1.000.193-8)

■ **KALA-Vertrieb Käser & Partner**, in Hägendorf, Import, Export und Vermittlung von sowie Handel mit Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08.03.2000, S. 1586). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Sascha Ratheliser aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Georg Käser führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft unter der Firma 'Kala-Vertrieb Käser', in Hägendorf, als Einzelzifferna fort.  
Tagebuch Nr. 3564 vom 20.11.2002  
(00744752 / CH-249.2.004.174-9)

■ **Muje Januzaj**, in Grenchen, Handel mit und Reparatur von Autos, Einzelzifferna (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 11, Publ. 391856). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3565 vom 20.11.2002  
(00744754 / CH-241.1.002.082-9)

## SZ

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ALP IT Consulting GmbH**, in Wollerau, Seestrasse 30a, 8806 Bäch SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich sowie Handel mit EDV-Hard- und Software; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lorentzen, Anders Praestegaard, von Dänemark, in Bäch SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Tai Lorentzen, Betty, von Signau, in Bäch SZ, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 3181 vom 20.11.2002  
(00744740 / CH-130.4.008.421-2)

■ **Mini Kiosk, Benzair**, in Lachen, Herengasse 12, 8855 Lachen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kiosks. Eingetragene Personen: Benzair, Fatmi, von Algerien, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3182 vom 20.11.2002  
(00744742 / CH-130.1.008.422-2)

■ **Venturepart E. Angst**, in Wollerau, Heiniweidstrasse 2b, 8806 Bäch, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Beteiligung an Unternehmen und Management von Firmen. Eingetragene Personen: Angst, Edwin, von Wil ZH und Zürich, in Bäch SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3183 vom 20.11.2002  
(00745124 / CH-130.1.008.423-8)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Belvista Finanz AG**, in Altendorf, Durchführung von Finanzgeschäften sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 10, Publ. 475830). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Progressa Treuhänder und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interconsulta, Revisions- und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3184 vom 20.11.2002  
(00745126 / CH-130.0.002.897-5)

■ **Classicleasebox GmbH**, bisher in Winkel, Handel mit klassischen Automobilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 25.04.2000, S. 2744). Gründungsstatuten: 31.03.2000. Statutenänderung: 28.10.2002. Firma neu: **Gellert Film GmbH**. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: In-ternetentwicklung, Filmproduktion, Telefonienleistungen sowie Durchführung von Handelsgeschäften aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen, Marken und Know-how erwerben, verwalten und verwerten sowie Immobilien erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 35'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 31.03.2000 einen Personenwagen Studebaker Avanti, wofür CHF 32'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tobler, Urs, von Zürich, in Winkel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 32'000.--; Bianchi-Tobler, Rita Elisabeth, von Zürich, in Winkel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leo, Antonio, von Italien, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.--.  
Tagebuch Nr. 3185 vom 20.11.2002  
(00745128 / CH-020.4.021.603-9)

■ **Genossenschaft Gemeinschaftsantenne Muotathal**, in Muotathal, Ausbau und Betrieb einer Gemeinschaftsantenne, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 04.11.2002, S. 10, Publ. 712784). Domizil neu: bei Daniel Heinzer, Hauptstrasse 106a, 6436 Muotathal.  
Tagebuch Nr. 3186 vom 20.11.2002  
(00745130 / CH-130.0.001.435-4)

■ **Paul Bauder AG**, bisher in Risch, Beratung, Vertrieb von und Handel mit Produkten für die Erstellung und Sanierung von Flachdächern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 06.04.1999, S. 2194). Gründungsstatuten: 25.02.1994. Statutenänderung: 24.09.2002. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Bärenmatte 1, 6403 Küssnacht am Rigi. Zweck: Beratung, Vertrieb von und Handel mit Produkten für die Erstellung und Sanierung von Flachdächern sowie Produkten für das Bauhaupt- und Baunebengewerbe; kann immaterielle Güter, Grundstücke, Beteiligungen und andere Kapitalanlagen erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauder, Paul Hermann, von Deutschland, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schmid, Rainer, von Deutschland, in Ebersbach (D), mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Hotz, Andreas, von Baar, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Goldmann, Werner, von Steinhäusern, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].  
Tagebuch Nr. 3187 vom 20.11.2002  
(00744744 / CH-170.3.019.035-5)

■ **Rigi-Apotheke Barbara Ruesch-Ulrich**, in Arth, Betrieb einer Apotheke, Einzelzifferna (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1993, S. 318). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruesch-Ulrich, Barbara, von Sattel, in Lauerz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schwyz]; Ruesch, Hans-Peter, von Rothrist, in Lauerz, mit Einzelprokura [bisher: in Schwyz].  
Tagebuch Nr. 3188 vom 20.11.2002  
(00744746 / CH-130.0.006.353-4)

■ **TL Trading GmbH**, bisher in Wädenswil, Handel mit derivativen Finanzinstrumenten und Wertpapieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 31.03.1998, S. 2197). Gründungsstatuten: 23.03.1998. Statutenänderung: 14.11.2002. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Sihleggstrasse 23, 8832 Wollerau. Zweck: Handel mit derivativen Finanzinstrumenten und Wertpapieren sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Anlageberatung und Vermögensverwaltung; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Rolf, von Stadel, in Wädenswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher]; Lange, Thomas, von Wädenswil, in Pfäffikon SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Freienbach].  
Tagebuch Nr. 3189 vom 20.11.2002  
(00744748 / CH-020.4.018.308-0)

■ **Unaxis Management AG**, in Freienbach, Organisation der in der Unaxis Holding AG zusammengefassten Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 11, Publ. 479620). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörig, Martin, von Appenzel, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Daniel, von Schwändi, in Samstagern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3190 vom 20.11.2002  
(00744750 / CH-020.3.925.705-1)

### Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **PTS Peter Tanner, Trading + Service**, in Küssnacht am Rigi, Handel mit Autorsatzteilen, Pneus usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 4 vom 07.01.1999, S. 78). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3191 vom 20.11.2002  
(00745132 / CH-130.0.010.066-8)

■ **ROHKON Kunststein Grausberg**, in Feusisberg, Produktion und Verkauf von Kunststein- und Betonelementen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1999, S. 3275). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3192 vom 20.11.2002  
(00745134 / CH-130.0.010.185-7)

## TC

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **August-Bauservice Inhaber G. Krasniqi**, in Bottighofen, Seestrasse 16, 8598 Bottighofen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Bauarbeiten; Unterhalt. Eingetragene Personen: Krasniqi, Gostin, von Kreuzlingen, in Bottighofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4105 vom 20.11.2002  
(00744428 / CH-440.1.015.807-3)

■ **CIBS Security by Cesam F. Vernacchio**, in Weinfelden, Schlossgasse 3, 8570 Weinfelden, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Bewachungen, Detektivdienste, Sicherheit und Personenschutz. Eingetragene Personen: Vernacchio, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Weinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vernacchio, Maria del Pilar, spanische Staatsangehörige, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4106 vom 20.11.2002  
(00744430 / CH-440.1.015.808-9)

■ **Oetli's Allroundservice**, in Münchwilen TG, Wehrstrasse 6, 9542 Münchwilen TG, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Hauswartungen; handwerkliche Dienste; Reinigungen. Eingetragene Personen: Oetli, Markus, von Affeltrangen, in Münchwilen TG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4107 vom 20.11.2002  
(00744432 / CH-440.1.015.809-7)

■ **Peter Hotz Finanzberatungen**, in Arbon, Höhenstrasse 26, 9320 Arbon, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Steuer- und Budgetberatungen. Eingetragene Personen: Hotz, Peter, von Bubikon, in Arbon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4108 vom 20.11.2002  
(00744434 / CH-440.1.015.810-2)

■ **R.A. Technology and Equipment AG**, in Münsterlingen, Möwenweg 17, 8587 Ländsloch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2002. Zweck: Vertrieb und Vermarktung von Patenten und Erfindungen weltweit, Erforschung, Projektierung und Entwicklung von Technologieprodukten wie elektronische Geräte und Systeme. Die Gesellschaft kann mit technischen und physikalischen Artikeln, Apparaten, Bauteilen, Systemen und Anlagen aller Art Handel treiben und solche projektieren, entwickeln und herstellen. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Luchsinger, Fridolin, von Schwanden GL, in Altnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peter, Joachim, österreichischer Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodensee-Treuhänder AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4109 vom 20.11.2002  
(00744902 / CH-440.3.015.811-4)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **ANTARES FINANCE HOLDING AG**, in Bussnang, Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Handels-, Finanz- und Industrieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 10, Publ. 694106). Statutenänderung: 18.11.2002. Aktienkapital neu: CHF 3'900'000.-- [bisher: CHF 900'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'900'000.--. Aktien neu: 3'900 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 900 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 18.11.2002 die Cosmic Finance Holding AG, in Bussnang, durch Fusion. Aktiven von CHF 3'156'904.22 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 0.00 gehen gemäss Fusionsbilanz per 08.11.2002 durch Universalzession auf die Gesellschaft über; das Aktienkapital wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 3'000 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- der übernommenen Gesellschaft.  
Tagebuch Nr. 4110 vom 20.11.2002  
(00744904 / CH-440.3.005.861-0)

■ **Architekturbüro Linhardt & Pedron AG**, in Kreuzlingen, Erbringung von Architekturdienstleistungen, Verwaltungen, Erstellung von Expertisen, Beratungen jeder Art im gesamten Bau- und Immobilienbereich, Total-/Generalunternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 13, Publ. 304154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linhardt, Hans-Dieter, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedron, Cristiano, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Amrein, Luzia, von Willisau Land, in Kreuzlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Amrein, Josef, von Willisau Land, in Sommeri, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 4111 vom 20.11.2002  
(00744906 / CH-440.3.015.083-0)

■ **Cosmic Finance Holding AG**, in Bussnang, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Handels-, Finanz- und Industrieunternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2002, S. 11, Publ. 705082). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.11.2002 infolge Fusion mit der ANTARES FINANCE HOLDING AG, in Bussnang. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die ANTARES FINANCE HOLDING AG über.  
Tagebuch Nr. 4112 vom 20.11.2002  
(00744908 / CH-440.3.004.849-3)

■ **Frischknecht Liegenschaften AG**, in Münchwilen TG, Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Überbauung von Liegenschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 09.06.1997, S. 3930). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Hess, Rolf, von Wald ZH, in Berg TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haltiner, Konrad, von Alstatten, in Münchwilen TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4113 vom 20.11.2002  
(00744910 / CH-440.3.003.729-0)

■ **Hardegger Schweinezucht AG**, in Wilen TG, Haltung von Zuchtieren, Aufzucht von Ferkeln sowie Handel mit Schweinen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22.09.1998, S. 6526). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederbüren (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 9) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4114 vom 20.11.2002  
(00744436 / CH-440.3.006.259-0)

#### Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Cesa, Clean Energy SA**, in Kreuzlingen, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften sowie Import, Export und Handel mit Waren aller Art sowie Verwertung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20.08.1999, S. 5705). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.

Tagebuch Nr. 4115 vom 20.11.2002  
(00744438 / CH-440.3.008.378-2)

■ **DOMO HOLDING AG**, in Weinfelden, Beteiligung an anderen Unternehmungen und Verwaltung von Vermögen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2001, S. 3338). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4116 vom 20.11.2002  
(00744440 / CH-440.3.008.292-7)

■ **Garage Ruckli AG in Liquidation**, in Aadorf, Betrieb einer Autogarage für Reparaturen an Autos und Nutzfahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5732). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4117 vom 20.11.2002  
(00744442 / CH-440.3.006.092-2)

■ **IBS Investigation Bodyguard Security Vernacchio**, in Weinfelden, Dienstleistungen in den Bereichen Schutz, Sicherheit und Personenschutz. Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 13, Publ. 550276). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4118 vom 20.11.2002  
(00744912 / CH-440.1.015.521-1)

■ **Kunsteisbahn Weinfelden in Liquidation**, in Weinfelden, Erstellung und Betrieb einer Kunsteisbahn und anderer damit in Zusammenhang stehender, namentlich für körperliche Erleichterung der Jugend geeigneter Anlagen. Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 09.08.2000, S. 5425). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4119 vom 20.11.2002  
(00744914 / CH-440.5.004.766-8)

■ **Merideno Vertriebs GmbH**, in Kreuzlingen, Herstellung und Vertrieb von Sachgütern, insbesondere im Gesundheitsbereich. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2000, S. 263). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.

Tagebuch Nr. 4120 vom 20.11.2002  
(00744916 / CH-440.4.001.100-6)

■ **Party- und Festservice Rutishauser AG**, in Kreuzlingen, Partywillige Kunden mit Essen, Trinken, Geschirr, Service, Zelten usw. zu belieben. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8717). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.

Tagebuch Nr. 4121 vom 20.11.2002  
(00744918 / CH-440.3.007.676-4)

■ **Project- und Process-Engineering Herbert W. Kruschitz**, in Thundorf, Projekt- und Prozessunterstützung, Schulungen, Consulting, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9823). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4122 vom 20.11.2002  
(00744444 / CH-440.1.014.992-0)

■ **SMI Medical Instrument Beerli & Co.**, in Arbon, Handel mit Medizinalinstrumenten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.1996, S. 4418). Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4123 vom 20.11.2002  
(00744446 / CH-440.2.011.351-0)

■ **Trocknungsgenossenschaft Seebachtal in Liquidation**, in Hüttwilen, Trocknung landwirtschaftlicher Produkte durch Errichtung und Betrieb einer Trocknungsanlage. Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6194). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4124 vom 20.11.2002  
(00744448 / CH-440.5.004.977-2)

#### TI

Distretto di Bellinzona (TI)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Galma 2 Sagl**, in Gorduno, Bar Ristorante Americano, 6518 Gorduno, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18.11.2002. Scopo: la gestione di esercizi pubblici, in particolare la gestione dell'esercizio pubblico 'Bar Ristorante Americano' sito in Gorduno. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: apporto inventario 22.10.2002 (mobiliario, macchine e attrezzature bar, ecc.) per il valore complessivo di CHF 35'250.--, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 20'000.-- computati sul capitale sociale, contro rimessa di 2 quote sociali da CHF 10'000.-- cadauna. I rimanenti CHF 15'250.-- costituiscono un credito dei soci nei confronti della società. Contratto di apporto: 18.11.2002. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Maghetti, Franco, cittadino italiano, in Sementina, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Galletti, Lujan, cittadina dominicana, in Bellinzona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.

Giornale no 897 del 20.11.2002  
(00744450 / CH-500.4.005.211-9)

#### Mutazioni

Mutations  
Mutazioni

■ **Autoviale SA**, in Giubiasco, Commercio autoveicoli ed accessori, segnatamente mediante assunzione di agenzia, la riparazione di autoveicoli, Società anonima (FUSC no. 127 del 7.7.1997, pagina 4742). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cortesi, Donato, da Poschivo, in Verna, amministratore unico, con firma individuale; Landi & Partners SA, Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Winteler, Wilhelm, detto Willy, da Mollis, in Sementina, presidente, con firma individuale; Winteler, Stefano, da Mollis, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due; Winteler, Ralph, da Mollis, in Brissago, membro, con firma collettiva a due; Certifica SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 898 del 20.11.2002  
(00744920 / CH-500.3.001.486-5)

■ **Jörger Alfio**, in Giubiasco, Ufficio d'elettromeccanica con collaborazione e assistenza alla ditta Züllig AG di Rheineck, per quanto concerne la tecnica di misura e regolazione per l'economia delle acque, per il Ticino e la... Ditta individuale (FUSC no. 74 del 13.4.2000, pagina 2507). Nuovo scopo: Ufficio tecnico; tecniche di misura per la gestione e l'ottimizzazione d'acquedotti, per il trattamento e l'analisi delle acque reflue; realizzazione, progettazione e messa in opera d'impianti elettrici, elettromeccanici, d'elettronica industriale, di telemetria e tecnicamente affini; costruzione, assemblaggio, compra e vendita di qualsiasi apparecchiatura elettrica, elettromeccanica ed elettronica, la gestione di rappresentanze, la partecipazione in altre imprese aventi analogo scopo.

Giornale no 899 del 20.11.2002  
(00744922 / CH-500.1.004.819-5)

#### Distretto di Locarno (TI)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Delevez Kostadin**, in Ascona, Via Borgo 22, 6612 Ascona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione di esercizi pubblici. Persone iscritte: Delevez, Kostadin, cittadino macedone, in Murallo, titolare, con firma individuale.

Giornale no 1126 del 20.11.2002  
(00744924 / CH-509.1.007.556-3)

#### Distretto di Lugano (TI)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **B. & C. GROUP Sagl**, in Vezio, o/o Severo Boschetti, 6938 Vezio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.11.2002. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione ed il trasporto di legna e di macchinari, ossia ogni attività inerente il commercio di legname e lo smercio di prodotti grezzi e finiti e dei relativi macchinari; l'apertura e la gestione di negozi e uffici commerciali, segnatamente la preparazione e la vendita di prodotti di gelateria ed affini. La società potrà assumere rappresentanze, svolgere l'attività di consulente commerciale e aziendale, effettuare programmi commerciali ed industriali; partecipare ai programmi con altre società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Boschetti, Severo, da Vezio, in Vezio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Ferretti, Ma-

rino, cittadino italiano, in Chiasso, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Boschetti, Quinto, da Vezio, in Mugena, con procura individuale.

Giornale no 6771 del 20.11.2002  
(00744926 / CH-514.4.026.735-1)

■ **DREAM PRODUCTION SA**, in Lugano, Piazza Gioccaro 4, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13.11.2002. Scopo: La produzione, la distribuzione, il noleggio, l'importazione, l'esportazione ed il commercio di films e documentari a carattere commerciale, educativo per la gioventù, artistico e morale, sia per il cinema, sia per la televisione e lo scambio internazionale; potrà assumere la produzione di films e documentari per il cinema e la tv, fare edizioni musicali, dischi per colonne sonore ed altre musiche estranee ai commenti dei propri films e testi, editare opuscoli e pubblicazioni periodiche per l'incremento, la diffusione, la pubblicità dei propri prodotti e beni da produrre. Curare la pubblicità per conto terzi, nonché la distribuzione, la cessione e la diffusione di beni e prodotti cinematografici e televisivi, compresa ogni funzione di rappresentanza e commissione. Gestire ed acquistare sale cinematografiche. Per la valorizzazione dei suoi prodotti la società potrà anche porre in uso marchi con altre denominazioni, nei limiti ed alle condizioni di legge. La società potrà assumere interessenze, quote di partecipazione, azione azionaria, in altre società o imprese aventi scopi affini o analoghi, concedere od acquistare in locazione beni strumentali e di consumo, beni mobili ed immobili, assumere qualsiasi mandato, appalto, gara, convenzione con ditte, società od altri di diritto pubblico. Può compiere operazioni commerciali, amministrative, immobiliari, mobiliari e finanziarie, rilasciare fidejussioni a favore di terzi e compiere qualsiasi attività che sia strettamente strumentale al conseguimento dell'oggetto sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Garbani, Marco, da Gresso, in Cavigliano, amministratore unico, con firma individuale; Amfiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 6772 del 20.11.2002  
(00744452 / CH-514.3.026.736-3)

■ **FLAME SA**, in Paradiso, Via San Salvatore 13, 6900 Paradiso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.11.2002. Scopo: Il commercio, l'importazione, l'esportazione, il trasporto, la rappresentanza di combustibili convenzionali ed alternativi. La società può inoltre richiedere finanziamenti, acquistare beni mobili e beni immobili industriali e aziendali come stabilimenti permanenti d'impresa a scopo economico-commerciale (escludendo lo scopo abitativo). La società potrà svolgere ogni attività in relazione con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 210'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 210'000.--. Azioni: 210 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Turati, Guido, da Colderio, in Genestriero, amministratore unico, con firma individuale; Fideirevis SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 6773 del 20.11.2002  
(00744454 / CH-514.3.026.737-9)

■ **Fondazione San Gottardo**, in Lugano, via Fusoni 4, o/o Mimi Lepori Bonetti, 6900 Lugano, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 3.9.2002. Scopo: Accogliere persone disabili in spazi e strutture adatte alle loro esigenze; offrire alle persone accolte cura ed accompagnamento, in un clima educativo e di accoglienza tali da permettere lo sviluppo della loro capacità di rapporto in vista di un adeguato inserimento nel tessuto sociale; creare, acquistare e gestire strutture per l'accoglienza di persone disabili. A questo scopo la fondazione può acquistare immobili, unità di PPP ed ogni altro diritto reale; organizzare e promuovere momenti di riflessione e formazione su tematiche sociali, e psico-pedagogiche; offrire a persone, desiderose di intraprendere una formazione o un aggiornamento in discipline educative, eventuali aiuti finanziari; promuovere e sostenere pubblicazioni su temi sociali e psico-pedagogici. La fondazione riprenderà le attività dell'Associazione San Gottardo, in Lugano, compresa la gestione delle due strutture 'Orto il Gelsò' a Melano e 'Cassa al Cedro' a Lugano. Organizzazione: Consiglio di fondazione da 3 a 7 membri e la direzione. Persone iscritte: Lepori Bonetti, Mimi, da Capriasia, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Doveri, Carlo, da Lugano, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Centonze, Maria Cristina, da Casima, in Balema, membro, con firma collettiva a due; Mini, Mauro, da Capriasia, in Massagno, membro, con firma collettiva a due; Solari, Patrizia, da Giomio, in Capriasia, direttrice, con firma collettiva a due.

Giornale no 6774 del 20.11.2002  
(00744456 / CH-514.7.026.738-1)

■ **JOVI-CAR di Jovic Djoko**, in Mezzovico-Vira, Via Cantonale, 6805 Mezzovico-Vira, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Gestione di un garage. Persone iscritte: Jovic, Djoko, cittadino della Repubblica della Bosnia Erzegovina, in Lugano, titolare, con firma individuale.

Giornale no 6775 del 20.11.2002  
(00744458 / CH-514.1.026.739-3)

■ **Mill Hill Investments N.V., Rotterdam, Succursale di Lugano**, in Lugano, Corso Elvezia 9a, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Mill Hill Investments N.V. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Rotterdam (NL). Data degli statuti della sede principale: 19.10.2000. Inscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Rotterdam il 28.12.1998 al n° 33207639. Scopo della sede principale: La costituzione, la partecipazione e il finanziamento di società o imprese; la collaborazione, l'espletamento di incarichi direttivi, la consulenza e fornitura di altri servizi a società o imprese; l'acquisizione ed ero-

gazione di prestiti in denaro; la fornitura di garanzie per debiti e per altri obblighi della società o di altre società o imprese ad essa collegate in un gruppo o di terzi; l'acquisizione, la gestione e l'alienazione di beni; l'acquisizione, gestione ed alienazione di diritti di proprietà industriale ed intellettuale, nonché l'esecuzione di tutti gli atti correlati o a favore delle finalità elencate. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: EUR 800'000'000.-- diviso in 800'000'000 azioni nominative da EUR 1.--. Capitale emesso e liberato: EUR 372'018'200.--. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la successione: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 19.11.2002. Persone iscritte: Jannuzzelli, Ruggero, cittadino italiano, in Monteselegale (I), membro; Zürcher, Rodolfo, da Thalwil, in Arosio, membro e direttore della succursale, con firma individuale; Garilli, Fabrizio, cittadino italiano, in Milano (I), membro; De Jong, Johannes, cittadino olandese, in Rotterdam (NL), membro; Bruscheti-Zürcher, Rossella, da Thalwil, in Massagno, membro; Jannuzzelli, Ruggero Massimo, cittadino italiano, in Pavia (I), membro.

Giornale no 6776 del 20.11.2002  
(00744460 / CH-514.9.026.740-9)

#### Mutazioni

Mutations  
Mutazioni

■ **'Firesa' Fiduciaria e Revisione SA**, in Lugano, affari fiduciari, Società anonima (FUSC no. 155 del 14.8.2001, pagina 6226). Persone dimissionarie e firme cancellate: Jermini, Luca, da Cademario, in Cademario, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Foglia, Elio, da Lugano, in Bigorio (Capriasia), membro, con firma collettiva a due [finora: in Viganello]; Frölich, Giancarlo, da Brugg, in Pura, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 6777 del 20.11.2002  
(00744928 / CH-514.3.000.373-6)

■ **ADECO Technologies SA**, in Paradiso, scambi commerciali e tecnici, Società anonima (FUSC no. 124 del 29.6.2001, pagina 4929). Nuovo recapito: Via Generale Guisan 1, 6900 Paradiso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Fiduciario Dott. Marco Manzolini, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Castelblanque, Jasmine, cittadina francese, in Paradiso, con procura individuale; Manzolini-Pedretti & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 6778 del 20.11.2002  
(00744930 / CH-514.3.007.071-9)

■ **Akia Cosmetic di Apoto Kiala**, in Lugano, vendita di cosmetici, Ditta individuale (FUSC no. 184 del 24.9.2002, pagina 12, publ. 655204). La procedura di fallimento del titolare è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 16.10.2002.

Giornale no 6779 del 20.11.2002  
(00744932 / CH-514.1.025.349-9)

■ **B-Montaggi SA**, in Pregassona, il montaggio, la fornitura e la posa di manufatti, serramenti, porte, Società anonima (FUSC no. 140 del 23.7.2002, pagina 12, publ. 574124). Persone dimissionarie e firme cancellate: MRT Management Revisione Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Gestam Consult Audit Services SA, in Pregassona, ufficio di revisione.

Giornale no 6780 del 20.11.2002  
(00744934 / CH-514.3.025.076-9)

■ **Banca del Gottardo**, in Lugano, l'esercizio dell'attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 225 del 20.11.2002, pagina 12, publ. 736598). Nuove persone iscritte o modifiche: Aliberti, Bruno, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Barberis, Francesca, cittadina italiana, in Lugano, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Berger, Patricia, da Eiken, in Wettingen, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Bizzozzer, Franco, da Vezia, in Manno, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Broggi, Carlo, da Balema, in Davesco-Soragno, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: in Balema, senza funzione registrata]; Cugini, Alessandra, cittadina italiana, in Lugano, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Foglia, Alberto, da Lugano, in Pregassona, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; De Gottardi, Massimo, da Lumino, in Canobbio, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: in Rancate, senza funzione registrata]; Foglia, Alberto, da Lugano, in Pregassona, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Gadietti, Diego, da Flums, in Zollikerberg (Zollikon), membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: in Herrliberg, senza funzione registrata]; Herchen Massiah, Franziska, da Wetzikon ZH, in Dino (Sonvico), membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: da Wetzikon, in Dino di Sonvico, senza funzione registrata]; Isidoro, Roberto, cittadino italiano, in Maroggia, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: in Lugano, senza funzione registrata]; Maggi, Alessio, da Castel San Pietro, in Pregassona, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: in Arosio, senza funzione registrata]; Mamoli, Fabio, cittadino italiano, in Pazzallo, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Medici,

Lorenzo, da Novazzano, in Novazzano, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Meroni, Claudio, da Genestrierio, in Küssnacht ZH, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Solari, Andrea, da Osco, in Vezia, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Perruchoud, Jean-Marie, da Chalais, in Cimadara, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Saracino, Alberto, cittadino italiano, in Lugano, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Rusconi, Claudio, da Isorno, in Pregassona, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Solari, Andrea, da Osco, in Vezia, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Steiniger, Beat, da Nesslau, in Schindellegi (Feusberg), membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Tschann, Olivier, da Soletta, in Allschwil, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Vinci, Mariella, da Valcolla, in Lugano, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Müller, Thomas, da Hettlingen, in Massagno, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Bacciarini, Cristina, da Tenero-Contra e Viganello, in Cugnasco, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Benkovics, Roger, da Klotten, in Davos-Soragno, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Borsi, Antonio, da Lugano, in Lugano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Bossi, Matteo, cittadino italiano, in Viganello, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Camponovo, Maurizio, da Chiasso, in Chiasso, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Cassina, Simona, da Torricella-Taverne, in Cureglia, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Chambaz, Claude, da Lugano e Bremblens, in Sessa, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Cola, Sergio, cittadino italiano, in Lugano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Frigeno, Marco, cittadino italiano, in Grandate (MI) (1), con firma collettiva a due solo per la sede principale; Foglia, Nicola, da Grancia, in Pregassona, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Luisoni, Raoul, da Stabio, in Stabio, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Perisic, Francesco, cittadino italiano, in Massagno, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Rudelli, Samuele, da Agno, in Muzzano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Schenk, Irene, da Langnau im Emmental, in Ararano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Trotta Marotta, Angela, da Möhlin, in Morcote, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Tschupp, Patrick, da Sursee, in Mauren (Berg TG), con firma collettiva a due solo per la sede principale; Violini, Luca, cittadino italiano, in Cuvoglio (1), con firma collettiva a due solo per la sede principale; Werner, Ingo, cittadino germanico, in Locarno, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Zanzi, Alberto, cittadino italiano, in Varese (1), con firma collettiva a due solo per la sede principale; Baldoni Ferrari Trecate, Daniela, cittadina italiana, in Lugano, con firma collettiva a due solo per la sede principale.

Giornale no 6781 del 20.11.2002  
(00744462 / CH-514.3.000.003-8)

■ **Carrozzeria Inter Vezia SA**, in Vezia, attività di carrozzeria per automobili, Società anonima (FUSC no. 149 del 3. 8. 2000, pagina 5296). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballabio, Adriano, da Morbio Inferiore, in Sonvico, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bottarini, Pierfranco, cittadino italiano, in Comano, presidente, con firma individuale [finora: in Coquio (1)]; Benagli, Romano, da Ararano, in Novaggio, membro, con firma collettiva a due con il presidente.

Giornale no 6782 del 20.11.2002  
(00744464 / CH-514.3.002.578-8)

■ **ITF Group**, in Massagno, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 4 del 8. 1. 2002, pagina 17, publ. 2574). Statuti modificati: 19. 11. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 133'193'678.-- [finora: CHF 133'078'182.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 133'193'678.--. Azioni: 54'716'418 azioni nominative da CHF 1.-- e 80'378'400 azioni al portatore da CHF 1.-- [finora: 54'600'922 azioni nominative da CHF 1.-- e 78'477'260 azioni al portatore da CHF 1.--].

Giornale no 6783 del 20.11.2002  
(00744466 / CH-514.3.020.610-7)

■ **Finwawe Sagl**, in Lugano, la consulenza nel campo finanziario, Società a garanzia limitata (FUSC no. 223 del 18. 11. 2002, pagina 13, publ. 731810). Statuti modificati: 19. 11. 2002. Nuova ragione sociale: **Finwawe Consulting Sagl**.  
Giornale no 6784 del 20.11.2002  
(00744468 / CH-514.4.026.723-9)

■ **Fondazione Arturo e Marguerite Lang**, in Lugano, contributo per borse di studio, Fondazione (FUSC no. 138 del 19. 7. 2001, pagina 5568). Persone dimissionarie e firme cancellate: Morandi, Piergiorgio, da Astano, in Novaggio, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Cramer, Giovanni, da Poschivao, in Comano, presidente, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente]; Boldini, Renato, da Arzo, in Chiasso, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente [finora:

segretario]; Ciceri, Giovanni, da Davos-Soragno, in Tessere (Capriasca), segretario, con firma collettiva a due con il presidente.

Giornale no 6785 del 20.11.2002  
(00744936 / CH-514.7.009.977-0)

■ **ING Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) SA**, in Lugano, gestione d'una banca, Succursale (FUSC no. 65 del 5. 4. 2002, pagina 16, publ. 415120), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rion, Yan, da Saint-Jean, in Assens, direttore, con firma collettiva a due; Weiss, Roland, da Kandersteg, in Chêne-Bougeries, direttore sostituto, con firma collettiva a due; Carvin, Nelly, da Vuillens, in Ecublens VD, con procura collettiva a due; de Marnix, Guy, cittadino belga, in Presinge, direttore generale, con firma collettiva a due; Lachenal, Patrick, da Carouge GE, in Coppet, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Schneiders, Marc, cittadino olandese, in Zurigo, direttore, con firma collettiva a due; Hunsbedt, Jens, cittadino norvegese, in Zurigo, direttore, con firma collettiva a due; Raaf, Jos, cittadino olandese, in Zurigo, direttore, con firma collettiva a due; Fuchs, Adriana, da Einsiedeln, in Wädenswil, direttrice sostituta, con firma collettiva a due; Gärtner, Heinz, cittadino austriaco, in Watt (Regensdorf), direttore sostituto, con firma collettiva a due; Hofer, René, da Bleienbach, in Zurigo, direttore sostituto, con firma collettiva a due; Putz, Marvyn, cittadino britannico, in Ginevra, direttore sostituto, con firma collettiva a due; Rötheli, Heinz, da Hägendorf, in Zurigo, direttore sostituto, con firma collettiva a due; Westra, Pieter, cittadino olandese, in Marioro (F), direttore sostituto, con firma collettiva a due con una persona domiciliata in Svizzera; Aicardi, Pierre M., da La Côte-aux-Fées, in Horgen, vice-direttore, con firma collettiva a due; Angeretas, Thierry, da Thônex, in Ginevra, vice-direttore, con firma collettiva a due; Dahinden, Marcel, da Weggis, in Gräslikon (Berg am Irchel), vice-direttore, con firma collettiva a due; De Backer, Jozef, cittadino belga, in Confignon, vice-direttore, con firma collettiva a due; Florianova, Jana, cittadina cecoslovacca, in Vessy (Veyrier), vice-diretrice, con firma collettiva a due; Hassiot-Schuler, Renée, da Chêsozelloz e Luerna, in Thalwil, vice-direttore, con firma collettiva a due; Küpfer, Peter, da Zurigo e Oberdiessbach, in Fällanden, vice-direttore, con firma collettiva a due; Lansink, Hendrik-Jan, cittadino olandese, in Versoix, vice-direttore, con firma collettiva a due; Neumann, Joachim, cittadino germanico, in Watt (Regensdorf), vice-direttore, con firma collettiva a due; Palacios Orozco, Domingo, cittadino spagnolo, in Lancy, vice-direttore, con firma collettiva a due; Poot, Theo, cittadino olandese, in Sulzbach (Uster), vice-direttore, con firma collettiva a due; Tanner, Jürg, da Zurigo, in Aesch bei Birmensdorf, vice-direttore, con firma collettiva a due; Van de Giessen, Christine, cittadina britannica, in Mies, vice-diretrice, con firma collettiva a due; Veulentur, Robertus, cittadino olandese, in Zurigo, vice-direttore, con firma collettiva a due; Arazim-Bartel, Karen, da Zurigo, in Zurigo, con procura collettiva a due; Hendrix-Hollstein, Anja, cittadina germanica, in Collonge-Bellerive, con procura collettiva a due; Van den Driesschen, Robert, cittadino olandese, in Uitikon Waldegge (Uitikon), con procura collettiva a due; Bonjour-Verdan, Bernadette, da Lignières, in Reigier (F), con procura collettiva a due con una persona domiciliata in Svizzera; De Giacomi, André, cittadino algerino, in Boège (F), con procura collettiva a due con una persona domiciliata in Svizzera; Triquet, Philippe, cittadino francese, in Seyssel (F), con procura collettiva a due con una persona domiciliata in Svizzera; Brem, Raphael, da Rudolfstetten-Friedlisberg, in Oberengstringen, con procura collettiva a due; Costa-Scavetta, Daniela, cittadina italiana, in Zurigo, con procura collettiva a due; Gay-Balmaz Bachmann, Claudine, da Zurigo e Schönberg ZH, in Zurigo, con procura collettiva a due; Giacobone-Negri, Manuela, da Neuchâtel e Couvet, in Lugano, con procura collettiva a due; Giavatto, Francesco, da Lamone, in Carabbia, con procura collettiva a due; Käppli, Annette, da Zurigo e Opfikon, in Herrliberg, con procura collettiva a due; Lichtensteiger, Rolf, da Brunnamern, in Oberwil-Lieli, con procura collettiva a due; Muntwyler, Norbert, da Spreitenbach, in Neuenhof, con procura collettiva a due; Potelle, Alexandre, cittadino belga, in Chêne-Bougeries, con procura collettiva a due; Roberts, Mark J., cittadino britannico, in Wädenswil, con procura collettiva a due; Roisin, Jean-Luc, cittadino belga, in Ginevra, con procura collettiva a due; Szócsik Andrásné-Bartha, Edina, cittadina ungherese, in Zurigo, con procura collettiva a due; Zeier, Markus, da Zurigo e Kintlen, in Volketswil, con procura collettiva a due; von Arx, Thomas P., da Egerkingen, in Feldmellen (Mellen), vice-direttore, con firma collettiva a due; Vassilichov, Alexandre, da Ginevra, in Ginevra, direttore, con firma collettiva a due [finora: direttore sostituto]; Jacquemard, Martine, cittadina francese, in Renens VD, direttrice sostituta, con firma collettiva a due con una persona domiciliata in Svizzera [finora: vice-diretrice, con firma collettiva a due]; Walter, Yves, cittadino francese, in Monnetier-Mornex (F), direttore sostituto, con firma collettiva a due con una persona domiciliata in Svizzera; Blatter, Bernard, da Habkern, in Prangins, direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore]; Bojaly, Mounir, da Quarten, in Vandoeuvres, direttore sostituto, con firma collettiva a due; Beeler, Susanne, da Schänis, in Zollikon, con procura collettiva a due; Lombaerts, Rudi, cittadino belga, in Aubonne, direttore sostituto, con firma collettiva a due con una persona domiciliata in Svizzera [finora: vice-direttore, con firma collettiva a due]; Noulis, Ali, cittadino francese, in Chêne-Bougeries, direttore sostituto, con firma collettiva a due con una persona domiciliata in Svizzera; D'Haeyer, Chantal, cittadina belga, in Ginevra, con procura collettiva a due; Polliot, Frédéric, cittadino francese, in Ginevra, con procura collettiva a due; Benito, Marie-Claire, cittadina francese, in Reigier (F), con procura collettiva a due con

una persona domiciliata in Svizzera; Bénéida, Guy A., cittadino francese, in Vessy (Veyrier), direttore generale, con firma collettiva a due con una persona domiciliata in Svizzera.

Giornale no 6786 del 20.11.2002  
(00744938 / CH-514.9.008.730-2)

■ **Inpharzam Ricerche SA**, in Cadempino, la ricerca nel ramo farmaceutico, Società anonima (FUSC no. 168 del 2. 9. 2002, pagina 11, publ. 624730). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 6787 del 20.11.2002  
(00744940 / CH-514.3.003.820-8)

■ **Inpharzam SA**, in Cadempino, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 114 del 17. 6. 2002, pagina 13, publ. 513748). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 6788 del 20.11.2002  
(00744942 / CH-514.3.003.822-9)

■ **Magiua SA in liquidazione**, in Lugano, gestione del Bar Caffè della Pista, Società anonima (FUSC no. 200 del 16. 10. 2002, pagina 12, publ. 688482). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 17.10.2002.  
Giornale no 6789 del 20.11.2002  
(00744470 / CH-514.3.005.478-8)

■ **Pegasus Business Development Holding SA**, in Pregassona, attività di consulenza nel settore degli affari, Società anonima (FUSC no. 201 del 17. 10. 2002, pagina 12, publ. 689924). Persone dimissionarie e firme cancellate: MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Gestam Consult Audit Services SA, in Pregassona, ufficio di revisione.  
Giornale no 6790 del 20.11.2002  
(00744472 / CH-514.3.024.934-4)

■ **PH & R Commodity Trading Inc, Lugano**, in Lugano, compravendita di materie prime, Società anonima (FUSC no. 16 del 24. 1. 2001, pagina 571). Persone dimissionarie e firme cancellate: PricewaterhouseCoopers SA, in Lugano, ufficio di revisione; Jermini, Luca, da Cademario, in Cademario, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Foglia, Elio, da Lugano, in Bigorino (Capriasca), presidente, con firma collettiva a due [finora: in Viganello, membro]; CF Audit & Consulting SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 6791 del 20.11.2002  
(00744474 / CH-514.3.007.635-7)

■ **PH & R Finance Inc, Lugano**, in Lugano, operazioni di finanziamento correlate a transazioni di trading, Società anonima (FUSC no. 16 del 24. 1. 2001, pagina 571). Persone dimissionarie e firme cancellate: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione; Jermini, Luca, da Cademario, in Cademario, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Foglia, Elio, da Lugano, in Bigorino (Capriasca), presidente, con firma collettiva a due [finora: in Viganello, membro]; CF Audit & Consulting SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 6792 del 20.11.2002  
(00744476 / CH-514.3.007.630-4)

■ **Prototipo International SA**, in Lugano, Acquisto, promozione e vendita di prodotti e servizi nel settore automobilistico in generale, Società anonima (FUSC no. 86 del 4. 5. 2001, pagina 3339). Nuove persone iscritte o modificate: Farace, Maurizio, da Pregassona, in Croglia, direttore, con firma individuale.  
Giornale no 6794 del 20.11.2002  
(00744944 / CH-514.3.025.447-1)

■ **ProTrust Private Clients SA**, in Lugano, la gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 97 del 23. 5. 2002, pagina 13, publ. 480558). Nuove persone iscritte o modificate: Brambilla, Susan, cittadina britannica, in Lugaggia, con procura collettiva a due [finora: in Ponte Capriasca].  
Giornale no 6795 del 20.11.2002  
(00744946 / CH-514.3.008.409-1)

■ **Sardis - agenzia artistica di musica classica di Brodeti Iwona Maria**, in Massagno, il collocamento di artisti-musicisti, Ditta individuale (FUSC no. 215 del 6. 11. 2002, pagina 14, publ. 717108). Nuovo scopo: il collocamento di artisti-musicisti e l'organizzazione di concerti, tourné e concorsi per musicisti ed artisti, orchestre, balletti, opere, etc. per il settore della musica; gestione di carriera, nonché l'organizzazione di viaggi.  
Giornale no 6796 del 20.11.2002  
(00744948 / CH-514.1.010.472-9)

■ **Siebenfin SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 155 del 14. 8. 2002, pagina 11, publ. 600610). Statuti modificati: 15. 11. 2002. Nuova ragione sociale: **Siebenfin SA**. Nuovo recapito: Via Trevano 7a, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La partecipazione ad imprese e società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali; la compra e la vendita di beni mobili e immobili. Potrà compiere ogni operazione utile o connessa allo scopo sociale. Lo scioglimento è revocato con delibera dell'assemblea generale degli azionisti del 15.11.2002. [radiati: In scioglimento: 5 agosto 2002. [L'indirizzo della società in liquidazione è cancellato]. [radiati: Indirizzo della società in liquidazione: c/o LA FIDUCIARIA Claudio Paltenghi, Via Luganeto 4, 6962 Viganello]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Porro, Manuela, da Gandria, in Gandria, uf-

ficio di revisione; Paltenghi, Claudio, da Lugano, in Cadro, liquidatore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Schmuki, Alexander Hermann, da Eschenbach SG, in Arni AG, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Dr. Aurelio Fattorini SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 6797 del 20.11.2002  
(00744478 / CH-514.3.007.705-8)

■ **TBF + Partner AG, succursale di Bioggio**, in Bioggio, studio d'ingegneria, Succursale (FUSC no. 21 del 31. 1. 2002, pagina 12, publ. 320852), con sede principale a: Zurigo. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **TBF + Partner AG, succursale di Agno**. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: Strada Regina 70, 6982 Agno. Nuove disposizioni per la succursale: Trasferimento di sede deciso con risoluzione del consiglio di amministrazione del 14.11.2002.  
Giornale no 6798 del 20.11.2002  
(00744480 / CH-514.9.009.039-5)

■ **Tekno Scent Sagl**, in Lugano, articoli di profumeria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 194 del 6. 10. 1999, pagina 6945). Statuti modificati: 15. 11. 2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Giovannone, Alberto, cittadino italiano, in Busto Garolfo (1), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 14'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: EN-ERSON SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.--; Hurle, Francesco, da Massagno, in Massagno, gerente, con firma individuale [finora: socio e gerente, con una quota da CHF 6'000.--].  
Giornale no 6799 del 20.11.2002  
(00744482 / CH-514.4.016.546-3)

■ **Trani SA**, in Lugano, compra-vendita immobili, Società anonima (FUSC no. 154 del 14. 8. 1997, pagina 5843). Persone dimissionarie e firme cancellate: Nicod-Trabatonni, Maria Luisa, da Malapalud, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Trabatonni Marinelli, Paola, da Malapalud e Paradiso, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale.  
Giornale no 6800 del 20.11.2002  
(00744484 / CH-514.3.003.705-5)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Daltas SA in liquidazione**, in Massagno, commercio di pelli, Società anonima (FUSC no. 152 del 9. 8. 2002, pagina 13, publ. 595896). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cap. 2 ORC.  
Giornale no 6801 del 20.11.2002  
(00744486 / CH-514.3.001.458-1)

■ **Linea Verde Fashion SA in liquidazione**, in Lamorne, abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 71 del 15. 4. 2002, pagina 12, publ. 426528). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Giornale no 6802 del 20.11.2002  
(00744950 / CH-514.3.004.775-5)

■ **Michael Härdi**, in Lugano, agente per la distribuzione di articoli di lusso, Ditta individuale (FUSC no. 238 del 7. 12. 2001, pagina 9646). La ditta è cancellata per cessazione di attività.  
Giornale no 6803 del 20.11.2002  
(00744952 / CH-514.1.025.784-1)

Distretto di Mendrisio (TI)

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Nuova Farmacia Chiassese SA**, in Chiasso, Via Cominci 8, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 11. 2002. Scopo: La gestione di farmacie, il commercio, l'importazione, l'esportazione e la vendita all'ingrosso ed al dettaglio di prodotti farmaceutici, parafarmaceutici, chimici, profumeria, drogheria ed alimentari in genere, articoli sanitari. La società potrà inoltre partecipare ad imprese simili e assumere rappresentanze al dettaglio ed all'ingrosso in nome proprio e per conto terzi. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicaazione: FUSC. Persone iscritte: Valsangiacomo, Libero, da Castel San Pietro, in Balerna, presidente, con firma individuale; Homer Valsangiacomo, Barbara, da Praroman, in Balerna, membro, con firma individuale; Rexfida SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 1622 del 20.11.2002  
(00744954 / CH-514.3.009.606-5)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 1588 del 13. 11. 2002**, pubblicato nel FUSC no. 225 del 20. 11. 2002 p. 13. **EDGENESI CONSULENZE Sagl**, in Morbio Inferiore, consulenze nel campo assicurativo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 225 del 20. 11. 2002, pagina 13, publ. 736648). Nuove persone iscritte o modificate: Schmalzbauer, Andre Hermann, cittadino tedesco, in Vercallo, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 6'000.-- [non: Schmalzbauer, Andre Hermann].  
Giornale no 1623 del 20.11.2002  
(00744956 / CH-514.4.009.603-0)

■ **Ersilia SA**, in Chiasso, La partecipazione finanziaria ad altre società, gestione di esercizi pubblici e negozi, Società anonima (FUSC no. 89 del 10. 5. 2002, pagina 15, publ. 463504). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Giovanni, da Morbio Superiore, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Prandi, Giancarlo, da Cureggia, in Gudo, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 1624 del 20.11.2002  
(00744488 / CH-524.3.002.146-5)

■ **Gabusa SA**, in Chiasso, Partecipare finanziariamente ad altre società, gestire esercizi pubblici e negozi, acquistare e gestire immobili, Società anonima (FUSC no. 89 del 10. 5. 2002, pagina 15, publ. 464082). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Giovanni, da Morbio Superiore, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Prandi, Giancarlo, da Cureggia, in Gudo, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 1625 del 20.11.2002  
(00744490 / CH-524.3.002.492-1)

■ **Galbo SA**, in Chiasso, compera, vendita, costruzione, amministrazione e gerenza di immobili, l'esecuzione di transazioni commerciali in genere, Società anonima (FUSC no. 89 del 10. 5. 2002, pagina 15, publ. 464084). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Giovanni, da Morbio Superiore, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Prandi, Giancarlo, da Cureggia, in Gudo, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 1626 del 20.11.2002  
(00744492 / CH-524.3.002.499-7)

■ **Marina Textil SA**, in Mendrisio, commercio abiti e accessori, Società anonima (FUSC no. 103 del 31. 5. 2002, pagina 12, publ. 492052). Persone dimissionarie e firme cancellate: Piazza, Athos, da Sonvico, in Sonvico, amministratore unico, con firma individuale. (La società è attualmente priva di amministrazione).

Giornale no 1627 del 20.11.2002  
(00744494 / CH-524.3.003.460-7)

■ **Nucor SA**, in Chiasso, la partecipazione in nome proprio o in nome e per conto di terzi, a soggetti giuridici attivi sia in Svizzera sia all'estero, Società anonima (FUSC no. 159 del 21. 8. 1997, pagina 6088). Nuova ragione sociale: **Nucor SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Fiduciaria Mega SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso. In scioglimento: 19.11.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Gaffuri, Luigi, da Onsemeone, in Colderello, amministratore unico, senza diritto di firma (finora: con firma individuale); Fiduciaria Mega SA, in Chiasso, liquidatrice.

Giornale no 1628 del 20.11.2002  
(00744958 / CH-524.3.003.605-9)

■ **Swylon SA**, in Chiasso, componenti per l'industria elettronica, Società anonima (FUSC no. 89 del 10. 5. 2002, pagina 15, publ. 464090). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Giovanni, da Morbio Superiore, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Prandi, Giancarlo, da Cureggia, in Gudo, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 1629 del 20.11.2002  
(00744960 / CH-524.3.004.464-4)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **E.T.E. 2000 Limited, Dublino, succursale di Chiasso**, in Chiasso, l'acquisto e la vendita di materiali tessili, Succursale (FUSC no. 143 del 26. 7. 2002, pagina 14, publ. 579866), con sede principale a: Dublino (Irlanda). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 1630 del 20.11.2002  
(00744962 / CH-524.9.008.279-6)

#### VD

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Alcoa Sàrl**, a Lausanne, avenue d'Ouchy 61. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 6 septembre 2002 et 31 octobre 2002. But: production, commercialisation et commerce de l'alumine, de l'aluminium et de leurs dérivés, comme d'autres métaux, matières chimiques et matières plastiques, inclus mais pas limités aux activités de transformation. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: ALCOA EUROPE SA, a Lausanne, avec une part de CHF 1'000, et Alcoa International Holdings Company, a Burlington (USA), avec une part de CHF 19'000. La société est engagée par la signature individuelle d'Arnegger Patrick, d'Oberhelenschwil, a Blonay, et Preuss Bischoff Brigitte, de Stein (SG), a Lausanne, gérants. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 11143 du 20.11.2002  
(00744964 / CH-501.032.036-1)

■ **at services, Gégauff Fabian**, a Orbe, Grand-Rue 23. Titulaire: Gégauff Fabian, de France, a Orbe. Objet: création et modification de sites Internet.

Journal no 11144 du 20.11.2002  
(00744496 / CH-550.1.032.037-6)

■ **CB'a (Suisse) Sàrl**, a Préverenges, Zone industrielle Le Trés 3, c/o REF Révision-Etudes-Fiduciaire SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 novembre 2002. But: prestation de services, notamment dans le domaine du design, du marketing et des conseils aux entreprises. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Cuénoud Sabine, de Lutry, a Blonay, avec une part de CHF 1'000, gérante avec signature individuelle, Hess Michael, d'Allemagne, a Ludwigsburg (Allemagne), avec une part de CHF 18'000, et Wolber Dennis, d'Allemagne, a Paris (France), avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 11145 du 20.11.2002  
(00744498 / CH-550.1.032.038-4)

■ **Courrèges Coiffure et Beauté Sàrl**, a Yverdon-les-Bains, rue de la Plaine 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 novembre 2002. But: exploitation d'un salon de coiffure et d'un institut de beauté. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de la société en nom collectif Courrèges coiffure, Trentaz et Gloor, a Yverdon-les-Bains, pour CHF 160'000 au maximum. Associés-gérants avec signature individuelle: Mazzucchetti Chantal, de Birrwil, a Grandson, et Trentaz Loretta, d'Italie, a Yverdon-les-Bains, chacune avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 11146 du 20.11.2002  
(00744500 / CH-550.1.032.039-2)

■ **DIVA, Novakovic Bakic**, a Lausanne, avenue de Valmont 16. Titulaire: Novakovic Bakic Aleksandra, de Yougoslavie, a Lausanne. Objet: commerce d'articles de diverse nature.

Journal no 11148 du 20.11.2002  
(00744966 / CH-550.1.032.041-1)

■ **Décor Romand Sàrl**, a Rolle, Grand-Rue 90. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 28 octobre 2002 et 15 novembre 2002. But: vente et commercialisation en Suisse romande de produits et de biens mobiliers, notamment tissus d'ameublement, revêtements de sols, de murs et accessoires; achat d'immeubles en Suisse romande. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Thorne Gregory, avec une part de CHF 16'000, gérant avec signature individuelle, et Thorne Cécile, avec une part de CHF 4'000, tous deux de Rosens (FR), a Crans-près-Céligny. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 11147 du 20.11.2002  
(00744502 / CH-550.1.032.040-0)

■ **ECOLO-SOL Sàrl**, a Prilly, avenue du Château 31. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 novembre 2002. But: vente et pose de parquets, moquettes et revêtements de sols. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Bouin Christophe, de France, a Neuvecelle (France), avec une part de CHF 19'000, et Palma Romeo, de Renens (VD), a Lausanne, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 11149 du 20.11.2002  
(00744968 / CH-550.1.032.042-6)

■ **La Boucherie du Gymnase, Olivier Gilliland**, a Pully, chemin de Somais 2. Titulaire: Gilliland Olivier, de Combremont-le-Grand, a Rozprax. Objet: exploitation d'une boucherie-charcuterie-traiteur.

Journal no 11150 du 20.11.2002  
(00744970 / CH-550.1.032.043-4)

■ **La Toque Quatre Etoiles Sàrl**, a Yverdon-les-Bains, avenue des Bains 9, Hôtel de la Prairie. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 novembre 2002. But: gestion et exploitation de l'hôtel-restaurant 'La Prairie', a Yverdon-les-Bains. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: matériel d'exploitation d'un hôtel pour CHF 250'000 au maximum. Associés: Decker Françoise, de Duillier, a Yverdon-les-Bains, avec une part de CHF 1'000, Hofer Vincent, de Langnau im Emmental, a Yverdon-les-Bains, avec une part de CHF 1'000, Schenk Nicolas, de Pully, a Concise, avec une part de CHF 8'000, tous gérants avec signature collective à deux, et Société La Prairie Yverdon SA, a Yverdon-les-Bains, avec une part de CHF 19'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 11151 du 20.11.2002  
(00744972 / CH-550.1.032.044-2)

■ **Nagy computers**, a Chavannes-près-Renens, route de la Maladière 12. Titulaire: Nagy Gergely, de Hongrie, a Chavannes-près-Renens. Objet: commerce, assemblage et dépannage dans le domaine informatique.

Journal no 11152 du 20.11.2002  
(00744504 / CH-550.1.032.045-8)

■ **Pfister Jérôme**, a Yvonand, rue de l'Ancien-Stand 1. Titulaire: Pfister Jérôme, de Kerzers, a Yvonand. Objet: ferblanterie, couverture et installations sanitaires.

Journal no 11154 du 20.11.2002  
(00744508 / CH-550.1.032.047-9)

■ **Pizzeria Rialto, Dias Ricardo**, a Montreux, Clarens, avenue Mayor-Vautier 2. Titulaire: Dias Ricardo, du Portugal, a Montreux. Objet: exploitation d'un restaurant-pizzeria.

Journal no 11155 du 20.11.2002  
(00744510 / CH-550.1.032.048-7)

■ **Relais de Vidy, José Rita**, a Lausanne, chemin du Bois-de-Vaux 20. Titulaire: Rita José, du Portugal, a Lausanne. Objet: exploitation d'un café-restaurant.

Journal no 11156 du 20.11.2002  
(00744512 / CH-550.1.032.049-5)

■ **Restaurant L'Atlantique, Perez**, a Prilly, avenue du Chablais 29. Titulaire: Perez José, d'Espagne, a Lausanne. Objet: exploitation d'un café-restaurant.

Journal no 11157 du 20.11.2002  
(00744974 / CH-550.1.032.050-5)

■ **YS FINANCE SA**, a Féchy, chemin des Sources. Nouvelle société anonyme. Statuts: 30 octobre 2002. But: toute activité en matière financière et prise de participations. Apport en nature selon convention du 30 octobre 2002 et bilan au 31 décembre 2001: actifs (CHF 576'425.72) et passifs (CHF 219'144.93) de la raison individuelle Yves Schiller Finance, a Féchy, soit un actif net de CHF 357'280.79; en contrepartie, il est remis 10'000 actions au porteur de CHF 10, le solde de CHF 257'280.79 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 10'000 actions au porteur de CHF 10. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Schiller Yves, de Genève, a Féchy, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Jean-Marie Weyer, a Genève.

Journal no 11158 du 20.11.2002  
(00744976 / CH-550.1.032.051-0)

■ **Ôzeclats de rire, Gilles Rochat**, a Lausanne, rue de la Tour 8. Titulaire: Rochat Gilles, de Mont-la-Ville, a Morges. Objet: commerce d'articles de fête et location de costumes.

Journal no 11153 du 20.11.2002  
(00744506 / CH-550.1.032.046-3)

#### Mutations

##### Mutations

##### Mutations

■ **ABCD Ciné-Dance S.A.**, a Lausanne, exploitation de salles de cinéma (FOSC du 23.11.2001, p. 9233). Fischer Oliver, Bolle Thierry et Cipolat Mis Gianluca ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Wegmüller Gilles, de Vechigen, a Rieux, président, et Wegmüller Thierry, de Vechigen, a Cully.

Journal no 11159 du 20.11.2002  
(00744978 / CH-550.0.092.316-7)

■ **Académie Internationale des Sciences et Techniques du Sport (AISTS)**, a Ecublens (VD), fondation (FOSC du 30.06.2000, p. 4441). Mètraux Bernard n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée.

Journal no 11160 du 20.11.2002  
(00744980 / CH-550.1.006.526-4)

■ **ACOR CADRES S.à r.l.**, a Lausanne, recherche et sélection de personnel, en particulier de cadres (FOSC du 05.10.2001, p. 7765). Nouvelle adresse: rue Saint-Pierre 2. Roud François, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 18'000 à l'associé Gauthier Bernard, d'Amex-sur-Orbe, a Aubonne, gérant, avec signature individuelle. Roud Bernadette, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 2'000 à Sands Joseph, de Küttigen, a Saint-Légier-La-Chiésaz.

Journal no 11161 du 20.11.2002  
(00744514 / CH-550.0.154.765-6)

■ **AMC design S.A.**, a Le Mont-sur-Lausanne, élaboration du design d'interfaces graphiques (FOSC du 10.05.2000, p. 3152). Statuts modifiés le 12 novembre 2002 sur des points non soumis à publication.

Journal no 11162 du 20.11.2002  
(00744516 / CH-550.0.169.377-6)

■ **AMEXIS S.A.**, a Ferlens (VD), commerce, distribution, fabrication, représentation, distribution de produits et articles, notamment dans le domaine de la chimie et de la pharmacie (FOSC du 29.01.2001, p. 0690). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois le 24 octobre 2002. La raison sociale devient: **AMEXIS S.A. en liquidation**.

Journal no 11163 du 20.11.2002  
(00744518 / CH-550.0.051.440-1)

■ **B. H. Bays Hôtels S.A.**, a Prangins, gestion et location d'hôtels, de restaurants (FOSC du 18.02.2002, p. 14). Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Bays Marie-José, de Riaz, a Prangins, secrétaire. Bureau Fiduciaire T. Lerch n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire Lerch SA, a Nyon.

Journal no 11164 du 20.11.2002  
(00744520 / CH-550.0.051.310-2)

■ **Baby 2000 S.A.**, a Echandens, commerce de meubles, accessoires et habillement pour enfants (FOSC du 18.11.2002, p. 14). Rectificatif. L'autre adresse, avenue du Cardinal-Mermillod 36, centre commercial, est à Carouge (GE) (et non Genève comme publié).

Journal no 11165 du 20.11.2002  
(00744982 / CH-550.0.144.524-4)

■ **be ONE Béatrice Tétaz**, a Commugny, conseils dans le domaine d'Internet (FOSC du 27.11.2001, p. 9330). Siège transféré à Arzier, chemin des Pins 6. La titulaire est désormais à Arzier.

Journal no 11166 du 20.11.2002  
(00744984 / CH-550.0.011.671-2)

■ **Cablofer Bex S.A.**, a Bex, commerce et traitement de métaux, notamment de fils isolés, de câbles, ainsi que de tout déchet industriel, etc. (FOSC du 12.08.1999, p. 5525). Dietiker Jakob

Heinz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Ehler Roger, de Dalenwil, a Lancy.

Journal no 11167 du 20.11.2002  
(00744986 / CH-550.0.168.564-7)

■ **CDM hôtels et restaurants S.A.**, a Lausanne (FOSC du 11.07.2002, p. 14). de Mercurio Carlo n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le réviseur Hospes S.A. Société de révision de l'hôtellerie et de la restauration a modifié sa raison sociale en HRT Révision SA. Radiation des enseignants 'Le Chalet Suisse' et 'La Tomate'.

Journal no 11168 du 20.11.2002  
(00744988 / CH-550.0.083.375-5)

■ **Centre dramatique Chablais-Riviera, Fondation pour l'art dramatique**, a Montreux (FOSC du 30.08.2002, p. 15). Statuts modifiés le 11 novembre 2002 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouveau nom: **Théâtre Montreux-Riviera, Fondation pour l'art dramatique**.

Journal no 11169 du 20.11.2002  
(00744522 / CH-550.0.168.722-0)

■ **Cifisor S.A.**, a Nyon, travaux de comptabilité et de révision (FOSC du 29.10.2002, p. 13). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Tolochenaz.

Journal no 11170 du 20.11.2002  
(00744524 / CH-550.0.106.502-4)

■ **Claude Patrick Vuilleumier**, a Froideville, entreprise de constructions en bois et charpentes (FOSC du 07.08.1998, p. 5464). Rectificatif. Raison de commerce exacte: Claude Patrick Vuilleumier. Le titulaire est Vuilleumier Claude Patrick (et non Patrick comme publié).

Journal no 11171 du 20.11.2002  
(00744526 / CH-550.0.027.404-8)

■ **CODIFA S.A.**, a Mies, achat, vente et administration de participations de toute nature (FOSC du 17.05.2001, p. 3731). Gaviilet Vollenweider Fabiola n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Vollenweider Jacques, de Lausanne, a Mies.

Journal no 11172 du 20.11.2002  
(00744528 / CH-550.0.114.880-3)

■ **Collioud Olivier**, a Renens (VD), commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 17.07.1998, p. 4984). Nouvelle raison de commerce: **Publigide, Collioud Olivier**. Siège transféré à Lignerolle, Au Village. Nouvel objet: édition d'un recueil d'entreprises et d'événements, commerce d'articles de diverse nature. Collioud Olivier est désormais à Lignerolle.

Journal no 11173 du 20.11.2002  
(00744990 / CH-550.0.062.291-6)

■ **Debiopharm S.A.**, a Lausanne, toute opération entrant dans le cadre de la recherche (FOSC du 29.07.2002, p. 13). Statuts modifiés le 15 novembre 2002; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

Journal no 11174 du 20.11.2002  
(00744992 / CH-550.0.173.350-8)

■ **ELP Economic Life Products International S.A.**, a Nyon, courtage, gestion de patrimoines, conseils financiers et juridiques (FOSC du 10.10.2002, p. 15). Fiduciaire Tecafin S.A. n'est plus réviseur.

Journal no 11175 du 20.11.2002  
(00744994 / CH-660.1.517.997-0)

■ **EU Montreux Société Anonyme**, a Montreux, préparation et diffusion d'un enseignement en sciences (FOSC du 25.10.2001, p. 8350). Nouveau réviseur: Charles Meichtry, a Montreux.

Journal no 11176 du 20.11.2002  
(00744996 / CH-550.0.121.341-5)

■ **Exigen Suisse S.à r.l.**, a Lonay, vente, développement et services dans le domaine informatique (FOSC du 17.04.2002, p. 12). La dissolution: 4 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Exigen Suisse S.à r.l. en liquidation**. Roy Arno, qui n'est plus gérant, est liquidateur avec signature individuelle. DELOITTE & TOUCHE SA n'est plus réviseur.

Journal no 11177 du 20.11.2002  
(00744998 / CH-550.1.018.639-9)

■ **Famaco S.A.**, a Moudon, commerce de matériaux de construction en tout genre (FOSC du 03.12.2001, p. 9495). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ciocco Georges, de et à Lausanne.

Journal no 11178 du 20.11.2002  
(00744530 / CH-550.0.166.910-1)

■ **Famaflor S.A.**, a Moudon, achat, vente et application des produits de Famaflor SA à Moudon (FOSC du 26.08.2002, p. 11). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ciocco Georges, de et à Lausanne.

Journal no 11179 du 20.11.2002  
(00744532 / CH-550.0.167.075-4)

■ **Fruits, Légumes, Distribution Moser S.A.**, a Corsier-sur-Vecvey (FOSC du 01.11.1999, p. 7439). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois le 31 octobre 2002. La raison sociale devient: **Fruits, Légumes, Distribution Moser S.A. en liquidation**.

Journal no 11180 du 20.11.2002  
(00744534 / CH-550.0.118.607-1)

■ **Golden Gloves Fitness S.à r.l.**, à Ecublens (VD), exploitation d'un centre de fitness et de sports de combat (FOSC du 16.03.1999, p. 1730). Statuts modifiés le 11 novembre 2002. L'associé-gérant Di Pasquale Claudio a cédé CHF 9'000, sur sa part qui est réduite de CHF 15'000 à CHF 6'000, à l'associée Di Pasquale Patricia, dont la part est portée de CHF 5'000 à CHF 14'000. Journal no 11181 du 20.11.2002 (00744536 / CH-550.0.169.787-4)

■ **GRM TRADING SA**, à Suchy, commerce et entretien de machines pour l'industrie du cartonage (FOSC du 06.03.2001, p. 1674). Raebamen Guido n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Raebamen Claudine, de Mosnang, à Suchy. Journal no 11182 du 20.11.2002 (00745000 / CH-550.0.157.861-6)

■ **GTC Architecture S.A.**, à Villeneuve (VD) (FOSC du 14.05.2002, p. 16). AMV Conseils & Révision S.A. n'est plus réviseur. Journal no 11183 du 20.11.2002 (00745002 / CH-550.0.168.926-6)

■ **Haldimand 16 S.A., en liquidation**, à Yverdon-les-Bains, gestion, administration et développement d'institutions à but social (FOSC du 01.09.1998, p. 6042). Nouvelle adresse: rue de l'Hôpital 31. Prost Consulting S.A. n'est plus liquidateur. Nouvelle liquidatrice avec signature individuelle: Corveon Nathalie, de Cuarny, à Yverdon-les-Bains. Journal no 11184 du 20.11.2002 (00745004 / CH-550.0.159.351-1)

■ **HIMAG COMMUNICATIONS SA**, à Prilly, activités commerciales dans le domaine de l'édition (FOSC du 22.02.2002, p. 12). Schwab Michel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Journal no 11185 du 20.11.2002 (00745008 / CH-550.0.175.673-6)

■ **Intermétal S.A., compagnie des métaux**, à Lausanne, commerce et représentation de métaux (FOSC du 15.01.2002, p. 17). Statuts modifiés le 13 novembre 2002. Capital-actions porté de CHF 780'000 à CHF 1'100'000 par l'émission de 320 actions au porteur de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'100'000, divisé en 1'100 actions au porteur de CHF 1'000. Journal no 11186 du 20.11.2002 (00744538 / CH-550.0.177.858-4)

■ **LA THIELE-YVERDON**, à Yverdon-les-Bains, société coopérative, amélioration des conditions de logement de la population et plus particulièrement de ses membres (FOSC du 25.07.2002, p. 16). Layaz Christiane n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Diesbach Philippe, Burri Daniel et Rebetz Germain signent désormais collectivement à deux sans restriction. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Grand Hélène, d'Ecoteaux, à Yverdon-les-Bains. Fiduciaire Alain Billaud n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: A.B. Révision et contrôle de gestion S.A., à Yverdon-les-Bains. Journal no 11187 du 20.11.2002 (00744540 / CH-550.0.121.841-7)

■ **La Tour Voyages S.à r.l.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 12.10.1998, p. 6997). Statuts modifiés le 14 novembre 2002. Okan Denis, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 14'000 à l'associée Okan Corinne, laquelle est nommée gérante avec signature individuelle. Parosid Marcel, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associée-gérante Okan Corinne, dont la part est portée de 15'000 à CHF 16'000. Journal no 11188 du 20.11.2002 (00744542 / CH-550.0.163.762-6)

■ **Lavandi S.A.**, à Vevey, opérations d'administration financière de société et de placements (FOSC du 10.04.1995, p. 1966). Statuts modifiés le 30 octobre 2002. Nouvelle raison sociale: **Fontinance SA**. Siège transféré à Saint-Légier-La Chiésaz, chemin des Cerisiers 11. Nouveau but: opérations immobilières. Capital-action porté de CHF 50'000 à CHF 100'000, la valeur nominale des 50 actions au porteur, lesquelles sont converties en actions nominatives, étant portée de CHF 1'000 à CHF 2'000. Capital-actions: CHF 100'000, divisé en 50 actions nominatives de CHF 2'000, avec restriction quant à la transmissibilité. Fontanellaz Francis n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Feissli Isabelle, d'Ins, à Vouiry. Signature individuelle est confiée à Huchet Christian, de France, à Montreux, directeur. Office de contrôle et d'expertise S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Barillier Josias, d'Aclens, à Saint-Légier-La Chiésaz. Journal no 11189 du 20.11.2002 (00744544 / CH-550.0.121.331-9)

■ **METALOR TECHNOLOGIES MEDICAL SA**, à Penthalaz, fabrication, développement et commerce de produits à base métallique et non métallique (FOSC du 22.02.2002, p. 12). Emery Paul n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Held Roland, de Zollikofen, à Bienne. Journal no 11190 du 20.11.2002 (00745008 / CH-550.0.112.882-8)

■ **Mobag SA**, succursale de Lausanne, entreprise générale de construction (FOSC du 30.10.2002, p. 13). Siège principal: Zurich. La signature de Mondada Giampietro est radiée. Journal no 11191 du 20.11.2002 (00745010 / CH-550.0.080.833-0)

■ **MPS Décoration d'Intérieur S.à r.l.**, à Chavannes-de-Bogis (FOSC du 19.03.2001, p. 2023). Statuts modifiés le 11 novembre 2002. Besson Charles, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associé Queruel Nick, de France, à St-Jean de Gonville (France), gérant avec signature individuelle. L'associé-gérant Garstin Patrick a cédé sur sa part qui est réduite de CHF 19'000 à CHF 2'000, CHF 8'000 à l'associé-gérant Queruel Nick, dont la part est portée de CHF 1'000 à CHF 9'000, et CHF 9'000 à l'associé Gomez Jean-Pierre, de France, à Châtillon-en-Michaille (France), gérant avec signature individuelle. Journal no 11192 du 20.11.2002 (00745012 / CH-550.1.018.545-2)

■ **Nestlé S.A.**, à Vevey + Cham, participation à toute entreprise, notamment dans le domaine de l'alimentation et des industries connexes (FOSC du 07.10.2002, p. 16). Signature individuelle est confiée à Paseswald Wolfgang, d'Autriche, à La Tour-de-Peilz, directeur adjoint. Journal no 11193 du 20.11.2002 (00745014 / CH-550.0.067.293-5)

■ **nona-Designs S.à r.l.**, à Vevey, analyse, conception et développement de logiciels (FOSC du 25.01.2001, p. 0699). Dissolution: 14 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **nona-Designs S.à r.l. en liquidation** par l'associé-gérant Cépil Marc, liquidateur avec signature individuelle. La signature de Cépil Claude, qui n'est plus gérant, est radiée. Journal no 11194 du 20.11.2002 (00744546 / CH-550.0.158.060-7)

■ **Ordilift S.à r.l.**, à Lausanne, installation, entretien, réparation et vente d'ascenseurs, de monte-charges et de plate-formes élévatoires (FOSC du 20.10.1999, p. 7180). Statuts modifiés le 31 octobre 2002. Siège transféré à Vaulion, La Creuse. Joly Marie-José, qui n'est plus associée-gérante et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 6'000 à l'associée-gérante Odematt Veronika, laquelle signe désormais individuellement et dont la part est portée de CHF 14'000 à CHF 20'000. Journal no 11195 du 20.11.2002 (00744548 / CH-550.0.150.505-6)

■ **Recycling SA**, à Bex (FOSC du 30.06.1999, p. 4392). Dietiker Jakob Heinz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Ehrler Roger, de Dallenwil, à Lancy. Journal no 11196 du 20.11.2002 (00744550 / CH-550.0.168.921-9)

■ **Résidence Les Novalles S.A.**, à Renens (VD), établissement médico-social, plus spécialement pour personnes âgées ou handicapées (FOSC du 15.01.1998, p. 291). L'administratrice Fantys Jana est nommée présidente et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jouton Jean-François, d'Éclépens, à Bussigny-près-Lausanne, Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidexpert S.A., à Vevey. Journal no 11197 du 20.11.2002 (00744552 / CH-550.0.083.419-7)

■ **S.I. Fidiera S.A.**, à Ollon (FOSC du 19.08.1997, p. 5986). Statuts modifiés le 8 novembre 2002. Nouvelle raison sociale: **T.C.G. Terroir du Crosex Grillé SA**. Siège transféré à Aigle, chemin du Golliez. Nouveau but: exploitation d'un domaine viticole; toute activité en relation avec la viticulture et la mise en valeur des produits de la vigne. Les 50 actions au porteur de CHF 1'000, formant l'entier du capital-actions, sont converties en 50 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Turman Maurice n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Turman Jean-Charles, de Château-d'Oex, à Ollon, président, Gex Philippe, de Daillens, à Yvorne, secrétaire, et Cavé Bernard, d'Orsières, à Ollon. Orfa - Organe de Révision des Fiduciaires Associées S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: OGH expertises comptables et fiscales SA, à Genève. Journal no 11199 du 20.11.2002 (00745018 / CH-550.0.168.681-7)

■ **Senia Sàrl**, à Nyon, commerce de vêtements, chaussures et articles de mode (FOSC du 22.10.2002, p. 10). Dissolution: 12 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Senia Sàrl en liquidation**. L'associée Senis Scilpoti Sandra, qui n'est plus gérante, est liquidatrice avec signature individuelle. L'associée Gulizia Maria n'est plus gérante; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue Saint-Jean 22, chez Sandra Senis Scilpoti. Journal no 11198 du 20.11.2002 (00745016 / CH-550.1.031.592-5)

■ **Société d'Estivage de Villars-le-Grand**, à Villars-le-Grand, société coopérative (FOSC du 07.10.1994, p. 5555). Bardet Michel, Ranzoni Fernand, tous deux dont la signature est radiée, Bardet Jean-Daniel, Bardet Henri-Louis et Jan Pierre, inscrits sans signature, ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs: Bardet Alain, président, Jaunin Philippe, secrétaire, tous deux de et à Villars-le-Grand et avec signature collective à deux, et Spahr Christophe, de Lengnau (BE), caissier, à Villars-le-Grand, sans signature. Journal no 11200 du 20.11.2002 (00745020 / CH-550.0.171.715-9)

■ **Société Immobilière Jurigoz-Bellevue A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11.06.1998, p. 3985). Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 2, c/o REGIE CHAPUIS SA. Journal no 11201 du 20.11.2002 (00745022 / CH-550.0.071.932-6)

■ **Sunstar Lausanne SA**, à Lausanne, commerce et distribution de produits d'hygiène bucco-dentaire et de soins corporels (FOSC du 09.10.2002, p. 14). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Betsch Philip A., des USA, à Newton (USA). Journal no 11202 du 20.11.2002 (00745024 / CH-550.1.031.419-8)

■ **USEGO SA, succursale de Bussigny**, à Bussigny-près-Lausanne, commerce de tout produit (FOSC du 31.10.2002, p. 15). Siège principal précédemment à Volketswil, transféré à Egerkingen. Statuts modifiés le 11 décembre 2001 au siège principal. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Kubik Christian, de Zurich, à Stäfa, et Morard Marion, de et à Zurich. Journal no 11203 du 20.11.2002 (00744554 / CH-550.0.052.905-5)

■ **Vaschetto Sàrl**, à Prévèrenge, ferblanterie-couverture (FOSC du 10.11.1993, p. 5904). Statuts modifiés le 15 novembre 2002. Siège transféré à Echanens, chemin de la Chocolaterie 30. Vaschetto Christine, qui n'est plus associée-gérante et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associé Vaschetto Gérard, lequel n'est plus gérant, dont la signature est radiée et dont la part est portée de CHF 18'000 à CHF 19'000. L'associé-gérant Vaschetto Alain est actuellement à Lausanne et signe désormais individuellement. Journal no 11204 du 20.11.2002 (00744556 / CH-550.0.168.984-5)

■ **Vectron Hartek SA**, à Glan d, fabrication, vente, représentation, utilisation et location de toute espèce d'équipements et de machines (FOSC du 04.02.2002, p. 16). Spiess Dominik n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Tschanz Peter, de Niederwiltach, à Bolligen, avec signature individuelle, et Ramseier Christof, d'Eggwil, à Belp sans signature. Journal no 11205 du 20.11.2002 (00744558 / CH-550.0.105.142-4)

■ **Villa Kruger S.A.**, à Montreux, commerce, notamment de produits agricoles, et exploitation d'un hôtel (FOSC du 03.01.2001, p. 28). Statuts modifiés le 15 novembre 2002. Capital-actions porté de CHF 600'000 à CHF 1'000'000 par l'émission de 4'000 actions nominatives de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'000'000, divisé en 10'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Journal no 11206 du 20.11.2002 (00744560 / CH-170.3.013.661-2)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances, agence générale de Lausanne, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 12.06.1996, p. 3474). Société anonyme avec siège principal à Saint-Gall. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale. Journal no 11207 du 20.11.2002 (00745026 / CH-550.0.176.805-3)

■ **ISS Hospital Service AG**, succursale de Renens (VD), services dans le domaine hospitalier (FOSC du 15.07.2002, p. 8). Siège principal: Oberentfelden. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale. Journal no 11208 du 20.11.2002 (00745028 / CH-550.0.087.398-5)

■ **MS service, R. Müller & R. Saegesser**, à Renens (VD), société en nom collectif, travaux et services dans le domaine du chauffage, de la climatisation et de l'asèchement de bâtiments, de l'électricité, de l'électronique et de la mécanique (FOSC du 17.01.2000, p. 335). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 11209 du 20.11.2002 (00745030 / CH-550.0.171.283-7)

■ **Richon & Dormond**, à Saint-Légier-La Chiésaz, société en nom collectif, installations électriques et téléphoniques (FOSC du 13.01.1998, p. 225). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 11211 du 20.11.2002 (00744562 / CH-550.0.176.857-1)

■ **Yves Schilber Finance**, à Féchy (FOSC du 15.11.1996, p. 7046). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été apportés à la société YS FINANCE SA, à Féchy. Journal no 11212 du 20.11.2002 (00744564 / CH-550.0.055.864-4)

■ **Ozeclats de rire, Pierre Rochat**, à Lausanne, commerce d'articles de fête et location de costumes (FOSC du 31.07.2002, p. 16). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 11210 du 20.11.2002 (00745032 / CH-550.0.053.904-4)

#### VS

##### Oberwallis (VS)

##### Mutations Mutazioni Mutazioni

■ **Bergbahnen Hobsaas AG**, in Saas Grund, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 18). Statutenänderung: 6.11.2002. Aktienkapital neu: CHF 7'000'000.-- [bisher: CHF 8'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 7'000'000.--. Aktien neu: 28'000 Inhaberaktien zu CHF 250.-- [bisher: 32'000 Inhaberaktien zu CHF 250.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 06.11.2002 werden 4'000 Inhaberaktien zu CHF 250.-- im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Tagebuch Nr. 1257 vom 20.11.2002 (00744566 / CH-600.3.002.053-7)

■ **IMMOMONT LIEGENSCHAFTEN AG**, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 13). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRA Treuhand GmbH, in Uetendorf, Revisionstelle. Tagebuch Nr. 1258 vom 20.11.2002 (00744568 / CH-600.3.010.793-1)

##### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Gasthaus Kreuz, Lisa Lindauer**, in Lax, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 25.04.2000, S. 2758). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1259 vom 20.11.2002 (00745034 / CH-600.1.010.552-2)

■ **My Gold, Rainer Peters**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 31.05.2001, S. 4115). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1260 vom 20.11.2002 (00745036 / CH-600.1.010.992-4)

##### Bas-Valais (VS)

##### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **POPLAR - Ressources & Développement - Sàrl**, à Mex VS, L'Isba, 1891 Mex, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18.11.2002. But: offrir à des institutions publiques, à des entreprises ou à des personnes privées des ressources extérieures en vue d'un développement par une intervention formative dans les domaines de l'éducation spécialisée, l'organisation d'entreprises et la stratégie d'intervention, la création de projets, la dynamique des groupes, le 'leadership', la régulation et le développement des équipes de travail ainsi que toutes activités convergentes, y compris immobilières. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSS. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Heinger née Dufour, Madeline, de Affoltern im Emmental, à Mex VS, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Heinger, Jean-Pierre, de Affoltern im Emmental, à Mex VS, associé et directeur, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Journal no 1236 du 20.11.2002 (00745038 / CH-621.4.006.749-9)

■ **Seefa Export Sàrl**, à Monthey, Les Praises, 1870 Monthey, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18.11.2002. But: import-export de marchandises avec les pays étrangers; prise de participations et toutes opérations mobilières, immobilières convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSS et Bulletin Officiel du Canton du Valais. Capital social entièrement libéré. Versements supplémentaires aux conditions de l'art. 803 CO: au maximum CHF 1'000.-- par associé. Personnes inscrites: Duchoud née Wundonphrai, Kwanta, citoyenne thaïlandaise, à Aigle, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Duchoud Roger, de Monthey, à Aigle, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Journal no 1237 du 20.11.2002 (00745040 / CH-621.4.006.750-6)

##### Mutations Mutazioni Mutazioni

■ **ASIA EXPRESS S. à r.l. en liquidation**, à Vionnaz, commerce de toute nourriture asiatique, etc. (FOSC no 213 du 04.11.2002, p. 12, publ. 712688). Par décision judiciaire du 05.11.2002, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office. Par décision judiciaire du 19.11.2002, cette faillite a été suspendue faute de actif. Journal no 1238 du 20.11.2002 (00744570 / CH-550.0.154.340-5)

■ **Restaurant-Bar-Buvette de la patinoire Sàrl**, à Monthey, exploitation d'une buvette, café-restaurant (FOSC no 71 du 15.04.1998, p. 2527). Modification des statuts: 19.11.2002. Nouvelle raison sociale: **Teixeira Sàrl**. Personne et signature radiée: L'Aurora née Teixeira, Graciete, citoyenne portugaise, à Monthey, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 6'000.--. Inscription ou modification de personnes: Teixeira, Maria, citoyenne portugaise, à Monthey, associée et gérante, avec signature collective à

deux, pour une part sociale de CHF 19'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 8'000.--]; Tropiano née Teixeira, Rosa, citoyenne portugaise, à Monthey, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 6'000.--].  
Journal no 1239 du 20.11.2002  
(00744572 / CH-621.4.002.514-8)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **YAN BAGNES SA en liquidation**, à Bagnes, exploitation de cafés, restaurants, bars, etc... en faillite (FOSC no 121 du 14.11.2001, p. 8965). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 19.11.2002.  
Journal no 1240 du 20.11.2002  
(00744574 / CH-621.3.005.044-9)

#### Valais Central (15)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Café-Restaurant de Pramagnon, Gerin Philippe**, à Grône, 3979 Grône, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: café-restaurant. Personnes inscrites: Gerin, Philippe, citoyen français, à Grône, titulaire, avec signature individuelle; Brassy, Catherine, de Berne, à Grône, avec procuration collective à deux.  
Journal no 1739 du 20.11.2002  
(00744576 / CH-626.1.007.636-2)

■ **Marino Sàrl**, à Sion, route de Bramois 43, 1967 Bramois, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18.11.2002. But: entreprise générale de construction, réalisation de toutes opérations mobilières et immobilières convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Francey, Marin, de Arbaz, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Francey-Riand, Odette, de Arbaz, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Capital social entièrement libéré.  
Journal no 1740 du 20.11.2002  
(00744578 / CH-626.4.007.637-0)

#### Mutations Mutations Mutazioni

■ **Andrey Gérard**, à Nendaz, représentant indépendant, multiscartes, articles parfumés, pharmacie et droguerie, raison individuelle (FOSC no 171 du 04.09.1998, p. 6128). Titulaire déclaré en faillite, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 3.10.2002. Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 16.10.2002.  
Journal no 1741 du 20.11.2002  
(00745042 / CH-626.1.005.173-5)

■ **Antille Camille**, à Chalais, serrurerie et appareillage, raison individuelle (FOSC no 200 du 13.10.1989, p. 4177). Personne et signature radiée: Devanthey, Jacques, de Chalais, à Chalais, avec procuration collective à deux.  
Journal no 1742 du 20.11.2002  
(00745044 / CH-626.1.005.498-8)

■ **Darier Heitsch Sion SA**, à Sion, gérance de patrimoine et conseil en placement, société anonyme (FOSC no 174 du 09.09.1998, p. 6244). Personne et signature radiée: Schwegler, Rudolph, de Willisau Land, à Commugny, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Zimmermann, Jean-Charles, de Wattenwil, au Petit-Lancy, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur]; Briand, Pierre, de Reverolle, à Genève, administrateur et secrétaire, avec signature collective à deux; Varone, Jean-René, de Savièse, à Savièse, administrateur-délégué, avec signature collective à deux.  
Journal no 1743 du 20.11.2002  
(00745046 / CH-626.3.004.406-0)

■ **Imprimerie Centrale Sierre Waser et Zufferey SA**, à Sierre, société anonyme (FOSC no 219 du 09.11.2000, p. 7635). Personne et signature radiée: Waser, Christian, de Sierre, à Sierre, administrateur, sans droit de signature.  
Journal no 1744 du 20.11.2002  
(00745048 / CH-626.3.002.140-0)

■ **Liqueurs Buro Fils SA**, à Sierre, fabrication et commerce de boissons, notamment liqueurs, bières, eaux et vins, société anonyme (FOSC no 208 du 29.10.1997, p. 7872). Personne et signature radiée: Buro-Mounir, Ginette, de Sierre, à Salins, présidente, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Buro, Gérard, de Sierre, à Salins, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur]; Buro, Marc-André, de Sierre, à Salins, administrateur et directeur, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur].  
Journal no 1745 du 20.11.2002  
(00744580 / CH-626.3.000.260-8)

■ **MARIE EMILIE HOLDING SA**, à Sion, détention de participations commerciales, industrielles et financières, société anonyme (FOSC no 73 du 17.04.2002, p. 13). Modification des statuts: 13.11.2002. Nouvelle raison sociale: **OREGON HOLDING SA**. Personne et signature radiée: Moos, Donald, de Ayent,

à Ayent, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Donnet, Jean, de Troistorrens, à Coppet, administrateur unique, avec signature individuelle.  
Journal no 1746 du 20.11.2002  
(00744582 / CH-626.3.006.265-3)

■ **RECO MECANIQUE SA**, à Sierre, mécanique générale, société anonyme (FOSC no 178 du 14.09.1999, p. 6305). Personne et signature radiée: ECSA Fiduciaire SA, à Sion, organe de révision. Inscription ou modification de personne: SCF Révision SA, à Sion, organe de révision.  
Journal no 1747 du 20.11.2002  
(00744584 / CH-626.3.004.830-4)

■ **Rep-Instrument, Mme F. Maeder-Emerly** à Chippis, instruments chirurgicaux et matériel médical, raison individuelle (FOSC no 300 du 28.12.1987, p. 5020). Raison de commerce radiée d'office par suite du transfert du siège à Trey (FOSC du 11.11.2002, p. 14).  
Journal no 1748 du 20.11.2002  
(00744586 / CH-626.1.000.975-5)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Association du Centre Sportif de Nendaz**, à Nendaz, association (FOSC no 205 du 23.10.2001, p. 8287). Les actifs et passifs étant repris par la Commune de Nendaz, l'association est radiée.  
Journal no 1749 du 20.11.2002  
(00745050 / CH-626.6.000.103-3)

■ **Restaurant de Pramagnon, Zufferey & Cie**, à Grône, exploitation du café-restaurant de Pramagnon, société en nom collectif (FOSC no 97 du 22.05.1998, p. 3481). Société dissoute dès le 1.05.2002, la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.  
Journal no 1750 du 20.11.2002  
(00745052 / CH-626.2.007.195-6)

#### ZC

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Amantich GmbH**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Sumpfstrasse 26, 6312 Steinhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.11.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, Handel mit und Vertrieb von Waren in den Bereichen Management, Organisation, Informatik, Personal, Persönlichkeitsentwicklung, Gesundheit und Wellness; kann Personal vermitteln oder verleihen, Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum, Lizenzen und Immaterialgüterrechte erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lötscher-Düss, Irene, Heimat: Hasle LU, in Malters, Gesellschafterin; Geschäftsleiterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Lötscher, Thomas, Heimat: Hasle LU, in Malters, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.  
Tagebuch Nr. 10788 vom 20.11.2002  
(00744114 / CH-170.4.003.995-5)

■ **Capital Efficiency Group AG (Capital Efficiency Group Ltd) (Capital Efficiency Group SA)**, Sitz: Baar, Domizil: Haldenstrasse 5, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.11.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, insbesondere Vermittlung und Beratung im Zusammenhang mit Finanzgeschäften sowie Erwerben, Halten und Veräussern von Wertschriften aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmidt-Ott, Lars, Heimat: Zollikon, in Utikon Waldegg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reuther, Bernd F., Heimat: Ollon, in Morgarten, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chakroun, Sami, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; jaus ch ag, in Allschwil, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10797 vom 20.11.2002  
(00744124 / CH-170.3.025.995-1)

■ **Doc Cosmetics AG**, Sitz: Zug, Domizil: Terrassenweg 1a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.11.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit kosmetischen Produkten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weber, Marcello, Heimat: Menzigen, Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bürgisser Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10813 vom 20.11.2002  
(00744622 / CH-170.3.025.936-4)

■ **ET Sanutec GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Blegli 14, 6343 Rotkreuz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2002. Zweck: Handel mit medizinischen Geräten, der jeweiligen Software, Erbringung von

Beratungsdienstleistungen sowie Vermarktung von Therapieprodukten; kann sich an Firmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen, solche übernehmen sowie Immobilien, Wertschriften und Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, eintragen, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmitz, Ferdinand, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Merlischachen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; ET Sanutec Group AG, in Risch, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.  
Tagebuch Nr. 10838 vom 20.11.2002  
(00744646 / CH-170.4.004.000-4)

■ **ET Sanutec Licences GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Blegli 14, 6343 Rotkreuz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2002. Zweck: Kaufen, Bewirtschaften und Verkaufen von Marken- und Lizenzrechten; kann Tochtergesellschaften errichten, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Föllmi, Rolf, Heimat: Luzern, in Merlischachen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; ET Sanutec Group AG, in Risch, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 49'000; Schmitz, Ferdinand, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Merlischachen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.  
Tagebuch Nr. 10839 vom 20.11.2002  
(00744648 / CH-170.4.004.001-2)

■ **IQSYS GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Baarenstrasse 75, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.11.2002. Zweck: Analyse, Design und Implementierung von modernen Softwarelösungen, Planung, Vertrieb und Unterhalt von Softwarekomponenten, Kauf und Verkauf von EDV-Artikeln sowie Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Locher, Peter, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Hinwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Locher, Heinz, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Dübendorf, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.  
Tagebuch Nr. 10816 vom 20.11.2002  
(00744212 / CH-170.4.003.997-1)

■ **IT-Barth**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Sonnhaldenstrasse 44, 6351 Hünenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen und Schulungen im Bereich der Informationstechnologie. Eingetragene Personen: Barth, Anton, Heimat: Mülligen, in Rekingen AG, Inhaber mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 10815 vom 20.11.2002  
(00744210 / CH-170.1.005.483-7)

■ **Kirchhofer Treuhand GmbH**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Sumpfstrasse 32, 6312 Steinhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.11.2002. Zweck: Führen von Treuhandgeschäften, Buchhaltungen, Revisionen, Verwaltungen, Inkassos und Erbschaftsliquidationen; kann Kapitalanlagen erwerben, veräussern, verwalten und vermitteln sowie sämtliche finanzielle Transaktionen durchführen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kirchhofer, Rita, Heimat: Büren, Schatdorf, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000; Meister, Leo, Heimat: Matzendorf, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000; Kaufmann, Astrid, Heimat: Cham, in Cham, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.  
Tagebuch Nr. 10827 vom 20.11.2002  
(00744634 / CH-170.4.003.999-4)

■ **Mineco AG**, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.11.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften errichten, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; PRV Provides Treuhandgesellschaft, in Baar, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10843 vom 20.11.2002  
(00744242 / CH-170.3.025.938-2)

■ **Neft Trade Ltd**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Hausheer & Partner, Untermeili 6, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erdölprodukten; kann Bartergeschäfte tätigen, sich an Unternehmungen beteiligen, diese finanzieren und verwalten, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und industriellen Rechten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000, Liberierung: CHF 200'000, 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Khasoff, André A., Heimat: Rongellen, in Kloten, Mitglied mit Einzelunterschrift; Joseph M. Züni, Steuer- & Finanzberatung und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10841 vom 20.11.2002  
(00744238 / CH-170.3.025.937-4)

■ **Seven-Q GmbH**, Sitz: Hünenberg, Domizil: c/o MTR Treuhand und Beratungen GmbH, Bösch 108, 6331 Hünenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statu-

tendatum: 18.11.2002. Zweck: Führen von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit Waren aller Art; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthi, Christoph Wolfgang, Heimat: Rüderswil, in Basel, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Dörler, Gabriela Helena, Heimat: St. Gallen, Zürich, in Wintersingen, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 1'000.  
Tagebuch Nr. 10821 vom 20.11.2002  
(00744630 / CH-170.4.003.998-6)

■ **UNA Trans, Blagajecvic**, Sitz: Risch, Domizil: Haldenstrasse 24, 6343 Rotkreuz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kurierdienste: Angaben betreffend Übernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma "UNA Trans, Blagajecvic", in Rotkreuz. Eingetragene Personen: Blagajecvic, Jasmin, Heimat: Bosnien-Herzegowina, in Rotkreuz, Inhaber mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 10795 vom 20.11.2002  
(00744120 / CH-170.1.005.482-9)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Adrian Jans GmbH**, Sitz: Steinhausen, Bauorganisation, Beratung bei und Ausführung von bautechnischen Arbeiten, GmbH (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 16, Id. 439462). Domizil Neu: Ruchlistrasse 15, 6312 Steinhausen.  
Tagebuch Nr. 10845 vom 20.11.2002  
(00744652 / CH-170.4.003.098-3)

■ **AviLeasing AG**, Sitz: Baar, Leasinggeschäft mit Luftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 17, Id. 463808). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Oberglatt (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, Seite 16; Firma neu: AVISTO Charter AG).  
Tagebuch Nr. 10786 vom 20.11.2002  
(00744110 / CH-170.3.025.553-9)

■ **Balti AG**, Sitz: Baar, Bau von und Handel mit Geräten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 601). Eingetragene Personen Neu: Sachs, Urs, Heimat: Beinwil (Freiamt), in Hausen am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift; Gelsch: [Baltensperger, Walter, Heimat: Kloten, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Baltensperger-Andermatt, Clara, Heimat: Baar, Kloten, in Baar, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Cléménçon, Jean-Pierre, Heimat: Aarberg, in Oberägeri, Vize-Präsident ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 10831 vom 20.11.2002  
(00744226 / CH-170.3.011.094-4)

■ **Canto Consulting**, Sitz: Baar, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8877). Eingetragene Personen Geändert: Staehli, Roland E., Heimat: Nestal, in Utikon Waldegg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Breyes Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelsch: [Schwarz, Jürg, Heimat: Wintertur, Seuzach, in Wädenswil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Nyfeler, Paul, Heimat: Huttwil, in Seltisberg, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Senn, Rainer, Heimat: Biberist, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kempf, Verena, Heimat: Aldorf UR, in Cham, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [Tobler, Stefan, Heimat: Neftenbach, in Baar, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 10799 vom 20.11.2002  
(00744196 / CH-170.3.008.109-1)

■ **CityNet AG (CityNet Ltd) (CityNet SA)**, Sitz: Zug, Erwerb sowie Zuerfügungstellung, wie durch Leasing, Vermietung etc., von FAST Robotersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 22, Id. 362182). Eingetragene Personen Neu: Perkel, Mark, Heimat: Vereinigte Staaten, in Essex Junction (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelsch: [Hoopes, Debra Robbins, Heimat: Vereinigte Staaten, in Charlottesville (US), Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 10828 vom 20.11.2002  
(00744636 / CH-170.3.025.027-3)

■ **Culinvest AG (Culinvest SA) (Culinvest Ltd)**, Sitz: Zug, Übernahme von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7443). Firma Neu: **Culinvest AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Culinvest SA en liquidation**), (**Culinvest Ltd in liquidation**) Gelsch: [(Culinvest SA), (Culinvest Ltd)]. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 10.09.2002.  
Tagebuch Nr. 10807 vom 20.11.2002  
(00744202 / CH-170.3.021.992-1)

■ **Cupa Cabana Erika Benda**, Sitz: [bisher: Risch ], Handel mit Sportartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1999, S. 3747). Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Feldheimstrasse 1, 6312 Steinhausen.  
Tagebuch Nr. 10830 vom 20.11.2002  
(00744640 / CH-170.1.004.426-2)

■ **Defena AG**, Sitz: Zug, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.1997, S. 7485). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Engelberg (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, Seite 9; Firma neu: Defena Immobilien AG).  
Tagebuch Nr. 10794 vom 20.11.2002  
(00744118 / CH-170.3.000.828-3)

■ **Dorfstein AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 15, Id. 657966). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Jona (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, Seite 9).  
Tagebuch Nr. 10796 vom 20.11.2002  
(00744122 / CH-170.3.025.722-2)

■ **e-offsets AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Internetdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 18, Id. 346142). Statutenänderung: 13.11.2002. Firma Neu: **EPICOSystems AG**.  
Tagebuch Nr. 10803 vom 20.11.2002  
(00744128 / CH-170.3.024.065-3)

■ **Edificium AG**, Sitz: Baar, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 18, Id. 304598). Eingetragene Personen Neu: Willi, Stephan, Heimat: Emmen, Mosen, in Emmenbrücke, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Näf, Barbara, Heimat: Winznau, in Emmen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 10842 vom 20.11.2002  
(00744240 / CH-170.3.023.777-1)

■ **ESEC Trading AG (ESEC Trading SA) (ESEC Trading Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Kauf und Verkauf von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 17, Id. 708382). Eingetragene Personen Gelösch: [Orschel, Michael, Heimat: Horwilt, in Beinwil (Freiamt), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 10812 vom 20.11.2002  
(00744620 / CH-255.3.000.338-5)

■ **EUSKAL IPC AG**, Sitz: Zug, Rohstoff- und Industrieproduktvermarktung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3683). Eingetragene Personen Gelösch: [MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 10832 vom 20.11.2002  
(00744228 / CH-170.3.024.141-6)

■ **First Web College AG**, Sitz: Risch, Vertrieb von Online-Learning-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07.06.2000, S. 3858). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Rohrerstrasse 102, 5000 Aarau.  
Tagebuch Nr. 10818 vom 20.11.2002  
(00744216 / CH-320.3.043.395-9)

■ **Futura Immobilien-Treuhand AG**, Sitz: [bisher: Weggis, J.], Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung sowie Umbauten und Renovierungen von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, Seite 10). Statutenänderung: 18.11.2002. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Zeughausgasse 9, 6300 Zug. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung sowie Umbauten und Renovierungen von Immobilien; Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art, Beteiligungen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Büchler, Urs, Heimat: Weggis, Luzern, in Weggis, Präsident mit Einzelunterschrift; Büchler, Jürg, Heimat: Luzern, in Hünenberg, Delegierter mit Einzelunterschrift; Contesta Revisions AG, in Stans, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10840 vom 20.11.2002  
(00744236 / CH-100.3.026.015-7)

■ **Garfly Invest AG**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 15, Id. 632832). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Dübendorf (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, Seite 19); Firma neu: Garfly Invest AG in Liquidation.  
Tagebuch Nr. 10793 vom 20.11.2002  
(00744192 / CH-170.3.024.369-3)

■ **Gazinvest AG (Gazinvest SA) (Gazinvest Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung, Verwaltung und Finanzierung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2002, S. 16, Id. 433000). Eingetragene Personen Neu: Hamm, Dr. Michael, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10829 vom 20.11.2002  
(00744638 / CH-170.3.002.521-4)

■ **Greiter (International) AG (Greiter International SA) (Greiter International Ltd)**, Sitz: Zug, Durchführung und Koordination des internationalen Geschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 17, Id. 660242). Eingetragene Personen Neu: Eyer, Gilbert, Heimat: Naters, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüser, Valentin Otto, Heimat: Stetten AG, in Langnau am Albis, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [O'Connell, Donal, Heimat: Irland, in Cham, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 10850 vom 20.11.2002  
(00744248 / CH-170.3.005.946-9)

■ **Innoline AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Herstellung von elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.1995, S. 5421). Eingetragene Personen Gelösch: [Meier, Annemarie, Heimat: Schleitheim, in Zürich, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 10835 vom 20.11.2002  
(00744234 / CH-170.3.010.145-5)

■ **Intercase Holding S.A.**, Sitz: [bisher: Fribourg], Beteiligungen an Unternehmen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB vom 20.09.2002, Seite 6). Statutenänderung: 18.11.2002. Sitz Neu: Oberägeri. Domizil Neu: Gewerbezone Sattelstrasse, 6315 Oberägeri. Zweck Neu: Internationaler Handel mit Anlagen verschiedenster Art sowie Erwerben, Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen an anderen Unternehmen; kann

Immobilien, Wertschriften, Patente und Lizenzen kaufen, verkaufen, verwalten und verwerten sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital Bisher: CHF 50'000, Liberieung: CHF 50'000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Grob, Gustave, Heimat: Watwil, in Carouge GE, Mitglied mit Einzelunterschrift Neu: Fenetrag Treuhand AG, in Langnau am Albis, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 10819 vom 20.11.2002  
(00744626 / CH-217.0.133.628-5)

■ **King Holding AG (King Holding SA) (King Holding Inc.)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3979). Eingetragene Personen Neu: Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Gelösch: [Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 10848 vom 20.11.2002  
(00744244 / CH-170.3.023.077-3)

■ **Lanz + Frey AG**, Sitz: Baar, Handel mit metallurgischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9205). Eingetragene Personen Gelösch: [Prader, Albert, Heimat: Tamins, in Niederglatt, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 10805 vom 20.11.2002  
(00744132 / CH-020.3.915.701-7)

■ **LVG Liegenschaften-Verwertungs AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.1999, S. 2400). Eingetragene Personen Neu: Retrag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Trefida Societé Fiduciaire SA, in Montreux, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 10814 vom 20.11.2002  
(00744624 / CH-170.3.000.668-6)

■ **Media Ware AG**, Sitz: Baar, Erbringung von redaktionellen Dienstleistungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5920). Eingetragene Personen Gelösch: [Neiger, André, Heimat: Innerkirchen, in Zürich, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 10787 vom 20.11.2002  
(00744112 / CH-170.3.013.517-6)

■ **Nicaria AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6297). Eingetragene Personen Neu: Noser, Fridolin, Heimat: Oberurnen, in Weesen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Luggen, Peter, Heimat: Baden, in Oetwil an der Limmat, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 10789 vom 20.11.2002  
(00744116 / CH-170.3.016.325-2)

■ **NOUVAS SA**, Sitz: Cham, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 17, Id. 686158). Eingetragene Personen Neu: Schober, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schwabenheim (DE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10825 vom 20.11.2002  
(00744222 / CH-645.1.008.092-4)

■ **PBS - Prefabricated Building Systems AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführung von Geschäften aller Art auf dem Liegenschafts- und Bauektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 14, Id. 619856). Domizil Gelösch: [o Dr. Hans Weiss AG, Untere Rootsmatt 8, 6300 Zug].  
Tagebuch Nr. 10820 vom 20.11.2002  
(00744628 / CH-170.3.000.388-1)

■ **Petroplus Marketing AG (Petroplus Marketing SA) (Petroplus Marketing Ltd)**, Sitz: Zug, Transport, Lagerung und Vertrieb von Erdöl, Mineralölen und Erdgas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 13, Id. 607628). Eingetragene Personen Geändert: Steinmetz, Hans-Friedrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Prokurist mit Einzelunterschrift [bisher: in Nauheim (DE)]. Neu: Kesseli, Daniel, Heimat: Gams, in Zug, Prokurist mit Einzelunterschrift; Berchold, Mary, Heimat: Buswil bei Melchnau, in Zug, Prokuristin mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 10824 vom 20.11.2002  
(00744220 / CH-170.3.023.424-5)

■ **PGI Informatik AG**, Sitz: Risch, An- und Verkauf von Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8878). Eingetragene Personen Neu: Greiner, Patrick, Heimat: Genève, in Adligenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Greiner, Pierre, Heimat: Genève, in Adligenswil, Präsident mit Einzelunterschrift], [Greiner, Evelyn, Heimat: Genève, in Adligenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 10846 vom 20.11.2002  
(00744654 / CH-100.3.013.328-3)

■ **PK Integral AG**, Sitz: Baar, Erbringung integraler Dienstleistungen im Bauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 02.06.1997, S. 3711). Eingetragene Personen Geändert: Kaspar, Peter, Heimat: Unteregggen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Böhm, Guido, Heimat: Zürich, in Lostorf, Präsident mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 10790 vom 20.11.2002  
(00744186 / CH-400.3.908.215-8)

■ **Raningo AG**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften mit materiellen und immateriellen Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1864). Eingetragene Personen Neu: Meyer, Dr. Margrit, Heimat:

Malters, Aristau, Luzern, in Luzern, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Küng, Dr. Joseph, Heimat: Ruswil, Luzern, in Luzern, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 10822 vom 20.11.2002  
(00744632 / CH-170.3.004.669-8)

■ **Sasib Support Service (SSS)**, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf, Tausch, Änderung und Vermietung jeder Art von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 17, Id. 632822). Eingetragene Personen Neu: van Keulen, Leonardus, Heimat: Niederlande, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10836 vom 20.11.2002  
(00744642 / CH-170.3.008.110-9)

■ **Saype Metals Ltd (Saype Metals AG)**, Sitz: Baar, Handel mit Rohstoffen und Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 17, Id. 344128). Eingetragene Personen Neu: Ucin, Iliaki, Heimat: Spanien, in San Sebastian (ES), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 10791 vom 20.11.2002  
(00744188 / CH-170.3.025.202-5)

■ **SBC Swiss Business Center 2000 GmbH in Liquidation**, Sitz: Baar, Uebemahme und Führung von Treuhandgeschäften aller Art vor allem in der Schweiz, GmbH (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 20, Id. 378888). Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 01.10.2002.  
Tagebuch Nr. 10808 vom 20.11.2002  
(00744204 / CH-170.4.002.866-1)

■ **Stiftung zur Förderung der konservierenden Zahnheilkunde und der Endodontologie**, Sitz: Cham, Förderung der konservierenden Zahnheilkunde, Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8819). Eingetragene Personen Geändert: Bänninger, Dr. Felix, Heimat: Zürich, in Utlikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Lutz, Prof. Dr. Felix, Heimat: Zollikon, Zürich, in Feldmelen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 10823 vom 20.11.2002  
(00744218 / CH-170.7.000.548-9)

■ **Strategie Holding AG**, Sitz: Baar, Halten von Beteiligungen an und Gründung von Firmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.1999, S. 5427). Eingetragene Personen Neu: Guido Jäger Treuhand AG, in Bubikon, Revisionsstelle. Gelösch: [Müller, André R., Heimat: Zürich, in Schaffhausen, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 10826 vom 20.11.2002  
(00744224 / CH-170.3.015.918-2)

■ **SwissAssociates GmbH**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 15, Id. 473238). Firma Neu: **SwissAssociates GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 13.11.2002. Eingetragene Personen Geändert: Lara León-Meyer, Simone Kathrin, Heimat: Olten, Wolhenschwil, in Zürich, Gesellschafterin, Liquidatorin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]; Lara León, William David, Heimat: Ecuador, in Zürich, Gesellschafter, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter].  
Tagebuch Nr. 10804 vom 20.11.2002  
(00744130 / CH-170.4.003.717-0)

■ **Syseca Ingenieurunternehmung AG (Syseca Systems engineering Ltd) (Syseca entreprise d'ingénieurs SA)**, Sitz: Zug, Analyse, Beratung, Projektentwicklung und Software-Erstellung für Systeme und Informatikanwendungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 13, Id. 611246). Zweigniederlassungen Gelösch: [Luzern].  
Tagebuch Nr. 10817 vom 20.11.2002  
(00744214 / CH-170.3.019.065-9)

■ **TBG Technische Beteiligungsgesellschaft AG**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb, Verwaltung und Controlling von technischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2002, S. 12, Id. 583418). Statutenänderung: 12.11.2002, 19.11.2002. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Eichrütli 26, 6330 Cham.  
Tagebuch Nr. 10849 vom 20.11.2002  
(00744246 / CH-170.3.025.716-2)

■ **Teufer Informatik GmbH**, Sitz: Zug, Entwicklung und Vertrieb von Software, GmbH (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2000, S. 509). Domizil Neu: Poststrasse 14, 6301 Zug.  
Tagebuch Nr. 10833 vom 20.11.2002  
(00744230 / CH-170.4.001.858-9)

■ **Thalmann Merchandising**, Sitz: Zug, Verkaufsförderung, Warenbewirtschaftung und Handel, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4258). Eingetragene Personen Geändert: Thalmann, Patrick, Heimat: Romos, in Spreitenbach, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Ennetbaden].  
Tagebuch Nr. 10847 vom 20.11.2002  
(00744656 / CH-170.1.004.690-0)

■ **Thomas Schulze Consulting**, Sitz: [bisher: Steinhausen], Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 168). Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Eichrütli 11, 6330 Cham.  
Tagebuch Nr. 10811 vom 20.11.2002  
(00744618 / CH-170.1.004.903-4)

■ **Toschidur GmbH**, Sitz: Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1993, S. 1002). Statutenänderung: 05.11.2002. Firma Neu: **TOSCHIDUR GmbH**. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung

nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Papenburg, Günter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schwarmstedt (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 225'000 [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: Papenburg, Hannelore, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schwarmstedt (DE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 75'000. Gelösch: [Elemit AG, in Berlin (DE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 300'000].  
Tagebuch Nr. 10844 vom 20.11.2002  
(00744650 / CH-170.4.000.249-3)

■ **United Investment Corporation, Helena, Zweigniederlassung Cham**, Sitz: Cham, Immobilien- und Devisenhandel, Zweigniederlassung einer Corporation mit Hauptsitz in Helena (Vereinigte Staaten) (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 18, Id. 326272). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Límacher, Reto, Heimat: Schüpfheim, in Kerns, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Zappa, René F., Heimat: Lugano, in Oberägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reber, Marcel, Heimat: Schangnau, in Schenkon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 10798 vom 20.11.2002  
(00744194 / CH-170.9.000.608-5)

■ **Visius GmbH**, Sitz: Steinhausen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Führungsausbildung und Unternehmensberatung, GmbH (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8688). Statutenänderung: 14.11.2002. Eingetragene Personen Geändert: Estermann, Erich, Heimat: Gunzwil, in Sewen SZ, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Rotkreuz, Stammanteil: CHF 10'000]. Gelösch: [von Reding, Walter, Heimat: Arth, in Steinen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000].  
Tagebuch Nr. 10800 vom 20.11.2002  
(00744198 / CH-170.4.003.105-5)

■ **Werno AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und anderen Urheberrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 14, Id. 612490). Eingetragene Personen Neu: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Beratra Bilanz und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 10834 vom 20.11.2002  
(00744232 / CH-170.3.002.729-4)

■ **West Oil Invest AG**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Import und Export von Oel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5268). Statutenänderung: 15.11.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 340'000 [bisher: CHF 180'000], Liberieung: CHF 340'000 [bisher: CHF 180'000], 340 Inhaberkarten zu CHF 1'000 [bisher: 180 Inhaberkarten zu CHF 1'000].  
Tagebuch Nr. 10837 vom 20.11.2002  
(00744644 / CH-170.3.024.882-6)

## Löschungen

### Radiations

### Cancellazioni

■ **Corus Trading AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Allgemeine Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15.02.1999, S. 1045). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.  
Tagebuch Nr. 10806 vom 20.11.2002  
(00744200 / CH-170.3.016.616-1)

■ **FH Tannberg AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten und Veräussern von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 13, Id. 610876). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv.  
Tagebuch Nr. 10792 vom 20.11.2002  
(00744190 / CH-170.3.021.210-7)

■ **Ingenieurbüro Frey & Schwartz**, Sitz: Baar, Betrieb eines Ingenieurbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2001, S. 3129). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 10810 vom 20.11.2002  
(00744208 / CH-170.2.000.476-6)

■ **Syma Consulting AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Kauf und Verkauf von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 17, Id. 314720). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.  
Tagebuch Nr. 10809 vom 20.11.2002  
(00744206 / CH-170.3.021.804-9)

■ **UNA Trans, Blagajcovic**, Sitz: Risch, Kurierdienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 15, Id. 587352). Löschung: infolge Übergangs der Aktiven und Passiven auf die 'UNA Trans, Blagajcovic', in Rotkreuz.  
Tagebuch Nr. 10802 vom 20.11.2002  
(00744126 / CH-170.1.005.390-9)

## ZH

**Neueintragen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **AKSAN Executive Services**, in Zürich, Stockerstrasse 45, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzdienstleistungen, Vermögensverwaltung, Beratung. Eingetragene Personen: Aksan, Jack, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28947 vom 20.11.2002  
 (00743812 / CH-020.1.041.730-3)

■ **Anjú Hairstylist, Gomes Martins A. Julio**, in Zürich, Augustinerstrasse 12, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Damen- und Herrencoiffeurgeschäftes. Eingetragene Personen: Gomes Martins, Antonio Julio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28948 vom 20.11.2002  
 (00743732 / CH-020.1.041.731-9)

■ **Applertree GmbH**, in Wetzikon ZH, Hinwilstrasse 26, 8623 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowie Forschung und Entwicklung von Produkten in den Bereichen Gesundheitswesen, Prozess- und Informationsmanagement; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mathis, Georg, von Jenaz, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Oberhuber, Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Ophikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
 Tagbuch Nr. 28949 vom 20.11.2002  
 (00743734 / CH-020.4.025.985-3)

■ **ariol finanzmanagement gmbh (ariol finance management Ltd liab. Co.)**, in Zürich, Dufourstrasse 40, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 2002. Zweck: Betrieb einer Vermögensverwaltungsgesellschaft und aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland erwerben oder sich daran beteiligen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brodke, Dr. Sibylle Kathrin, deutsche Staatsangehörige, in Halwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 80'000.--; Haug, Kurt, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 28950 vom 20.11.2002  
 (00743736 / CH-020.4.025.986-9)

■ **Bowling Universum + Ristorante Pizzissima, Studer + Co**, in Dietlikon, Industriestrasse 29, 8305 Dietlikon, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 2002. Zweck: Bowling-Spielfeld, Restaurant und Barbetrieb. Eingetragene Personen: Studer, Daniel, von Wolfwil, in Steinhilfen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Müller, Björn, von Subingen, in Mümliswil-Ramiswil, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 20'000.--.  
 Tagbuch Nr. 28951 vom 20.11.2002  
 (00743738 / CH-020.2.004.480-2)

■ **Frey Family Office GmbH (Frey Family Office Ltd liab Co) (Frey Family Office S.a r.l.)**, in Zürich, Holbeinstrasse 31, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 11. 2002. Zweck: Umfassende Beratung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Vermögens-, Nachlass- und Finanzplanung für grössere Familien, sowohl im Verbund wie auch für deren einzelne Mitglieder oder deren Vermögen, und zwar im Zusammenhang mit den nationalen und internationalen Aspekten der Organisation, Koordination, Administration, Evaluation, Kommunikation, Analyse, Strategie, allgemeine (auch steuerliche) Optimierung und Wahrnehmung von Kontrolle, Due Diligence Aufgaben und Compliance sowie generelle Überwachung und Übernahme von Schnittstellenfunktionen mit externen Dienstleistungserbringern; kann Verwaltungsrats-, Stiftungsrats- und Trustee Mandate, Verwaltung von Vermögen jeglicher Art und Anlageberatung übernehmen bzw. betreuen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Finanzierungen

für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frey, Dr. Markus A., von Zürich und Hofstetten bei Elgg, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; MAF Holding AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.  
 Tagbuch Nr. 28952 vom 20.11.2002  
 (00743814 / CH-020.4.025.987-7)

■ **Immo-Two and Two-GmbH**, in Geroldswil, Wiesenstrasse 10, 8954 Geroldswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 11. 2002. Zweck: Vermittlung, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Übernahme von Treuhänderfunktionen im Bau-, Liegenschafts- und Finanzbereich, Beteiligung an Konsortien sowie Beteiligung an und Finanzierung von anderen Gesellschaften; kann alle anderen Geschäfte tätigen, die in ihren Geschäftsbereich fallen sowie alle Massnahmen treffen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hungerbühler, Alfred, von Romanshorn, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Boll, Enrico, von Full-Reuenthal, in Rafz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.  
 Tagbuch Nr. 28953 vom 20.11.2002  
 (00743816 / CH-020.4.025.988-5)

■ **Konstanti & Partner GmbH**, in Dielsdorf, Höhrstrasse 4, 8157 Dielsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 2002, 6. 11. 2002. Zweck: Herstellung, Vermittlung und Verkauf von Finanz-, Versicherungsprodukten und Immobilien aller Art, Erbringen von Beratungen- und anderen Dienstleistungen im Allfinanzbereich im In- und Ausland, Treuhand- und Vermögensverwaltungsaufräge und Vornahme von Sprachübersetzungen; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sach-einlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 11. 2002 einen Personenwagen, einen Fax und EDV-Geräte, wofür CHF 15'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 328.20 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Skarlakidis-Konstanti, Catina, von Kloten, in Dielsdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Skarlakidis, Georgios, von Kloten, in Dielsdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
 Tagbuch Nr. 28954 vom 20.11.2002  
 (00743818 / CH-020.4.025.989-0)

■ **Krämer AG Volketswil, Zweigniederlassung Männedorf**, in Männedorf, Aussefeldstrasse 70, 8708 Männedorf, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptis: Krämer AG Volketswil. Rechtsform Hauptis: Aktiengesellschaft. Hauptis: Volketswil. Handelsregistereintragung Hauptis: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptis: Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere von Arbeiten im Strassen- und Tiefbau; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, belasten, erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Handschin, Ricardo, von Rickenbach BL, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mathis, Walter, von Wolfenschiessen, in Nürensdorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Gentina, Erwin, von Lutzenberg, in Rorschach, mit Einzelunterschrift; Stamm, Hans, von St. Gallen und Schleithelm, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift; Habegger, Peter, von Zürich und Trub, in Wangen-Brüttisellen, mit Einzelprokura; Sander, Werner, von Zürich, in Volketswil, mit Einzelprokura.  
 Tagbuch Nr. 28955 vom 20.11.2002  
 (00743820 / CH-020.9.001.826-2)

■ **Lee + Trac**, in Horgen, Neudorfstrasse 28, 8810 Horgen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 19. 11. 2002. Zweck: Führung eines Restaurants. Eingetragene Personen: Lee, Yet Heng, malaysischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Trac, Hy Phu, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28956 vom 20.11.2002  
 (00743740 / CH-020.2.004.481-8)

■ **MOMO Elektrotechnische Anlagen, Inhaber M. Mosimann**, in Turbenthal, Hohmatring 5, 8488 Turbenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektro-, Telefon- und EDV-Installationen sowie Verkauf und Support von PC's. Eingetragene Personen: Mosimann, Michael, von Biglen, in Turbenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28957 vom 20.11.2002  
 (00743742 / CH-020.1.041.732-7)

■ **Parkett BIMi GmbH**, in Zürich, Dörflistrasse 60, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 2002. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Verlegung und Verkauf von Parketböden und Teppichen, ferner für Reinigungsarbeiten aller Art; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Ge-

sellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Shabani, Ibrahim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Jahijii, Naim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
 Tagbuch Nr. 28958 vom 20.11.2002  
 (00743744 / CH-020.4.025.990-4)

■ **PC Engines GmbH**, in Zürich, Germaniastrasse 68, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 2002. Zweck: Entwicklung, Produktion und Handel von Computer-Hardware und Software und dazugehörigen Produkten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; kann ferner Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dornier, Pascal, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Dornier, Florence, von Zollikon, in Zollikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
 Tagbuch Nr. 28959 vom 20.11.2002  
 (00743746 / CH-020.4.025.991-2)

■ **PolyEint**, in Zürich, c/o Matthias Fasola, Badenerstrasse 710, 8048 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 20. 08. 2002. Zweck: Der Verein will den Studierenden in Zürich im Allgemeinen und denen der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich (ETHZ) im Besonderen durch die Ausrichtung von Anlässen Mehrwert schaffen. Dieser Zweck wird durch die folgenden Punkte erreicht: 1. Durch die Ausrichtung der Anlässe an die Bedürfnisse und Möglichkeiten (auch finanziell) der Studierenden im Allgemeinen. 2. durch den erhofften Imagegewinn (aufgrund der Anlässe) für das Studium an der ETHZ und damit für die dort Studierenden im Besonderen. Maturanden soll gezeigt werden, dass ein Studium an der ETH nicht nur akademisch interessant ist, sondern auch in Bezug auf das Sozialleben viel zu bieten hat. 3. durch finanzielle Unterstützung des Vereins der Studierenden an der ETH (VSETH), welcher das Geld für studentische Projekte nutzt. 4. durch die Weitergabe aller Informationen und alles Know-hows bezüglich der durch den Verein organisierten "Polyparty". 5. durch allgemeine Zusammenarbeit mit dem VSETH. Mittel: Mitgliedebeiträge und aus den Anlässen resultierende Einnahmen. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von mehreren Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Hasenrath, Christian, von Uesslingen-Burg, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fasola, Matthias, von Rorschach, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift; Bachmann, Oliver, von Belp, in Zürich, Mitglied und Quästor, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28960 vom 20.11.2002  
 (00743822 / CH-020.6.000.723-4)

■ **Safe Network Nüsperli Security & Cie**, in Volketswil, Grossacherstrasse 13c, 8605 Volketswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 16. 05. 2002. Zweck: IT Security Beratung, IT Security Analysen und Projektleitung. Eingetragene Personen: Släger, Markus, von Zürich und Lauterbrunnen, in Lüdingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Nüsperli, Jean Claude, von Dübendorf und Aarau, in Volketswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28961 vom 20.11.2002  
 (00743824 / CH-020.2.004.482-3)

■ **Simultan Dolmetscherdienste und Übersetzungen, Seyran Ipekgül-Kosan**, in Bassersdorf, Auenring 41, 8303 Bassersdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Simultan Dolmetscherdienste und Übersetzungen für alle Fachbereiche. Eingetragene Personen: Ipekgül-Kosan, Seyran, von Frauenfeld, in Bassersdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28962 vom 20.11.2002  
 (00743826 / CH-020.1.041.733-5)

■ **Verena Gysin Beratung**, in Küssnacht ZH, Seestrasse 183a, 8700 Küssnacht, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Training und Coaching auf dem Gebiet der Veränderungsprozessen in Unternehmensorganisationsstrukturen. Eingetragene Personen: Gysin, Verena, von Hölstein, in Küssnacht ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28963 vom 20.11.2002  
 (00743828 / CH-020.1.041.734-0)

■ **Yacoub CM**, in Zürich, Ackersteinstrasse 157, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel, Verkauf sowie Import und Export von Waren aller Art; Restaurantbetrieb; Reise-dienstleistungen. Eingetragene Personen: Yacoub, Maher Reda Farah, ägyptischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Yacoub, Claudia, von Zollikon, in Zürich, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28964 vom 20.11.2002  
 (00743748 / CH-020.1.041.735-1)

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **"Drei - Fichten" - Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 2000, S. 7307). Statutenänderung: 12. 11. 2002. Zweck neu: Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere von solchen an Grundstücksgeellschaften; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland errichten sowie jede weitere Tätigkeit ausüben, welche mit den erwähnten Zwecken direkt oder indirekt zusammenhängt. Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 400 Inhaberaktien zu CHF 500.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.  
 Tagbuch Nr. 28965 vom 20.11.2002  
 (00743750 / CH-020.3.907.016-5)

■ **"Union" Valoren AG**, in Zürich, Ueberrahme und Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8776). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Holdkap, in Zug. Aktiven von CHF 186'364.-- und Passiven von CHF 3'528.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 29. 10. 2002 und Fusionsbilanz per 31. 12. 2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Valoriana, in Chur. Aktiven von CHF 189'606.-- und Passiven von CHF 3'528.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 29. 10. 2002 und Fusionsbilanz per 31. 12. 2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.  
 Tagbuch Nr. 28966 vom 20.11.2002  
 (00743752 / CH-020.3.927.414-1)

■ **A. Karadzi Gipserei AG**, in Obereggenstrigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1673). Firma neu: **A. Karadzi Gipserei AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 13. 11. 2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
 Tagbuch Nr. 28967 vom 20.11.2002  
 (00743754 / CH-020.3.006.799-2)

■ **AAM Forum Art GmbH in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines oder mehrerer Restaurationsbetriebe und/oder Bars, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 17, Publ. 687758). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 11. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Tagbuch Nr. 28968 vom 20.11.2002  
 (00743756 / CH-020.4.019.058-1)

■ **ACR Weideli & Co**, in Wetzikon ZH, Handel mit und Herstellung von Geräten der Unterhaltungselektronik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4083). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kübler, Beat, von Basel, in Gossau ZH, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 28969 vom 20.11.2002  
 (00743830 / CH-020.2.900.031-0)

■ **Aksu GmbH in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8032). Mit Verfügung vom 12. 11. 2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.  
 Tagbuch Nr. 28970 vom 20.11.2002  
 (00743832 / CH-020.4.001.414-3)

■ **Albert Leutwyler**, in Thalwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 01. 06. 1993, S. 2772). Domizil neu: Alte Landstrasse 186, 8800 Thalwil. Zweck neu: Steil- und Flachbedachungen, Baupenglerie. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutwyler, Albert, von Lupfig, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Langnau am Albis].  
 Tagbuch Nr. 28971 vom 20.11.2002  
 (00743834 / CH-020.1.004.469-0)

■ **All Jobs GmbH**, in Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 15, Publ. 384016). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nef, Roger, von Urnäsch, in Bronschhofen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].  
 Tagbuch Nr. 28972 vom 20.11.2002  
 (00743836 / CH-020.4.024.767-0)

■ **Amstutz Altöt AG**, in Obfelden, Entsorgung von Sonderabfallstoffen sowie Aufbereitung von Altlötl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 16, Publ. 625562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 28973 vom 20.11.2002  
 (00743758 / CH-020.3.901.255-2)

■ **Aramis Gastro Management GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5961). Firma neu: **Aramis Gastro Manage-**

**ment GmbH in Liquidation.** Mit Verfügung vom 13.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 28974 vom 20.11.2002  
(00743760 / CH-020.4.018.304-3)

**Asbiton AG,** in Zürich, Handel mit imprägnierten Kunststoffen und anderen Dichtungsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9332). Domizil neu: c/o BDO Visura, Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich. Postadresse neu: Asbiton AG, Postfach, 8032 Zürich.

Tagebuch Nr. 28975 vom 20.11.2002  
(00743762 / CH-020.3.901.815-6)

**Auditora GmbH,** in Zürich, Treuhandgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4055). Statutenänderung: 1.11.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nusbaum, Christian, von Mümliswil-Ramiswil, in Horgen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Blumenthal, Hugo, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 28976 vom 20.11.2002  
(00743764 / CH-020.4.020.160-6)

**Biocom Winterthur Vinzenz Glas,** in Winterthur, Büro für Kommunikation, Koordination und Öffentlichkeitsarbeit im Umweltbereich, Einzelzirma (SHAB Nr. 6 vom 13.01.1997, S. 176). Domizil neu: Malzstrasse 1, 8400 Winterthur.

Tagebuch Nr. 28977 vom 20.11.2002  
(00743838 / CH-020.1.012.057-3)

**Boutique E, Prêt-à-porter, Elisabeth Stork-Jäger,** in Wallisellen, Verkauf von Damenmode, Einzelzirma (SHAB Nr. 174 vom 11.09.1997, S. 6702). Über die Inhaberin dieser Einzelzirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 18.11.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 28978 vom 20.11.2002  
(00743840 / CH-020.1.013.567-2)

**Braker Optics GmbH,** in Fällanden, Fabrikation und Vertrieb von wissenschaftlichen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3629). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schittenhelm, Werner, von Kemmental, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büsser, Lilian, von Schänis, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 28979 vom 20.11.2002  
(00743842 / CH-020.4.021.773-1)

**Böni AG,** in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1994, S. 473). Statutenänderung: 15.11.2002. Zweck neu: Fabrikation von Präzisionswerkzeugen; kann alle Geschäfte eingehen, Tätigkeiten ausüben und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 500.-- und 250 Namenaktien zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Kapitalerhöhung vom 15.11.2002 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Böni & Co.', in Hombrechtikon, mit Aktiven und Passiven laut Bilanz per 31.12.1993 (in den Aktiven eingeschlossen CHF 14'870.85 Schulden der Gesellschafter an die Gesellschaft) zum Preise von CHF 50'000.-- voll auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgenannte Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Gregor, von Domat/Ems GR, in Hombrechtikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn & Partner AG, Wirtschaftsprüfung- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle [bisher: Senn & Partner AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft].

Tagebuch Nr. 28980 vom 20.11.2002  
(00743844 / CH-020.3.903.737-7)

**Chervil Capital Invest AG,** in Zürich, Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 23, Publ. 530554). Statutenänderung: 16.10.2002. Domizil neu: St. Peterstrasse 11, 8001 Zürich. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strähle, Joachim H., von Zürich, in Uetwil am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enz, Martin, von Zürich und Bussnang, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Rinaldi, Gian Marco, von Oetwil an der Limmat und Lugano, in Wetzwil am Albis, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Gionis Strub, Olga, von Läufelfingen und Regensdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Höfer, Alexander, deutscher

Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Imhoff, André, von Cologny und Soyhières, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 28981 vom 20.11.2002  
(00743766 / CH-020.3.019.785-6)

**Christian R. Speiss Bau- + Immobilien-Promotion,** bisher in Zug, Erwerb von und Handel mit Immobilien sowie Erstellung von Wohnbauten, Einzelzirma (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3220). Sitz neu: Herrliberg. Domizil neu: Wängirain 71, 8704 Herrliberg. Zweck: Erwerb von und Handel mit Immobilien sowie Erstellung von Wohnbauten. [Folgende Geschäftsstelle wird im Handelsregister gelöscht.]. [gestrichen: Geschäftsstelle: Zimmergasse 17, 8008 Zürich.]. [Neue Geschäftsstelle: Tellenmattstrasse 49, 6317 Oberwil bei Zug.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lendenmann, Esther, von Zürich und Wald ZH, in Merenschwand, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Odlinga, Beat, von Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Speiss, Christian R., von Zürich, in Herrliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

Tagebuch Nr. 28982 vom 20.11.2002  
(00743768 / CH-170.1.004.460-4)

**city job ag,** in Winterthur, Arbeitsvermittlung und Personalverleih im Bereich Temporär- und Dauerstellen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 21, Publ. 311622), mit Hauptsitz in: Rorschach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gründer, Patrick M., von Simach, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matranga, Gianluca, italienischer Staatsangehöriger, in Rorschach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Rolf, von Zürich, in Ollten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duschletta, Beat, von Zerne, in Goldach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Zanetti, Christian, von Cumbel, in Jonschwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 28983 vom 20.11.2002  
(00743770 / CH-020.9.001.312-1)

**Crowe & Co AG, Zweigniederlassung Glatbrugg,** in Opfikon, Speditions- und Kommissionsgeschäft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 15.09.1998, S. 6370), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kägi, Rolf, von Zürich und Illnau-Effretikon, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kündig, Willi, von Herisau, in Therwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strohmeyer, Werner, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wipfli, Roman, von Seedorf UR, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 28984 vom 20.11.2002  
(00743772 / CH-020.9.900.274-4)

**DAMIS GmbH,** in Schlieren, Handel mit Textilprodukten, Lebensmitteln und Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 17, Publ. 417736). Firma neu: **DAMIS GmbH in Liquidation.** Mit Verfügung vom 13.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 28985 vom 20.11.2002  
(00743846 / CH-020.4.020.324-9)

**Efidata AG,** bisher in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S.16, Publ. 655886). Statutenänderung: 21.10.2002. Sitz neu: Seuzach. Domizil neu: Deisrütstrasse 10, 8472 Seuzach. Zweck neu: Entwicklung von Software für EDV-Anlagen, Handel mit und Reparaturen von EDV-Geräten sowie Handel mit Waren aller Art; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt.

Tagebuch Nr. 28986 vom 20.11.2002  
(00743848 / CH-020.3.907.384-0)

**equitylife AG,** in Zürich, Erzielung einer überdurchschnittlichen langfristigen Anlagerendite, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 17, Publ. 446958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glas, Dr. Johannes M., von Zürich und Schänis, in Kilchberg ZH, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merkl, Dr. Balz Th., von Wettingen, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenzel, Gilbert, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Briner, Kurt W., von Zürich, in Monaco, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hauser, Bruno, von Winterthur, in Hettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, André, von Russikon, in Zürich, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 28987 vom 20.11.2002  
(00743850 / CH-020.3.022.744-2)

**Expo Display Holding AG,** in Bauma, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur

Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi & Partner AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 28988 vom 20.11.2002  
(00743852 / CH-020.3.908.180-3)

**Expo Display Service AG,** in Bauma, Vertrieb von und Handel mit Präsentationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 417). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi & Partner AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 28989 vom 20.11.2002  
(00743854 / CH-020.3.021.463-7)

**Expo Products Trading AG,** in Bauma, Handel mit Präsentationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S. 4171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi & Partner AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 28990 vom 20.11.2002  
(00743774 / CH-020.3.023.279-0)

**FEI Asset Management AG,** in Zürich, Beratung und sonstige Dienstleistungen bei Übernahme und Platzierung von Aktien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2002, S. 16, Publ. 682536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huggler, Peter, von Brienzwil, in New Delhi (Indien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathier, Pierre-Alain, von Salgesch, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 28991 vom 20.11.2002  
(00743776 / CH-020.3.020.424-9)

**Ferrol AG,** in Aesch bei Birmensdorf, Handel mit Waren aller Art für fremde und eigene Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 31.05.1999, S. 3602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönberger, Rudolf G., von Opfikon, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor]; Schönberger, Sylvia M., von Opfikon, in Aesch bei Birmensdorf, Direktorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schönberger, David George Mark, von Opfikon, in Aesch bei Birmensdorf, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 28992 vom 20.11.2002  
(00743778 / CH-020.3.908.594-3)

**Franfinance Schweiz AG,** in Zürich, Leasing- und Factoringgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 20, Publ. 721814). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiesel, Rolf Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieger, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Bietighem-Bissingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 28993 vom 20.11.2002  
(00743780 / CH-020.3.022.193-4)

**Fritz Keller AG, chemische Fabrik,** in Mönchaltorf, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29.12.1997, S. 9295). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stüssi, Hans-Peter, von Glarus und Hofstetten B. Elgg ZH, in Oberrieden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Hans, von Unterschächen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider, Dr. René, von Buchholterberg, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 28994 vom 20.11.2002  
(00743856 / CH-020.3.914.706-1)

**Fédération Internationale de Football Association (FIFA),** in Zürich, den Association Football in jeder ihr angebrachten Weise zu fördern, Verein (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2001, S. 1308). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zen Ruffinen, Michel Georges Marie, von Leuk, in Sion, Generalsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tognoni, Guido, von Bever, in Küssnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schallhart, Michael, von Benningen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 28995 vom 20.11.2002  
(00743858 / CH-020.6.000.262-1)

**G. Schmucki AG,** in Dällikon, Handel und Verarbeitung von gebrauchten, mineralischen Oelen, Brenn- und Kraftstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 17, Publ. 642076). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 28996 vom 20.11.2002  
(00743860 / CH-020.3.923.357-7)

**Gallo Vineyards, Inc., Modesto, Zweigniederlassung Zürich,** in Zürich, Agrarwirtschaftsbetrieb sowie alle andern Zwecke, die für Kapitalgesellschaften zulässig sind, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8919), mit Hauptsitz in: Modesto (CA/USA). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruijsenaars, Robert, niederländischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Removille, Sylvain, französischer Staatsangehöriger, in Nürensdorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 28997 vom 20.11.2002  
(00743862 / CH-020.9.001.435-5)

**GBN Immobilien AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9704). Firma neu: **GBN Immobilien AG in Nachlassliquidation.** Mit Verfügung vom 24.09.2002 hat das Bezirksgericht Zürich den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Acribia AG, Schaffhauserstrasse 115, 8302 Kloten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mousson, Dr. Peter, von Zürich, Bem und Morges, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, René, von Zürich, in Oberengenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spaltenstein, Theodor, von Flach, in Bassenrdorf, Präsident und Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Ackert, Christoph, von Seuzach, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Acribia AG, in Kloten, Liquidatorin.

Tagebuch Nr. 28998 vom 20.11.2002  
(00743782 / CH-020.3.924.678-2)

**GCH Gastro-Consulting und Handels AG, Glatbrugg,** in Opfikon, Übernahme von Vertretungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 23, Publ. 377486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alfred Bischof AG, in Risch, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulzer Treuhand GmbH, in Udorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 28999 vom 20.11.2002  
(00743784 / CH-020.3.909.967-5)

**Gestüt Hotwiler Dieter Speidel,** in Hombrechtikon, Pferdezuucht, Syndikalisierung von Pferden, insbesondere von Deckhengsten im In- und Ausland, Handel mit Pferden, Einzelzirma (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1993, S. 5480). Über den Inhaber dieser Einzelzirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 12.11.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 29000 vom 20.11.2002  
(00743786 / CH-020.1.005.196-4)

**Gharb Security & Fernsteuerungsanlage,** in Zürich, Einzelzirma (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2002, S. 17, Publ. 681044). Der Inhaber führt sein Geschäft weiter, die Eintragung bleibt bestehen.

Tagebuch Nr. 29001 vom 20.11.2002  
(00743788 / CH-020.1.022.203-1)

**go4equity AG in Liquidation,** in Zumikon, Informations- und Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 18, Publ. 730784). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 18.11.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 29002 vom 20.11.2002  
(00743864 / CH-170.3.023.644-8)

**GSZ Plattenbeläge GmbH,** in Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3095). Firma neu: **GSZ Plattenbeläge GmbH in Liquidation.** Mit Verfügung vom 13.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 29003 vom 20.11.2002  
(00743866 / CH-020.4.021.172-4)

**hoelner.ch Inhaber D. Höllner,** bisher in Amriswil, Multimedia Consulting und Handel, Einzelzirma (SHAB Nr. 54 vom 16.03.2000, S. 1787). Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Wülflingerstrasse 149e, 8408 Winterthur. Zweck: Multimedia Consulting und Handel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höllner, Donat, von Küssnacht ZH, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberaach (Amriswil)].

Tagebuch Nr. 29004 vom 20.11.2002  
(00743868 / CH-440.1.013.426-9)

**INVAR SA,** in Zürich, Instandsetzung, geschäftsmässige Betreibung und Betrieb von Patenten, Erfindungen, Mustern, Zeichnungen, Katalogen oder anderen Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1538). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 29005 vom 20.11.2002  
(00743870 / CH-660.0.220.961-2)

**IOGRAM AG,** in Zürich, Entwicklung und Wartung von und Handel mit Computerhardware und Computersoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 17, Publ. 710244). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brupbacher, Oliver, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wolf, Hanspeter, von Berg SG, in Bergdietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29006 vom 20.11.2002  
(00743790 / CH-020.3.000.787-7)

**J.C. Ney,** bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art und Ausführen von Arbeiten aller Art, Einzelzirma (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3062). Sitz neu: Bauma. Domizil neu: Töstalstrasse 40, 8493 Saland. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ney, Jean-Claude, von Payerne, in Bauma, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 29007 vom 20.11.2002  
(00743792 / CH-020.1.015.044-5)

■ **Jakob Ott AG**, in Winterthur, Betrieb eines Zimmerei-, Schreinerei- und Glasereigeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 2000, S. 6364). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Verena, von Rebstein, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautam-Ott, Barbara, von Winterthur, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Ott, Barbara].  
Tagebuch Nr. 29008 vom 20.11.2002  
(00743794 / CH-020.3.902.414-0)

■ **Julius Bär Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2002, S. 17, Publ. 636518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Derendinger, Urs, von Winterthur, in Thalwil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrat, Dr. Felix, von Lohn SH, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung]; Vogel, Martin, von Trüllikon, in Horgen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker-Ebner, Antoinette, von Häggenschwil, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knabenhans, Walter, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon]; Schuen, Veit O., deutscher Staatsangehöriger, in Wilen bei Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29009 vom 20.11.2002  
(00743796 / CH-020.3.902.578-7)

■ **K. Uster-Liegenschaften**, in Zürich, Verwaltung von Liegenschaften, Einzelirma (SHAB Nr. 17 vom 22. 01. 1985, S. 254). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uster, Kurt, von Baar, in Baar, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hausen am Albis].  
Tagebuch Nr. 29010 vom 20.11.2002  
(00743872 / CH-020.1.918.784-6)

■ **Kalamazoo Computer Group AG**, in Bassersdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 19, Publ. 635382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nalley, Robert M., Bürger der USA, in Houston (Texas, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Eping, Franz, von Dorf, in Seuzach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor].  
Tagebuch Nr. 29011 vom 20.11.2002  
(00743874 / CH-020.3.007.939-7)

■ **Knowledge Bridge Consulting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sprenger, Urs Alois, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Dr. Karin, von Zug, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29012 vom 20.11.2002  
(00743876 / CH-020.3.022.265-0)

■ **Kyburz Feinmechanik AG**, in Wettswil am Albis, Fabrikation sowie Vertrieb von Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1995, S. 4591). Domizil neu: Leimattenstrasse 8, 8907 Wettswil am Albis.  
Tagebuch Nr. 29013 vom 20.11.2002  
(00743878 / CH-020.3.915.502-9)

■ **Kärpf Immobilien AG in Liquidation**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 19, Publ. 730798). Firma neu: **Kärpf Immobilien AG**. Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 11.11.2002 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 07.11.2002 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Mit Verfügung vom 07.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.]  
Tagebuch Nr. 29014 vom 20.11.2002  
(00743880 / CH-020.3.914.552-6)

■ **Lai Treuhand AG**, in Dübendorf, Durchführung aller Geschäfte, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 20, Publ. 575062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tanner, Marco, von Matenfeld, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmür, Thomas, von Arden, in Embrach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29015 vom 20.11.2002  
(00743798 / CH-350.3.001.957-6)

■ **Leon Kremer AG**, in Dietikon, Herstellung von und Handel mit Bett- und Haushaltwäscen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4845). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kremer, Simon Jonny, von Zürich, in Jerusalem (Israel), Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29016 vom 20.11.2002  
(00743800 / CH-020.3.915.216-2)

■ **Lerch Generalunternehmung AG**, in Winterthur, Dienstleistungen als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 16, Publ. 665324). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häberli, Marcel, von Zürich und Kloten, in Schleinikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Reich, Jakob, von Wildhaus, in Turbenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher:

mit Kollektivprokura zu zweien]; Schibli, Roger, von Dübendorf, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 29017 vom 20.11.2002  
(00743802 / CH-170.3.025.523-7)

■ **Leuthold AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7975). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehmann, Hans Ulrich, von Langnau im Emmental, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthold, Silvia, von Oberrieden und Volketswil, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold, Beat, von Oberrieden und Volketswil, in Opfikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster].  
Tagebuch Nr. 29018 vom 20.11.2002  
(00743804 / CH-020.3.915.740-0)

■ **M. Nigg, Spenglereibedarf, Blechbearbeitungsmaschinen + Werkzeuge**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1995, S. 3695). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 06.12.2001 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 29019 vom 20.11.2002  
(00743882 / CH-020.1.008.810-6)

■ **MD Automobile GmbH**, bisher in Zollikon, Verkauf von Automobilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 18, Publ. 492910). Statutenänderung: 29. 10. 2002. Sitz neu: Uster. Domizil neu: c/o Marie-Louise Durter, Weststrasse 5, 8610 Uster. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinmann, Urs, von Hettlingen, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durter, Marie-Louise, von Kems, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 90'000.--].  
Tagebuch Nr. 29020 vom 20.11.2002  
(00743884 / CH-020.4.025.173-5)

■ **Mepro AG**, in Dietikon, Engineering in Maschinenbau, Verfahrenstechnik und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 412). Statutenänderung: 11. 10. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.  
Tagebuch Nr. 29021 vom 20.11.2002  
(00743886 / CH-020.3.024.101-7)

■ **Messervice by Messerli AG**, in Wetzikon ZH, Betrieb einer Schreinerei und einer Spitzerei sowie Erbringen von Dienstleistungen für Messebetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5575). Statutenänderung: 19. 11. 2002. Aktienkapital neu: CHF 900'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 900'000.--. Aktien neu: 900 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].  
Tagebuch Nr. 29022 vom 20.11.2002  
(00743888 / CH-020.4.001.229-4)

■ **Metalveredelung B. Frey GmbH in Liquidation**, in Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 17, Publ. 699138). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.11.2002 mangels Aktien eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 29023 vom 20.11.2002  
(00743806 / CH-020.4.000.706-4)

■ **Milchproduzentengenossenschaft Schlatt-Feldbach**, in Hombrechtikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 10. 02. 1981, S. 425). Domizil neu: c/o Hans-Heinrich Dändliker, Schwesterrain, 8714 Feldbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dändliker, Heinrich, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli, Hans, von Küsnacht ZH, in Hombrechtikon, Vizepräsident und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Bachmann, Heinz, von Hombrechtikon in Hombrechtikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dändliker, Hans-Heinrich, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Wilhelm, von Langnau im Emmental, in Jona, Vizepräsident und Kassier, mit Einzelunterschrift; Schnyder, Alfred, von Vorderthal, in Jona, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29024 vom 20.11.2002  
(00743808 / CH-020.5.901.169-4)

■ **Mindpearl AG**, in Kloten, Call Centre-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 19, Publ. 675224). Domizil neu: Operations Center, Eingang 1, Frachtstrasse, 8058 Zürich-Flughafen. Postadresse neu: Mindpearl AG, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen.  
Tagebuch Nr. 29025 vom 20.11.2002  
(00743810 / CH-020.3.024.707-5)

■ **Müntener Banken-Software und Beratung AG in Liquidation**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 19, Publ. 730724). Firma neu: **Müntener Banken-Software und Beratung AG**. Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 15.11.2002 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 07.11.2002 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Han-

delsregister gestrichen. [gestrichen: Mit Verfügung vom 07.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.]  
Tagebuch Nr. 29026 vom 20.11.2002  
(00743892 / CH-020.3.918.289-8)

■ **Neue Baugenossenschaft Zürich**, in Zürich, Bezweckt, insbesondere in Zusammenarbeit mit liberalen, gemeinnützigen Baugenossenschaften, Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 23. 05. 1997, S. 3449). Statutenänderung: 31. 10. 2002. Firma neu: **Neue Wohnbaugenossenschaft Zürich**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Aktienkapital neu: CHF 1'560'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'560'000.--. Aktien neu: 156 Namenaktien zu CHF 10'000.--. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Liegenschaft Kataster 3623 in der Gemeinde Kloten, zum Preise von CHF 2'800'000.-- zu übernehmen. [wie bisher]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Generalversammlung vom 31.10.2002 hat die Umwandlung der bisherigen Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.12.2001 ohne Liquidation fortgeführt. Das bisherige Anteilscheinkapital von CHF 1'560'000.-- ist in Aktienkapital umgewandelt worden; die Anteilscheine sind aufgehoben. [Die Bemerkung über die Haftung und Pflicht ist aus dem Register gestrichen worden.] [gestrichen: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht.]. [Die Verpflichtung des Genossenschafters zur Übernahme von Anteilscheinen ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, einen Anteilschein zu CHF 100'000.-- zu übernehmen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchschacher, Hans-Peter, von Eriswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wettlingen, Mitglied und Aktuar]; Knabenhans, Walter, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Vizepräsident]; Contag, Buchhaltungen und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 29027 vom 20.11.2002  
(00743890 / CH-020.5.000.133-5)

■ **Océ (Schweiz) AG**, in Opfikon, Produktion von und Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 18, Publ. 573974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Luregn, von Untervaz, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Hungerberg, Arnd, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Posavec, Felix, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29029 vom 20.11.2002  
(00743972 / CH-020.3.916.981-3)

■ **P.A. Stäheli Immobilien AG**, in Herrliberg, Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stäheli, Paul A., von Meilen und Herten, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutenecker, Regula, von Münchwilen TG und Meilen, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29030 vom 20.11.2002  
(00743974 / CH-020.3.925.144-9)

■ **Pizzeria Boccacino 2 GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8918). Firma neu: **Pizzeria Boccacino 2 GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 12.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 29031 vom 20.11.2002  
(00743894 / CH-020.4.022.776-4)

■ **Prof. Dr. Fritz-Peter Hager-Stiftung**, in Zürich, Finanzierung der Drucklegung von Publikationen aus den Gebieten Geschichte und Systematik der Philosophie und der Pädagogik, Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 04. 08. 2000, S. 5324). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Graffenried, Eric, von Bern, in Bern, Sekretär (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten].  
Tagebuch Nr. 29032 vom 20.11.2002  
(00743896 / CH-020.7.000.770-1)

■ **Promatis Consulting AG**, in Zürich, Beratung und Schulung von Unternehmen und Verwaltungen auf dem Gebiete der Organisation und der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4459). Firma neu: **Promatis Consulting AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 12.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 29033 vom 20.11.2002  
(00743898 / CH-020.3.007.143-6)

■ **Punktommastrich, Satz AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 21, Publ. 344998). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 31.10.2002 infolge Fusion mit der Weber, Hodel, Schmid Holding AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.09.2002 durch Universalzession auf die Weber, Hodel, Schmid Holding AG über.  
Tagebuch Nr. 29037 vom 20.11.2002  
(00743976 / CH-020.3.006.897-0)

■ **Rimang Insurance Consulting AG**, in Rümlang, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereich des Versicherungswesens und des Risk-managements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 2002, S. 17, Publ. 421522). Domizil neu: Industriestrasse 54, Rümlang, 8152 Glatbrugg.  
Tagebuch Nr. 29038 vom 20.11.2002  
(00743978 / CH-020.3.920.465-0)

■ **Rudolf Steiger**, in Scherzwezenbach, Buchhaltungen und Treuhand, Einzelirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2001, S. 892). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 14.11.2002 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 29039 vom 20.11.2002  
(00743980 / CH-020.1.019.219-2)

■ **SABRE International, Inc., Wilmington (Delaware/USA), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Jede gesetzliche Handlung oder Aktivität, für die Gesellschaften sich im Rahmen des allgemeinen Gesellschaftsrechts des Bundesstaates Delaware organisieren können, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 22, Publ. 505296), mit Hauptsitz in: Wilmington (Delaware, USA). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Jürg, von Horgen, in Horgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knobel, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29040 vom 20.11.2002  
(00743900 / CH-020.9.000.526-6)

■ **Saurer-Stiftung**, in Zürich, Anregung, Förderung und Unterstützung von Untersuchungen, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1644). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Davos (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 7) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29041 vom 20.11.2002  
(00743902 / CH-020.7.903.455-6)

■ **Schweizerhall Finanz AG Baar (Schweizerhall Finance Inc Baar)**, bisher in Baar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 116). Gründungsstatuten: 21.06.1961. Statutenänderung: 11.10.2002. Firma neu: **Schweizerhall Management AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Schweizerhall Management Inc**). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Nüscherstrasse 30, 8001 Zürich. Zweck neu: Übernahme von Management-Funktionen in der Schweizerhall-Gruppe; Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Handels, der Buchführung, der Steuerberatung und anderer kaufmännischer Tätigkeiten; Abwicklung von Finanztransaktionen aller Art mit Ausnahme von Bankgeschäften; kann alle mit ihrem Zweck oder der Anlage ihrer Mittel direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten, gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen sowie in der Schweiz oder im Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 3'600'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 3'600'000.--. Aktien: 3'600 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 2'072'952.03 und der Passiven von CHF 40'451.67 der 'Schweizerhall Technochem AG Baar', in Baar, gemäss Bilanz per 31.12.2001 und Fusionsvertrag vom 13.06.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von CHF 2'032'500.36 erhalten die Aktionäre der 'Schweizerhall Technochem AG Baar' 1'100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der Schweizerhall Finanz AG Baar [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Erich, von Wollerau, in Muzen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwiler, Bernhard, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brügger, Franz, von Lostorf, in Schönenbuch, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; von Bidler, Luzi Andreas, von Zollikon, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peter, Dr. Eugen, von Unterschlatt und Zürich, in Regensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 29042 vom 20.11.2002  
(00743904 / CH-170.3.012.333-7)

■ **Schwimmbad-Genossenschaft Oberwinterthur**, in Winterthur, Betrieb eines Schwimmbad- und Sonnenbades sowie einer Sauna, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1999, S. 5139). Domizil neu: c/o René Schup, Hauswiesweg 21, 8404 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Notz, Luzia, von Luzern, in Winterthur, Mitglied und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, René, von Arch, in Winterthur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29043 vom 20.11.2002  
(00743906 / CH-020.5.901.317-4)

■ **Seegarage Wollishofen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3440). Statutenänderung: 1.11.2002. Firma neu: **SIWAG Immobilien Wollishofen AG**. Zweck neu: Erwerb, Halten, Verwaltung und Kauf und Verkauf von Immobilien und von Beteiligungen an

Unternehmen im In- und Ausland sowie Finanzierungen; kann alle damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen, Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern sowie beliebig weitere Geschäftszweige angliedern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen; kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Franz, von Zürich, in Richterswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Wiedenau Treuhand- und Revisions-AG, in Diepoldsau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 29044 vom 20.11.2002 (00743982 / CH-020.3.923.840-7)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 28182 vom 11. 11. 2002. Selmani GmbH**, in Hedingen, Bau- und Gebäudereinigungen, Hauswartungen, Gartenunterhalt, Kleintransporte, Liegenschaftsverwaltungen, Buchhaltungen sowie Betrieb von Imbissgasstätten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 19, Publ. 729826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Selmani-Gilg, Ruth, von Hedingen, in Hedingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [nicht von Hedingen und Zürich]. Tagbuch Nr. 29045 vom 20.11.2002 (00743984 / CH-020.4.018.988-7)

■ **Siemens Beteiligungs-Verwaltung Schweiz AG**, in Zürich, Halten und Verwalten von Beteiligungen an vorwiegend schweizerischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 2002, S. 17, Publ. 425786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Radomski, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Erlangen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gruschow, Peter, von Vechigen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]. Tagbuch Nr. 29046 vom 20.11.2002 (00743986 / CH-020.3.025.681-5)

■ **Star Market GmbH**, in Zürich, Handel sowie Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5035). Firma neu: **Star Market GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manaz, Sultan, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: türkische Staatsangehörige, Gesellschafterin und Geschäftsführerin]. Tagbuch Nr. 29047 vom 20.11.2002 (00743988 / CH-020.4.020.731-5)

■ **Stiftung Solidaritätsfonds des Schweizerischen Verbandes für Wohnungswesen SVV**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 2000, S. 6379). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nigg, Fritz, von Maienfeld, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Christen, Balz, von Rüegsau, in Zürich, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 29048 vom 20.11.2002 (00743908 / CH-020.7.000.704-2)

■ **Storentec GmbH**, in Zürich, Installation und Reparatur von Rollläden und Sonnenstoren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10112). Firma neu: **Storentec GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18.10.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balchewer, Süreyya, von Bülach, in Niederhasli, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagbuch Nr. 29049 vom 20.11.2002 (00743910 / CH-020.4.019.863-5)

■ **surfEU.com (Switzerland) Ltd**, in Zürich, Dienstleistungen im Internet-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10019). Firma neu: **surfEU.com (Switzerland) Ltd in liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **surfEU.com (Schweiz) AG in Liquidation** (surfEU.com (Suisse) SA en liquidation) (surfEU.com (Svizzera) SA in liquidazione). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 11. 2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zampatti, Reto, von Brusio, in Zizers, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ortiz, Oswald, spanischer Staatsangehöriger, in Winkel, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 29050 vom 20.11.2002 (00743912 / CH-020.3.022.699-8)

■ **Swissboring Spezialtiefbau AG**, in Zürich, Durchführung von allgemeinen Bauarbeiten, vor allem auf dem Gebiet des Spezialtiefbaus, einschließlich Untertagebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschalär, Hansjürg, von Chur und Rhätzens, in Greifensee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnos, Ernst, von Silenen, in Henggart, mit Kol-

lektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mousson, Dr. Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lazzarini, Gian Reto, von Samedan, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 29051 vom 20.11.2002 (00743914 / CH-020.3.001.127-4)

■ **Techware AG**, in Otelfingen, Import, Export und Handel mit EDV-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 2000, S. 6877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerli, Urs, von Oeschgen, in Wil ZH, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Spühler, Christian, von Wasterkingen, in Murg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Esgün, Hayrettin, von Fischenthal, in Regensdorf, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 29052 vom 20.11.2002 (00743990 / CH-020.3.926.037-6)

■ **Think Tools (Schweiz) AG**, in Zürich, Entwicklung und Vermarktung von Werkzeugen und Methoden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2002, S. 19, Publ. 681184). Domizil neu: Weinbergstrasse 139, 8006 Zürich. Tagbuch Nr. 29053 vom 20.11.2002 (00743992 / CH-020.3.022.453-8)

■ **Tridom AG**, in Wiesendangen, Vermittlung, Erstellung, Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 30, Publ. 568316). Firma neu: **Tridom AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14. 11. 2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 29054 vom 20.11.2002 (00743994 / CH-020.3.926.808-4)

■ **Trivadis AG**, in Opfikon, Bezweckt Datenbankberatung und -schulung sowie Projektentwicklungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 22, Publ. 297344), mit Hauptsitz in: Mellingen, Hauptsitz neu: Baden. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am: 25.10.2002. Tagbuch Nr. 29055 vom 20.11.2002 (00743996 / CH-020.9.000.666-1)

■ **Tropetop GmbH**, in Turbenthal, Produktion und Verkauf von ethnobotanischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4705). Firma neu: **Tropetop GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14. 11. 2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 29056 vom 20.11.2002 (00743916 / CH-020.4.023.635-3)

■ **VMS Design + Informatik AG in Liquidation**, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 19, Publ. 687848). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 04. 11. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagbuch Nr. 29057 vom 20.11.2002 (00743918 / CH-073.3.006.637-0)

■ **VoiceCom AG**, in Rümliang, Herstellung, Vertrieb und Wartung von Produkten im Kommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 2000, S. 1097). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markwalder, Walter, von Würenlos, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welten, Urs, von Basel und Saanen, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubach, René Emile, von Eggwil, in Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Martin, von Wolfenschiessen, in Berikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Grant Thornton Revisina AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 29058 vom 20.11.2002 (00743920 / CH-020.3.019.165-5)

■ **von Glencik AG**, in Zollikon, Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Produkten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2002, S. 23, Publ. 330252). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 29059 vom 20.11.2002 (00743922 / CH-120.3.000.689-2)

■ **Watson Wyatt AG**, in Zürich, Dienstleistungen im In- und Ausland im Bereich der Personalvorsorgeberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 19, Publ. 437106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Martin, von Basel, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Whalley, Alan Keith, britischer Staatsangehöriger, in Knarborough/North Yorkshire (UK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanella, Peter, von Hölstein, in Seltsberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Beat, von Trub, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 29060 vom 20.11.2002 (00743924 / CH-660.0.671.987-6)

■ **WB Dasyg AG**, in Zürich, Betrieb eines elektronischen Rechenzentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 18, Publ. 725226). Firma neu: **WB Dasyg AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 13. 11. 2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 29061 vom 20.11.2002 (00743998 / CH-020.3.928.272-1)

■ **Weber, Hodel, Schmid Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 24, Publ. 457748). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Punktkommastrich, Satz AG, in Zürich. Aktiven von CHF 218'598.98 und Passiven von CHF 31'965.40 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.10.2002 und Fusionsbilanz per 30.09.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagbuch Nr. 29062 vom 20.11.2002 (00744000 / CH-020.3.006.814-2)

■ **Z.E.M. Zero Emission Machines AG**, in Zürich, Förderung, Entwicklung und Herstellung von nachhaltigen Mobilitätssystemen und Handel damit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2002, S. 17, Publ. 638404). Firma neu: **Z.E.M. Zero Emission Machines AG in Liquidation**. Uebersezung der Firma neu: (Z.E.M. Zero Emission Machines SA en liquidation) (Z.E.M. Zero Emission Machines Ltd. in liquidation) (Z.E.M. Zero Emission Machines Inc. in liquidation). Mit Verfügung vom 11. 11. 2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 29063 vom 20.11.2002 (00744002 / CH-020.3.019.823-1)

■ **ZOOM Portable Displays AG**, in Bauma, Handel mit tragbaren Falsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi & Partner AG, in Wezikon ZH, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 29064 vom 20.11.2002 (00744004 / CH-020.3.007.759-2)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **ABC Trading H.P. Schwab**, in Illnau-Effretikon, Handel mit und Vertretung von chemisch-technischen Produkten, Einzelirma (SHAB Nr. 143 vom 24. 06. 1986, S. 2453). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 29065 vom 20.11.2002 (00743926 / CH-020.1.900.046-8)

■ **Active Ventures AG in Liquidation**, in Zürich, Erbringung von Beratungs- und Managementdienstleistungen an Unternehmen, die in den Bereichen des E-Business, Private Equity und Venture Capital tätig sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 19, Publ. 352232). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 11. 2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 29066 vom 20.11.2002 (00743928 / CH-020.3.022.936-7)

■ **Adcore Strategy (Schweiz) AG in Liquidation**, in Zürich, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7734). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 11. 2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 29067 vom 20.11.2002 (00743930 / CH-020.3.023.012-0)

■ **Beister-Aeroclean**, in Winterthur, Herstellung und Vertrieb von Nasenpfropfen zum Schutze vor Verkehrs- und anderen Abgasen sowie von Lederpflegemitteln, Einzelirma (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5285). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 29068 vom 20.11.2002 (00743932 / CH-020.1.901.691-6)

■ **COMPUTER RING CR AG in Liquidation**, in Fehraltorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 20, Publ. 670958). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 29069 vom 20.11.2002 (00744006 / CH-020.3.905.847-5)

■ **DVD-Town, B. Amsler**, in Zürich, Handel mit DVD Software und Hardware sowie Unterhaltungselektronik, Einzelirma (SHAB Nr. 217 vom 09. 11. 1998, S. 7637). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 29070 vom 20.11.2002 (00744008 / CH-020.1.002.231-2)

■ **E MOTION Production Morand**, in Zürich, TV Produktionen, Einzelirma (SHAB Nr. 112 vom 09. 06. 2000, S. 3299). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 29071 vom 20.11.2002 (00744010 / CH-020.1.019.742-9)

■ **FISCHER MASCHINEN**, in Zürich, Handel mit Werkzeugmaschinen, in speziellen MAAG-Verzahnungsmaschinen, Einzelirma (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1999, S. 8308). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht. Tagbuch Nr. 29072 vom 20.11.2002 (00744012 / CH-020.1.018.581-5)

■ **Fortuna Reinigungsservice AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 15, Publ. 607386). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 29073 vom 20.11.2002 (00743934 / CH-020.3.909.218-4)

■ **Ingenieurbüro Gregor**, in Illnau-Effretikon, Einzelirma (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1986, S. 4390). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 29074 vom 20.11.2002 (00743936 / CH-020.1.908.937-2)

■ **J. Zemanek, Auto - Elektro**, in Rümliang, Einzelirma (SHAB Nr. 73 vom 01. 04. 1986, S. 1198). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 29075 vom 20.11.2002 (00743938 / CH-020.1.920.359-7)

■ **LBB Liberale Baugenossenschaft Bauma in Liquidation**, in Bauma, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 16, Publ. 607328). Die Genossenschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 29076 vom 20.11.2002 (00743940 / CH-020.5.000.036-5)

■ **Mathi Mobil Huber**, in Zürich, Betrieb einer mobilen Schreineri, Einzelirma (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2894). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 29077 vom 20.11.2002 (00744014 / CH-020.1.012.827-3)

■ **musicmusicmusic europe AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 16, Publ. 607498). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 29078 vom 20.11.2002 (00744016 / CH-020.3.023.047-7)

■ **N. Autiero**, in Zürich, Software-Beratung, Einzelirma (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 18, Publ. 687490). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30.10.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 29079 vom 20.11.2002 (00744018 / CH-020.1.010.765-4)

■ **Neubert AG in Liquidation**, in Zell ZH, Betrieb einer Bauunternehmung im Bereich des Hoch- und Tiefbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 16, Publ. 607500). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 29080 vom 20.11.2002 (00744020 / CH-020.3.007.531-9)

■ **Opti-Boutique AG in Liquidation**, in Uster, Detail- und Engroshandel mit optischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 16, Publ. 607422). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 29081 vom 20.11.2002 (00743942 / CH-020.3.000.776-4)

■ **PCI Finance AG**, in Zürich, Treuhand- und Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7904). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde. Tagbuch Nr. 29082 vom 20.11.2002 (00743944 / CH-020.3.022.476-9)

■ **Ronky, Franco Roncarati**, in Wangen-Brüttisellen, Import und Export von sowie Handelsagentur für Schuhe, Einzelirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1989, S. 1698). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 29083 vom 20.11.2002 (00743946 / CH-020.1.915.167-5)

■ **Wematech W. Borel**, in Nürensdorf, Handel mit Werkzeugen und Maschinen, Einzelirma (SHAB Nr. 84 vom 14. 04. 1986, S. 1381). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt. Tagbuch Nr. 29084 vom 20.11.2002 (00743948 / CH-020.1.919.530-8)

**Schuldenrufe**  
Appel aux créanciers  
Scioglimento di società

**Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften**  
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives  
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative  
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Seewen, Seewen**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Raiffeisenbank Gilgenberg (bisher Gilgenberg), Nunningen
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Gilgenberg, Winkel 2a, Postfach 30, 4208 Nunningen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Gilgenberg über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Gilgenberg, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Seewen, in Seewen. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Seewen am 16. März 2002 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Gilgenberg am 23. März 2002 beschlossen.  
Raiffeisenbank Gilgenberg  
4208 Nunningen  
(00743104)

**Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften**  
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes  
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime  
Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FFA Flugzeugwerke Altenrhein AG, Altenrhein**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gautschi AG, St. Margrethen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.  
Gautschi AG; Bauunternehmung  
9430 St. Margrethen  
(00743310)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gautschi AG Altenrhein, Altenrhein**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gautschi AG, St. Margrethen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.  
Gautschi AG; Bauunternehmung  
9430 St. Margrethen  
(00743348)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gautschi AG Heerbrugg, Au**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gautschi AG, St. Margrethen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.  
Gautschi AG; Bauunternehmung  
9430 St. Margrethen  
(00743342)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Cosmic Finance Holding AG, Bussnang TG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** ANTARES FINANCE HOLDING, Bussnang TG
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** ANTARES FINANCE HOLDING AG, Grünstrasse 6, 9503 Stehrenberg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Schulden der Cosmic Finance Holding AG sind damit ohne weiteres auf die ANTARES HOLDING AG übergegangen und werden bei Fälligkeit durch diese beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Zif. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldentag möglich ist.  
Schwarz Peter Dr., Rechtsanwalt  
8021 Zürich  
(00743678)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Champagne Christen & Fils SA in Liquidation, Reinach BL**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Rum Company Ltd., Reinach BL
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rum Company Ltd., c/o Haecy Holding AG, Duggingerstrasse 15, 4153 Reinach
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, die Firma vor Ablauf der einjährigen Frist zu löschen.  
VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(00743640)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Geiger & Oehri AG, Bauunternehmung, Rorschach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gautschi AG, St. Margrethen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.  
Gautschi AG; Bauunternehmung  
9430 St. Margrethen  
(00743326)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Heag Holz-Element AG, St. Gallen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gautschi AG, St. Margrethen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.  
Gautschi AG; Bauunternehmung  
9430 St. Margrethen  
(00743334)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bendel-Bau AG, St. Gallen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gautschi AG, St. Margrethen

- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.  
Gautschi AG; Bauunternehmung  
9430 St. Margrethen  
(00743346)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hugo Schmidheiny AG, St. Margrethen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gautschi AG, St. Margrethen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.  
Gautschi AG; Bauunternehmung  
9430 St. Margrethen  
(00743340)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gautschi-Sagu AG, Walzenhausen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gautschi AG, St. Margrethen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.  
Gautschi AG; Bauunternehmung  
9430 St. Margrethen  
(00743330)

**Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)**  
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)  
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Personalvorsorge-Stiftung BVG der G. Maurer AG, Druck und Verlag, Spiez**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Personalvorsorge-Stiftung der Schläfli AG, Interlaken
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
- Beschluss durch:** Amt für Sozialvers. u. Stiftungsaufs. d. Kt. Bern
- Datum des Beschlusses:** 12.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Personalvorsorge-Stiftung der Schläfli AG, Bahnhofstrasse 15, 3800 Interlaken
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Personalvorsorge-Stiftung der G. Maurer AG gehen durch Universalzession auf die Personalvorsorge-Stiftung der Schläfli AG über.  
Schläfli & Maurer  
3800 Interlaken  
(00743696)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima  
Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Anderhub Gartenbau AG in Liquidation, Affoltern am Albis**
- Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.10.2002

- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Anderhub Gartenbau AG in Liquidation, Industriestrasse 18, 8910 Affoltern am Albis
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Anderhub Gartenbau AG  
8910 Affoltern am Albis  
(00743690)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Union Reisen AG in Liquidation, Appenzell**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gust Eugster, Liquidator, Nollisweid 17, 9050 Appenzell
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Gust Eugster, Treuhandbüro  
9050 Appenzell  
(00743598)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TTA Top Tours AG in Liquidation, Appenzell**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gust Eugster, Liquidator, Nollisweid 17, 9050 Appenzell
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Gust Eugster, Treuhandbüro  
9050 Appenzell  
(00743600)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Moores of Ashbourne AG in Liquidation, Appenzell**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 07.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gust Eugster, Liquidator, Nollisweid 17, 9050 Appenzell
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Gust Eugster, Treuhandbüro  
9050 Appenzell  
(00743602)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MEC Textil AG in Liquidation, Baar**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 26.02.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Luc Estermann, p.Adr. MEC Textil AG in Liquidation, c/o A. Schaufelberger Treuhand, Lindenhof, Dorfstrasse 38, 6341 Baar
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass bei Vorliegen der Voraussetzungen eine Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.  
Kamer Stephan, Anwaltskanzlei + Notariat  
6301 Zug  
(00743666)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Staub AG, Transporte in Liquidation, Baar**
- Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.10.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Staub AG, Transporte in Liquidation, c/o Duss Treuhand GmbH, Bazarstrasse 86, Postfach 2146, 6302 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Duss Treuhand GmbH  
6302 Zug  
(00743684)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Abag Assekuranz Broker AG in Liquidation, Basel**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 29.08.2001
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Abag Assekuranz Broker AG, Frau Betty Waldmann, Liquidatorin, Ahornstrasse 7, 4055 Basel
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(00743412)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Agexo SA in liquidazione, Bellinzona**
  2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
  3. **Data della decisione:** 11.11.2002
  4. **Termine per annunciare i crediti:** 30.12.2002
  5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Alberto Bucher, liquidatore, Studio Commerciale Bucher SA, Via Maggati 3, 6900 Lugano
  6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Studio Commerciale Bucher SA  
6900 Lugano  
(00743132)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Perrot Immobilien AG in Liquidation, Biel**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** Universalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 13.09.2002
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rudolf G. Probst, Liquidator, c/o Perrot A.G., Neuengasse 5, 2502 Biel
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- SUTER WEISSBERG SIDLER Advokatur und Notariat  
2502 Biel  
(00743698)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Budex Systems AG in Liquidation, Bonstetten**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 18.10.2002
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2002
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Werner Gut, Liquidator, c/o Budex Systems AG in Liquidation, Bucheneggstrasse 1A, 8906 Bonstetten
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Werner Gut c/o Budex Systems AG in Liq.  
8906 Bonstetten  
(00743274)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: LCA Immobilien und Hotel AG in Liquidation, Brig-Glis**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** Universalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 17.09.2002
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Paul Eyer, Liquidator, Oberer Saltinadamm 24, 3902 Brig-Glis
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. **Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
- Werlen & Squaratti Treuhand AG  
3902 Brig-Glis  
(00743614)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: F2B SERVICES SA en liquidation, Carouge**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 12.11.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 27.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Daphna Freeman, liquidatrice, route de Frontenex 100, 1208 Genève
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(00743276)

7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
- Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(00743604)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Nulle Part Ailleurs SA en liquidation, Carouge GE**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 19.11.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 27.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Nulle Part Ailleurs SA en liquidation, c/ François Moret, liquidateur, avenue de l'Aurore 14, 1225 Chêne-Bourg GE
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Keller & Glaser, Notaires  
1211 Genève 3  
(00743622)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Atala Holding AG in Liquidation, Casti-Wergenstein**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 18.10.2002
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Alastair Guggenbühl, Liquidator, c/o BTS Belvoir Trust AG, Sihlramstrasse 13, 8039 Zürich
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- BTS Belvoir Trust AG  
8039 Zürich  
(00743670)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Nucor SA in liquidazione, Chiasso**
  2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
  3. **Data della decisione:** 19.11.2002
  4. **Termine per annunciare i crediti:** 30.12.2002
  5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Nucor SA in liquidazione, c/o Fiduciaria Mega SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
  6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Fiduciaria Mega SA  
6901 Lugano  
(00743278)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Nouvelle Résidence E4, en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 15.11.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 30.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre-Yves Tournaire, c/o LE FORUM IMMOBILIER SA, quai Gustave-Ador 18, 1207 Genève
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de Me Chantal Binder-Raetz, notaire  
1211 Genève 6  
(00743416)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: PROMOLDING SA en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 19.11.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 30.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Monsieur Albert Matzinger, liquidateur, c/o TME Services SA, rue de Hesse 16, 1204 Genève
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
- Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(00743276)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Bancassurance Conseil SA en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 11.11.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 27.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Monsieur Nicolas Junod, p.a. Bancassurance Conseil SA en liquidation, rue Charles-Bonnet 4, Case Postale 399, 1211 Genève 12
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Nicolas Junod p.a. Bancassurance Conseil SA en liq.  
1211 Genève 12  
(00743590)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cogelix SA en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 18.11.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 27.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Me Alain B. Levy, liquidateur, rue Rodolphe Toepfler 17, 1206 Genève
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
- Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(00743596)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière la Romance, en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 04.11.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 27.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Daudin & Cie, rue du Stand 51, 1204 Genève
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires  
1211 Genève 12  
(00743672)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Brunag AG in Liquidation, Horn**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 27.06.2002
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2002
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** RA lic. iur. Paul Langner, Heuelstrasse 21, Postfach 186, 8030 Zürich
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Langner Stieger Trachsel & Partner, Rechtsanwälte  
8030 Zürich  
(00743660)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ixediis (Schweiz) AG in Liquidation, Ixediis (Schweiz) SA en liquidation, Kloten ZH (Schweiz) Ltd in liquidation, Kloten ZH**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 29.05.2002
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.12.2002
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ixediis (Schweiz) AG in Liquidation, c/o Dr. Marc M. Strolz, Dürr Vögel Partner, Zürich, Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. **Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- KPMG Legal  
8026 Zürich  
(00743452)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stonewell AG in Liquidation, Köniz**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 23.10.2002
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Jiri Kralick, Liquidator, Bilschackerstrasse 47, Postfach 48, 3098 Schliem bei Köniz
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Stonewell AG  
3098 Schliem b. Köniz  
(00743692)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: dot-life AG in Liquidation, Küssnacht ZH**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 24.10.2002
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2002
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herr Filippo Th. Beck oder Herr Dr. Jürg Platner, Liquidatoren, Wenger Platner, Goldbach-Center, Seestrasse 39, 8700 Küssnacht
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Wenger Platner, Rechtsanwälte  
8700 Küssnacht  
(00743606)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Lacosp S.A., en liquidation; (Lacosp A.G., in liquidation); (Lacosp Ltd, in liquidation), Lausanne**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 21.10.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 27.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A., liquidatrice, Avenue de la Gare 10, 1003 Lausanne
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 CO.)
- Perrin, Zahnd, Habs, Notaires  
1002 Lausanne  
(00743646)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cicomin S.A. Compagnie pour le Commerce International S.A., en liquidation, Lausanne**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 21.10.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 27.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A., liquidatrice, Avenue de la Gare 10, 1003 Lausanne
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 CO.)
- Perrin, Zahnd, Habs, Notaires  
1002 Lausanne  
(00743648)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Solimex S.A., en liquidation, Lausanne**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 21.10.2002
  4. **Echéance de préavis des créances:** 27.12.2002
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A., liquidatrice, Avenue de la Gare 10, 1003 Lausanne
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 CO.)
- Perrin, Zahnd, Habs, Notaires  
1002 Lausanne  
(00743650)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Menuiserie-Ebenisterie Chatelanat S.A. en liquidation, Lucens*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 13.11.2002*
  4. *Echéance de préavis des créances: 30.12.2002*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Michel Chatelanat, liquidateur, rue des Greniers 12, 1522 Lucens*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Christian Golay, notaire  
1510 Moudon  
(00743418)

## Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: OLON SA in liquidazione, Lugano*
  2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
  3. *Data della decisione: 20.11.2002*
  4. *Termine per annunciare i crediti: 30.12.2002*
  5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Società Fiduciaria e Consulenza SA, Via Ferruccio Pelli 9, 6900 Lugano*
  6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Perucchi - Baggi, Studio legale - notarile  
6901 Lugano  
(00743198)

## Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: C.T.F. SA in liquidazione, Lugano*
  2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
  3. *Data della decisione: 27.02.2002*
  4. *Termine per annunciare i crediti: 27.01.2003*
  5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Liliana Marthaler, liquidatrice, c/o Société d'Administration Pan Nautic SA, Via Peri 9c, 6900 Lugano*
  6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Société d'Administration Pan Nautic SA  
6900 Lugano  
(00743632)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Sanfin Consulting SA in liquidazione, Lugano*
  2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
  3. *Data della decisione: 31.10.2002*
  4. *Termine per annunciare i crediti: 27.12.2002*
  5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Signor Patrick Pizzagalli, liquidatore, c/o Sanimm SA, Via San Gottardo 10, 6900 Lugano*
  6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Sanimm SA  
6900 Lugano  
(00743664)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: INVESTAR S.A. in liquidazione, Lugano*
  2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
  3. *Data della decisione: 08.11.2002*
  4. *Termine per annunciare i crediti: 27.12.2002*
  5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Signor Mattia Ghilmini, liquidatore, via Cattedrale 9, 6900 Lugano*
  6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Sganzi Bernardoni Peter & Gaggini  
6901 Lugano  
(00743668)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Ventomatic SA in liquidazione, Lugano*
  2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
  3. *Data della decisione: 08.11.2002*
  4. *Termine per annunciare i crediti: 27.12.2002*
  5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Ventomatic SA in liquidazione, Via Serafino Balestra 33, 6900 Lugano*
  6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Ventomatic SA in liq.  
6900 Lugano  
(00743680)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gespro, Gesellschaft für Überseeprodukte in Liquidation, Luzern*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 25.10.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.12.2002*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Gespro, Gesellschaft für Überseeprodukte in Liquidation, c/o Ernst & Young AG, Tribstrasse 7, Postfach 2770, 6002 Luzern*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  7. *Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 bleibt vorbehalten.*
- Ernst & Young AG  
6002 Luzern  
(00743538)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Olbena SA in liquidazione, Mendrisio*
  2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
  3. *Data della decisione: 08.11.2002*
  4. *Termine per annunciare i crediti: 27.12.2002*
  5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Signor Peter Britschgi, liquidatore, c/o A. H. Meyer & Cie AG, Postfach 1629, 8040 Zürich*
  6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- A.H. Meyer & Cie AG  
8040 Zürich  
(00743688)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: A. Protti Architecture S.A. en liquidation, Moudon*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 19.11.2002*
  4. *Echéance de préavis des créances: 30.12.2002*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Adolphe Protti, liquidateur, avenue de Bussy 39, 1510 Moudon*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Christian Golay, notaire  
1510 Moudon  
(00743424)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Chresta Software AG in Liquidation, Muttenz*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 06.02.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.03.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Richard Chresta, Liquidator, Stettbrunnweg 37, 4132 Muttenz*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Chresta Software AG  
4132 Muttenz  
(00743694)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: EuroEnergy AG in Liquidation, Rheinfelden*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 07.11.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 06.01.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: EuroEnergy AG in Liquidation, c/o Christoph R. Ramstein, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens auf die Aktionäre gemäss L. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.*
- Pestalozzi Lachenal Patry, Rechtsanwälte  
8001 Zürich  
(00743450)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Alpazur S.A. en liquidation, Sierre*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*

3. *Date de la décision: 10.10.2002*
  4. *Echéance de préavis des créances: 27.12.2002*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Pierre Pitteloud, liquidateur, avocat et notaire, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Pitteloud Jean-Pierre Etude, Avocat-Notaire  
3960 Sierre  
(00743700)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Bureau d'ingénieurs Francey et Lathion SA, en liquidation, Sion*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 31.08.2000*
  4. *Echéance de préavis des créances: 30.12.2002*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: M. Narcisse Bourban, liquidateur, 1997 Haute-Nendaz*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- INGEO SA, M. Narcisse Bourban  
1997 Haute-Nendaz  
(00743536)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Semcos AG, St. Gallen in Liquidation, St. Gallen*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 13.11.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 18.01.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Semcos AG, St. Gallen in Liquidation, Schachenstr. 9, 9016 St. Gallen*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Erich Schönenberger  
9016 St. Gallen  
(00743576)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Trendinvest Beteiligungen AG in Liquidation, Stansstad*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 11.11.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.12.2002*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Trendinvest Beteiligungen AG in Liquidation, Oberschilstrasse 7, 6363 Furingen*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Eura Treuhand AG  
6362 Stansstad  
(00743616)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Helsiko AG in Liquidation, Uster*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 12.11.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.12.2002*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Heinz Bühner, Liquidator, c/o Bühner Treuhand AG, Florastrasse 42, Postfach 80, 8613 Uster 3*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bühner Treuhand AG  
8613 Uster  
(00743618)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Elpamec SA in Liquidation, Wallisellen*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 11.11.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.12.2002*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Bruno Muggler, Liquidator, Margenstrasse 13, 8304 Wallisellen*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bruno Muggler  
8304 Wallisellen  
(00743662)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ATS AG in Liquidation, Zug*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 15.11.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.12.2002*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Margrit Schmitz-Frey, Liquidatorin, Rütweg 12, 5103 Mönken*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Margrit Schmitz-Frey  
5103 Mönken  
(00743170)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Lella Asset Management AG in Liquidation, Zug*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 08.11.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 08.01.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Thomas Ladner, c/o Meyer Lusterberger, Zugerstrasse 50, Postfach 2024, 6302 Zug*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  7. *Bemerkungen: Es ist die vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.*
- Thomas Ladner, Rechtsanwalt  
8005 Zürich  
(00743594)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Expert Retail AG in Liquidation, Zug*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 11.11.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.12.2002*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Expert Retail AG in Liquidation, Baarerstrasse 22, 6300 Zug*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  7. *Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.*
- Peter Georg Studer, Anwaltskanzlei und Notariat  
6301 Zug  
(00743610)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Trachslag AG in Liquidation, Zug*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 30.10.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.12.2002*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Trachslag AG in Liquidation, c/o Duss Treuhand GmbH, Baarerstrasse 86, Postfach 2146, 6302 Zug*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Duss Treuhand GmbH  
6302 Zug  
(00743686)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Intersogo SA, in Liquidation, Zürich*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 26.07.2002*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.12.2002*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: SG Rüegg Trust Company AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Deloitte & Touche AG  
8034 Zürich  
(00743112)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Restaurant L'Hexagone, Mössinger und Staiger AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 10.10.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.12.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Restaurant L'Hexagone, Mössinger und Staiger AG, c/o Walder Wyss & Partner*

Rechtsanwälte, Dr. M. Vischer, Postfach 2990, Münstergasse 2, 8022 Zürich

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Waldler Wyss & Partner, Rechtsanwälte  
8022 Zürich

(00743702)

### Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CC

#### Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Loginfo GmbH in Liquidation, Berlin**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 08.11.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.01.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: A&O Treuhand- und Wirtschaftsprüfung GmbH, Dättwilstrasse 30, 5405 Baden-Dättwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

A&O Treuhand- und Wirtschaftsprüfung GmbH

5405 Baden-Dättwil

(00027643)

#### Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **AVRAM GmbH in Liquidation, Binningen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Liquidationsversammlung
3. Datum des Beschlusses: 18.11.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Zlatko Avramovic, Liquidator, c/o AVRAM GmbH in Liquidation, Baslerstrasse 46, 4102 Binningen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

AVRAM GmbH

4102 Binningen

(00743676)

#### Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Hugo Hauenstein GmbH in Liquidation, Eendingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 09.10.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Hugo Hauenstein GmbH in Liq., Marktgasse 10, 5304 Eendingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Hugo Hauenstein

5304 Eendingen

(00743578)

#### Prima pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della SogI sciolta: **BORA EDIZIONI SAGL in liquidazione (BORA VERLAGS GMBH in Liquidation), Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 05.11.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **30.12.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Interfida, Via Motta 10, 6830 Chiasso
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. Osservazioni: Si comunica che è prevista una ripartizione anticipata secondo le modalità dell'art. 823 e 745 cpv. 3 CO.

INTERFIDA

6830 Chiasso

(00743076)

#### Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Furrer Graphic Design GmbH in Liquidation, Münchenstein**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.11.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **23.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Elliker Treuhand AG, Solothurnstrasse 72, 4008 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Elliker Treuhand AG

4008 Basel

(00743280)

#### Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Toni Hässig GmbH in Liquidation, Oberhellenschwil**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.11.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **06.01.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Toni Hässig GmbH in Liquidation, Feldstrasse 57, 9621 Oberhellenschwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Toni Hässig

9621 Oberhellenschwil

(00743288)

#### Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: **Browning Associates Sàrl en liquidation, Olon**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 01.11.2002
4. Echéance de préavis des créances: **30.12.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Browning Associates Sàrl en liquidation, M. Peter Browning, Chemin En Sendey, 1867 Olon
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Bianchi François, notaire

1860 Aigle

(00743222)

#### Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: **Espace Couture Sàrl en liquidation, Vevey**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 14.10.2002
4. Echéance de préavis des créances: **30.12.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Madame Caroline Zanetti, liquidatrice, Route de Vuarat 141, 1616 Attalens
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Cette décision a été publiée dans la FOSC du 31 octobre 2002, no 211, page 15.

Caroline Zanetti

1616 Attalens

(00743282)

#### Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Marketing Solutions GmbH in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 08.04.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Marcus Riva, Dorf 12, 6027 Römörswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Marcus Riva

6027 Römörswil

(00743682)

### Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CC

#### Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Bürgerschaftsgenossenschaft zur Förderung freier Initiativen in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 27.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rembert Biemond und Christoph Langscheid, Liquidatoren, c/o Bürgerschaftsgenossenschaft zur Förderung freier Initiativen in Liq., Gerbergasse 30, 4001 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bürgerschaftsgenossenschaft zur Förderung freier Initiativen in Liq.

4001 Basel

(00743634)

#### Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Genossenschaft Skilift Bannholz In Liquidation, Lüngern**
2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 30.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Genossenschaft Skilift Bannholz, c/o Stefanie Halter-Schild, Sekretariat, Feldgasse 6, 6078 Lüngern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Stefanie Halter-Schild

6078 Lüngern

(00743628)

#### Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Bau- und Wohngenossenschaft Lütisburg (WOG) in Liquidation, Lütisburg**
2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.04.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Hans-Peter Eisenring, Speerstrasse 23, 9604 Lütisburg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Hans-Peter Eisenring

9604 Lütisburg

(00743630)

### Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

#### Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Coruba-Stiftung in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 04.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Beratungsgesellschaft für die zweite Säule AG, Domacherstrasse 230 / Postfach, 4018 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Liquidation tritt rückwirkend per 1.1.2002 in Kraft. Die Personalvorsorgestiftung der Haecy Gruppe sowie die Wohlfahrtsstiftung der Haecy Import AG haben sämtliche Aktiven und Passiven mittels Vermögensübertragungsvereinbarungen übernommen.

Beratungsgesellschaft für die zweite Säule AG

4018 Basel

(00743636)

#### Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Personalfürsorgefonds der Rum Company Ltd. in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 04.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Beratungsgesellschaft für die zweite Säule AG, Domacherstrasse 230 / Postfach, 4018 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Liquidation tritt rückwirkend per 1.1.2002 in Kraft. Die Personalvorsorgestiftung der Haecy Gruppe hat sämtliche Aktiven und Passiven mittels Vermögensübertragungsvereinbarungen übernommen.

Beratungsgesellschaft für die zweite Säule AG

4018 Basel

(00743638)

#### Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Patronaler Wohlfahrtsfonds der Emil Landis AG, Lenzburg**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 20.11.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Emil Landis AG, Aaraustrasse 53, 5600 Lenzburg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Sämtliche Destinatäre müssen keine Anmeldungen vornehmen. Diese sind bereits vermerkt. Der Stiftungsrat hat am 20.11.2001, nach dem die Aktiven und Passiven in eine neue Vorsorgeeinrichtung überführt wurden und alle Destinatäre an diese übertreten sind, die Auflösung und Liquidation der Stiftung beschlossen. Allfällige Einsprachen sind an die Emil Landis AG, Aaraustrasse 53, 5600 Lenzburg zu richten.

Litrag Treuhand AG

5610 Wohlen

(00743674)

#### Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **PRO-VENTURA in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: Verfügung des Bundesamtes für Sozialversicherung
3. Datum des Beschlusses: 15.10.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.12.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Martin Hubatka, Seestrasse 6, 8027 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Hubatka Müller & Vetter

8027 Zürich

(00743612)

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

#### Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **TARENO AG, Basel**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 2'000'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'500'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 19.11.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: **28.01.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Beat Schultheiss, St. Jakobs-Strasse 7, Postfach 2879, 4002 Basel
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 500'000.- an die Aktionäre und Vernichtung von 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-

Fromer, Schultheiss & Staehelin

4002 Basel

(00743258)

#### Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Pivat SA, Fribourg**
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 500'000
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 253'000
4. Décision de réduction par: l'assemblée générale extraordinaire
5. Date de la décision: 19.11.2002
6. Echéance de préavis des créances: **29.01.2003**
7. Adresse pour la déclaration des créances: Eric Jeanneret, Gestoval Société Fiduciaire SA, rue Jacques-Grosselin 8, case postale 245, 1211 Genève 24
8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. Remarques: La réduction s'opère par le remboursement et l'annulation de 247 actions nominatives de CHF 1'000.- chacune, entièrement libérées.

Cottier, Emery & Esseiva, avocats et notaire

1701 Fribourg

(00743624)

#### Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Interys AG, Solothurn**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 250'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 12.11.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: **28.01.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand Panconi, Allmendingenstrasse 22, 3608 Thun
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 500'000.- auf neu CHF 250'000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages von CHF 500.- je Aktie an die Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung voll gedeckt sind.

Treuhand Panconi

3608 Thun

(00743620)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: WARO AG, Spreitenbach**
  - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 20'000'000.00
  - Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000.00
  - Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses: 05.11.2002
  - Anmeldefrist für Forderungen: 28.01.2003
  - Anmeldestelle für Forderungen: DENNER AG, Rechtsdienst, Grubenstrasse 10, 8045 Zürich
  - Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen: Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- DENNER AG  
8045 Zürich  
(00743162)

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger**  
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers  
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata diffusa ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kensington Hospitality AG, Feusisberg**
  - Name und Sitz der neuen GmbH: Kensington Hospitality GmbH, Feusisberg
  - Umwandlungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Umwandlungsbeschlusses: 12.09.2002
  - Anmeldefrist für Forderungen: 27.12.2002
  - Anmeldestelle für Forderungen: Mauro Tramare, Kensington Hospitality GmbH, Gerbergasse 13, 4051 Basel
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
  - Bemerkungen: Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Kensington Hospitality GmbH auf dem Weg der Universalzession rückwirkend per 31. Dezember 2001 übernommen worden.
- Böckli Bodmer & Partner  
4002 Basel  
(00743626)

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus

## Titoli smarriti

## Aufruf

## Sommission

## Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
  - Crevant: en second rang et sans concours l'immeuble feuillets no 28 et 29 de la parcelle no 4635 de la Commune de Thônex, propriété de Mme Al Fallouji
  - N° du titre: PJB 2461/1989
  - Solde/Valeur: CHF 80'000
  - Expiration de l'échéance: 30.09.2003
  - Remarques: C/17373/2002-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3  
(00666566)

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
  - Crevant: en 2e rang la parcelle no 1287, soit une habitation-garage sise chemin de la Pie 34 sur la Commune de Pregny-Chambésy, inscrite au Registre Foncier de Genève
  - N° du titre: PJB 1192
  - Solde/Valeur: CHF 200'000
  - Déclaré le: 21.03.1986
  - Expiration de l'échéance: 30.09.2003
  - Remarques: C/17758/2002-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3  
(00666576)

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: actions au porteur**
  - Au nom de: 2000 actions au porteur de CHF 1'000.- chacune, entièrement libérées, de la société Metaf Holding SA
  - Expiration de l'échéance: 28.04.2003
  - Remarques: C/2989/2002-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3  
(00704466)

## Troisième publication

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassa-Obligation**
  - Lastend auf: Ernst und Margrit Jost
  - Lastend auf: Migrosbank, Zinssatz 3,75%, Verfall 19.07.2002
  - Nr. des Titels: 1.214.715.10
  - Ausgestellt am: 19.07.2000
  - Auskündungsfrist: 25.04.2003
  - Bemerkungen: AM 2002 24
- Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(00723494)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Raiffeisenbank Villmergen**
  - Lastend auf: Hefsaldo per 31. Oktober 2002.
  - Nr. des Titels: 1048092
  - Saldo/Wert: CHF 189'319.30
  - Auskündungsfrist: 15.05.2003
  - Bemerkungen: SU.2002.51211
- Gerichtspräsidium Bremgarten  
5620 Bremgarten  
(00743292)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
  - Lastend auf: Grundstück Nr. 713 (GR 311), Chrumis, Hemberg, Grundbuch Hemberg SG, im 2. Rang. Derzeitiger Grundeigentümer: Zollinger Adolf, Blaketen 6, 8620 Wetzikon ZH. Letzter Gläubiger gemäss Grundbuch: St. Galler Kantonbank, 9630 Watwil.
  - Nr. des Titels: 4360
  - Saldo/Wert: CHF 2'000
  - Ausgestellt am: 19.10.1964
  - Auskündungsfrist: 26.11.2003
  - Bemerkungen: SZ.2002.137-NP
- Bezirksgerichte Obertoggenburg und Neutoggenburg  
9620 Lichtensteig  
(00743304)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Pfandtitel**
  - Lastend auf: dem Grundstück Nr. L757.1201 (Bezeichnung alt: HB 113 Aldorf) der Karen Marie Pedersen (geb. 20.02.1962, dänische Staatsangehörige, in Aldorf), und des Markus Wittum (geb. 24.11.1957, von Zürich, in Aldorf), Gesamteigentümer a) Allgült im Wert von CHF 2'000.- vom 22. November 1909 b) Allgült im Wert von CHF 1'000.- vom 9. Januar 1911
  - Auskündungsfrist: 26.11.2003
  - Bemerkungen: LGP 02 316
- Landgerichtspräsidium Uri  
6460 Aldorf  
(00743306)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kaufschuldbrief**
- Lastend auf: GB 142 Grundbuch Morschach (Eigentümer: Nikolaus Betschart-Horat, Wilgis, Morschach), im 33. Rang

- Nr. des Titels: 40
  - Saldo/Wert: CHF 1'166.17
  - Ausgestellt am: 30.12.1911
  - Auskündungsfrist: 26.11.2003
  - Bemerkungen: Proz.: SV 2002/166
- Bezirksgericht Schwyz  
6431 Schwyz  
(00743322)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
  - Lastend auf: der Liegenschaft GS 836, GB Zug (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Immobiliengesellschaft Gartenstrasse Zug AG, Zug), 1. Rang, 5% Maximalzins
  - Nr. des Titels: AH 6895
  - Saldo/Wert: CHF 50'000.00
  - Ausgestellt am: 27.12.1929
  - Auskündungsfrist: 31.12.2003
  - Bemerkungen: ES 2002 537
- Bezirksgericht Schwyz  
6431 Schwyz  
(00743352)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikat Nr. 1**
  - Lastend auf: Aktienzertifikat Nr. 1 über 1 Inhaberaktie der Panoramica Touristic AG (vormals: Puntabella AG) mit Sitz in Rotkreuz
  - Saldo/Wert: CHF 1'000.00
  - Auskündungsfrist: 31.05.2003
  - Bemerkungen: ES 2002 540
- Kantonsgericht des Kantons Zug  
6301 Zug  
(00743350)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbrief**
  - Lastend auf: den Grundstücken Nr. 174, 187, 235, 499, 531, Grundbuch Eschenbach, im 5. Rang.
  - Saldo/Wert: CHF 3'000
  - Ausgestellt am: 01.08.1895
  - Auskündungsfrist: 25.11.2003
  - Bemerkungen: 80 02 340
- Amtsgericht Hochdorf  
6281 Hochdorf  
(00743592)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
  - Lastend auf: GB Dintikon Nr. 27 (alt 263), Plan 16, Parzelle Nr. 27, im 1. Rang, Maximalzinssfuß 6%; Eigentümerschaft: Erbengemeinschaft des in Dintikon wohnhaft gewesenen Walter Meier-Kiener, Grundpfandgläubigerin: Aargauische Kantonbank, Aarau.
  - Saldo/Wert: CHF 20'600
  - Ausgestellt am: 18.07.1944
  - Auskündungsfrist: 25.11.2003
- Gerichtspräsidium Lenzburg  
5600 Lenzburg  
(00743652)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Neuen Aargauer Bank in Aarau**
  - Lastend auf: Charlotte Buschor
  - Nr. des Titels: 0883-386350-30
  - Auskündungsfrist: 26.05.2003
  - Bemerkungen: Proz.: SU.2002.50764
- Gerichtspräsidium Brugg  
5201 Brugg AG 1  
(00743654)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
  - Lastend auf: Rinaldo Di Lorenzo und Yvonne Di Lorenzo, Schneisingen
  - Lastend auf: GB Schneisingen Nr. 1626, Kat. Plan 15, Parz. 626, im 2. Rang, Maximalzinssfuß 10%
  - Saldo/Wert: CHF 255'000
  - Ausgestellt am: 09.11.1972
  - Auskündungsfrist: 25.11.2003
  - Bemerkungen: SU.2002.50677
- Gerichtspräsidium  
5330 Zurzach  
(00743656)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligationen**
  - Lastend auf: a) CHF 20'000.-, 4 1/4 % Kassenobligation der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, ohne Couponbogen, Nr. 0730.103100220, Laufzeit 3 Jahre, Titelausgabedatum 10.12.1993, Verfalldatum 10.12.1996. b) CHF 10'000.-, 4 1/4 % Kassenobligation der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, ohne Couponbogen, Nr. 0730.103100293, Laufzeit 3 Jahre, Titelausgabedatum 18.04.1995, Verfalldatum 18.04.1998.
  - Auskündungsfrist: 27.05.2003
  - Bemerkungen: SU.2002.51194
- Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau  
(00743658)

## Kraftloserklärung

## Annulation

## Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
  - gravante su: il foglio PPP no. 917 del fondo base part. no. 982 RFD di Ronco s/Ascona, in 1. grado, interessi 7%, di proprietà Johann Rinn, Hungen.
  - No. del titolo: dg 1650
  - Saldo / Valore: CHF 300'000
  - rilasciato il: 04.10.1989
  - Osservazioni: CN.2001.00357
- Preura di Locarno-Campagna  
6601 Locarno  
(00743296)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Seniorensparheft**
  - Lastend auf: Seniorensparheft Nr. 2560002684 (alte Nr.) bzw. 6813.40 (neue Nr.) der Raiffeisenbank Gipf-Oberfrick, Saldo per 26.01.1996
  - Saldo/Wert: CHF 32'592.05
  - Bemerkungen: SU.2002.50164
- Gerichtspräsidium Laufenburg  
5080 Laufenburg  
(00743302)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
  - Lastend auf: GB 1220 Schwyz - eine Parzelle Land mit zwei Wohnhäuser, Ökonomiegebäude, Bienenhaus, Hofraum, Garten und Weg im Dorfbach in Schwyz. Eigentümerinnen: Josefina Elsen-Günter, Greenhill, Las Vegas, USA und Linda Stinar-Elsen, Barela Way, Las Vegas, USA
  - Inhaberschuldbrief, Lit. A, im 1. Rang, vom 02.02.1988, max. Zins 8%, CHF 3'000.-
  - Inhaberschuldbrief, Lit. C, im 3. Rang, vom 02.02.1988, max. Zins 8%, CHF 20'000.-
  - Bemerkungen: Proz.: SV 2001/128
- Bezirksgericht Schwyz  
6431 Schwyz  
(00743316)

**Widerruf**

Révocation  
Revoca

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

La demande d'annulation du titre mentionné ci-après est retirée

1. **Titre: certificats d'actions**

2. **Au nom de:** certificats d'actions no 266 et no 687 de la SA du Golf du Domaine Impérial à Gland, correspondant aux actions nominatives liées no 266 et no 687 d'une valeur nominale de CHF 100.-, appartenant à Spiro Latsis.

3. **Remarques:** JN02.009442

Tribunal d'arrondissement de la côte  
1260 Nyon  
(00743286)

## Im Interesse des Liquidators

sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

## Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'offre du registre du commerce du canton d'inscrire et publier dans la FOOSC la dissolution de la société.

Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu **après** l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

## Nell'interesse del liquidatore

solo i richiami ai creditori dovrebbero essere ordinati dopo la requisizione all'ufficio del registro di commercio cantonale d'iscrivere e pubblicare nel FUSC la dissoluzione della società.

Le autorità del registro di commercio non procederanno alla radiazione che se i tre richiami ai creditori hanno avuto luogo **dopo** l'iscrizione della dissoluzione della società al registro di commercio.

### Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

#### Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC  
Bandi di concorso in donformità all'OMC

#### Bauaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Diversi Diversi

#### 1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Tridel SA**  
Rue des Terraux 33  
Case postale 905  
1000 Lausanne 9 / CH  
Téléphone 021 315 79 11/Fax 021 315 70 15
- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Autres
- 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.4 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction
2. *Description détaillée du projet:* **TRIDEL - Construction d'un centre de traitement par recyclage et incinération des déchets à Lausanne - Lot trémie d'accès et tranchée**  
CHF 11'000'000.- (HT)  
Couverte pour tunnel ferroviaire  
Délai d'inscription: 06.12.2002
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 27.01.2003  
12:00 Heure  
au plus tard. Les offres arrivées hors délai se sont exclues.
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud du 26.11.2002  
(00745204)

#### Vergabene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC  
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

#### Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

#### 1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Functional Genomics Center Zurich  
Dr. R. Schlapbach  
Winterthurerstrasse 190, Y32 H52  
8057 Zürich / CH**  
Telefon +41 1 635 39 20
- 1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
- 1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.4 *Auftragsart:* Lieferauftrag

#### 2. Auftragsgegenstand

- 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*  
**Robotic Workstation for automated PCR**
- 2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 29500000
3. *Verfahren*
- 3.1 *Vergabekriterien:*  
ohne Angabe
- 3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*  
Beckman Coulter Int'l SA  
Föhrli-Strasse 150  
8005 Zürich / CH
- 3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
- 3.4 *Angabe über den Preis:* Preisspanne von 397'400.00 CHF bis 470'700.00 CHF
- 3.5 *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Beste Übereinstimmung mit den Zuschlagskriterien

#### 4. Sonstige Informationen:

- 4.1 *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 175 vom 11.09.2002
- 4.2 *Datum des Zuschlags:* 22.11.2002
- 4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
- 4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(00027685)

#### 1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Functional Genomics Center Zurich  
Dr. R. Schlapbach  
Winterthurerstrasse 190, Y32 H52  
8057 Zürich / CH**  
Téléphone +41 1 635 39 20

#### 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:

Confédération

#### 1.3 Mode de procédure choisi:

Procédure ouverte

#### 1.4 Genre de marché:

Marché de fournitures

#### 2. Objet du marché

- 2.1 *Titre du projet du marché:*  
**Robotic Workstation for automated PCR**

#### 2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

29500000

#### 3. Procédure

- 3.1 *Critères d'adjudication:*  
sans indication
- 3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*  
Beckman Coulter Int'l SA  
Föhrli-Strasse 150  
8005 Zürich / CH
- 3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
- 3.4 *Indication sur le prix:* Fourchette de prix 397'400.00 CHF jusqu'au 470'700.00 CHF
- 3.5 *Raisons de la décision d'adjudication:* Meilleure concordance avec les critères d'adjudication
4. *Autres informations:*
- 4.1 *Autres indications:* Appel d'offres dans la FOSC n° 175 du 11.09.2002

#### 4.2 Date de l'adjudication:

22.11.2002

#### 4.3 Nombre d'offres contractées:

sans indication

- 4.4 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.  
(00027687)

#### Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

#### 1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Bundesamt für Berufsbildung und Technologie  
Nicole Schaad  
Effingerstrasse 27  
3003 Bern / CH**  
Telefon 031 324 40 93/Fax 031 324 92 47  
e-mail: Nicole.Schaad@bdt.admin.ch  
URL: www.bdt.admin.ch

#### 1.2 Art des Auftraggebers:

Bund

#### 1.3 Verfahrensart:

Offenes Verfahren

#### 1.4 Auftragsart:

Dienstleistungsauftrag

#### 2. Auftragsgegenstand

- 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*  
**Evaluation 2003**

#### 2.2 Dienstleistungskategorie (CPC):

Unterrichtswesen und Berufsausbildung

#### 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):

80000000

#### 3. Verfahren

#### 3.1 Vergabekriterien:

- Preis (Priorität 1)

- Bisherige Kenntnisse im Auftragsbereich (Priorität 1)

- Sofortige und mittelfristige Verfügbarkeit (Priorität 1)

- Berücksichtigung Chancengleichheit (Priorität 2)

#### 3.2 Berücksichtigter Anbieter:

Marketing Service Pius Müller GmbH

Zollikerstrasse 234

8008 Zürich / CH

#### 3.3 Aufträge an Dritte:

Nein

#### 3.4 Angabe über den Preis:

Preisspanne von 206'000 CHF bis 853'800 CHF

#### 3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides:

Wirtschaftlich günstigstes Angebot gemäss den vorgenannten Zuschlagskriterien

#### 4. Sonstige Informationen:

- 4.1 *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 187 vom 27.09.2002

#### 4.2 Datum des Zuschlags:

19.11.2002

#### 4.3 Anzahl eingegangene Angebote:

11

#### 4.4 Rechtsmittelbelehrung:

Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen

(Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(00027455)

#### 1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Bundesamt für Berufsbildung und Technologie  
Nicole Schaad  
Effingerstrasse 27  
3003 Bern / CH**  
Téléphone 031 324 40 93/Fax 031 324 92 47  
e-mail: Nicole.Schaad@bdt.admin.ch  
URL: www.bdt.admin.ch

#### 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:

Confédération

#### 1.3 Mode de procédure choisi:

Procédure ouverte

#### 1.4 Genre de marché:

Marché de services

#### 2. Objet du marché

#### 2.1 Titre du projet du marché:

**Evaluation 2003**

#### 2.2 Catégorie de services (CPC):

Enseignement et formation professionnelle

#### 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

80000000

#### 3. Procédure

#### 3.1 Critères d'adjudication:

- Coûts (Priorité 1)

- Expérience acquise jusqu'ici dans le domaine concerné (Priorité 1)

- Disponibilité immédiate et à moyen terme (Priorité 1)

- Prise en considération de l'égalité des chances (Priorité 2)

#### 3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:

Marketing Service Pius Müller GmbH

Zollikerstrasse 234

8008 Zürich / CH

#### 3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:

Non

#### 3.4 Indication sur le prix:

Fourchette de prix 206'000 CHF jusqu'au 853'800 CHF

#### 3.5 Raisons de la décision d'adjudication:

Offre la plus avantageuse économiquement d'après les critères d'adjudication cités ci-dessus.

#### 4. Autres informations:

- 4.1 *Autres indications:* Appel d'offres dans la FOSC n° 187 du 27.09.2002

#### 4.2 Date de l'adjudication:

19.11.2002

#### 4.3 Nombre d'offres contractées:

11

#### 4.4 Indication des voies de recours:

La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.  
(00027667)

# Anzeigen- Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

**Marken**  
**Marques**  
**Marchi**

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

**Neuintragungen**  
**Nouveaux enregistrements**  
**Nuove registrazioni**

(111) ■ **504990**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2002  
(730) *Inhaber/in:* Ricola AG, Baselstrasse 31, 4242 Laufen  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingenstrasse 14, 8024 Zürich

**Nature's Protection**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; diätetische Nahrungsmittelzusätze für medizinische Zwecke; Konfiseriewaren für medizinische Zwecke, insbesondere Bonbons.  
30 Diätetische Erzeugnisse für nichtmedizinische Zwecke (soweit in Klasse 30 enthalten); diätetische Nahrungsmittelzusätze für nichtmedizinische Zwecke (soweit in Klasse 30 enthalten); Konfiseriewaren für nichtmedizinische Zwecke, insbesondere Bonbons.

(111) ■ **504991**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juli 2002  
(730) *Inhaber/in:* Landwing Rütter AG, Bösch 5, 6331 Hünenberg  
(740) *Vertreter/in:* TMS Trademark Service AG, Mellingerstrasse 1, Postfach 2006, 5402 Baden

**SAINT SPRING**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
32 Wasser, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) ■ **504992**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2002  
(730) *Inhaber/in:* Danzas AG (Direktion Schweiz), St. Jakobs-Strasse 222, Postfach 2647, 4002 Basel

**DanzShip**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computer-Software.

(111) ■ **504993**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2002  
(730) *Inhaber/in:* Danzas AG (Direktion Schweiz), St. Jakobs-Strasse 222, Postfach 2647, 4002 Basel

**DanzLink**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computer-Software.

(111) ■ **504994**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. April 2001  
(730) *Inhaber/in:* Panatronic (Schweiz) AG, Lerzenstrasse 10, 8953 Dietikon

**ejump**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 EDV-Hardware; Computer-Software; Computer-Programme; Computerbetriebsprogramme; Vermietung von Software; Vermietung von Computer-Software.  
35 Kopierdienste, nämlich Disketten kopieren, CD-ROM brennen, Beschriftung von Datenträgern; Personalvermittlung (Techniker und Projektleiter, Informatiker); Marketing.  
37 Reparaturen; Installationen; Wartung und Reparatur von EDV-Hardware.  
41 Schulung von Soft- und Hardwareanwendern- und Administratoren.  
42 Wartung von Computer-Software; Aktualisieren von Computer-Software; EDV-Beratungsdienste; EDV-Systemanalysen; Design von Websites; Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken über ein globales Computernetzwerk (Internet).

(111) ■ **504995**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. März 2002  
(730) *Inhaber/in:* Reto Thalman, Färberstrasse 16, 8832 Wollerau

(540)

**tempesta**



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Compact-Disks (Ton, Bild).  
16 Merchandisingprodukte, nämlich Stickers, Aufkleber.  
25 Merchandisingprodukte, nämlich Mützen und T-shirts.  
41 Musikunterhaltung.

(111) ■ **504996**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002  
(730) *Inhaber/in:* THERMOPLAN AG, Röhrlistrasse 215, 6353 Weggis  
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich



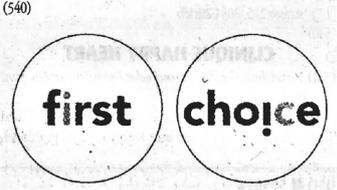
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
7 Elektrisches Gerät für das Schäumen von Milch; elektrisches Gerät für das schaumig schlagen von Rahm.  
11 Elektrische Kaffeemaschinen; elektrische Warmhalte-Geräte zum Aufwärmen und Warmhalten von Geschirr, insbesondere von Tassen.  
(591) *Farbanspruch:* Das in der Marke enthaltene Kreuz wird weder in weiss auf rotem Grund noch in rot auf weissem Grund noch in einer anderen zu Verwechslungen mit dem Schweizerkreuz oder dem Zeichen des Roten Kreuzes führenden Farbe wiedergegeben.

(111) ■ **504997**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2002  
(730) *Inhaber/in:* Urs Martin Wagner, Seestrasse 29, 8800 Thalwil

**BLUECAMEL**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Brillenfassungen aller Art, insbesondere für optische Brillen und Sonnenbrillen, Freizeitbrillen, Modebrillen und Sportbrillen.  
18 Lederwaren soweit in dieser Klasse enthalten, Reise- und Handkoffer, Regenschirme und Sonnenschirme.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ **504998**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. August 2002  
(730) *Inhaber/in:* Lehrmittelverlag des Kantons Zürich, Räfelfstrasse 32, 8045 Zürich



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 CD-ROM, Software für den Schulunterricht.  
16 Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
41 Aus- und Weiterbildung.

(111) ■ **504999**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2002  
(730) *Inhaber/in:* ParaMediForm AG, Fröhlichstrasse 51, 5200 Brugg AG  
(740) *Vertreter/in:* Christoph Wildhaber, Kupper Lehner + Partner, Löwenstrasse 11, 8023 Zürich



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Vitaminpräparate, basische Tabletten zum gesundheitlichen Wohlbefinden.  
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild sowie Magnetaufzeichnungsträger (Audio- und Videokassetten, DVD, CD).  
11 Kochgeräte.  
16 Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmaterial (Handbücher, Flyer, Leporellos, Plakate, Broschüren).  
25 Bekleidungsstücke.  
28 Fitnessgeräte.  
29 Speiseöle.  
30 Tee und Brot, Nahrungsergänzungsprodukte auf pflanzlicher Basis.  
32 Mineralwässer und andere alkoholfreie Getränke, Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
35 Unternehmensberatung; Unterstützung bei Verkaufstätigkeiten Dritter, Konzeption und Realisieren von Präsentationen und anderen Informationsangeboten zu Werbezwecken, Verkaufszwecken und zur Kommunikation mit Vertriebspartnern, Kunden und Interessenten.  
41 Ausbildung durch Training und Coaching von Vertriebspartnern und Kunden im kaufmännischen Bereich und im Bereich der Ernährungsberatung, Begleitung von unternehmerischen Prozessen durch Training.  
42 Vergabe von Nutzungsrechten an kaufmännischen und technischen Methoden der Gesundheits- und Ernährungsberatung, insbesondere Franchiserechte und Softwarelizenzen.  
44 Allgemeine Gesundheits- und Ernährungsberatung.

(111) ■ **505000**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2002  
(730) *Inhaber/in:* Pure Boarding GmbH, Bandwiesstrasse 3, 8630 Rüti ZH  
(740) *Vertreter/in:* RA Hanspeter Kaspar, Reichenbach & Partner, Talacker 50, 8001 Zürich



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, insbesondere Sportbekleidung.  
28 Sportartikel, insbesondere Snowboards.  
39 Veranstaltung von Reisen.  
41 Ausbildung, Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **505001**  
(220) *Date de dépôt:* 9 septembre 2002  
(730) *Titulaire:* Davidoff & Cie SA, 2, rue de Rive, 1200 Genève  
(740) *Mandataire:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 7250 Klosters

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
34 Tabac, brut ou manufacturé, cigares, cigarillos, cigares à bout coupé et cigarettes, tabac à fumer et tabac à chiquer; articles pour fumeurs, pipes à tabac, cure-pipes, bourre-pipes, coupe-cigares, fume-cigares (non en métaux précieux) et fume-cigarettes (non en métaux précieux), allumeurs de cigares et de cigarettes électriques et non électriques (compris dans cette classe); pierres à briquet, étuis et boîtes à cigares et à cigarettes; porte-cigares (non en métaux précieux) et porte-cigarettes (non en métaux précieux); tabatières (non en métaux précieux), humidificateurs à cigares, cendriers pour fumeurs, papier à cigarette, filtre à cigarette; allumettes.

(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Rot-braun, silber.  
Marque tridimensionnelle

(111) ■ **505002**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2002  
(730) *Inhaber/in:* Hero, 5600 Lenzburg  
(740) *Vertreter/in:* von Meiss Blum & Partner, Usterstrasse 14, 8021 Zürich



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
29 Konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Sandwichfüllung auf Fruchtbasis; Fruchtpräparate; Milch und Milchprodukte, unter anderem Joghurtprodukte und Desserts.  
30 Präparate bestehend aus Getreide und Mischungen aus Getreideflocken unter Beigabe von Nüssen und/oder konservierten Früchten und/oder Fruchtbrei von Fruchtputee; Müsli (mit Früchten).  
32 Alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) ■ **505003**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2002  
(730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

**LE TEMPS DE VIVRE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Fertiggerichte, soweit in Klasse 29 enthalten; Salate.  
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze, Kühllies, Fertiggerichte, soweit in Klasse 30 enthalten.  
32 Alkoholfreie Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) ■ **505004**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2002  
(730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

**PIÙ TEMPO PER TE**

**(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Fertiggerichte, soweit in Klasse 29 enthalten; Salate.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze, Kühleis, Fertiggerichte, soweit in Klasse 30 enthalten.

32 Alkoholfreie Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) ■ 505005

(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

(540)

**ZEIT ZUM LEBEN****(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Fertiggerichte, soweit in Klasse 29 enthalten; Salate.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze, Kühleis, Fertiggerichte, soweit in Klasse 30 enthalten.

32 Alkoholfreie Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) ■ 505006

(220) *Date de dépôt:* 12 septembre 2002(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey

(540)

**FUN-DAMENTALS****(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

30 Céréales et préparations de céréales, céréales prêtes à consommer, céréales pour le petit-déjeuner, barres de céréales, produits alimentaires à base de riz ou de farine.

(111) ■ 505007

(220) *Date de dépôt:* 30 septembre 2002(730) *Titulaire:* Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerwestrasse 203, 8008 Zürich

(540)

**KÜKEN-EI****(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

30 Cacao, chocolat, boissons à base de café, de cacao ou de chocolat et préparations pour faire ces boissons; produits de boulangerie, de pâtisserie et de confiserie, en particulier sucres et confiserie de chocolat, pâte à pain ou à gâteaux, préparations faites de céréales, glaces comestibles.

(111) ■ 505008

(220) *Date de dépôt:* 23 septembre 2002(730) *Titulaire:* Cendres et Métaux SA, 122, route de Boujean, 2501 Biel/Bienne(740) *Mandataire:* Ammann Ingenieure-Conseils en Propriété Intellectuelle SA Berne, Schwarzworstrasse 31, 3001 Berne

(540)

**BUDGET LINE by CM.****(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

5 Alliages et brasures pour prothèses dentaires en métaux et métaux précieux, fournitures dentaires, revêtements, or, amalgame et mercure dentaire; céramique et matières plastiques pour obturations.

6 Brasures d'argent pour l'industrie, produits non ouvrés et mi-ouvrés composés principalement de métaux non précieux et contenant également des métaux précieux; produits fins composés principalement de métaux non précieux et contenant également des métaux précieux.

10 Attachements et glissières pour prothèses dentaires, appareils, instruments et instruments auxiliaires pour la médecine et technique dentaire.

(111) ■ 505009

(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. September 1999(730) *Inhaber/in:* General Electric Company, 1 River Road, Schenectady (NY), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

**GE CAPITAL****(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

Dienstleistungen in Bezug auf Werbung, Geschäftsführung, Geschäftsoperationen, Unternehmensverwaltung und Büroarbeiten; Unternehmensberatung, Geschäftsführung, Unternehmensplanung und -aufsicht; betriebswirtschaftliche Beratung in Bezug auf Unternehmensakquisitionen und -fusionen; Bartergeschäfte (Tauschgeschäfte) und Warenhandel für Dritte; Bereitstellung von Handelsinformationen und -beratung, Marktforschung; Bearbeiten und Verbreiten von Werbeanzeigen und -materialien; Unterstützung bei der Führung von gewerblichen und Handelsbetrieben; Geschäftsoperationen für Dritte, Wertermittlungen von Aktiven in Geschäftsangelegenheiten; Wirtschaftsprüfung; Standortermittlung von Güterwaggons durch Computer; Verkaufsförderung für Dritte; Vermietung von Büromaschinen und -ausrüstungen; Kompilierung und Systematisierung von Informationen in Datenbanken (database management services); computergestützte Informationspeicherung, Wiederherstellung von Computerdaten; Zusammenstellung und Systematisierung von Informationen zur Eingabe in Computerdatenbanken; elektronischer Detailhandel auf Internet- und Intranet-Basis; Erfassen, Auswerten, Systematisieren und Zurverfügungstellen von Informationen für das Management (management information system MIS services); Marketing; Direktwerbung; Verwaltung von medizinischen und zahnärztlichen Einrichtungen, Verwaltung von Gas- und Dampfmaschinenkraftwerken und -einrichtungen und Energieerzeugungs-, Energieübertragungs- und/oder Stromverteilungs- und Übertragungsanlagen und -einrichtungen; Beratung und Information in Bezug auf alle vorsehend genannten Dienstleistungen.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Unfallversicherung, Rentenversicherung, Kraftfahrzeugversicherung, Feuerversicherung, Lebensversicherung, Gesundheitsversicherung, Krankenversicherung, Seefahrtversicherung, Frachversicherung, Zusatzversicherung, Personenversicherung, Sachversicherung, Hausratversicherung, Langzeitpflegeversicherung, Reiseversicherung, Forderungsausfallschutzversicherung und Rückversicherungspolizen sowie Risikobehaltung, einschließlich Beratung und Informationen, Verwaltung und Verarbeitung von Forderungen im Zusammenhang mit allen vorsehend genannten Dienstleistungen; versicherungsmathematische Dienstleistungen; Akquisitionsfiananzierung; Finanzierung gegen Sicherheit; Bankdienstleistungen (Spar-, Darlehens-, kommerzielle, Konsumentendienstleistungen); Maklerdienstleistungen (Maklerdienste im Zusammenhang mit Unternehmen, Rohstoffen, Termingeschäften, Zoll und Zöllobliegen, Versicherungen, Kapitalanlagen, Immobilien, Hypotheken, Anlagefonds mit variablem Kapital (open-end funds), Wertschriftentransaktionen, Wertpapieren, Jachten, automatisierten Wertpapierermittlungsgeschäften); Investmentgeschäfte; Dienstleistungen in Bezug auf Kredit-, Debit-, Abbuchungs-, Bank-, Firmen-, Unternehmens- und Kundenkarten; Finanzierung von kommerziellen Ausrüstungen; Ausgabe von Debitkarten; elektronischer Kapitaltransfer; Finanzinformationen, -analysen und -beratung; Finanz-Clearing-Dienste; finanzielle Schätzungen (Versicherungs-, Bank- und Grundstücksangelegenheiten); Vermögensverwaltungsdienste; Finanzplanung; Vergabe von Darlehen; Finanzierungen (Handelsfinanzierung, Finanzierung für Verbraucher, Bestandsfinanzierung, finanzielle Bürgschaften); Fondsanlagen; Ratenkauffinanzierung; Ausgabe von Kredit-, Debit-, Abbuchungs-, Bank-, Firmen-, Unternehmens- und Kundenkarten; Gewährung von Teilzahlungskrediten; Investmentdienstleistungen; Finanzierung von Joint Ventures; Mietkauffinanzierung und Darlehen; Verpachtung von Immobilien; Pfandleihe; Geldwechselgeschäfte, Geldtauschgeschäfte; Investmentfonds; Schätzung von Immobilien; Immobilienverwaltungs-dienste; Rentenzahlungen; Vergabe von mittelfristigen Darlehen; Garantiedienstleistungen und Übernahme von Bürgschaften, Kautionen; Sicherheitsschätzungen (deposit payments), Darlehen; Entwicklung und Strukturierung von Finanzleistungsoperationen und Finanzprodukten; Versicherungswesen und Dienstleistungen eines Versicherungsagenten; Verwaltung von Versicherungsansprüchen; Finanzierung von Trustprogrammen; Dienstleistungen in Bezug auf Mehrwertsteuer; Datenbankverwaltung (database management services); Leasing-Dienstleistungen und Durchführung von Leasinggeschäften; Leasing von Fabrik-, Industrie-, Bau- und Gebäudeeinrichtungen; Leasing von Fahrzeugen, Personenkraftwagen, Booten, Eisenbahngüterwaggons und -containern, Lastwagen, Anhängern und Pritschenwagen; Leasing von Frachtcontainern (für Transporte auf dem Land, zu See, in der Luft und auf der Schiene) einschließlich Kühlcontainer; Leasing von Computern und Computersoftware; Leasing von ärztlichen und zahnärztlichen Ausrüstungen und deren Zubehör; Leasing von elektrischen Beleuchtungskörpern, -geräten, -anlagen und deren Zubehör; Leasing von mobilen und modularen Bauten; finanzielle Beratung in Bezug auf Unternehmensakquisitionen und -fusionen; Beratung und Information in Bezug auf alle vorsehend genannten Dienstleistungen.

37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten, Vermietung von Fabrik-, Industrie-, Bau- und Gebäudeeinrichtungen; Dienstleistungen in Bezug auf Installation, Reparatur und Erholung von Computern, Computerhardware, Computerperipheriegeräten, Telekommunikationsausrüstungen und -zubehör; Vermietung von elektrischen Beleuchtungskörpern, -geräten, -anlagen und deren Zubehör; Beratung und Information in Bezug auf alle vorsehend genannten Dienstleistungen.

38 Telekommunikationsdienste; Ausstrahlung von Fernseh- und Rundfunkprogrammen über Medien aller Art einschließlich Kabel und Satellit; elektronische Nachrichtenübermittlung (E-Mail) und Telexdienste; Telekommunikationsdienste einschließlich mobile, drahtlose und Satellitenkommunikationsdienste; Kommunikation über Computermittel; Kommunikation über Glasfasernetze; computergestützte Aufzeichnung, Speicherung und Übertragung von Ton, Nachrichten, Bildern, Daten und Dokumenten; Satelliten- und Kabelelektromunikations- und Übertragungsdienstleistungen; Bereitstellung von Informationen über Telekommunikation; Vermietung von Telekommunikations- und Übertragungsausrüstungen, Zurverfügungstellen von Zugriff auf weltweite Datenwerke (Internet und Intranet); Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Telekommunikationsvermittlung; Bereitstellung von Telekommunikationsverbindungen und -dienstleistungen über globale Computernetzwerke; Bereitstellung von Telekommunikationsverbindungen für Mailboxen; Verschaffen des Mehrbenutzerzugriffs auf globale Computerinformationsnetzwerke zur Übertragung und Verbreitung einer breiten Palette von Informationen; Beratung und Information in Bezug auf alle vorsehend genannten Dienstleistungen.

39 Transportdienstleistungen; Verpackung und Lagerung von Waren; Reiseveranstaltungsdienste; Vermietung von Fahrzeugen, Personenkraftwagen, Booten, Eisenbahnwaggons und Containern, Lastwagen, Anhängern und Pritschenwagen; Vermietung von Luftfahrzeugen, Frachtcontainern (für Transporte auf dem Land, zu See, in der Luft und auf der Schiene) einschließlich Kühlcontainer; Dienstleistung eines Frachtmaklers, Transportmaklers und Schiffsmaklers; Umschlag und Entladen von Frachten, Frachtersand; Auslieferung von Waren; Transport mit Eisenbahnen; Vermietung von Lagerhäusern; Bereitstellung von Informationen über Lagerung und Transport; Dienstleistungen in den Bereichen Energieverteilung und -übertragung; Betreiben (operation) von Gas- und Dampfmaschinenkraftwerken und -einrichtungen und Energieerzeugungs-, Energieübertragungs- und/oder Stromverteilungs- und -übertragungsanlagen und -einrichtungen; Beratung und Information in Bezug auf alle vorsehend genannten Dienstleistungen.

40 Bedienung von Energieübertragungs- und/oder Stromverteilungs- und Übertragungsanlagen und -einrichtungen; Behandlung von gefährlichen Abfällen.

42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Computerprogrammen; Design und Analyse von Computersoftware; Computerberatungsdienste; Pflege und Aktualisierung von Computersoftware; Analyse und Design von Computersystemen und -netzen; Vermietung von Computerzugriffzeiten und Computerteilnehmerbetriebsdienste (computer time sharing services); Beratung auf dem Gebiet der Computerhardware; Vermietung von Computern und Computersoftware; Bereitstellung von integrierten Technologiemanagementlösungen über Desktop-Dienstleistungen sowie Netzintegration; Urheberrechts-Regelung; Lizenzierung geistigen Eigentums; Beratung bei Umweltschutz; Beratung und Information in Bezug auf alle vorgeannt stehenden Dienstleistungen.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von mobilen und modularen Bauten.

44 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Vermietung von ärztlichen und zahnärztlichen Ausrüstungen und deren Zubehör; Betreiben (operation) medizinischer und zahnärztlicher Einrichtungen.

(111) ■ 505010

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* BATAILLARD & CIE AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg

(540)

**SEVENHILL BROTHERS****(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

33 Alkoholisches Getränke (ausgenommen Bier).

(111) ■ 505011

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Clinique Laboratories, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

(540)

**CLINIQUE HAPPY HEART****(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

3 Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Kosmetika; Zahnputzmittel.

(111) ■ 505012

(220) *Date de dépôt:* 10 juillet 2002(730) *Titulaire:* LIUBA LIMITED, 1, Col. Savona Street, Sliema SLM 07, MT-Malte(740) *Mandataire:* Cabinet Roland Nithardt Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc / 9, rue Gallié, 1400 Yverdon-les-Bains

(540)

**MIA ZIA****(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux et malles en valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres, produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaïlle, ambre, nacre; écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

27 Tapis; paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

36 Assurances, affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

(111) ■ 505013

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Hacienda El Condor S.A., Nueva Costanera N° 3173, Dep. 142, Vitacura, Santiago de Chile, CL-Chile(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

**TERRAM****(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

33 Weine und alkoholische Getränke im Allgemeinen (ausgenommen Biere).

(111) ■ 505014

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Johann Zellweger, Weissmühle, 9442 Berneck(740) *Vertreter/in:* Egli & Rutz, Rechtsanwälte, Fürsprecher Christoph Egli, Berneckstrasse 26, 9435 Heerbrugg

(540)

**Scholla Brot****(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

30 Mehle und Getreidepräparate; Backwaren und Konditorwaren, Spezialbrot, Wellness Brot.

42 Erforschung und Entwicklung von Backverfahren sowie ernährungsphysiologisch wertvoller Verfahren zur Herstellung von Brot und Backwaren.

(111) ■ 505015

(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Oktober 2002(730) *Inhaber/in:* Hartchrom AG, Schulstrasse 70, 9323 Steinach(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

**CROMATEC****(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Erze.

40 Materialbearbeitung; Beschichtung und Veredelung von Stahl, Gusseisen, Kupfer, Messing, Bronze, Aluminium, Kunststoffen und Magnesium; Schleifen, Polieren und Härten von Metallen, Galvanisieren und Magnetisierung; Zuchten von Materialien auf Bestellung für Dritte.

(111) ■ 505016

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* QVC, Inc., a Delaware Corporation, Studio Park, West Chester (PA 19380-4262), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich

(540)

**AMADEUS****(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

20 Kopfkissen, einschliesslich Bettkissen und Badekissen; Kissen.

24 Bettbezüge, einschliesslich Bettdecken, Federbetten, Bettüberwurf und Steppdecken; Bettwäsche, einschliesslich Betttücher, Kopfkissenbezüge, Bettdeckenüberzüge, Federbettüberzüge, Bezüge, Badewäsche, einschliesslich Handtücher, Waschlappen, Badelaken und Badematten aus Textilien; und Tischwäsche, einschliesslich Tischdecken, Servietten, textile Platzdecken und Tischläufer; Vorhänge (Gardinen), Vorhangstoffe, Volants; und Duschkabine.

(111) ■ 505017

(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Aspect Capital Limited, Nations House, 103 Wigmore Street, London W1U 1QS, GB-Grossbritannien(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG

(540)

**ASPECT**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 36 Finanzverwaltungsleistungen; Kapitalinvestitionsdienstleistungen; Fondverwaltung; Investitionsverwaltung; Investitionsberatungsdienstleistungen; Investitions- und Handelstrategieforschung; Finanzproduktentwicklung; Informations-, Konsultations- und Beratungsdienstleistungen in Bezug auf die vorgenannten Dienstleistungen.

(111) ■ 505018  
 (220) *Date de dépôt:* 6 août 2002  
 (730) *Titulaire:* Groupe PP Holding SA, 11, chemin des Mines, 1211 Genève 2  
 (740) *Mandatario:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thonex

(540)

**CLUB CARE**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 35 Administration et gestion d'affaires commerciales; travaux de bureaux; systématisation de données dans des fichiers informatiques et gestion de fichiers informatiques.  
 36 Consultations, informations et conseils en matière d'assurance.

(111) ■ 505019  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Big Blue Box Studios Limited, 1 Occam Court, 2nd Floor, Occam Road, Surrey Research Park, Guildford (Surrey GU2 7Y0), GB-Grossbritannien  
 (740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel

(540)

**FABLE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Computerprogramme (herunterladbare), Computersoftware (gespeichert).  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. Februar 2002, GB-Grossbritannien

(111) ■ 505020  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Otto Morger, Webergasse 27, 8640 Rapperswil SG  
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg

(540)

**STYFOLOGIE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 10 Analysegeräte und Diagnosegeräte für medizinische Zwecke; Akkupressurgeräte; Geräte für Krankengymnastik, Physiotherapie und Chiropraktik; Massagegeräte; Körpervermessungsgeräte und Geräte zum Diagnostizieren von Körperfehlhaltungen und -fehlbelastungen; orthopädische Artikel.  
 16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Broschüren, Veröffentlichungen, Unterrichts- und Lehrmaterialien (ausgenommen Apparate).  
 41 Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Workshops; Aus-, Fort- und Weiterbildung für Ärzte, Orthopäden, Chiropraktiker, Krankengymnasten und Physiotherapeuten.  
 44 Chiropraktische, krankengymnastische und physiotherapeutische Behandlungen; Dienstleistungen eines Arztes oder eines Orthopäden.

(111) ■ 505021  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Bayerische Hypo- und Vereinsbank Aktiengesellschaft, Kardinal-Faulhaber-Strasse 1, 80333 München, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**HVB 13/3 ANLEIHE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 16 Druckereierzeugnisse, insbesondere im Zusammenhang mit Börsen- und Finanzdienstleistungen.  
 36 Finanzwesen, insbesondere Dienstleistungen einer Bank und eines Börsen- und/oder Finanzmaklers, einschliesslich Ausgeben von, Handel mit und Vermittlung und Verwaltung von börsennotierten Werten, wie Aktien, Anleihen, Fondsanteilen, Terminkontrakten, Metallen und Währungen; Erstellen eines Aktienindex; finanzielle Beratung in Verbindung mit vorstehenden Dienstleistungen; Zurverfügungstellen von Finanz- und Wirtschaftsdaten aus einer Datenbank.  
 42 Erstellen von Computerprogrammen für Dritte, insbesondere im Zusammenhang mit Börsen- und Finanzdienstleistungen; technische Beratung in Verbindung mit in Klasse 36 genannten Dienstleistungen.

(111) ■ 505022  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. August 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Lagerhäuser der Centralschweiz, Amsleracherweg 6, 5033 Buchs AG

(540)

**DON CAMILLO**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 32 Bier, Mineralwasser und andere alkoholfreie Getränke.  
 33 Weine, Schaumweine, Spirituosen, Liqueurs, Aperitifs und andere alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) ■ 505023  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Gibson Guitar Corp., 309 Plus Park Boulevard, Nashville (TN 37217), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**VALLEY ARTS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 15 Saiteninstrumente, nämlich Gitarren.

(111) ■ 505024  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (NY 10022-7499), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

**FLOREVER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 3 Reinigungsmittel für den Gebrauch im Haushalt; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen für den Gebrauch im Haushalt.  
 5 Desinfizierende Waschmittel und Reinigungsprodukte; Luftauffrischungsmittel; keimtötende Präparate, Insektizide, deodorisierende Präparate, alle vorgenannten Waren für den Gebrauch im Haushalt und nicht für den persönlichen Gebrauch.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. April 2002, BX-Benelux

(111) ■ 505025  
 (220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002  
 (730) *Titulaire:* François Homberger, 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève  
 (740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**MAGNESYL**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 5 Produits et préparations pharmaceutiques et diététiques à usage médical à base de magnésium.

(111) ■ 505026  
 (220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002  
 (730) *Titulaire:* François Homberger, 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève  
 (740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**LITHIASYL**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 5 Produits et préparations pharmaceutiques et diététiques à usage médical à savoir produits contre la cholé lithiase.

(111) ■ 505027  
 (220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002  
 (730) *Titulaire:* François Homberger, 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève  
 (740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**EUCHOLINE**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 5 Produits et préparations pharmaceutiques et diététiques à usage médical en particulier contre les affections du foie et de la vésicule biliaire, la mauvaise digestion.

(111) ■ 505028  
 (220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002  
 (730) *Titulaire:* François Homberger, 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève  
 (740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**CYSTORENOL**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 5 Produits et préparations pharmaceutiques et diététiques à usage médical à savoir produits contre les cystites, urétrites, toutes les inflammations et infections du tractus urinaire, des reins et de la vessie.

(111) ■ 505029  
 (220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002  
 (730) *Titulaire:* François Homberger, 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève

(740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**CORONARYL**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 5 Produits et préparations pharmaceutiques et diététiques à usage médical à savoir produits contre les affections cardiaques artérielles.

(111) ■ 505030  
 (220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002  
 (730) *Titulaire:* François Homberger, 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève  
 (740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**SUPERTONYL**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 5 Produits et préparations pharmaceutiques et diététiques à usage médical en particulier fortifiants et toniques pour les nerfs.

(111) ■ 505031  
 (220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002  
 (730) *Titulaire:* François Homberger, 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève  
 (740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**SUPERROBUR**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 5 Produits et préparations pharmaceutiques et diététiques à usage médical en particulier fortifiants pour les nerfs et les muscles.

(111) ■ 505032  
 (220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002  
 (730) *Titulaire:* François Homberger, 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève  
 (740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**BRONCOSYL**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 5 Produits et préparations pharmaceutiques et diététiques à usage médical à savoir produits contre les maux de gorge, toux, trachéite, bronchite, catarrhes.

(111) ■ 505033  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. September 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Concentris GmbH, Davidsbodenstrasse 63, 4056 Basel  
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**CANTISEN**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Wissenschaftliche, Mess-, Signal-, Kontrollapparate und -instrumente, insbesondere basierend auf mikromechanischer Sensortechnologie; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.  
 10 Instrumente für die Diagnostik, medizinische Laborgeräte.

(111) ■ 505034  
 (220) *Data di deposito:* 17 settembre 2002  
 (730) *Titolare:* Allianz Hedge Fund Partners, LP, Four Embarcadero Center, 32nd Floor, San Francisco (CA 94111), US-Stati Uniti d'America  
 (740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)

**BLUE EAGLE PORTFOLIOS**

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*  
 36 Servizi finanziari, cioè investimenti finanziari per conto terzi; fondi di copertura, fondi di investimento in altri fondi, ed investimenti azionari privati per conto terzi; e servizi di gestione di fondi di copertura.  
 (320/330) *Rivendicazione di priorità:* 16 aprile 2002, US-Stati Uniti d'America

(111) ■ 505035  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Gerberkase AG, Allmendstrasse 1, 3602 Thun  
 (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)

**RACLINO**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtms; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.  
 43 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.

(111) ■ 505036  
 (220) *Data di deposito:* 18 settembre 2002  
 (730) *Titolare:* Ing. Onorato Rizzi SA, Via Frasca 3, 6900 Lugano  
 (740) *Mandatario:* Avv. Diego Olgiati, Via Sempione 13, CP 332, 6600 Murato

(540)

**Rizzi-Bus Car alpin**

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*  
 12 Veicoli.

(111) ■ 505037  
 (220) *Data di deposito:* 18 settembre 2002  
 (730) *Titolare:* Ing. Onorato Rizzi SA, Via Frasca 3, 6900 Lugano  
 (740) *Mandatario:* Avv. Diego Olgiati, Via Sempione 13, CP 332, 6600 Murato

(540)

**Rizzi-Bus Carro alpino**

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*  
 12 Veicoli.

(111) ■ 505038  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. September 2002  
 (730) *Inhaber/in:* PAKT-MusicOrganisationen AG, Flurstrasse 5, Postfach 145, 9602 Bazenhaid

(540)

**TEDDYS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 41 Tanz-, Stimmungs-, Unterhaltungs- und Party-Liveband.

(111) ■ 505039  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Venture Incubator AG, Lauriedstrasse 7, 6900 Zug  
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

**VI PARTNERS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 35 Unternehmensberatung; betriebswirtschaftliche Beratung; Ermittlung in Geschäftsangelegenheiten; Vermittlung von Kontakten in Geschäftsangelegenheiten; Marketing; Marktforschung und Marktanalyse; Meinungsforschung; Erteilen von Auskünften in Geschäftsangelegenheiten, insbesondere Dienstleistungen betreffend Produkt- und Dienstleistungsangebote Dritter; Personalmanagementberatung und Beratungsdienste bezüglich Personalrekrutierung und -führung.  
 36 Finanzwesen; Finanzberatung; Finanzierung, insbesondere von Start-ups; Investmentgeschäfte; Kreditberatung; Vermittlung von Büroräumlichkeiten.  
 38 Übermittlung von On-line Angeboten in On-line Diensten; Übermittlung von Daten in Telekommunikationssystemen.  
 41 Ausbildung; Weiterbildung; Durchführung von Workshops.  
 42 Rechtsberatung; Erstellen von rechtlichen und technischen Gutachten; Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten und gewerblichen Schutzrechten; Recherchen (technische und rechtliche) in Angelegenheiten des gewerblichen Rechtsschutzes; technische Beratung und gutachterliche Tätigkeit.

(111) ■ 505040  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. August 2002  
 (730) *Inhaber/in:* Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Seeblickstrasse 4, 8590 Romanshorn  
 (740) *Vertreter/in:* Reichmuth, Trademark Agency GmbH P.O. Box 658, 8630 Rütli ZH

(540)

**Ze 91019**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 5 Pharmazeutische Präparate.

(111) ■ 505041  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2002  
 (730) *Inhaber/in:* TEXTILCOLOR AG, Schildstrasse 2, 9475 Sevelen

(540)

**Biosliver**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, nämlich Textilhilfsmittel.

(111) ■ 505042  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Dezember 1998  
 (730) *Inhaber/in:* General Electric Company, 1 River Road, Schenectady (NY), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Teile aller vorerwähnten Waren.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Geschäftsberatung, -verwaltung, -planung und -überwachung; geschäftliche Fusionsberatung; Bereitstellung von Wirtschaftsinformationen und -beratung; Marktforschung; Aktualisierung und Verbreitung von Werbematerial und -unterlagen; Verwaltungshilfe (Wirtschaft und Industrie); Geschäftsbetrieb für Dritte; Wertermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Buchprüfung; Standortermittlung von Gütern über Computer; Absatzförderung für Dritte; Vermietung von Büromaschinen und -geräten; Kompilierung und Systematisierung von Informationen in Datenbanken; auf Internet und Intranet basierte elektronische wirtschaftliche Dienstleistungen, nämlich Detailhandel und Grosshandel mit Waren und Dienstleistungen; Verwaltung von medizinischen und zahnmedizinischen Einrichtungen, von Gas und Dampfturbinen-Kraftwerken und/oder Stromverteilungssystemen und -einrichtungen; Speichern und Wiederherstellen von Computerinformationen.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Unfall-, Jahresrenten-, Kraftfahrzeug-, Feuer-, Lebens-, Kranken-, Seefahrt-, Warenschutz-, Zusatz-, persönliche, Haltpflicht-, Haustier-, langfristige Pflege-, Reise-, Zahlungsschutzversicherungen und Rückversicherungsunternehmen sowie Versicherungsdienstleistungen, einschliesslich Beratungs- und Informationsdienste, Dienstleistungen für Anspruchsregelung und Bearbeitung hinsichtlich aller vorstehender Versicherungen; versicherungsmathematische Dienstleistungen; Akquisitionsfiananzierung; Finanzierungen; Bankdienstleistungen (Sparwesen, Darlehen, Wirtschaft und Verbraucher); Maklerdienste (Geschäft, Warenhandel, Warenmingschäfte, Zoll, Versicherungen, Anlagen, Immobilien); Anlagefonds mit variablem Kapital (open-end funds), Aktien und Obligationen, Wertpapiere, Jachten, elektronische Geldbeweisungen); Kapitalanlagen; Kreditkartendienste; Finanzierung kommerzieller Einrichtungen; Debitkartendienste; elektronischer Kapitaltransfer; Finanzinformation, -analysen und -beratungsdienste; finanzielle Abfertigungsdienste; finanzielle Bewertung (Versicherungs-, Bank- und Immobilienwesen); Finanzverwaltungsdienste; Finanzplanungsdienste; Darlehensfinanzierung; Finanzierungsdienste (Wirtschaft, Verbraucher, Inventar, Finanzierungsversicherung); Investierung in Fonds; Ausgabe von Kreditkarten; Abzahlungsdarlehen; Investmentdienste; Joint-Venture-Finanzierung; Mietkauffinanzierung und -darlehen; Immobilienleasing; Darlehen gegen Sicherheit; Geldwechsel; Anlagefonds mit variablem Kapital (open-end funds); Immobilienbewertungen; Immobilienverwaltung; Rentenzahlungsdienste; befristete Darlehensfinanzierung; Übernahme von Bürgschaften, Kautionen; Computer- und Softwareleasing; Leasing medizinischer und zahnmedizinischer Geräte und Zubehör; Leasing elektrischer Beleuchtungskörper, -apparate, -installationen und Zubehör; Leasing beweglicher Gebäude; Leasing und Vermietung modularer Gebäude; Leasing von Kraftwerken für alle Arten von Kraftwerkzeugen, -übertragung und/oder Stromverteilungswerken und -einrichtungen.

37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Reparatur, Wartung, Überholung und Installation von maschinellen Einrichtungen, Triebwerken, Motoren, Maschinen, Turbinen, Generatoren, Kompressoren, Werkzeugmaschinen, Flugzeugen, Lokomotiven, Reaktoren, allen Arten von elektrischen Instrumenten, Ausrüstung, Zubehör, Apparaten, Installationen und Zubehör; Fabrikautomatisierungs- und Regaleinrichtungen, Geräten, Zubehör und Installationen, Maschinen und Geräten für Fabriken, Gebäude, gewerblichen, industriellen sowie Baumaschinen und -geräten, Elektro- und Gaskocher, Geräten, Apparaten und Installationen zum Heizen, Kühlen, Waschen, Trocknen sowie für Klimatisierung und Ventilation, elektronischen Konsumgütern, elektrischen Beleuchtungsgeräten und -installationen, Büro-, Fabrik- sowie industriellen Maschinen und Ausrüstungen, von Computern, Computerhardware und Computerperipheriegeräten, medizinischen und zahnmedizinischen Geräten und Zubehör, von Gütern und Containern, Telekommunikationsgeräten und -zubehör.

38 Telekommunikation, einschliesslich Übertragung von Fernseh- und Radiosendungen jeder Art sowie Kabel- und Satellitenübertragungen; Übermitteln von Nachrichten über globale Computernetzwerke (Internet); Telekopierdienste; Telefon-Kommunikationsdienste einschliesslich via Mobilfunk, Funktelefone und Satelliten; Kommunikation über Computer-Endgeräte; Kommunikation über

Glasfasernetzwerke; Satelliten- und Kabel-Telekommunikations- und Übertragungsdienste; Bereitstellung von Informationen über das Telekommunikationswesen; Vermietung von Telekommunikations- und Übertragungsausrüstungen, Internet- und Intranet-Kommunikationsdienste; Zurverfügungstellen von Zugang zu globalen Computernetzwerken (Internet).

39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen; Vermietung von Fahrzeugen, Automobilen, Booten, Güterwagen und Containern, Lastkraftwagen, Anhängerfahrzeugen, Pritschenwagen; Vermietung von Flugzeugen; Vermietung von Frachtcontainern (Land, See, Luft und Bahn), einschliesslich Kühlcontainer; Fracht-, Transport- und Speditionsmaklerdienste; Frachtabfertigung und -lösung; Transport und Zustellung von Waren; Bahnspedition; Mülltransport und -lagerung; Bereitstellung von Information über Warenlagerung und Transportwesen; Verteilung von Elektrizität; Betrieb von Stromverteilungs- und -übertragungswerken und -einrichtungen.

40 Materialbearbeitung; Betreiben (operation) von Kraftwerkzeuganlagen und -einrichtungen; Erzeugung von Energie; Recycling und Zerstörung von Abfall und Müll; Brennstoff- und Ölfraffinerien; Abfallbehandlung durch Umwandlung; Information über Stoffbehandlung; Vermietung von Kraftwerken für alle Arten von Kraftwerkzeugen, -übertragung und/oder von Stromverteilungswerken und -einrichtungen.

41 Erziehung, Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Vermietung elektrischer Beleuchtungskörper, -apparate, -installationen und Zubehör für die Produktion von Theater, Fernseh-, Unterhaltungs-, Sport- und kultureller Produktionen und Veranstaltungen; Dienstleistungen in den Bereichen Computerausbildung; Internet- und computergestützte Ausbildung.

42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Computerprogrammieren, Dienstleistungen in den Bereichen Programmierung und -analyse; Computerberatungsdienste; Softwarewartung und -aktualisierung; Computersystem- und Netzwerkanalysen sowie Computersystem- und Netzwerk-Designsdienste; Computerzugriffsdienste, Computerzeitaufteilungsdienste; Beratung im Bereich Computerhardware, Wiederherstellung von Computerdaten; Computer- und Softwarevermittlung; Bereitstellung von integrierten Technologie-Verwaltungslösungen über Desktop-Dienstleistungen und Netzwerkintegration; Zurverfügungstellen von Zugriff auf Computerdatenbanken via ein globales Computernetzwerk (Internet); wissenschaftliche, industrielle und technische Beratung und Forschung; Verwaltung von Urheberrechten; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung transportabler Bauten.

44 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Vermietung von medizinischen und zahnmedizinischen Ausrüstungen und Zubehör; Betreiben (operation) medizinischer und zahnmedizinischer Einrichtungen.

(111) ■ 505043

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2002(730) *Inhaber/in:* Santa Fe Natural Tobacco Company, Inc., A New Mexico corporation, 1368 Cerrillos Road, Santa Fe (NM 87504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Bekleidungsstücke.

34 Zigaretten, Rauchtobak, Tabakprodukte, Raucherartikel.

(111) ■ 505044

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Hugo Buser, Avenida Jurucê 302, 4. and. Moema, 04080-011 Sao Paulo, BR-Brasilien(740) *Vertreter/in:* Werbeagentur Copyright Buser und Röhrenmund, Eisenbahnweg 7A, 4058 Basel

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Dienstleistungen einer Import- und Exportagentur für Luft-, Land- und Seefracht.

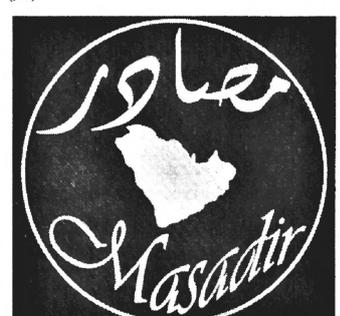
36 Zollabfertigung für Dritte.

39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

(111) ■ 505045

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Massadir Factories for Petroleum Products, P.O. Box 892, Riyadh 11351, SA-Saudi-Arabien(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänzenmoss 14, 8126 Zumikon

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

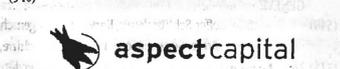
4 Diesello, Benzin, Brennstoffe, Schmieröle, Petroleum, und Schmiermittel, technische Fette, nicht chemische Treibstoffzusätze, verfestigte Gase, Ölsä.

(591) *Farbanspruch:* Dunkelblau, gelb, weiss.

(111) ■ 505046

(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Aspect Capital Limited, Nations House, 103 Wigmore Street, London W1U 1QS, GB-Grossbritannien(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Finanzverwaltungsdienstleistungen; Kapitalinvestitionsdienstleistungen; Fondverwaltung; Investitionsverwaltung; Investitionsberatungsdienstleistungen; Investitions- und Handelstrategieforschung; Finanzprodukteentwicklung; Informations-, Konsultations- und Beratungsdienstleistungen in Bezug auf die vorgenannten Dienstleistungen.

(111) ■ 505047

(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* GEMAG Engineering AG Division STOECKLER für Haus + Garten, 8630 Rütli

(540)

**Thermo - Komposter**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

20 Kompostierbehälter aus Kunststoff.

21 Behälter für Küchen- und Gartenabfälle (aus Kunststoff). *Durchgesetzte Marke.*

(111) ■ 505048

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. August 2002(730) *Inhaber/in:* fischer + ryser, werbeagentur, Allschwilerstrasse 35, 4055 Basel

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Erdgas.

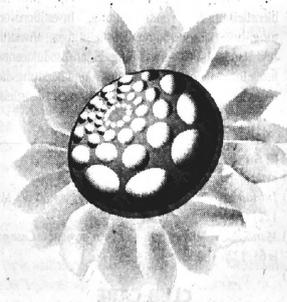
12 Mit Erdgas betriebene Fahrzeuge.

39 Verteilung und Lieferung von Erdgas; Auftanken von Fahrzeugen mit Erdgas.

(111) ■ 505049

(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. August 2002(730) *Inhaber/in:* Peter Korner, St. Ottilienstrasse 40, 6018 Buitsholz

(540)

**LANDPARADE**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung; Geschäftsführung.

43 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.

(111) ■ 505050

(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. September 2002(730) *Inhaber/in:* Triscend Corporation, 301 North Whisman Road, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Halbleiter und Computer Software für das Konfigurieren und Anpassen des Arbeitsvorganges von Halbleitern.

(111) ■ 505051

(220) *Date de dépôt:* 2 septembre 2002(730) *Titulaire:* WORDFINDER SOFTWARE INTERNATIONAL AB, P O Box 155, 351 04 Växjö, SE-Suède(740) *Mandatäire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

(540)

**WordFinder**(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Programmes enregistrés pour ordinateurs.

(111) ■ 505052

(220) *Date de dépôt:* 3 septembre 2002(730) *Titulaire:* ICOS LIMITED, 33 Causey Foot, Nelson (Lancs BB9 0DR), GB-Royaume-Uni(740) *Mandatäire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex

(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(591) *Couleurs revendiquées:* La croix contenue dans la marque ne sera produite ni en blanc sur fond rouge, ni en rouge sur fond blanc; elle ne sera pas non plus reproduite dans une autre couleur susceptible de prêter à confusion avec la croix suisse ou l'emblème de la Croix-Rouge.

(111) ■ 505053

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002(730) *Inhaber/in:* ZEREY Parkett GmbH, Dornacherstrasse 248, 4053 Basel

(540)

**ZEREY Parkett GmbH**

Domacherstrasse 240, 4053 Basel Tel/Fax 061/331 54 02 Mobile 079/843 06 17

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
37 Verlegen von Bodenbelägen.

(111) ■ 505054

(220) *Data de dépôt:* 17 septembre 2002

(730) *Titulaire:* Allianz Hedge Fund Partners, LP, Four Embarcadero Center, 32nd Floor, San Francisco (CA 94111), US-Staht Uniti d'America

(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)



(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

36 Servizi finanziari, cioè investimenti finanziari per conto terzi; fondi di copertura, fondi di investimento in altri fondi, ed investimenti azionari privati per conto terzi; e servizi di gestione di fondi di copertura.

(320/330) *Rivendicazione di priorità:* 16 aprile 2002, US-Staht Uniti d'America

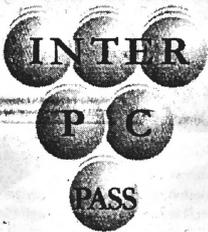
(111) ■ 505055

(220) *Data de dépôt:* 25 septembre 2002

(730) *Titulaire:* INTER INFORMATIQUE S.A., 6, rue du Port, 1204 Genève

(740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Logiciels et progiciels d'évaluation de compétences et d'analyse de données.

35 Service de placement de personnel; réalisation d'évaluation de capacités de personnel; consultation pour les questions de gestion de personnel; sélection, recrutement et placement de personnel; activité d'expert dans le domaine de la consultation sur les questions de personnel.

41 Education, formation, orientation professionnelle, conseils en matière d'éducation et de formation.

42 Elaboration, conception et création de logiciels et de sites sur un réseau informatique global dit Internet, mise à disposition de temps d'accès à un serveur de bases de données, consultation et conseil en matière d'informatique et d'ordinateurs, mise à jour et maintenance de logiciels et de matériel informatique, mise à jour et maintenance à distance de logiciels et de matériel informatique, concession de licences de propriété intellectuelle, location de temps d'accès à un ordinateur pour le traitement des données, tous ces services ayant trait à l'évaluation de compétences et l'analyse de données.

(111) ■ 505056

(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2002

(730) *Inhaber/in:* Multimiles Trading GmbH, Churfürstenstrasse 6, 8304 Wallisellen

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Kraft- und Treibstoffzusätze (chemisch), die auf teils oder voll nachwachsenden Rohstoffen basieren und weitgehend biologisch abbaubar sind.

4 Kraft- und Treibstoffzusätze, Schmiermittel, die auf teils oder voll nachwachsenden Rohstoffen basieren und weitgehend biologisch abbaubar sind.

42 Entwicklung von biotechnischen Produkten, die auf teils oder voll nachwachsenden Rohstoffen basieren und weitgehend biologisch abbaubar sind.

(111) ■ 505057

(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Dezember 2000

(730) *Inhaber/in:* Masterfoods AG, Baarerstrasse 6, 6340 Baar

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

18 Taschen (soweit in dieser Klasse enthalten), Reisekoffer, Reisetaschen, Rucksäcke, Lederbeutel, Babyträger, einschliesslich solche aus Stoff (soweit in dieser Klasse enthalten), Schutzhüllen für Taschen (soweit in dieser Klasse enthalten), Accessoires (soweit in dieser Klasse enthalten), Kosmetiköfner (Beautycases), Geldbörsen, Brieftaschen, Aktentaschen, Sporttaschen, Kleidersäcke (soweit in dieser Klasse enthalten), Etuis für Visitenkarten, Kameraetuis; Schminkkoffer, Schlüsselleutis, Kartenetuis, Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke, Peischén, Geschirre, Hutschachteln aus Leder, Schlüsseltaschen aus Leder, Etuis aus Leder, Aktentaschen, Futterleder für Stiefel und Schuhe, Schulranzen, Sattlerwaren.

(591) *Farbanspruch:* Rot, weiss, schwarz, beige, grau.

(111) ■ 505058

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. März 2002

(730) *Inhaber/in:* Subex Reisservice AG, Baslerstrasse 180, 4123 Allschwil

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(591) *Farbanspruch:* Blau, orange.

(111) ■ 505059

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2002

(730) *Inhaber/in:* Stabio Textil AG, Via Vite 3, 6855 Stabio

(740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rütli ZH

(540)

**sofflech**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ 505060

(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2002

(730) *Inhaber/in:* MDE Medizintechnik GmbH, Postfach 400, 8201 Schaffhausen

(540)

**DermaLite**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Präparate für die Gesundheitspflege

10 Medizinische Apparate; medizinische Apparate für kosmetische Zwecke.

(111) ■ 505061

(220) *Data de depósito:* 30 agosto 2002

(730) *Titolare:* ACEAIR SA, Via Cantonale 35b, 6928 Manno

(740) *Mandatario:* Avv. Maurizio Collenberg, Piazza Dante 8, 6900 Lugano

(540)



(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

12 Veicoli; apparecchi di locomozione terrestri; aerei o nautici.

35 Promozione delle vendite, pubblicità; gestione di affari commerciali; amministrazione commerciale, lavori di ufficio.

42 Progettazione e sviluppo tecnico di aeromobili, autoveicoli, natanti ed in genere ogni mezzo di trasporto e/o locomozione, di prototipi e di materiali compositi, disegni industriali e d'ingegneria, lavori d'ingegneri.

(591) *Rivendicazione di colori:* Blu (pantone 655).

(111) ■ 505062

(220) *Date de dépôt:* 12 juillet 2001

(730) *Titulaire:* International Financial Data Services (Canada) Limited, 20 Queen Street West, Suite 2900, Toronto M5H3R3 (Ontario), CA-Canada

(740) *Mandatario:* B.M.G. Avocats, 8C, avenue de Champel Case postale 385, 1211 Genève 12

(540)

**IFAST**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Logiciels pour la gestion de bases de données destinés à des institutions financières pour la gestion et l'observation de fonds de placement et d'autres investissements de titres; logiciels adaptés aux besoins spécifiques des clients; publications électroniques, à savoir livres, journaux, périodiques, magazines, circulaires, brochures, cartes de vœux, cartes de score, photographies, posters.

16 Publications imprimées, à savoir livres, journaux, périodiques, magazines, circulaires, brochures, cartes de vœux, cartes de score, photographies, posters; manuels et autre matériel d'instruction concernant les logiciels pour la gestion de bases de données destinés à des institutions financières pour la gestion et l'observation de fonds de placement et d'autres investissements de titres.

35 Traitement informatique de transactions commerciales électroniques pour des tiers; gestion de fichiers informatiques transmis par des réseaux de communication électroniques (internet, intranet).

36 Traitement informatique de fonds de placement et de titres.

42 Adaptation et maintenance de logiciels en fonction des besoins des clients.

(320/330) *Rivendicazione di priorità:* 15 janvier 2001, CA-Canada

(111) ■ 505063

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001

(730) *Inhaber/in:* Progress Software Corporation, 14 Oak Park, Bedford (MA 01730), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern

(540)

**OPENEDGE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Compute programme und Computersoftware auf dem Gebiet der Informationstechnologie.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 18. Mai 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 505064

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 2001

(730) *Inhaber/in:* Norco Products Ltd., 1465 Keblet Way, Port Coquitlam (B.C. V3C 6L3), CA-Kanada

(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich

(540)

**SLIPSTREAM**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Verbindungen, Befestigungen und Zusatzteile zur Umrüstung von Fahrrädern in Tandems.

(111) ■ 505065

(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Mai 2002

(730) *Inhaber/in:* RODI Gými Sanayi ve Ticaret A.S., E-5 Karayolu úzeri, Rodi Is Mehmeti, Haramidere, Avclar, Istanbul, TR-Türkei

(740) *Vertreter/in:* Rolf Auf der Maur c/o VISCHER, Arterstrasse 24, 8032 Zürich

(540)

**RODI**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

18 Campingtaschen, Einkaufstaschen, Reisetaschen, Verpackungbeutel aus Leder.

22 Wäschebeutel aus Textilien.

24 Webstoffe und Textilien soweit in dieser Klasse enthalten, insbesondere gewebene und nicht gewebene Stoffe, Stoffe aus Kunstfasern, luftundurchlässige Stoffe, wasserfeste Stoffe, Kunstlederprodukte, alle Arten von Futterstoffe, Filterprodukte aus Textilien, Vorhänge, Heimtextilien, Tischtücher, einschliesslich Plastikstichtücher, Bettüberwürfe, Leintücher, Quilts, Kissenanzüge, Sofaüberzüge, Textilservietten, Betdecken aus Papier, Duvets, Wolldecken, Badfrottierväsche, Tapeten, Taschentücher, Stoffbahnen, Signalfahnen, Klebstoffe, Wolldecken und Wickeltischüberzüge für Babies aus textilem Material.

25 Bekleidungsstücke, einschliesslich Unter- und Oberbekleidung, Socken, Fuss- und Kopfbekleidung; Accessoires, nämlich, Einstecktücher, Halstücher, Hüte, Käppchen, Kapuzen, Krawatten, Muffen (Pelzhandschuhe), Ohrenschützer, Schals, Schärpen, Schleier, Stolen, Stulpen.

26 Spitzen und Stickereien, Guipur-Spitzen, Dekorationsbänder, Flechtwaren, Klebänder, Knöpfe, insbesondere Ansteckknöpfe, Haken und Ösen, Reissverschlüsse, Schuh- und Gürtelklammern, Bänder, Schulterpolster, Stecknadeln, Nähmaschinen, Nähmaschinen, Häkel- und Stricknadeln, Nähschachteln und -kissen, künstliche Blumen und -arrangements, künstliche Früchte, Haarretze, Haarbänder, Haarnadeln, Lockenwickler, künstliche Haare und Perrücken, künstliche Bärte und Schnauzbärte, Applikationen für Kleider, einschliesslich Buchstaben, Zahlen, Embleme und Wappenschilder für Kleider, soweit in Klasse 26 enthalten.

27 Gebetsteppiche.

(111) ■ 505066

(220) *Date de dépôt:* 17 juin 2002

(730) *Titulaire:* TOURING CLUB SUISSE (TCS), Chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier

(740) *Mandatario:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

**touring**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

41 Edition de manuels et de publications.

(111) ■ 505067

(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juni 2002

(730) *Inhaber/in:* MESPAS LTD, Wilstrasse 11, 8610 Uster

(540)

**D-TRADE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

38 Telekommunikation.

39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 505068

(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2002

(730) *Inhaber/in:* A.C. Nielsen Company, 150 North Martingale Road, Schaumburg (IL 60173), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

**I-SIGHT**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schalplattens; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

(111) ■ 505069

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Juli 2002

(730) *Inhaber/in:* Garbage Genie Concept 2000 Limited, 31 Waterloo Road, Dublin 4, IE-Irland

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

**GARBAGE GENIE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
8 Handbetätigte Abfallverdichter; handbetätigte Werkzeuge und Geräte.  
16 Abfallsäcke aus Papier oder Kunststoff.  
21 Abfallleimer.

(111) ■ 505071

- (220) *Date de dépôt:* 22 juillet 2002  
(730) *Titulaire:* ARES TRADING S.A., Château de Vaumarcus, 2028 Vaumarcus  
(740) *Mandataire:* Trademarks Dpt, Serono International S.A., 15bis, chemin des Mines, 1211 Genève 20

(540)

**FERTIJECT**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.  
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

(111) ■ 505072

- (220) *Date de dépôt:* 23 juillet 2002  
(730) *Titulaire:* Mike Roduit, Petit-Chasseur 71, 1950 Sion

(540)

**D.J. Paradise**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
9 Supports d'enregistrements sonores et disques compacts.  
41 Service d'un disque-jockey (DJ); activités culturelles.

(111) ■ 505073

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2002  
(730) *Inhaber/in:* Dr. Markus Schneider, Neuhofweg 6, 4102 Binningen  
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel

(540)

**GAAI**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
3 Seifen, Parfümeriewaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für die zahnärztlichen Zwecke, Desinfektionsmittel.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen eines Gesundheitscenters, einer Klinik, eines Spitals, eines Kosmetikinstituts, eines Schönheitssalons.

(111) ■ 505074

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2002  
(730) *Inhaber/in:* Dr. Markus Schneider, Neuhofweg 6, 4102 Binningen  
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel

(540)

**GAAZ**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
3 Seifen, Parfümeriewaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für die zahnärztlichen Zwecke, Desinfektionsmittel.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen eines Gesundheitscenters, einer Klinik, eines Spitals, eines Kosmetikinstituts, eines Schönheitssalons.

BE INNOVATIVE

www.w-ige.ch

Dermalite



**Andere gesetzliche Publikationen**

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

**Arbeitsvertrag**

Contrat de travail

Contratto di lavoro

**Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages des Ausbaugewerbes der Westschweiz**

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 12. November 2002 verschiedene Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages des Ausbaugewerbes der Westschweiz mit Wirkung vom 1. Dezember 2002 bis zum 31. Dezember 2003 allgemeinverbindlich erklärt. Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. November 2002 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der BBL, Vertrieb Publikationen, 3003 Bern, bestellt werden.

3003 Bern, 26. November 2002  
seco – Direktion für Arbeit

**Extension de la convention collective de travail romande du second œuvre**

Par arrêté du 12 novembre 2002, le Conseil fédéral a étendu, avec effet depuis le 1er décembre 2002 jusqu'au 31 décembre 2003, le champ d'application de diverses clauses de la convention collective de travail romande du second œuvre.

Ce nouvel arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 26 novembre 2002. Des tirés à part seront en vente auprès de OFCL, Diffusion publications, 3003 Bern.

3003 Bern, 26 novembre 2002  
seco – Direction du travail

**Verlängerung der Geltungsdauer und Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerberbe (Weiterbildung und Gesundheitsschutz)**

Die Geltungsdauer des Bundesratsbeschlusses vom 9. Dezember 1999 über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerberbe wurde vom Bundesrat mit Beschluss vom 8. November 2002 verlängert. Gleichzeitig wurde mit Wirkung ab 1. Dezember 2002 der Geltungsbereich geändert und verschiedene geänderte Bestimmungen des GAV bis zum 31. Dezember 2010 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. November 2002 veröffentlicht. Separatabzüge können beim BBL, Vertrieb Publikationen, 3003 Bern, bestellt werden.

3003 Bern, 26. November 2002  
seco – Direktion für Arbeit

**Proroga del decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del falegname (perfezionamento professionale e protezione della salute)**

Con decreto dell'8 novembre 2002, il Consiglio federale ha prorogato la durata della validità del suo decreto del 9 dicembre 1999 che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del falegname (perfezionamento professionale e protezione della salute) fino al 31 dicembre 2010. Per di più, è conferita obbligatorietà generale al campo d'applicazione che è stato modificato con effetto dal 1° dicembre 2002 ed alle diverse disposizioni che modificano il CCL fino al 31 dicembre 2010. Il nuovo decreto è pubblicato nel Foglio federale del 26 novembre 2002. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'UFCL, Distribuzione pubblicazione, 3003 Berna.

3003 Berna, 26 novembre 2002  
seco – Direzione del lavoro

**Wiederinkraftsetzung und Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Landesamtlvertrages für das Bauhauptgewerbe**

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 8. November 2002 die Allgemeinverbindlicherklärung des LMV für das Bauhauptgewerbe vom 10. November 1998 mit den dazugehörigen Änderungen (vom 4. Mai 1999, vom 6. Juni 2000, vom 13. November 2000, vom 23. Januar 2001, vom 4. Mai 2001 und vom 8. Juni 2001) mit Wirkung bis zum 31. März 2003 wieder in Kraft gesetzt und geändert. Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. November 2002 veröffentlicht. Separatabzüge können beim BBL, Vertrieb Publikationen, 3003 Bern, bestellt werden.

3003 Bern, 26. November 2002  
seco – Direktion für Arbeit

**Remise en vigueur et modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention nationale pour le secteur principal de la construction en Suisse**

Par arrêté du 8 novembre 2002, le Conseil fédéral a remis en vigueur et modifié l'extension du champ d'application de la CN du 10 novembre 1998 ainsi que les modifications y relatives (du 4 mai 1999, du 6 juin 2000, du 13 novembre 2000, du 23 janvier 2001, du 4 mai 2001 et du 8 juin 2001), avec effet jusqu'au 31 mars 2003.

Ce nouvel arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 26 novembre 2002. Des tirés à part seront en vente auprès de OFCL, Diffusion publications, 3003 Bern.

3003 Berna, le 26 novembre 2002  
seco – Direction du travail

**Rimessa in vigore e modifica del decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile**

Con decreto dell'8 novembre 2002, il Consiglio federale ha rimesso in vigore e modificato l'estensione del campo d'applicazione del CCM del 10 novembre 1998 e delle modifiche rispettive (del 4 maggio 1999, del 6 giugno 2000, del 13 novembre 2000, del 23 gennaio 2001, del 4 maggio 2001 e dell'8 giugno 2001) con effetto fino al 31 marzo 2003.

Il nuovo decreto è pubblicato nel Foglio federale del 26 novembre 2002. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'UFCL, Distribuzioni, 3003 Berna.

3003 Berna, 26 novembre 2002  
seco – Direzione del lavoro

**Bundesgesetz über die Anlagefonds**  
Loi fédérale sur les fonds de placement  
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

**Mitteilung an die Anleger**

**GAM Global Multi-Alpha, Anlagefonds schweizerischen Rechts mit besonderem Risiko**  
Valor 127 3774 (USD Klasse), Valor 127 3776 (EUR Klasse), Valor 127 3775 (CHF Klasse)

und  
**GAM Global Multi-Trading, Anlagefonds schweizerischen Rechts mit besonderem Risiko**  
Valor 1456857 (CHF Klasse), Valor 1456861 (EUR Klasse), Valor 1456864 (USD Klasse)

In Folge nicht oder nur schwer erhältlicher Preise für die Investments der obgenannten Fonds während der Weihnachtsfeiertage wird der Handelstag vom 23. Dezember 2002 ausgesetzt und derjenige vom 30. Dezember 2002 auf den 31. Dezember 2002 verschoben. Die letzten Ausgaben und Rücknahmen im alten Jahr finden für die Fonds somit am 31. Dezember 2002 statt.  
Zürich, 26. November 2002

**Die Fondsleitung:**  
**GAM Anlagefonds AG, Klausstrasse 10, 8034 Zürich**

Einmalige Veröffentlichung

**Mitteilung an die Anteilseigner**

**PERFORMA FUND**  
Société d'investissement à Capital Variable  
50, Av. J.-F. Kennedy  
1202 Luxembourg  
Rég. Luxembourg no. B33407

Hiermit wird den Anteilseignern der PERFORMA FUND SICAV mitgeteilt, dass der Verwaltungsrat folgende Beschlüsse gefasst hat:

1. Ab 01. Januar 2003 wird der Gesellschaftssitz auf 26, Avenue de la Liberté, L-2019 Luxembourg verlegt.
2. VP BANK (LUXEMBOURG) S.A. mit Gesellschaftssitz 26, Avenue de la Liberté, L-2019 Luxembourg wurde mit Wirkung ab dem 01. Januar 2003 als Depotbank, Registerführer, Übertragungsstelle, Zahlstelle, Domizilierungsstelle und Gesellschaftsagent ernannt.
3. VP BANK (LUXEMBOURG) S.A. wurde mit Wirkung ab dem 01. Januar 2003 als Gesamtverwalter und Gesamtüberwachungsstelle ernannt.

Den Anteilseignern des Teilfonds PERFORMA FUND HWN PERFORMA USD INTERNATIONAL FIXED INCOME wird mitgeteilt, dass dieser Teilfonds ab dem 01. Januar 2003 von den beiden unten angeführten Managern betreut wird:

- EATON WANCE DISTRIBUTORS INC, The Eaton Vance Building, 255, State Street, BOSTON, MA 02109, USA
- FEDERATED ASSET MANAGEMENT GmbH, Bethmannstr. 50-54, D-60311 FRANKFURT, Deutschland

Alle Anteilseigner haben bis zum 31. Dezember 2002 das Recht, gebührenfrei die Rücknahme ihrer Fondsanteile zu verlangen, wenn sie diesen Änderungen nicht zustimmen.  
Der auf Januar 2003 datierte Prospekt wird am Gesellschaftssitz verfügbar sein.  
Die Satzung, der Prospekt sowie die Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos bei der Vertreterin bezogen werden.  
Zürich, 20. November 2002  
Der Verwaltungsrat

**Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:**  
**Banque MeesPierson BGL S.A., mit Sitz in Lyon**  
**Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:**  
**Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich**  
**Rennweg 57, Postfach, 8023 Zürich**

Deuxième publication

**Modification du règlement des fonds de placement**

**Unigestion Fund Management**  
**Unigest – High Yield et**  
**Unigest – Swiss Minimum Variance**  
Unigestion Funds Management, Genève, en tant que responsable de la direction, et HSBC Republic Bank (Suisse) SA, Genève, en tant que banque dépositaire prévoient d'effectuer des modifications de règlements pour les Fonds de placement suivants, conformément à l'art. 8 LFP:

**Unigest – High Yield et**  
**Unigest – Swiss Minimum Variance**  
(les «Fonds»)  
L'Ordonnance fédérale sur les fonds de placement (OFF) partiellement révisée est entrée en vigueur le 1er janvier 2001, ainsi que,

au 1er mai 2001, l'Ordonnance entièrement révisée de la Commission fédérale des banques sur les fonds de placement (OFF-CFB). Selon les dispositions transitoires de l'OFF-CFB, les règlements des Fonds doivent notamment subir des modifications sur les points mentionnés ci-dessous:

- La direction du fonds n'a pas recours à des opérations de prêt de valeurs mobilières («Securities Lending»).
- La direction du fonds n'a pas recours à des mises ou prises en pension de valeurs mobilières («Repos» / «Revers Repos»).
- L'engagement d'instruments financiers dérivés doit être adapté à la nouvelle OFF-CFB. La direction du fonds peut faire appel, pour la mise en œuvre de sa politique de placement, à des instruments financiers standardisés et négociés auprès d'une bourse ou sur un autre marché réglementé, ouvert au public, ainsi qu'à des instruments financiers traités hors-bourse (OTC) tels que les Swaps, opérations sur devises à terme et «Forward Rate Agreements».
- L'OFF réglemente nouvellement la procédure de regroupement de fonds de placement. Les dispositions respectives des règlements de fonds doivent être adaptées en conséquence.
- La direction du fonds prévoit de créer la base d'un éventuel regroupement de fonds de placement et d'intégrer les dispositions respectives dans le règlement du fonds.
- La politique de placement ainsi que les coûts et commissions des fonds de placement ne sont pas affectés par les modifications prévues des règlements. La numérotation des paragraphes et points des règlements de fonds partiellement l'objet de modification de nature purement formelle.
- Les investisseurs sont rendus attentifs sur le fait qu'ils peuvent faire opposition dans les 30 jours qui suivent la seconde (et dernière) publication des modifications apportées au règlement auprès de la Commission fédérale des banques, Schwabengasse 12, case postale, 3001 Berne ou exiger le paiement en espèces de leurs parts (art. 8 al. 2 LFP).

Vous trouvez ci-après le nouveau libellé de toutes les dispositions de règlements de fonds faisant l'objet de modifications:

**§ 9 Prêt de valeurs mobilières (securities lending)**  
La direction du fonds ne pratique pas d'opérations de prêt de valeurs mobilières.

**§ 10 Mise et prise en pension de valeurs mobilières**  
La direction du fonds renonce explicitement à effectuer des mises et prises en pension de valeurs mobilières.

**§ 13 Instruments financiers dérivés**

1. La direction du fonds peut utiliser des dérivés dans les limites d'une bonne gestion de la fortune du fonds et pour la couverture de risques de change. Elle veille à ce que l'utilisation de dérivés ne conduise pas, par son effet économique, y compris lors de circonstances de marché extraordinaires, à une modification des caractéristiques de placement du fonds telles qu'elles ressortent de ce règlement et du prospectus du fonds.
2. Dans son effet économique, l'utilisation de dérivés correspond soit à une vente (positions sur dérivés diminuant l'engagement), soit à un achat (positions sur dérivés augmentant l'engagement) d'un sous-jacent.

Si l'utilisation d'un dérivé correspond à la vente de sous-jacents, les engagements contractés doivent être couverts en permanence par ces derniers dans l'inventaire du fonds de placement, sous réserve du chiffre 6. La direction du fonds doit d'autre part veiller à pouvoir disposer en tout temps et sans restriction de ces sous-jacents. Ces derniers ne peuvent pas faire l'objet d'un prêt de valeurs mobilières ou d'une opération de mise et prise en pension.  
Si l'utilisation d'un dérivé correspond à l'achat de sous-jacents, ces derniers admis à titre de placement selon le § 7 et les engagements contractés doivent être couverts en permanence par ces moyens proches des liquidités, sous réserve du chiffre 6. La somme de toutes ces positions sur dérivés ne doit pas dépasser en permanence 49% de la fortune totale du fonds.

Les restrictions de placement doivent également être respectées en tenant compte des dérivés utilisés (cf. § 14 Répartition des risques). Dans son ensemble, l'utilisation de dérivés ne doit pas exercer d'effet de levier sur la fortune du fonds, ni correspondre à une vente à découvert.

4. La direction du fonds utilise des instruments financiers dérivés standardisés et cotés en bourse ou sur tout autre marché réglementé, ouvert au public. Sont utilisés notamment des formes de base de dérivés telles que les options call, les options put et les opérations à terme (futures). La direction du fonds peut d'autre part faire usage de swaps, d'opérations à terme sur devises et de Forward Rate Agreements. La direction du fonds ne peut conclure de telles affaires qu'avec des banques ou des établissements financiers spécialisés dans ce genre d'opérations, garantissant une exécution irréprochable des transactions. Si la contrepartie n'est pas la banque dépositaire, ladite contrepartie doit présenter la notation minimale prescrite par l'autorité de surveillance.

5. Hormis les swaps, opérations à terme sur devises et Forward Rate Agreements, la direction du fonds renonce à l'utilisation de dérivés qui ne sont pas standardisés et/ou qui ne sont pas négociés en bourse ou sur un autre marché réglementé, ouvert au public. Elle ne peut par conséquent pas faire usage de dérivés sur mesure négociés OTC (Over-the-Counter). Elle ne fait également pas usage d'instruments financiers dérivés dont l'effet économique ne peut pas être décrit par une forme de base de dérivés (dérivés exotiques), ni de produits structurés.

6. En dérogation au chiffre 2, la direction du fonds peut faire usage de dérivés en taux d'intérêts à des fins de réduction ou d'augmentation ciblée de la durée du portefeuille en obligations, sans que lesdits dérivés ne soient étés couverts entièrement par des sous-jacents ou par des moyens proches des liquidités.  
Elle renonce toutefois, lors de la couverture de positions de dérivés augmentant ou réduisant l'engagement, à la possibilité prévue par la loi de les pondérer par delta."

**§ 14 Répartition des risques**  
Sont à intégrer dans la prescription de répartition des risques selon le § 14:  
a. placements;  
b. liquidités qui ne sont pas détenues par la banque dépositaire;  
c. instruments financiers dérivés (y compris les Warrants);

d. créances envers des contreparties résultant d'opérations sur instruments financiers dérivés, sous réserve des exceptions accordées par l'autorité de surveillance.

**§ 17, chiffre 4, lettre d et chiffre 5**  
**Calcul du pris d'émission et de rachat des parts**  
**Unigest – Swiss Minimum Variance**  
4.d lors de dénonciations massives pouvant affecter substantiellement les intérêts des investisseurs.

5. Tant que le remboursement des parts est différé pour les raisons énumérées sous chiffre 4, lettre a) à c), il n'y a pas d'émission de parts.

**§ 3, chiffre 2, lettre d**  
**Direction du fonds**  
**Unigest – High Yield**  
2.d lors de dénonciations massives pouvant affecter substantiellement les intérêts des investisseurs.

**§ 17, chiffre 5**  
**Calcul du pris d'émission et de rachat des parts**  
**Unigest – High Yield**  
5. Tant que le remboursement des parts est différé pour les raisons énumérées sous chiffre 4, lettre a) à c), il n'y a pas d'émission de parts.

**§ 20 Issuance du résultat**  
**Unigest – Swiss Minimum Variance**  
1. Le bénéfice net du fonds est distribué en tout ou partie annuellement au mois de mars aux investisseurs dans la monnaie de compte, le CHF.  
2. Jusqu'à 50% du produit net peuvent être reportés à compte nouveau.  
3. Les gains en capital réalisés sur la vente de choses et de droits peuvent être distribués par la direction ou être retenus pour être réinvestis.

**§ 24 Conditions et procédure de regroupement**  
**Unigest-High Yield**

1. Avec l'autorisation de la banque dépositaire, la direction du fonds peut regrouper des fonds, en ce sens que les valeurs patrimoniales et les engagements du ou des fonds repris sont transférés au fonds reprenant au moment du regroupement. Les investisseurs du fonds de placement repris reçoivent des parts du fonds reprenant dans la mesure correspondante. Au moment du regroupement, le fonds repris est dissout sans liquidation et le règlement du fonds reprenant s'applique également au fonds repris.
2. Le regroupement de fonds n'est admis que si:  
a. les fonds participants sont gérés par la même direction de fonds et que leurs fortunes sont consignées auprès de la même banque dépositaire;  
b. les fonds participants poursuivent en principe la même politique de placement;  
c. les fonds participants concordent en principe sur les points suivants:  
– utilisation du produit net et des gains en capital tirés de l'aliénation de biens et de droits;  
– genre et calcul de toutes les bonifications à la direction du fonds et à la banque dépositaire, y compris les commissions d'émission et de rachat ainsi que les autres commissions ou les remboursements de frais particuliers qui peuvent être facturés;  
– organes de publication et forme des publications concernant le fonds de placement;  
– durée et délai de résiliation pour la direction du fonds et la banque dépositaire;  
– droit de l'investisseur de résilier;
3. L'évaluation de la fortune des fonds participants, le calcul du rapport d'échange et le transfert des valeurs patrimoniales et des engagements sont entrepris le même jour.
4. Un mois au moins avant la publication prévue, la direction du fonds présente le regroupement envisagé à l'autorité de surveillance pour vérification, conjointement avec le plan de regroupement. Le plan de regroupement contient des renseignements détaillés sur les motifs du regroupement, sur la politique de placement des fonds de placement participants et sur les éventuelles différences existant entre le fonds reprenant et le fonds repris, sur le calcul du rapport d'échange, sur d'éventuelles différences en matière de bonifications, sur les conséquences fiscales éventuelles pour les fonds de placement, ainsi que la prise de position de l'organe de révision prévu par la loi.
5. La direction du fonds publie les modifications du règlement, ainsi que le regroupement prévus et la date conjointement avec le plan de regroupement au moins deux mois avant la date fixée, à deux reprises dans les organes de publication des fonds de placement participants. Elle attire en particulier l'attention de l'investisseur sur sa possibilité, dans les 30 jours depuis la dernière publication, de faire opposition auprès de l'autorité de surveillance ou d'exiger le remboursement de ses parts conformément aux dispositions des règlements des fonds.
6. Le regroupement n'occasionne aucun frais au fonds de placement et aux investisseurs.
7. L'organe de révision vérifie immédiatement le déroulement correct du regroupement et s'exprime à ce sujet dans un rapport destiné à la direction du fonds et à l'autorité de surveillance.
8. La direction du fonds publie sans retard l'exécution du regroupement, la confirmation de l'organe de révision quant à la réalisation régulière de l'opération ainsi que le rapport d'échange dans les organes de publication des fonds participants.
9. La direction du fonds mentionne le regroupement dans le prochain rapport annuel du fonds reprenant et dans un éventuel rapport semestriel publié auparavant. Un rapport de clôture révisé doit être établi pour le ou les fonds repris, si le regroupement n'intervient pas à la date de clôture ordinaire d'exercice.

Genève, le 22 novembre 2002

**Le directeur du fonds est:**

**Unigestion Funds Management**

**La banque dépositaire du fonds est:**  
**hsbc Republic Bank (Suisse) SA**

## Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilseigner des Julius Baer Multicooperation – PATAGON DEUTSCHE AKTIEN  
Julius Baer Multicooperation – Patagon TopUSAktien

JULIUS BAER MULTICOOPERATION  
Société d'Investissement à Capital Variable  
Gesellschaftssitz: 39, Allée Scheffer,  
L-2520 Luxembourg  
R.C. Luxembourg B-44.963

Sehr geehrte Anteilseigner,

Wir dürfen Ihnen mitteilen, dass die nachstehenden Teilfonds mit Wirkung ab 2. Dezember 2002 wie folgt umbenannt werden:

- bisher: Julius Baer Multicooperation – PATAGON DEUTSCHE AKTIEN

neu: Julius Baer Multicooperation – SANTANDER DEUTSCHE AKTIEN

- bisher: Julius Baer Multicooperation – Patagon TopUSAktien  
neu: Julius Baer Multicooperation – Santander TopUSAktien

Auf Anfrage ist am Sitz der Vertreterin in der Schweiz kostenlos ein Exemplar des abgeänderten Rechtsprospekts des Julius Baer Multicooperation erhältlich.  
Die Eigner von physischen Anteilszertifikaten der oben erwähnten Teilfonds werden gebeten, ihre Originalanteilscheine der Depotbank, Crédit Agricole Indosuez Luxembourg in Luxembourg einzureichen, damit die Namensänderung auf den Anteilscheinen vermerkt werden kann.

Zürich, den 26. November 2002

Vertreterin in der Schweiz:

Julius Baer Investment Funds Services Ltd., Zürich  
(Julius Bär Investmentfonds-Dienstleistung AG)

## Unique publication

■ Avis aux actionnaires

ASIA PACIFIC PERFORMANCE  
SICAV

Siège social: 7, Boulevard Joseph II,  
L-1840 Luxembourg  
R.C. Luxembourg B 50.269

Les actionnaires de la SICAV ASIA PACIFIC PERFORMANCE sont informés que la BANQUE DEGROOF LUXEMBOURG S.A. a repris la fonction de promoteur.

Les actionnaires qui ne seraient pas favorables à ce changement, peuvent se faire rembourser leurs actions sans frais jusqu'au 17 décembre 2002 conformément aux dispositions du prospectus d'émission en vigueur.

Le nouveau Prospectus de ASIA PACIFIC PERFORMANCE daté de Novembre 2002 est disponible au siège social de la Société.

Genève, le 26 novembre 2002

Le Conseil d'Administration

Représentant pour la Suisse et  
service de paiement pour la Suisse :

Banque Cantonale de Genève  
Case postale 2251, 1211 Genève 2

## Schiffsregister

Registre des bateaux  
Registro di bordo

■ Streichung

Kt. Basel-Stadt

Streichung im Register: Motorboot «Pan V», Reg.Nr. 1592. Eigentum: Ernst Meier, in Watt ZH.  
4001 Basel, 20. November 2002

Schiffsregisteramt Basel

## Schweizerisches Luftfahrzeugbuch

Registre suisse des aéronefs  
Registro aeronautico svizzero

■ Anmeldung eines Luftfahrzeuges

Carndoe AG, c/o Maurer Law Offices, Mühlestrasse 18, 6340 Baar, meldet das Luftfahrzeug

Typ	Werknummer	Immatriculation
PC-12/45	381	HB-FPB

Zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

## Bundesamt für Zivilluftfahrt

Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

## Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire  
Beneficio d'inventario

Erste Veröffentlichung

■ Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Über die Erbschaft des Geiser Roger sel., geboren 6. Oktober 1944, gestorben 22. Oktober 2002, von Langenthal BE, wohnhaft gewesen in 6340 Baar, Grundstrasse 15, ist das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schuldner bis 27. Dezember 2002 schriftlich beim Kantonsgerichtspräsidium Zug, Gerichtsgebäude an der Aa, 6300 Zug, einzureichen. Die Gläubiger werden für die nicht angemeldeten Forderungen auf die Gefahr des Ausschlusses gemäss Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

6301 Zug, 26. November 2002

Kantonsgerichtspräsidium Zug  
Dr. R. Meyer

## Adressen der kantonalen Amtsblätter

<b>Aargau:</b>	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
<b>Appenzell A.Rh.:</b>	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
<b>Appenzell I.Rh.:</b>	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
<b>Basel-Landschaft:</b>	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 923 50 26 / Fax 061 925 69 65
<b>Basel-Stadt:</b>	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
<b>Bern:</b>	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
<b>Fribourg / Freiburg:</b>	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
<b>Genève:</b>	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
<b>Glarus:</b>	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
<b>Graubünden:</b>	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
<b>Jura:</b>	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
<b>Luzern:</b>	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
<b>Neuchâtel:</b>	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messelier SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
<b>Nidwalden:</b>	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
<b>Obwalden:</b>	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
<b>Solothurn:</b>	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
<b>Schaffhausen:</b>	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
<b>Schwyz:</b>	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
<b>St. Gallen:</b>	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
<b>Thurgau:</b>	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
<b>Ticino / Tessin:</b>	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
<b>Uri:</b>	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
<b>Valais / Wallis:</b>	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
<b>Vaud:</b>	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
<b>Zug:</b>	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
<b>Zürich:</b>	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

**Abonnementsdienst  
Service d'abonnement  
Servizio d'abbonenti**

**Unser Abonnementsdienst  
ist unter folgenden Nummern erreichbar:**

**Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45**

**oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch**

**Notre service d'abonnement est atteignable  
dès maintenant aux numéros suivants:**

**Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45**

**ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch**

**Il nostro servizio d'abbonenti può essere  
raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:**

**Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45**

**oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch**

**FREMO Interdrink AG, 5630 Muri****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Donnerstag, 19. Dezember 2002, 14.00 Uhr, im Restaurant Ochsen, Muri

**Traktanden****1. Eröffnung**

- 1.1. Begrüssung der Teilnehmer
- 1.2. Feststellung des vertretenen Kapitals
- 1.3. Genehmigung der Traktandenliste
- 1.4. Abnahme des Protokolls der GV vom 30. November 2001

**2. Geschäftsjahr 2001/2002**

- 2.1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2001/2002 zu genehmigen.

**3. Nennwertrückzahlung**

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt:

- 3.1. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000.- um Fr. 200 000.- auf Fr. 800 000.- durch Reduktion des Nennwertes jeder Inhaberaktie von Fr. 100.- um Fr. 20.- auf Fr. 80.- und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Auszahlung an die Aktionäre.

- 3.2. Feststellung, dass gemäss dem besonderen Revisionsbericht nach Art. 732 Abs. 2 OR die Forderungen der Gläubiger auch nach der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

- 3.3. Beschlussfassung über die Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien und die Statuten wie folgt zu ändern:

**Geltender Text:**

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 000 000.-. Es ist eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien zu je Fr. 100.- Nennwert.

**Revidierter Text:**

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 800 000.-. Es ist eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu je Fr. 80.- Nennwert.

**4. Entlastung des Verwaltungsrates**

- Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, dem Mitglied des Verwaltungsrates für seine Tätigkeit im Geschäftsjahr 2001/2002 Entlastung zu erteilen.

**5. Wahlen**

- Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die B&S Treuhand AG als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2002/2003 wiederzuwählen.

**6. Verschiedenes**

Jahresrechnung, Bericht der Revisionsstelle, Statutenänderung sowie Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30.11.2001 liegen am 29. November zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Büro der FREMO auf. Bitte vereinbaren Sie zur Einsichtnahme mit Geschäftsführer Pascal Furer einen Termin (056 664 41 40).

Muri, 20. November 2002

Der Verwaltungsrat  
S. Schmid

211583

**QINO FLAGSHIP AG, Rotkreuz****Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger****Zweite Veröffentlichung**

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: QINO FLAGSHIP AG, Risch
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 80 000 000.-
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 34 000 000.-
4. Herabsetzung durch: ordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 30.10.2002
6. Anmeldefrist für Forderungen: 30.1.2003
7. Anmeldestelle für Forderungen: QINO FLAGSHIP AG, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 8 000 000 Inhaberaktien von bisher CHF 10.- auf neu CHF 4.25 und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 4.- je Inhaberaktie sowie zur teilweisen Beseitigung einer durch Verlust entstandenen Unterbilanz von CHF 1.75 je Inhaberaktie. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

QINO FLAGSHIP AG  
6343 Rotkreuz

211544

**HSBC GLOBAL INVESTMENT FUNDS**

(la «SICAV»)

société d'investissement à capital variable

Siège social: 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

R.C. Luxembourg B 25 087

Avis est donné, par la présente, que les

**assemblées générales extraordinaires**

des actionnaires de HSBC Global Investment Funds des compartiments - UK Equity, Sterling Bond et UK Equity Opportunities se tiendront au siège social de la SICAV à Luxembourg le 19 décembre 2002, à respectivement 10 h, 10 h 15 et 10 h 30, heures du Luxembourg. Les agendas sont les suivants:

**Résolution extraordinaire sur laquelle chaque réunion générale extraordinaire devra se prononcer séparément:**

- 1) Autoriser le conseil d'administration de la SICAV HGIF à procéder à la fusion de chacun des compartiments précités par absorption dans trois nouveaux compartiments, portant chacun le même nom, de HSBC Asset Management Investment Funds (société d'investissement à capital variable constituée en vertu du droit luxembourgeois) par apport de tous les actifs de chaque compartiment précité de la SICAV HGIF au compartiment correspondant de HSBC Asset Management Investment Funds. La fusion de chacun de ces compartiments ne sera réalisée que si le montant des actifs nets de chacun des compartiments ayant accepté le projet de fusion est supérieur à cinquante millions de livres sterling. Les administrateurs de HSBC Asset Management Investment Funds procéderont à l'émission d'actions de chacun des nouveaux compartiments, par remise aux actionnaires des compartiments fusionnés de la SICAV HGIF lors de l'annulation de leurs actions.

- 2) (uniquement pour les UK Equity et UK Equity Opportunities)

Autoriser le conseil d'administration de la SICAV à procéder, dans le cadre des fusions, à une consolidation du prix et du nombre des actions de façon à ce que les actionnaires reçoivent une action du compartiment respectif de HSBC Asset Management Investment Funds pour dix anciennes actions du compartiment de la SICAV.

Un quorum n'est pas nécessaire pour ces réunions et les résolutions seront décidées à la majorité simple des actions représentées à ces réunions.

Les procurations et tous les documents d'information destinés aux actionnaires sont disponibles gratuitement auprès du siège social de la Sicav ou auprès de votre service financier.

**Au nom du conseil d'administration**

210682

**Kursaal & Casino Arosa AG****Einladung zur Generalversammlung**

vom 16. Dezember 2002, 14.00 Uhr, am Domizil der Gesellschaft

**Traktandenliste:**

1. Geschäftsbericht 2001/2002
2. Jahresrechnung 2001/2002
3. Bericht Revisionsstelle
4. Abnahme Jahresrechnung 2001/2002
5. Statutenrevision
  - Anpassung des Zwecks
  - Aufhebung der nennwertlosen Stimmrechtsaktien
6. Entlastung des Verwaltungsrates
7. Verschiedenes

VR-Präsident Dr. T. Russi  
VR P. Cunti

211600

**Monte Lema S.A.****Convocazione assemblea generale ordinaria**

I Signori azionisti della Monte Lema S.A. sono convocati in assemblea generale ordinaria per martedì 17 dicembre 2002, alle ore 20.30, presso la sala del Consiglio comunale del Comune di Magliaso.

**Ordine del giorno:**

1. Verbale assemblea del 28.6.2001
2. Relazione del consiglio di amministrazione
3. Esame del bilancio, del conto esercizio 2001 e lettura del rapporto di revisione con attribuzione del risultato e scarico al consiglio di amministrazione
4. Presentazione del bilancio al 30 giugno 2002 prima e dopo il risanamento con relativo rapporto di revisione.
5. Abbattimento del capitale da Fr. 1 820 000.- a Fr. 910 000.-
6. Aumento del capitale da Fr. 910 000.- a Fr. 1 580 000.-
7. Modifica degli statuti
8. Nomina di un membro del consiglio di amministrazione
9. Nomina dell'Ufficio di revisione
10. Eventuali

Il rapporto annuale, il bilancio, il conto economico, il rapporto dell'Ufficio di revisione 2001 come pure il bilancio al 30 giugno prima e dopo il risanamento sono a disposizione degli azionisti a partire dal 10 dicembre 2002 presso la sede dell'ETM a Caslano. Ad ogni azionista che ne farà richiesta verrà trasmesso un esemplare di questi documenti.

I signori azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale devono depositare le azioni entro il 16 dicembre 2002 presso l'ETM a Caslano o presentare un'attestazione di deposito presso una banca.

Caslano, 20 novembre 2002

Il consiglio di amministrazione

211591

**optic - optical technology investments ag, Glattfelden****Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz**

Die optic - optical technology investments ag, Glattfelden, hat von der nachstehend genannten Gruppierung folgende Mitteilung über das Handeln in gemeinsamer Absprache oder als organisierte Gruppe gemäss Art. 20 BEHG erhalten:

Name der Gruppenmitglieder: Hans Hornbacher, 3, av. de Grande Bretagne, Monte Carlo, 9800 Monaco  
m2m Ltd, c/o Proservice Limited, Eilen h. Skelton Building, Fisher's Estate, Road Town, Tortola, British Virgin Island

Anzahl und Art der Aktien 36 427 Inhaberaktien

Stimmrechtsanteil: 15,53%

Art der Absprache: Ausübung von Stimmrechten, Einberufung einer a.o. Generalversammlung und Liquidation der Gesellschaft

Zürich, 21. November 2002

211683

**Publikation im Sinne von Art. 21 des Börsengesetzes und Art. 19 der Börsenverordnung-EBK****der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, General-Guisan-Quai 40, CH-8002 Zürich**

Die Novartis International AG, Basel, teilt gemäss Art. 20 BEHG i.V.m. Art. 17 BEHV-EBK mit, dass die Pensionskasse der Novartis AG, Lichtstrasse 35, CH-4056 Basel, am 19. November 2002 den Grenzwert von 5% des Stimmrechtsanteils an der Swiss Life Holding überschritten hat. Die Pensionskasse der Novartis AG hält 628 358 Namenaktien der Swiss Life Holding, was einem Stimmrechtsanteil von 5,8% entspricht.

Zürich, 20. November 2002

211535

### Index Indice Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
<b>■ Diverses</b>		
(Lacosp A.G., in Liquidation) 23		
(Lacosp Ltd., in liquidation), Lausanne	51	23
'Albanota' Avdi Zimer, Sargans	11	9
'Drei - Fichten' - Holding AG, Zürich	11	18
'Firesa' Fiduciaria e Revisione SA, Lugano	11	12
'Union' Valoren AG, Zürich	11	18

<b>■ A</b>		
A. C. Hôtel Gestioni Alberghiere Sagl in liquidation, Mesocco	11	7
A. C. Hôtel Gestioni Alberghiere Sagl, Mesocco	11	7
A. Karadz Gipserei AG in Liquidation, Oberengstringen	11	18
A. Karadz Gipserei AG, Oberengstringen	11	18
A. Protti Architecture S.A. en liquidation, Moudon	51	24
AAM Forum Art GmbH in Liquidation, Zürich	11	18
Aargauer Zeitung AG, Baden	11	1
Abag Assekuranz Broker AG in Liquidation, Basel	51	23
ABC Trading H.P. Schwab, Illnau-Effretikon	11	21
ABCD Ciné-Dance S.A., Lausanne	11	14
Abplanalp Engineering AG, Bätwil	11	10
AC Klausner GmbH in Liquidation, Brunschwilen	11	9
AC Klausner GmbH, Brunschwilen	11	9
Académie Internationale des Sciences et Techniques du Sport (AISTS), Ecublens (VD)	11	14

### RUBRIKEN RUBRICUES RUBRICI

<b>1 Handelsregister</b> Registre du commerce Registro di commercio
<b>2 Konkurse</b> Faillites Fallimenti
<b>3 Nachlassverträge</b> Concordats Concordati
<b>4 Schuldbetreibungen</b> Poursuites pour dettes Esecuzioni
<b>5 Schuldenerufe</b> Appel aux créanciers Scioglimento di società
<b>6 Abhanden gekommene Werttitel</b> Titres disparus Titoli smarriti
<b>7 Öffentliches Beschaffungswesen</b> Marchés publics Acquisti pubblici
<b>8 Marken</b> Marques Marchi
<b>9 Edelmetallkontrolle</b> Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi
<b>10 Andere gesetzliche Publikationen</b> Autres publications légales Altre pubblicazioni legali
<b>11 Bilanzen</b> Bilanci Bilanci
<b>12 Infoservice</b> Service d'information Servizio d'informazioni
<b>13 Unternehmenspublikationen</b> Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impres

ACI Soft GmbH, Bern	11	2
ACOR CADRES S.A. r.l., Lausanne	11	14
ACR Weideli & Co. Wezikon (ZH)	11	18
actions au porteur, Nr. 1, Tribunal de première instance de Genève	61	26
Active Ventures AG in Liquidation, Zürich	11	21
ACTIVUM HOLDING SA, en liquidation, Genève	11	6
ACTIVUM HOLDING SA, Genève	11	6
AD LINE SA, Genève	11	6
Adcore Strategy (Schweiz) AG in Liquidation, Zürich	11	21
ADECO Technologies SA, Paradiso	11	12
Administrationen Born, Feldbrunnen-St.Niklaus	11	11
Adrian Jans GmbH, Steinhausen	11	16
ADT Secured Payments Division SA, Genève	11	6
A. C. Hôtel Gestioni Alberghiere Sagl in liquidation, Mesocco	11	7
A. C. Hôtel Gestioni Alberghiere Sagl, Mesocco	11	7
A. Karadz Gipserei AG in Liquidation, Oberengstringen	11	18
A. Karadz Gipserei AG, Oberengstringen	11	18
A. Protti Architecture S.A. en liquidation, Moudon	51	24
AAM Forum Art GmbH in Liquidation, Zürich	11	18
Aargauer Zeitung AG, Baden	11	1
Abag Assekuranz Broker AG in Liquidation, Basel	51	23
ABC Trading H.P. Schwab, Illnau-Effretikon	11	21
ABCD Ciné-Dance S.A., Lausanne	11	14
Abplanalp Engineering AG, Bätwil	11	10
AC Klausner GmbH in Liquidation, Brunschwilen	11	9
AC Klausner GmbH, Brunschwilen	11	9
Académie Internationale des Sciences et Techniques du Sport (AISTS), Ecublens (VD)	11	14
Amantico GmbH, Steinhausen	11	16
AMC design S.A., Le Mont-sur-Lausanne	11	14
AMEXIS S.A. en liquidation, Ferden (VD)	11	14
AMEXIS S.A., Ferden (VD)	11	14
AMI (SUISSE) SARL, Genève	11	6
Amstutz Althoff AG, Obfelden	11	18
Analytica SA, en liquidation, Genève	11	6
Analytica SA, Genève	11	6
Anderhub Gartenbau AG in Liquidation, Affoltern am Albis	51	22
André Massagen, Rothrist	11	2
André Visconti, Lutembach	11	11
Andrey Gérard, Mendaz	11	16
Anjú Hairstylist, Gomes Martins A. Julio, Zürich	11	18
ANTARES FINANCE HOLDING AG, Bussnang	11	11
Antille Camille, Chalais	11	16
Appletree GmbH, Wezikon (ZH)	11	18
Aramis Gastro Management GmbH in Liquidation, Zürich	11	18
Aramis Gastro Management GmbH, Zürich	11	18
Architekturbüro Linhardt & Pedron AG, Kreuzlingen	11	11
ariol finanzmanagement gmbh, Zürich	11	18
Arosas Informatique, Jean-Pierre Löffel, Vernier	11	7
Art & Food GmbH, St. Gallen	11	9
Asbiton AG, Zürich	11	19
ASIA EXPRESS S. à r.l. en liquidation, Vionnaz	11	15
Asia Pacific Performance	101	36
Asociación Rosalia de Castro, Bern	11	2
Association du Centre Sportif de Mendaz, Mendaz	11	16
at services, Gégauff Fabian, Orbe	11	14
Atala Holding AG in Liquidation, Casti-Wergenstein	51	23
Atel Trading, Olten	11	10
Atelier WEST Roger Wermelinger, Luzern	11	8
Atelier WEST Roger Wermelinger, Willisau Stadt	11	8
Atidán SA, Collonge-Bellerive	11	6
Atidán SA, Genève	11	6
ATS AG in Liquidation, Zug	51	24
Auditora GmbH, Zürich	11	19
August-Bauservice Inhaber G. Krasnig, Botighofen	11	11
Aurelio Persico, Bemex	11	6
Autoviale SA, Giubiasco	11	12
Autrag, Bern	11	2
Autrag, Ostermündigen	11	2
Avileasing AG, Baar	11	16
AVON GmbH, Möhlin	11	1
AVRAM GmbH in Liquidation, Binningen	51	25
AZ Fachverlage AG, Aarau	11	1
AZ Grafische Betriebe AG, Aarau	11	1
AZ Medien AG, Aarau	11	1
AZ Vertriebs AG, Aarau	11	1
AZ Wochenzeitungen AG, Lenzburg	11	1
<b>■ B</b>		
B. & C. GROUP Sagl, Veziò	11	12
B. H. Bays Hôtels S.A., Prangins	11	14
Baby 2000 S.A., Echandens	11	14
Bachiri Meriem, Genève	11	7
Balmer Bike GmbH, Interlaken	11	4
Baldi AG, Baar	11	16
Banca del Gottardo, Lugano	11	12
Bancassurance Conseil SA en liquidation, Genève	51	23
BAND-GENOSSENSCHAFT, Bern	11	2
Bank von Ernst & Cie AG, Bern	11	3
Bau AG Buchs SG in Liquidation, Buchs (SG)	11	9
Bau- und Wohngenossenschaft Lütisburg (WÖGE) in Liquidation, Lütisburg	51	25
Bausstoff Birnenstorf AG, Birnenstorf (AG)	11	1
be ONE Béatrice Tétaz, Arzier	11	14
be ONE Béatrice Tétaz, Commugny	11	14
BearingPoint Advanced Banking Software SA, succursale de Genève, Genève	11	6
Bebbi-Taxi Genossenschaft, Basel	11	5
Beister-Aeroclean, Winterthur	11	21
BEIART SA, Saigny	11	6
Belvista Finanz AG, Altendorf	11	11
Bendel-Bau AG, St. Gallen	51	22
Bergbahnen Flumserberg AG, Flums	11	9
Bergbahnen Holsbas AG, Saas Grund	11	15
Berta Heinger-Stiftung, Bern	11	3
BIKOS SA, Genève	11	6
Biocom Winterthur Vinzenz Glas, Winterthur	11	19
Blumec Denise Stettler, Bolligen	11	3
B-Montaggi SA, Pregassona	11	12
Böni AG, Hombrechikon	11	19
BORA EDIZIONI SAGL in liquidazione (BORA VERLAGS GMBH in Liquidation), Lugano	51	25
Boutique E, Prêt-à-porter, Elisabeth Stork-Jäger, Wallisellen	11	19
Bowling Universum + Ristorante Pizzissima, Studer + Co, Diethikon	11	18
Browning Associates Sàrl en liquidation, Olten	51	25
Bruker Optics GmbH, Fällanden	11	19
Brunag AG in Liquidation, Horn	51	23
Buchhandlung Meissner AG, Aarau	11	1
Budex Systems AG in Liquidation, Borsieten	51	23
Bundesamt für Berufsbildung und Technologie, Bern	71	28
Burberry Watch Company S.A., Biel (BE)	11	3
Burberry Watch Company S.A., en liquidation, Biel (BE)	11	3
Bureau d'ingénieurs Francey et Lathion SA, en liquidation, Sion	51	24
Bürgi-Willert-Stiftung, Bern	11	3
Bürgerschaftsgenossenschaft zur Förderung freier Initiativen in Liquidation, Basel	51	25
BVG-Sammelstiftung der Coop Leber, Basel	11	4
<b>■ C</b>		
C. Wilhelm & Cie SA, La Chaux-de-Fonds	11	8
C.T.F. SA in liquidazione, Lugano	51	24
Cablofer Bex S.A., Bex	11	14
Cadrans Design SA, La Chaux-de-Fonds	11	8
Café Bijou Ruth + Selahattin Yetiman, St. Gallen	11	9
Café Moretto Trading GmbH, Bolligen	11	2
Café-Restaurant de Pramanagon, Gerin Philippe, Grône	11	16
Café-Restaurant Rain, Ruth + Selahattin Yetiman, Oberuzwil	11	9
Caldror AG in Liquidation, Weesen	11	9
Camdoe AG, Baar	101	36
Canto Consulting, Baar	11	16
Capital Efficiency Group AG, Baar	11	16
Carrozzeria Inter Vezia SA, Vezia	11	13
cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg 16050, Pretura di Locarno-Campagna	61	26
Caversham SA, Genève	11	6
CB'a (Suisse) Sàrl, Prévêrenges	11	14
CDM hôtels et restaurants S.A., Lausanne	11	14
cédule hypothécaire au porteur, Nr. PJB 1192, Tribunal de première instance de Genève	61	26
cédule hypothécaire au porteur, Nr. PJB 2461/1989, Tribunal de première instance de Genève	61	26
Centre dramatique Chablais-Riviera, Fondation pour l'art dramatique, Montreux	11	14
Cerchez SA, Genève	11	6
Cerchez SA, Vandoeuvres	11	6
certificats d'actions, Nr. 1, Tribunal d'arrondissement de la cité	61	27
Cesa, Clean Energy SA, Kreuzlingen	11	12
CeTeC Solution GmbH in Liquidation, Albstadt	11	9
CeTeC Solution GmbH, Albstadt	11	9
CF TRADE & FINANCE SA, en liquidation, Genève	11	6
CF TRADE & FINANCE SA, Genève	11	6
Champagne Christen & Fils SA in Liquidation, Reinach BL	51	22
Cherwil Capital Invest AG, Zürich	11	19
Chresta Software AG in Liquidation, Muttenz	51	24
Christian R. Speiss Bau- + Immobilien-Promotion, Herbligen	11	19
Christian R. Speiss Bau- + Immobilien-Promotion, Zug	11	19
Christian Wilber, Jenins	11	7
Christophe Riät, Chevèze	11	7
CIBS Security by Cesam F. Vernacchio, Weinfelden	11	11
Cicom S.A. Compagnie pour le Commerce International S.A., en liquidation, Lausanne	51	23
Cifisor S.A., Nyon	11	14
CIS Aero Expo AG, Basel	11	5
city job ag, Winterthur	11	19
CityNet AG, Zug	11	16
Classicleanbox GmbH, Winkel	11	11
Claude Patrick Vuilleumier, Froideville	11	14
CODIFA S.A., Mies	11	14
Cogelax SA en liquidation, Genève	51	23
Collioud Olivier, Renens (VD)	11	14
com&more GmbH in Liq., Basel	11	5
Comcolor AG, Pterden	11	4
Comlex AG, Muri bei Bern	11	3
COMPUTER RING GR AG in Liquidation, Fehraltorf	11	21
Concept Pfaldfonds Cloisons Sàrl, succursale de Givisiez, Givisiez	11	5
Concept Media AG in Liquidation, Bern	11	3
Conti Swiss AG, Solothurn	11	10
Coruba-Stiftung in Liquidation, Basel	51	25
Corus Trading AG in Liquidation, Baar	11	17
Cosmic Finance Holding AG, Bussnang TG	51	22
Cosmic Finance Holding AG, Bussnang	11	11
Courtyères Coiffure et Beauté Sàrl, Yverdon-les-Bains	11	14
Creative Web Zapf & Wrobel, Nidau	11	4
Creha Design Agentur Hafen, Churwalden	11	7
Crowe & Co AG, Zweigniederlassung Glatbrugg, Opfikon	11	19
Crowning's AG, Schwende	11	2
CSC Call & Service Center AG, Wil (SG)	11	9
Culinvest AG in Liquidation, Zug	11	16
Culina AG, Zug	11	16
Cupa Cabana Erika Benda, Risch	11	16
Cupa Cabana Erika Benda, Steinhausen	11	16
<b>■ D</b>		
Daltas SA in liquidazione, Massagno	11	13
DAMIS GmbH in Liquidation, Schlieren	11	19
DAMIS GmbH, Schlieren	11	19
Barier Hentsch Sion SA, Sion	11	16
Debiopharm S.A., Lausanne	11	14
Décor Romand Sàrl, Rolle	11	14
Defena AG, Zug	11	12
Delcev Kostadin, Ascona	11	16
Déplgest SA, Société Fiduciaire, Genève	11	6
Deutsche Bank (Suisse) SA, Genève	11	6
Develdis AG, Sargans	11	9
Diarcab AG, Grenchen	11	10
DIYA, Novakovic Balic, Lausanne	11	14
Doc Cosmetica AG, Zug	11	16
Doetsch Grether AG, Basel	11	5
DOMO HOLDING AG, Weinfelden	11	12
Domotex AG, Fischbach-Göslikon	11	2
Dorf-Boutique Däniken Dora Renggli, Däniken	11	11
Dorfstein AG, Zug	11	17
dot-life AG in Liquidation, Kilsnacht ZH	51	23
DPT Data Promotion Trade AG, Basel	11	5
Dr. Müller Consulting, Obersigenthal	11	1
DREAM PRODUCTION SA, Lugano	11	12
DVD-Town, B. Amsler, Zürich	11	21
<b>■ E</b>		
E MOTION Production Morand, Zürich	11	21
E. Käser, Lostorf	11	11
E.T.E. 2000 Limited, Dublino, succursale di Chiasso, Chiasso	11	14
ECOLOGO-SOL Sàrl, Polly	11	14
EDENGENSIC CONSULENZ Sagl, Morbio Inferiore	11	13
Edificium AG, Baar	11	17
EEAM AG, St. Moritz	11	7
Effidata AG, Illnau-Effretikon	11	19
Effidata AG, Seuzach	11	19
Egidex SA, Chêne-Bougeries	11	6
Egidex SA, Meinier	11	6
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich Functional Genomics Center Zürich, Zürich	71	28
Einkaufsgenossenschaft des Milchspezialitätenhandels Bern, Bern	11	3
Electrolux Professional AG, Sursee	11	8
Elektrizitätswerk Hochdorf AG, Hochdorf	11	8
ELP Economic Life Products International S.A., Nyon	11	14
Elpanec SA in Liquidation, Wallisellen	51	24
Emil Ebnetter & Co. AG, Schwende	11	2
Emil Zeller GmbH in Liquidation, Hensau	11	2
e-offsets AG, Zug	11	17
EPICOSystems AG, Zug	11	17
equity4life AG, Zürich	11	19
Ersilia SA, Chiasso	11	14
Erste Schweizer Ski- & Snowboard-schule Samnaun GmbH, Samnaun	11	7
Erwin Maissen, Ilanz	11	17
ESBC Trading AG, Steinhausen	11	17
Espace Couture Sàrl en liquidation, Vevey	51	25
ET Sanutec GmbH, Risch	11	16
ET Sanutec Licences GmbH, Risch	11	16
ETF Group, Massagno	11	13
EU Montreux Société Anonyme, Montreux	11	14
EuroEnergy AG in Liquidation, Rheinfelden	51	24
EUSKAL IPC AG, Zug	11	17
Exigen Suisse S.à r.l. en liquidation, Lonay	11	14
Exigen Suisse S.à r.l., Lonay	11	14
Expert Retail AG in Liquidation, Zug	51	24
Expo Display Holding AG, Bauma	11	19
Expo Display Service AG, Bauma	11	19
Expo Products Trading AG, Bauma	11	19
<b>■ F</b>		
F2B SERVICES SA en liquidation, Carouge	51	23
Famaor S.A., Moudon	11	14
Famafor S.A., Moudon	11	14
Fashion for you GmbH, Sursee	11	8
Fédération Internationale de Football Association (FIFA), Zürich	11	19
FEI Asset Management AG, Zürich	11	19
Ferrol AG, Aesch bei Birmensdorf	11	19
FFA Flugzeugwerke Altenrhein AG, Altenrhein	51	22
FGB Filmproduktions-Genossenschaft Basel, Basel	11	5
FH Tannberg AG in Liquidation, Baar	11	17
Fiduciaire Clément Barras S.A., Fribourg	11	5
Finova Associés SA, Genève	11	6
Finwave Consulting Sagl, Lugano	11	13
Finwave Sagl, Lugano	11	13
First Web College AG, Risch	11	17
FISCHER MASCHINEN, Zürich	11	21
FLAME SA, Paradiso	11	12
Fleur Denise Stettler, Bolligen	11	3
Fondation en faveur du personnel de la maison EB Lilly SA et des sociétés affiliées, Vernier	11	6
Fondazione 'Arturo e Margherita Lang', Lugano	11</	



Performa Fund	101	35
Perrot Immobilien AG in Liquidation, Biel	51	23
Personalfürsorgefonds der Rum Company Ltd. in Liquidation, Basel	51	25
Personalfürsorgegestiftung Metfab, Glarus	11	7
Personalsvorsorge-Stiftung BVG der G. Maurer AG, Druck und Verlag, Spiez	51	22
Personalsvorsorgegestiftung der Emil Ehnetter & Co. AG, Schwende	11	2
Personalsvorsorgegestiftung der Eutenweid AG, Basel	11	5
Personalsvorsorgegestiftung der Firma Ringele AG, Bottingen	11	4
Personalsvorsorgegestiftung der Firma Ringele AG, Pratteln	11	4
Peter Hotz Finanzberatungen, Arbon	11	11
Peter Pulver, Bern	11	3
Petropius Marketing AG, Zug	11	17
Pfändtätel, Nr., 61	26	
Landgerichtspräsident Uri		
Pfister Jérôme, Vorand	11	14
PGI Informatik AG, Risch	11	17
PH & R Commodity Trading Inc, Lugano, Lugano	11	13
PH & R Finance Inc, Lugano, Lugano	11	13
Pivat SA, Fribourg	51	25
Pizzeria Boccolino 2 GmbH in Liquidation, Zürich	11	20
Pizzeria Boccolino 2 GmbH, Zürich	11	20
Pizzeria Rialto, Dias Ricardo, Montreux	11	14
PK Integral AG, Baar	11	17
POINT PROD' SA, Genève	11	6
POINT PROD' SARL, Genève	11	6
PolyEvent, Zürich	11	18
POPLAR - Ressources & Développement - Sàrl, Mex (VS)	11	15
Prof. Bürlin-Krankenkassenstiftung, Zell (LU)	11	8
Prof. Dr. Fritz-Peter Hager-Stiftung, Zürich	11	20
Project- und Prozess-Engineering Herbert W. Kruschitz, Thundorf	11	12
Promatis Consulting AG in Liquidation, Zürich	11	20
Promatis Consulting AG, Zürich	11	20
PROMOLDING SA in Liquidation, Genève	51	23
Protego SA, Genève	11	6
Prototipo International SA, Lugano	11	13
ProTrust Private Clients SA, Lugano	11	13
PRO-VENTURA in Liquidation, Zürich	51	25
PTS Peter Tanner, Trading + Service, Küssnacht am Rigi	11	11
Publiguide, Golliod Olivier, Lignerolle	11	14
Punktonomastrich, Satz AG, Zürich	11	20

■ Q

Qino Flagship AG, Rotkreuz	131	37
Q-Solutions by Jeremic, Sins	11	2
Q-Solutions by Michel & Jeremic, Sins	11	2

■ R

R.A. Technology and Equipment AG, Münsterlingen	11	11
Radius Sonnen- und Wetterschutz GmbH, Arch	11	4
Raiffeisenbank Guttannen, Guttannen	11	4
Raiffeisenbank Seewen, Seewen	51	22
Ranigo AG, Zug	11	17
raw raschle Wirtschaftsprüfung, St. Gallen	11	9
raw raschle Wirtschaftsprüfung, St. Gallen	11	9
Realsport GE SA, Troinex	11	6
Realsport Thonex SA, Thonex	11	6
REBE Holding GmbH, Burgdorf	11	3
RECO MECANIQUE SA, Siere	11	16
Recycling SA, Bex	11	15
Relais de Vidy, José Rita, Lausanne	11	14
Relztor Ltd in Liquidation, Unterehrendingen	11	2
René Jos. Zemp, Bau-Management, Bisfelden	11	5
Rentanenstalt, Zürich	131	37
Rep-Instrument, Mme F. Maeder-Emery, Chippis	11	16
Residence Les Novalles S.A., Renens (VD)	11	15
Rest. Bauliüt AG, Oberkirch	11	8
Restaurant de Pragnagnon, Zufferey & Cie, Grône	11	16
Restaurant L'Adantie, Perez, Prilly	11	14

Restaurant L'Hexagone, Mössinger und Stalger AG in Liquidation, Zürich	51	24
Restaurant Los Latinos Shaker John, Hochdorf	11	8
Restaurant Schlössli Kuhlich & Kjaer in Liquidation, Kriens	11	8
Restaurant-Bar-Buvette de la patinoire Sàrl, Monthey	11	15
Richon & Dormond, Saint-Léger-La Châssaz	11	15
Rigi-Apotheke Barbara Ruesch-Ulrich, Arth	11	11
Rimag Insurance Consulting AG, Rümlang	11	20
Ritter Textil GmbH, Gossau (SG)	11	9
ROAMER Watch Co SA, Solothurn	11	10
Robert Lüthi GmbH in Liquidation, Biel (BE)	11	4
ROHKON Kunststein Grauberg, Feusisberg	11	11
Romy GmbH in Liquidation, Suhr	11	2
Ronbar Consulting AG, Basel	11	5
Ronky, Franco Roncarati, Wangen-Brüttisellen	11	21
Rotwald Transporte GmbH, Kirchberg (SG)	11	9
Royalton Partners AG, St. Moritz	11	7
RTV Garage Rätzer, Olten	11	10
Ruda GmbH in Liq., Luzern	11	8
Ruda GmbH, Luzern	11	8
Rudolf Steiger, Scherzenbach	11	20

■ S

S & M Madeleine Mode Versand AG, St. Gallen	11	9
S & M Mode Versand AG, St. Gallen	11	9
S.I. Fildera S.A., Olten	11	15
Sabah Butt, Basel	11	5
SABRE International, Inc., Wilmington (Delaware/USA), Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	20
Safe Network Nüspeler Security & Cie, Volketswil	11	18
Sägerei Ryter AG, Frutigen	11	4
Saner Linx Beschriftungstechnik AG, Olten	11	10
Sanfin Consulting SA in Liquidation, Lugano	51	24
Sartre/Réppy AG, Worb	11	3
Sartre/agenzia artistica di musica classica di Brodetti Iwona Maria, Massagno	11	13
Sasih Support Service (SSS), Baar	11	17
Saurer-Stiftung, Zürich	11	20
Saype Metals Ltd, Baar	11	17
SBC Swiss Business Center 2000 GmbH in Liquidation, Baar	11	17
SC Sacri Holding AG, Samen	11	9
SC Surplus-Commerce S.A., Villars-sur-Glâne	11	5
Schär & Smolenicky, Bern	11	3
Schär Architekten, Bern	11	2
Scherz Gastro AG, Fontesina	11	7
Schiffsregisteramt Basel	101	36
Schilling Trading, Olten	11	10
Schrämli & Co., Samedan	11	7
Schunacher Schuhe AG, Mels	11	9
Schweizer Milchproduzenten SMP, Bern	11	3
Schweizer Schneepsportschule Sannaun GmbH, Sannaun	11	7
Schweizer Schneepsportschule Unterwasser AG, Alt St. Johann	11	9
Schweizerhall Finanz AG Baar, Baar	11	20
Schweizerhall Management AG, Guttannen	11	20
Schweizerische National Sammelstiftung BVG, Bottingen	11	4
Schweizerische National Sammelstiftung PLUS, Bottingen	11	4
Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft Intersee und Rhein, Schaffhausen	11	10
Schwimmbad-Genossenschaft Oberwinterthur, Winterthur	11	20
screen-FIX E. Müller, Ebnetsbligen	11	8
Seco - Direction du travail	101	35
Seco - Direction für Arbeit	101	35
Seco - Direzione del lavoro	101	35
Secfa Export Sàrl, Monthey	11	15
Seegarage Wolfshofen AG, Zürich	11	20
Sefko Demiroglu, Münchenstein	11	4
Selmani GmbH, Hedingen	11	21
Semcos AG, St. Gallen in Liquidation, St. Gallen	51	24
Senia Sàrl in Liquidation, Nyon	11	15
Senia Sàrl, Nyon	11	15
Seniorenparaphie, Nr., Genchspräsidentium Laufenburg	61	26
Seven-Q GmbH, Hünenberg	11	16
SI Aracaria SA, en Liquidation, Troinex	11	7

SI Meyrin-Parc I, en Liquidation, Genève	11	7
SI Meyrin-Parc K, en Liquidation, Genève	11	7
Siebenfin SA in Liquidation, Lugano	11	13
Siebenfin SA, Lugano	11	13
Sieber Ruth, Infammatik, Rodersdorf	11	10
Siemens Beteiligungs-Verwaltung Schweiz AG, Zürich	11	21
Simultan Dolmetscherdienste und Übersetzungen, Seyran Ipekgül-Kosan, Bassersdorf	11	18
SIWAG Immobilien Wolfshofen AG, Zürich	11	20
Skillift Faltschen AG, Reichenbach im Kandertal	11	4
SMI Medical Instrument Beeri & Co., Arbon	11	12
Société anonyme pour l'incinération des ordures et déchets, Neuchâtel	11	8
Société d'Estivage de Villars-le-Grand, Villars-le-Grand	11	15
Société Immobilière Ancienne Usine, Genève	11	7
Société Immobilière Deux Parcs-Lac-Centre, Genève	11	7
Société Immobilière Jurigo-Bellevue A, Lausanne	11	15
Société Immobilière la Romance, en Liquidation, Genève	51	23
SODA POP Sàrl, Genève	11	7
Softplumbers SA, Genève	11	7
Solimes S.A., en Liquidation, Lausanne	51	23
SOLPRINT AG, Solothurn	11	10
Solutions Financières Indépendantes Sàrl, Le Landeron	11	8
Sörenberg Flühi Tourismus, Flühi	11	8
Space Computer GmbH, Kehrsatz	11	2
Sparheft der Neuen Aargauer Bank in Aarau, Nr. 0883-386350-30, Gerichtspräsident Brugg	61	26
Sparheft der Raiffeisenbank Villmergen, Nr. 1048092, Gerichtspräsident-um Bremgarten	61	26
Spengler AG Filiale Biel, Biel (BE)	11	4
Spengler AG, Münchenstein	11	4
Sphère Académie de Billard Américain de Genève Sàrl, Genève	11	6
SS Productions Stutz, Dottikon	11	1
Stahl Fribos AG, Frick	11	2
Star Market GmbH in Liquidation, Zürich	11	21
Star Market GmbH, Zürich	11	21
Station Tamou Ibrahim, La Chaux-de-Fonds	11	8
Stanh AG, Transporte in Liquidation, Baar	51	22
Steiner, Flums	11	10
Sterk Lichtspieltheater AG, Baden	11	2
Steuern und Recht Partner AG, Muri bei Bern	11	3
Stiftung Berta Heinger II, Bern	11	3
Stiftung Dr. Albert Wander-Gedenkvorlesung in Bern, Bern	11	3
Stiftung für kardiovaskuläre Forschung Basel, Basel	11	5
Stiftung Solidaritätsfonds des Schweizerischen Verbandes für Wohnungswesen SWW, Zürich	11	21
Stiftung van Baerle, Münchenstein	11	4
Stiftung zur Förderung der konservierenden Zahnheilkunde und der Endodontologie, Cham	11	17
Stonewell AG in Liquidation, Köniz	51	23
Storentec GmbH in Liquidation, Zürich	11	21
Storentec GmbH, Zürich	11	21
Strahlen der Hoffnung, Widen	11	1
Strategie Holding AG, Baar	11	17
Sultans of the Dance International AG, Kalbrunn	11	9
Sunstar Lausanne SA, Lausanne	11	15
Surer AG, Pratteln	11	4
surEU.com (Switzerland) Ltd in Liquidation, Zürich	11	21
surEU.com (Switzerland) Ltd, Zürich	11	21
Sushi-Yakitori Bar SA, en Liquidation, Genève	11	7
Sushi-Yakitori Bar SA, Genève	11	7
SWEET KISS Taylan, Basel	11	5
SwissAssociates GmbH in Liquidation, Baar	11	17
SwissAssociates GmbH, Baar	11	17
Swissboring Spezialtieftbau AG, Zürich	11	21
Swyjon SA, Chiasso	11	14
Syma Consulting AG in Liquidation, Baar	11	17
Sysec Ingenieurunternehmung AG, Zug	11	17

■ T

T.C.G. Terroir du Crosex Grillé SA, Aigle	11	15
Take-Away Passage, M. Dogan, Basel	11	5
TARENO AG, Basel	51	25
TBF + Partner AG, succursale di Bioggio, Bioggio	11	13
TBF + Partner AG, succursale di Bioggio, Bioggio	11	13
TBG Technische Beteiligungsgesellschaft AG, Hünenberg	11	17
TBG Technische Beteiligungsgesellschaft AG, Zug	11	17
TBS Printware AG, Basel	11	5
Team Salamoni GmbH in Liq., Wolhusen	11	8
Team Salamoni GmbH, Wolhusen	11	8
Technosil GmbH, Basel	11	5
Techware AG, Otelfingen	11	21
Tekeira Sàrl, Monthey	11	15
Tekno Scent Sagl, Lugano	11	13
TENSIS Uwe Holzdörfer, Sevelen	11	9
Teufer Informatik GmbH, Zug	11	17
Thalmann Merchandising, Zug	11	17
The Hair Color Hommes et Femmes, Asciano-Calaini, Aebischer & Associés, Fribourg	11	5
Théâtre Montreux-Riviera, Fondation pour l'art dramatique, Montreux	11	14
Think Tools (Schweiz) AG, Zürich	11	21
Thomas Brumann, Biel-Benken	11	5
Thomas Schulze Consulting, Hünenberg	11	17
Thomas Schulze Consulting, Steinhausen	11	17
Tiffex SA, Genève	11	7
Tiscali Holding SA, Granges-Paccot	11	5
TL Trading GmbH, Wädenswil	11	11
TL Trading GmbH, Wollerau	11	11
TÖFFPARK Moto Dubach GmbH, Oensingen	11	10
Toni Hässig GmbH in Liquidation, Oberhellerschwil	51	25
TOSCHIDUR GmbH, Zug	11	17
Toschidur GmbH, Zug	11	17
Tout Le Contenu SARL, Genève	11	6
Trachslag AG in Liquidation, Zug	51	24
Tradevo SA, Vernier	11	7
Trägerverein Eurythmeuh, Duggingen	11	4
training basics Franziska Brandt, Neuenkirch	11	8
Trani SA, Lugano	11	13
Trees & Partner AG, Bern	11	2
Trendinvest Beteiligungen AG in Liquidation, Stansstad	51	24
Tridel SA, Lausanne 9	71	28
Tridom AG in Liquidation, Wisendangen	11	21
Tridom AG, Wisendangen	11	21
Trivadis AG, Opfikon	11	21
Trocknungsgenossenschaft Seebachtal in Liquidation, Hüttwilen	11	12
Tropetop GmbH in Liquidation, Turbenthal	11	21
Tropetop GmbH, Turbenthal	11	21
Tschermes Bath Shop AG in Liquidation, Ittigen	11	3
Tschermes Bath Shop AG, Ittigen	11	3
Tschumi-Rindlisbacher Stiftung, Bern	11	3
TTA Top Tours AG in Liquidation, Appenzel	51	22
Tuchschild Constructa AG, Meggen	11	8

■ U

UNA Trans, Blagajcovic, Risch	11	16-17
Unaxis Management AG, Freienbach	11	11
Unigestion Fund Management	101	35
Union Reisen AG in Liquidation, Appenzel	51	22
United Investment Corporation, Helena, Zweigniederlassung Cham, Cham	11	17
Universal 4 Trading GmbH in Liquidation, Speicher	11	2
Universal 4 Trading GmbH, Speicher	11	2
Unterstützungsfonds der Firma Emil Ebnetter & Co. AG, Schwende	11	2
USEGO SA, succursale de Bussigny, Bussigny-près-Lausanne	11	15

■ V

Vacumat AG, Riehen	11	5
VADAVI RENOVATION, João Gaspar Vicente, Genève	11	6
VAN BARNES SA in Liquidation, Bagnes	11	16
Vaschetto Sàrl, Echandens	11	15
Vaschetto Sàrl, Prévèreges	11	15
Vectron Hartek SA, Gländ	11	15

Ventomatic SA in Liquidation, Lugano	51	24
Venturepart E. Angst, Wollerau	11	11
Verraco SA, Fribourg	11	5
Verein Bethanien, Kerns	11	9
VEREIN SCHAFFHAUSEN TOTAL, Aigle, Aigle	11	10
Vereinigung der Bergbahnen von Gstaad und Umgebung, Saanen	11	4
Verena Gysin Beratung, Küssnacht (ZH)	11	18
Vertigo SA, Genève	11	7
Viehzüchtgenossenschaft Riedholz in Liquidation, Riedholz	11	10
Viehzüchtgenossenschaft Riedholz, Riedholz	11	10
VIF Veracco Fiduciaire SA, Fribourg	11	5
Villa Kruger S.A., Montreux	11	15
Visius GmbH, Steinhausen	11	17
VISOLUTION GmbH, Krieglotten	11	11
VMS Design + Informatik AG in Liquidation, Illnau-Effretikon	11	21
Vogt-Schild/Habegger Medien AG, Solothurn	11	11
VoiceCom AG, Rümlang	11	21
Vollenweider Treuhand, Solothurn	11	10
Von Ernst Fund Management AG, Bern	11	3
von Glenc AG, Zollikon	11	21

■ W

Walo Bertschinger AG St. Gallen, Buchs (SG)	11	10
Walo Bertschinger AG St. Gallen, Eschenbach (SG)	11	10
Walo Bertschinger AG St. Gallen, Jona	11	9
Walo Bertschinger AG St. Gallen, Kirchberg (SG)	11	10
Walo Bertschinger AG St. Gallen, Sargans	11	9
Walo Bertschinger AG St. Gallen, Wittenbach	11	9
Walter Mäder AG, Killwangen	11	2
Walter Winteler AG in Liquidation, Lautlen	11	5
Wanzentried Transporte AG, Steffisburg	11	4
WARO AG, Spreitenbach	51	26
Watson Wyatt AG, Zürich	11	21
WB Dassy AG in Liquidation, Zürich	11	21
WB Dassy AG, Zürich	11	21
Weber & Vilähgy GmbH, Hemmiken	11	4
Weber & Vilähgy GmbH, Sissach	11	4
Weber, Hodel, Schmid Holding AG, Zürich	11	21
WEINGARTNER & Co., Oberbödi	11	1
WELLCALL AG in Liquidation, Bern	11	3
WELLCALL AG, Bern	11	3
Wematech W. Borel, Nürensdorf	11	21
Wenger S.A., Delémont	11	7
WERAX Service AG, Oberdorf (NW)	11	8
Werno AG, Zug	11	17
West OH Invest AG, Zug	11	17
Westimob Hägendorf AG, Hägendorf	11	11
Wilhelm Möbelproduktion und Innenausbau AG in Liquidation, Thuisis	11	7
Wilhelm Möbelproduktion und Innenausbau AG, Thuisis	11	7
Wirtschaftspraxis Schott Alfred, Bern	11	3
Wirtschaftspraxis Schott Alfred, Urtenen-Schönbühl	11	3
World Online Holding SA, Granges-Paccot	11	5
Wyler and Partner AG Engineering & Consulting in Liq., Feldbrunnen-St. Niklaus	11	11
Wyler and Partner AG Engineering & Consulting, Feldbrunnen-St. Niklaus	11	11

■ Y

Yacoub CM, Zürich	11	18
YES FINANCE SA, Féchy	11	14
Yves Schiller Finance, Féchy	11	15

■ Z

Z.E.M. Zero Emission Machines AG in Liquidation, Zürich	11	21
Z.E.M. Zero Emission Machines AG, Zürich	11	21
Zafferana AG, Schwende	11	2
Zemp + Partner Geomatik AG, Dagnersellen	11	8
Zoo Grob Bern, zoologisches Fachgeschäft am Rubenbergplatz, Bern	11	3
ZOOM Portable Displays AG, Bauma	11	21
Zulfikar Auranzezh, Genève	11	6